

# 90 mil millones de dólares contra comunismo pidió Truman

WASHINGTON 16 (UP). — (Por Carol Kenworthy.) La petición del Presidente Truman, de que se aumenten los impuestos para obtener ingresos adicionales de cinco mil millones de dólares, como parte de su programa de "necesidad nacional" para combatir la amenaza comunista, fue acogido favorablemente por el Congreso norteamericano.

La mayor parte de los miembros del Congreso manifestó que sus propuestas encontrarán grandes dificultades en su camino y varios parlamentarios miembros del propio Partido Demócrata, manifestaron categóricamente que no se aumentarán los impuestos. Un dirigente demócrata, que pi-

dió que no se mencionara su nombre, declaró que en realidad si el Congreso estudia una nueva ley fiscal, es probable que rebaje los impuestos este año en que se celebrarán elecciones presidenciales en el país.

En su mensaje económico al Congreso, el Presidente Truman dijo que los gastos federales ascenderán de 85 mil millones a 90 mil millones de dólares en el año económico de 1952, comparado con 61 mil millones de dólares este año. El Presidente calculó que el déficit federal será de ocho mil millones de dólares al 30 de junio de este año, y ascenderá a 16 mil millones en junio de 1953, a "menos que muy pronto

se tomen medidas energéticas para aumentar los impuestos".

El Presidente de la Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes, el demócrata Robert L. Doughton, declaró sin entusiasmo que la petición del Presidente Truman "será estudiada", pero agregó que "será muy difícil aumentar los impuestos. Existe la opinión muy extendida en todo el país de que los impuestos ya son los suficientemente elevados".

El Presidente de la Comisión de Hacienda del Senado, Walter George, también del Partido Demócrata, manifestó: "No soy partidario de que se aumenten los impuestos".

El Presidente en su mensaje dijo que el aumento en los ingresos podría lograrse "eliminando escapatorias y privilegios especiales (en las leyes fiscales) y mediante algunos aumentos de los impuestos".

Los dirigentes parlamentarios estuvieron de acuerdo con el Presidente en cuanto a las "escapatorias" en las leyes fiscales, pero no en cuanto al aumento de los impuestos. Los comentarios de algunos parlamentarios eran los siguientes:

El senador demócrata, John Sparkman: "Si podemos obtener esos ingresos eliminando las escapatorias, creo que podemos tener esos ingresos eliminando las escapatorias".

(A la página 12, columna 1)

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: BUENO  
EDICION DE 30 PAGINAS

## LA NACION

JUEVES 17 DE ENERO DE 1952  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO: \$ 4.-

# Rechazada la acusación contra Ministro de Economía

PELICULA DE VIAJE  
DE GUARDIAMARINAS  
REALIZO LA ARMADA

El Servicio Fotográfico de la Armada ha terminado la confección de la película titulada "Guardiamarinas de Chile", que es un relato del viaje que los cadetes egresados de la Escuela Naval realizaron, el año pasado, a los países del Atlántico y a la Isla de Pascua. Contiene novedosas escenas de ese largo viaje, de la transmisión del mando presidencial de Uruguay y de Brasil, del famoso Carnaval de Río de Janeiro y de otros aspectos de la importante gira.

Esta película será exhibida en los principales cines de Santiago y se será pasada a S. E. el Presidente de la República, en la Moneda, en una fecha próxima.

ESTADISTICOS PARTIERON  
A ISLA JUAN FERNANDEZ

En un Catalina de la FACH se dirigieron a la Isla Juan Fernández desde Quilicura, dos funcionarios de la Dirección de Estadística, con el objeto de organizar en esa posición chilena, el censo de población y vivienda que se efectuará en abril. Son los señores Carlos Barrios, secretario general del Censo, y el señor Omar Rojas, jefe del Departamento de Geografía Administrativa.

### El Príncipe Ali Khan partió a Buenos Aires

A las 14.45 horas de ayer despegó de Los Cerrillos El Interamericano, llevando a su bordo al Príncipe Ali Khan y a su secretario, Abdullah Hassan, de regreso a Buenos Aires.

Después de haber comido antenoche en el Hotel Carrera, en su departamento, con un grupo íntimo de amigos y haber bailado hasta cerca de las cinco de la madrugada en la boite del hotel, primero, y posteriormente en otra boite, el Príncipe salió a la calle cerca de las 11 horas. Hizo algunas compras y regresó al hotel cerca de las 12.30. Mientras tanto su secretario arreglaba diferentes detalles del viaje. Tuvo un pequeño inconveniente a las 11.45 con el Consulado de Argentina. Este exigía que el Ali Khan y el fueran hasta allí con el fin de validar el pasaporte por tres meses. Este incidente fue solucionado cuando Abdullah habló telefónicamente con el Consul, quien accedió a que los pasaportes le fueran enviados.

Ali Khan vestía un terno de tinte verde oscuro, camisa blanca, corbata de color concho de vino y zapatos café.

El Príncipe almorzó frugalmente. A las 14.15 bajó de su departamento y se despidió de la señora Mary Carey, Jefe de Relaciones Públicas del Hotel, a quien le agradeció las diferentes atenciones de que había sido objeto. Abdullah Hassan había partido ya a Los Cerrillos, con el fin de adelantar los trámites de salida. En la puerta del hotel se despidió del subgerente, señor Watson, y luego repartió propinas en billetes del tipo de diez pesos entre los porteros y mensajeros. En el momento de hacer entrega a uno de los porteros de la propina, se le cayeron tres billetes de diez pesos. Por distracción de los presentes nadie los recogió, debiendo agacharse el Príncipe. Las propinas alcanzaron a la suma de dieciocho pesos en total. Luego, a las 14.25 se subió a un Buick negro, patente BU.28, acompañado por el señor D. Burke, representante de Panagra, y se dirigió al puerto aéreo.

Allá era esperado por la señorita Doris Kleiner, el señor Jorge Campos Menéndez y la señora Elena Alvarez de Campos, quienes lo acompañaron hasta la puerta del avión. A su llegada a Los Cerrillos recibió una cariñosa manifestación de parte de un grupo de personas que se habían estacionado en la puerta.

El Príncipe pernoctó en Buenos Aires para seguir viaje hoy a Río de Janeiro, desde donde se dirigirá a Europa.



ULTIMO VIAJE DE ALI KHAN EN SANTIAGO. — Ayer, a las 14.25, hizo su último viaje en automóvil por Santiago el Príncipe Ali Khan, hijo del jefe espiritual de millones de musulmanes. Fue para trasladarse del hotel al aeropuerto. En el grabado vemos al Príncipe en el momento en que sube al automóvil y mira hacia un grupo de curiosos que lo saludan.

### ULTIMA HORA

### Evacuados los pasajeros del "City of S. Francisco"

EMIGRANT GAP (California), 16 — (UP). — Barrenieva se abrieron paso hasta el mismo tren "City of S. Francisco" totalmente alado por la nieve, y poco después varios automóviles y camiones comenzaron a evacuar a los 192 pasajeros y treinta empleados del tren que estuvieron tres días sin poder salir del convoy en las altas sierras. La evacuación terminó a las 18.30 horas, hora estándar del Este.

Los primeros hombres, mujeres y niños, temblando de frío, fueron retirados del tren a las 14.42 horas en diez automóviles particulares y dos camiones. Con la ayuda de tractores, los pasajeros fueron trasladados a una distancia de 500 metros del tren hasta la carretera donde los esperaban los automóviles.

Los evacuados fueron llevados a Nysack Lodge, distante poco más de seis kilómetros del tren alado y allí tomaron el tren de auxilio. En este tren llegaron médicos, enfermeras medicamentosa y víveres. Se espera que para las 20 horas quede terminada la evacuación.

Los pasajeros y el personal del tren no han sufrido casi nada debido a que los esquiladores les llevaron frazadas y víveres cuando se supo que el tren había quedado inmovilizado por dos avalanchas de nieve.

### HOMENAJE OBRERO AL MINISTRO DEL TRABAJO, EL SABADO

Todas las organizaciones obreras de la Calera, encabezadas por el sindicato de El Melón, rendirán el sábado un caluroso homenaje al Ministro del Trabajo, señor Alejandro Serrán Burgos.

Este acto tiene por objeto hacer resaltar la escuñime e inteligente intervención del señor Serrán en la solución de los diversos conflictos que han afectado a las industrias de la región. Han sido invitados personaleros del Gobierno, parlamentarios y dirigentes nacionales de las organizaciones de obreros y de empleadas.

En el amplio local del sindicato cemenetero del directorio de este ofrecerá un almuerzo, durante el cual harán uso de la palabra numerosos oradores. Será también colocado un retrato del Ministro, en lugar de honor.

### FESTIVAL PANAMERICANO EN ESCUELA DE VERANO

El sábado 26 se realizará el tradicional Festival Panamericano de las Escuelas de Verano, bajo la dirección de la folclorista Margot Loyola. El festival se iniciará a las 19 horas en el Teatro Municipal con la presentación y desfile de danzas y canciones regionales de toda América. En la noche, en los patios de la Casa Central de la Universidad de Chile se celebrará un gran baile con elección y proclamación de la reina panamericana de las Escuelas de Verano.

### RESTOS DEL "MANU TARA" TRAERA EL TRANSPORTE PINTO

Los restos del avión "Manu-Tara" traerá de la Isla de Pascua el transporte de la Armada "Presidente Pinto", que zarpará el lunes de Valparaíso llevando a su bordo al último curso de guardiamarinas en viaje de instrucción. Esta nave cumplirá un raid de 17.300 millas.

El itinerario del "Pinto" consulta, en primer término, el desembarco de víveres y carga surtida en Pascua. Enseguida proseguirá viaje a San Francisco de California, donde arribará el 13 de febrero. Continuará desde aquí a Seattle y Vancouver. De este puerto iniciará el regreso el 5 de marzo. Hará escala en San Pedro, Acapulco, La Libertad, Corinto, Balboa, Galápagos, Talara, Pascua, Juan Fernández y Valparaíso, donde llegará el 7 de mayo.

Al pasar nuevamente por la Isla, recogerá el "Pinto" los restos del "Manu-Tara", labor que realizará personal de la Fuerza Aérea, al mando del comandante Roberto Parragüez, que se embarcará en el viaje de ida, el lunes. Igualmente será retirado de Pascua un "mohai" que será traído al país.

### 51 VOTOS CONTRA 34, EL RESULTADO

### Diputados de la propia Derecha votaron rechazo

### DEMOSTRADA LA TOTAL FALTA DE BASE JURIDICA

Por 51 votos contra 34 y 11 abstenciones, la Cámara de Diputados rechazó anoche, después de dos sesiones que duraron exactamente 13 horas, la acusación constitucional redactada por el abogado, ex Canciller y ex parlamentario, don Juan Bautista Rossetti Colombino, y que presentaron en contra del Ministro de Economía, don José Luis Infante, los representantes de los bancos agrarios laboristas, socialistas, populistas y democráticos del pueblo.

La votación comenzó minutos después de las 23 horas, y se prolongó hasta las 23. Fundaron sus votos los señores Juan Antonio Coloma, Ballester Castro, Undurraga, Curtis, Donoso, Huerta, Maurás, Mariano Puga, Rodríguez Lazo y Hugo Zepeda. Explicaron sus abstenciones los señores Exequiel González y Sergio Sepúlveda, radical y liberal, respectivamente, que forman parte de la Comisión que investiga las exportaciones de cobre de la cuota de libre disposición. Algunos diputados liberales y tradicionalistas se sumaron a los parlamentarios que se pronunciaron contra la acusación.

Voces de todos los sectores, particularmente de la oposición, señalaron cuán injusta e infundada era la acusación, toda vez que el propio libelo pregonaba la honorabilidad, la intachable honradez del Ministro a quien se pretendía enlodar a través de 30 laboriosas y áridas páginas de tamaño oficio que significaron a su autor dos semanas de total encastellamiento.

Durante el desarrollo del debate se encontraban presentes en el hemiciclo todos los Ministros de Estado, que de esta elocuente manera expresaron su solidaridad con el señor José Luis Infante.

Intervinieron en el debate los Sres. Hugo Rosende, Leal Plaza, Alcalde Cruchaga, Ballester Castro, Miguel Huerta, Lira Merino, Mariano Puga, Larrain Vial, Bulnes, Enrique Wiedemann, Aníbal Rodríguez, y Víctor Galleguillos. En varios pasajes, el Ministro señor Infante respondió a las observaciones de que se le hizo objeto.



Ministro, don J. Luis Infante

### NO HAY GESTIONES RELACIONADAS CON PRECIO DEL COBRE

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Fernando García Ojeda, declaró ayer que el Gobierno de Chile no está haciendo gestiones para obtener un mejor precio para el cobre, ni con Estados Unidos, ni con ningún otro país.

El señor García Ojeda hizo esta declaración, a propósito de una información cablegráfica, procedente de Washington, que dice que nuestro Gobierno estaría realizando esas gestiones ante el Gobierno norteamericano.

### LYONAIR LLEVARA CARGA AL NORTE Y A PUNTA ARENAS

La Compañía Chilena de carga aérea, nacional e internacional, "Lyonair S.A.", ha llevado a acuerdo con la LAN para hacer transporte de carga aérea, pesada y de gran volumen, entre Arica y Punta Arenas, para lo cual Lyonair dispondrá de nuevo material de vuelo que llegará este año.

En la tarde de ayer regresó de Punta Arenas un avión de Lyonair trayendo carga de la zona, después de haber llevado a esa ciudad una partida de carnes de cordero y tres carneros karakul para el criador don Carlos Flores. Actualmente y desde el 1.º de enero se desempeña como Vicepresidente de la empresa el señor Eduardo Hamilton, y como administrador general continúa el socio de la firma, don Eleodoro Cortes.

### Secretario General del "Inecon", don Jorge Gómez

La Contraloría General de la República dió curso ayer al decreto del Ministerio de Agricultura, que nombra Secretario General del Instituto de Economía Agrícola, al señor Jorge Gómez Torres.

El señor Gómez Torres estaba desempeñando interinamente ese cargo, desde el año pasado.

### PROYECTO ALZA LAS MATRICULAS EN LICEOS

Un proyecto que alza los precios de las matrículas en todos los liceos fiscales del país, entrará el Ejecutivo al Congreso. 150 pesos costará el ingreso al primer ciclo de Humanidades, y 200 pesos al segundo ciclo. Las preparatorias anexas a los liceos costarán 100 pesos anuales. Los fondos que se recauden en el aumento, se destinarán al pago de gastos generales, paralizaciones urgentes, habilitación de laboratorios y otras necesidades inmediatas. El proyecto cuenta ya con la aprobación previa de la comisión de familia que se reunieron en repetidas ocasiones durante el año escolar en el Liceo Valentín Letelier, presididos por el Rector, don Luis Galecio. El decreto estudiado por el Ministerio de Educación, señala además que los apoderados deberán cancelar anualmente 50 pesos para la adquisición de mobiliario escolar, material de enseñanza o libros para sus bibliotecas, y 50 pesos para los Servicios de Bienestar y Asistencia Social de los educandos. Las matrículas no se alzan desde 1931 y costaban \$ 60 para las preparatorias anexas a liceos; \$ 80 primer ciclo y \$ 120 segundo ciclo de Humanidades.

Visite  
TERMAS  
MINERALES  
DE  
**TOLHUACA**  
CURACAUTIN

El Balneario de las aguas radioactivas y milagrosas. La Temporada se está realizando con gran éxito.

LA ZONA MAS BELLA DE CHILE, POR SUS LAGOS, PESCA Y CAZA

Las Termas Minerales de Tolhuaca, cuyos manantiales de aguas calientes brotan en el interior de una gruta situada en la base de un cerro y al costado de una quebrada, es, por su clima, el lugar indicado para una convalecencia y un grato reposo.

Las inhalaciones de vapores sulfurosos naturales, barros minerales provenientes de las fuentes de aguas minerales y, finalmente, sus aguas radioactivas consideradas entre las mejores del mundo, señalan a las TERMAS DE TOLHUACA como la fuente recuperadora de salud para sus dolencias y malestares.

INFORMES:

En todas las Oficinas de Informaciones de los FF. CC. del Estado.

400.000 dólares en maquinaria agrícola comprará la "Corfo"

El Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, presidido por don Julio Ruiz Bourgeois, acordó ayer contratar un nuevo crédito por 400 mil dólares, para la adquisición de maquinaria agrícola e implementos integrales, de procedencia alemana.

También acordó otorgar algunos premios para determinados exponentes de raza, de carne y de leche, que se presenten en las exposiciones agrícolas y ganaderas que se realicen este año y ampliar a \$ 1.110.000 los fondos destinados al estudio de un catastro de bosques naturales en la provincia de Valdivia y para realizar el proyecto industrial de la planta de la elaboración de maderas.

### INFORMES PIDE LA CANCELLERIA SOBRE MEDIDA ARGENTINA

La Cancillería solicitó ayer de la Embajada en Buenos Aires, que informe sobre la medida de las autoridades argentinas de suspender el tránsito de víveres por el paso cordillerano a los pueblos chilenos de Futaleufú y Palena, en la provincia de Chile.

**Hosteria Providencia**

Disfrute de una buena  
**COMIDA Y BAILE**

en un ambiente agradable y distinguido, al compás del QUINTETO DANILLO, con su lady crooner MARIE MARTIN.

**HOSTERIA PROVIDENCIA**  
PROVIDENCIA 1590-TEL. 46291



# Quince automóviles robados en los primeros dieciséis días del año

## ESTOS QUE DEBEN SER LLAMADOS EN MORGUE

Los restos de las siguientes personas, serán sepultados en la casa común del Cementerio General, si sus dueños no los reclaman esta semana en el Instituto Médico Legal:

Maria Galdames Muñoz, Max Javal, Felisa, Luis Mangue Durán, Luperón de la Cruz Navarro, José Luis Díaz Dote, María Godoy, Edelmira Quintavalle, Iván, Gabriel Rivera Contreras, Piercinda Rojas Díaz, N. N. Pineda, Margarita del Carmen Poblete Carreño, Luis Ochoa Ibarra, Margarita del Carmen Morales Marqués, Emilio Fuentes Pizar, Emeterio Segundo Amador Calderón, Luis Ferrera, Inocencia, Ramon Abarcá, Vargas, Manuel Sandoval Quintana, N. N. femenina, Manuel Leizaola, N. N. femenina, José Collado Litama, Alfonso Salazar, y tres más N. N. masculinos.

## ESTOS NO SE ENTREGAN A LA POLICIA

Caricó iba a entregarse a la policía, cuando entre las ropas descubrió un contrabando de ropa de nylon, ropa de baño y diferentes mercaderías de procedencia norteamericana y argentina, estimada en más de cien mil pesos. Sus propietarios las señoras Adriana Avendaño y Marta Valdivieso, expresaron a los funcionarios policiales que habían recibido la mercadería en consignación e ignoraban que se tratara de especies internadas al país sin pagar los correspondientes derechos aduaneros. Los detectives requisaron la mercadería y la pusieron a disposición del Tribunal de Aduanas.

## DEMONTE SE LANZO DE SEGUNDO PISO DE UNA CUNCA

Un nuevo suicidio se sumó ayer a la lista de hechos de esta ciudad. Poco antes del mediodía, en el 76, desde el segundo piso de una cunca para enfermos mentales, el demente Jorge Richman Herd, de 33 años de edad, se arrojó al vacío, pereciendo al estrellarse contra el pavimento.

Según las informaciones que proporcionó la policía, el demente aprovechó un instante en que había quedado sin custodia de fuerza, para dirigirse hasta el balcón y deslizarse a través de un tragaluz hasta el vacío, al cual se precipitó sin mayores vacilaciones.

**Rondas extraordinarias realiza Investigaciones**

Veintidós delincuentes fueron detenidos durante una ronda extraordinaria que realizaron ayer en la madrugada cuarenta detectives de Investigación. Según reveló el Prefecto Herrera, estas rondas se reali-



LO ROBARON Y DESPUES QUEDO ABANDONADO.—Este coche fue uno de los que robaron el año pasado los jóvenes de cuello duro y corbata tejida. Pasaron durante dos días y después lo dejaron en la esquina con Compañía, frente a la LAN. Una espesa capa de polvo lo cubría cuando lo halló la policía. En sus aparatosos huecos evidentes señales de choques y rasguños, provocados por las locas carreras de estos ladrones.

## CONTRABANDO DE ROPA DE NYLON FUE DESCUBIERTO

En un allanamiento practicado por detectives de la policía internacional y funcionarios aduaneros en Providencia 591, fue descubierto un contrabando de ropa de nylon, ropa de baño y diferentes mercaderías de procedencia norteamericana y argentina, estimada en más de cien mil pesos. Sus propietarios las señoras Adriana Avendaño y Marta Valdivieso, expresaron a los funcionarios policiales que habían recibido la mercadería en consignación e ignoraban que se tratara de especies internadas al país sin pagar los correspondientes derechos aduaneros. Los detectives requisaron la mercadería y la pusieron a disposición del Tribunal de Aduanas.

zaran todas las noches, de 1 a 6 de la mañana en el sector comprendido entre Matucana, Placer, General Lavandera, Costanera, Pedro de Valdivia y Avenida Sur.



LADRON DE AUTOS.— Santiago Williams Pérez es el más "veterano" ladrón de autos fichado en el prontuario de Investigaciones. Capitaneaba una banda de mecánicos, desvalijaban los autos y después los abandonaban. Una vez, en que quiso vender un coche robado, fue sorprendido y tuvo que cumplir una pena de 5 años de prisión. La policía dice que el robo de autos no es negocio.

## Sobre tres hipótesis, la policía investiga caso de Delfín Tapia

Desde lejanos ángulos y sobre la base de hipótesis teorías, la policía sigue investigando el crimen de Delfín Tapia Vargas, el millonario de Santa Cruz, asesinado la Nochebuena,

## VECINOS DE SANTA CRUZ DIFICULTAN LA INVESTIGACION

a cincuenta metros de su casa de Chomedthue. Tres hipótesis principales (asesinato por venganza familiar, crimen para robar valiosos documentos de una deuda de un millón de pesos o incidente epiglotado de tres balazos), son revisadas minuciosamente por los detectives de la Brigada de Homicidios, que hasta ahora no encuentran terreno firme en sus pesquisas.

El Prefecto Carlos Herrera López, interrogado anoche sobre el caso, que reviste extraños

contornos, declaró "que las dificultades que plantean los vecinos de Santa Cruz, han sido uno de los obstáculos principales hallados hasta ahora por los detectives". Agregó que el caso se estaba trabajando en un terreno áspero, en el cual la policía no cuenta con ninguna clase de cooperación.

La declaración del Prefecto de Santiago fue formulada después de una entrevista con el Subcomisario René Vergara, que durante cinco días investigó en la misma hacienda de Chomedthue y en Santa Cruz. Vergara, antes de regresar a Santiago, dejó en Santa Cruz a cuatro detectives, los cuales en cada uno de sus pasos, se encuentran con un ambiente huraño, que se niega en sí mismo, y que niega toda clase de información a la policía.

## ALARMANTE ES EL AUMENTO DE DELINCUENCIA

Un alarmante aumento de hechos criminales reveló la última estadística de la Brigada de Homicidios, dada a conocer ayer. Ella señala que en 1949, año de fundación de la Brigada de Homicidios se cumplieron 426 órdenes judiciales por investigación de homicidios y suicidios. Este número aumentó a 561 el año 50, y en 1951 a 1.059.

El Jefe de la Unidad, Subcomisario René Vergara, dijo que en los primeros 14 días de 1952, los 26 detectives de la Brigada ya han tenido que cumplir 60 órdenes judiciales. En estos 3 años la Unidad ha resuelto satisfactoriamente un 92 por ciento de los casos entregados para su investigación.

**LA EXTRAÑA FUGA DE VERGARA DELGADO.**— Lo más extraño de este caso surge de la fuga por demás misteriosa de Manuel Vergara Delgado, el presunto asesino, después de un calabozo de la Comisaría de Carabineros. Los investigadores santiaguinos fueron llamados a Santa Cruz cuatro días después de ocurrido el asesinato. Delfín Tapia había sido encontrado en la madrugada de Navidad con tres balazos fatales en el cuerpo. Tras rápidas pesquisas, los policías metropolitanos arrestaron a Vergara Delgado, consiguieron su confesión y cuando se preparaban a reanudar el interrogatorio, después de un descanso de dos horas, observaron que el detenido se había fugado. Pero no fue una fuga corriente: Vergara Delgado estaba esposado en la espalda, por lo cual es necesario deducir, según supone la policía, que contó con una efectiva ayuda exterior.

Apenas se fugó Vergara Delgado, su detención fue encargada a toda la región. Cada vecino recibió el retrato del prófugo, que quedó virtualmente

## Jóvenes los roban para divertirse, dice la policía

A quince de autos robados en los primeros dieciséis días de enero, con lo cual se ha superado en un 78 o los robos ocurridos el año pasado en esta misma época. De estos quince automóviles, sólo hay dos que aún no han aparecido. Los restantes fueron encontrados 24 horas después de ser robados en caminos rurales, con sus estancos de gasolina vacíos y chochos en diferentes partes. El Comisario Jefe de la Brigada Móvil, Roberto Schmidt, que investiga estos delitos, puntualizó que "durante todo el año 1950 hubo 114 robos de automóviles".

Los ladrones de autos forman en Chile una de las particularidades más pintorescas del hampa criolla. En su mayor parte no son delincuentes habituales, sino elegantes jóvenes de cuello y corbata. En la Asesoría Técnica de Investigaciones están fichados con un rótulo especial: "píjes".

Son muchachos de apellidos aristocráticos, que roban automóviles como fin de fiesta, con el fin de seguir en sus diversiones. Cuando el coche está herméticamente cerrado, rompen la ventanilla, abren la puerta y después hacen contacto y lo poseen como si fuera suya. Cuando los "píjes" están de moda, la mayoría de los vehículos robados eran precisamente "jeeps". Ahora los ladrones no los cotizan, pues estiman que se trata de coches en que "no puede salir un caballero".

Estos precoces delincuentes son jóvenes cuya edad oscila entre los 18 y 22 años. Investigaciones tienen fichados a 44 de éstos. Veinte de ellos fueron puestos a disposición de la Justicia, pero inexplicablemente, y con sorprendente rapidez, recuperaron la libertad. Los otros sólo estuvieron en Investigaciones.

**LADRONES PROFESIONALES.**— En el rubro de los ladrones de automóviles figuran también delincuentes habituales, que toman este tipo de delito como un medio habitual de vida. Según el Prefecto Herrera, forman la minoría, pero cuanto este delito tiene como inconveniente principal, la difícil usufructuación del botín. Los ladrones profesionales roban los autos con los mismos sistemas que los jóvenes, pero no lo hacen por diversión, explicó el Prefecto de Santiago. "Llevar los coches a garages, los repintan, les borran el número de motor, invirtiendo en ellos sumas que ningún ladrón vulgar poseería".

Como casos típicos de ladrones profesionales de automóviles citó dos ejemplos. Uno es el de Carlos Costa Torrejón, que hasta hace poco aparecía como propietario de micros, pero que en realidad fue autor del robo de dos automóviles. El otro delincuente más conocido en esta clase de delitos es Santiago Williams Pérez, que al cumplir los 65 años de edad, ocupa ahora una inmodesta celda de la Cárcel Pública. Fue jefe de una banda de mecánicos que noche a noche robaba automóviles, que reaparecían después totalmente desvalijados. Una vez, cuando pretendió vender el coche completo, lo descubrieron y fue condenado a 5 años de prisión.

El tercer caso es el de los asesinos del chofer Arenas Garrido, los que si bien lograron vender el coche, fueron sorprendidos precisamente por esto. Fernando y Juan Jerez nunca habrían sido detenidos, de no ser por la venta del automóvil. Un alto jefe policial dijo que "los estrictos controles policiales y municipales hacían casi imposible que un delito de esta índole quedara impune, por lo cual el robo de autos no es negocio". Y los ladrones lo saben.

## UN LANZA ROBO A PERSONA MUERTA

Después de 4 meses de activa búsqueda, la policía arrestó ayer a Sergio David Román Muñoz, de 19 años, calificado como "chico" y apodado "El negro chico". Este individuo, confesó en el cuartel de General Mackenna que le había robado una pistola y una billetera al cadáver de Rodrigo Sánchez Acevedo, quien falleció de un ataque cardíaco en la Quinta Normal el 24 de septiembre de 1951.

cercado en un radio de 40 kilómetros en derredor de Santa Cruz. No tenía dinero ni zapatos. Sin embargo, mediante obscuras protecciones, logró evadir el cerco policial. "Parece que hay demasiada gente interesada en que Vergara Delgado no huya", dijo un jefe policial, que considera que el prófugo "fue un simple instrumento del crimen".

## MENOR SE AHOGO EN UNA LAGUNA NATURAL

En una laguna que en su parte más honda alcanza a los tres metros de profundidad, se ahogó ayer en la tarde el menor Francisco Solís Valdivia, de siete años. El accidente ocurrió en la laguna natural formada por un canal en calle 14 de la Puma, al llegar al camino de la carretera panamericana, informando carabineros de la teniente Villa Moderna, que el menor Solís Valdivia, había sufrido un ataque cardíaco mientras se bañaba.



MIENTRAS EL PUBLICO ESPERA A MEDIODIA.— Mientas el público espera bajo el sol, en los terminales los moventes Tobalaba están inmobilizados como lo muestra la fotografía tomada al mediodía en Mapocho. Esto mismo ocurre con la línea Tropezón y otros recorridos. Las autoridades del tránsito parecen ignorarlo.

## Damos a Conocer al Público LAS MEJORES OFERTAS COMERCIALES

RECORTE ESTA GUIA Y CONSULTE CADA VEZ QUE NECESITE EFECTUAR ALGUNA COMPRA

<b>ACADEMIA DE BELLEZA</b> <b>ARMANDINI</b> —Peñados, permanentes.— Ahumada 131, séptimo piso.— Fono 63775. <b>ARTICULOS DENTALES</b> <b>CRISTI Y ECHEVERRIA</b> — Nueva dirección: Londres 43.— Teléfono 88173.— Despachos rápidos a provincia. <b>ARTICULOS PARA CABALLEROS</b> <b>AMBOS, PALM BEACH Y SLACKS</b> — CREDITOS.— Portugés, Bascón 54. <b>CORBATAS</b> — El regalo que distingue y se aprecia. Compre barato en El Trust Corbatinero. Huérfanos 713. Local 27. <b>ARTICULOS PARA EL HOGAR</b> <b>TEXTIL SAN ISIDRO</b> — Huérfanos 714, esquina de Mac Iver (entrepisos). Locales 111-112 (Ascensor). <b>ARTICULOS PARA NIÑOS</b> <b>ALEXANDRA</b> — Pasaje Imperio 252.— Ofertas comerciales. <b>CUNAS PLEGABLES</b> — Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852.— Despachos a provincias. <b>LA CASA BLANCA</b> — Puen'te 764.— Bauteros. 1.a Comunión. <b>ARTICULOS PARA SEÑORAS</b> <b>CARTERAS PARA SEÑORAS</b> — Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852.— Despachos a provincias. <b>ARTICULOS PARA REGALOS</b> <b>CASA "MIGUELINA"</b> — Carteras para señoras y señoritas. Cunas plegables, artículos para regalos. Despachos a provincias. Huérfanos 615. Teléfono 34852. <b>MEDIAS, CALCETINES, SOQUETES, PAÑUELOS DE SEÑORAS Y CABALLEROS</b> — Bandera 322, frente Café Do Brasil. <b>SAN ROQUE</b> — Puen'te 574. <b>AUTOMOVILES</b> (Baterías - electricidad) <b>RENE URIBE BATE</b> — San Ignacio 37.— Fono 61225. <b>BALDOSAS</b> <b>CONDOR 880</b> (entre Serrano y San Francisco). Fábrica.— Baldosas finas desde \$ 3.20 cada una.— Teléfono 65126. <b>BAÑOS</b> <b>BAÑOS DELICIAS</b> — Abierto día y noche. Turcos, cajones, tinajas, medicinales; peluquería señoras y caballeros.— Alameda 2820.— Teléfono 93383. <b>BAÑOS TURCOS DIEZ</b> — Agustinas 978.— Teléfono 84453. <b>BICICLETAS</b> (Repuestos y accesorios) <b>CASA OLYMPIC</b> — Créditos. San Diego 111.— Teléfono 81108. <b>CICLISMO "CAUPLICAN"</b> — Bornik y Zimend Ltda.— San Diego 803.— También artículos deportivos. <b>BOTILLERIAS</b> <b>SAN ANTONIO</b> — San Diego 1959. Fono 50211.— Abierto sábados, domingos y festivos.— Reparto a domicilio. <b>SANTA ROSA</b> — San Diego 2168. Teléfono 50993. Abierto diariamente desde las 9 hasta las 23 horas. Reparto a domicilio. <b>CALZADO</b> <b>GUILLERMO ESPINOZA</b> — Hechuras finas para señoras.— Serrano 90, a una cuadra de Alameda. <b>CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO</b> <b>BRUNO ORSINI</b> — Ahumada 131. Oficina 804, 8.o piso.— Teléfono 89675. <b>MUNDITOR AGUSTINAS 1036</b> — Teléfono 63900. <b>CAMISERIAS</b> <b>CAMISERIAS "RENE" SOBRE MEDIDA</b> — Camisas desde \$ 350, sobre medida. Seriedad.— Se reciben hechuras desde \$ 150. Nueva York 41 y Estado 94. <b>MODISTAS CAMISEROS</b> — Fratte y Arnan. Unicamente sobre medidas.— Recibimos hechuras. Se arreglan camisas gastadas. Huérfanos 713. Local 10 (al lado del Teatro Rex). <b>CARTERAS</b> <b>CASA MIGUELINA</b> — Carteras en general para señoras. Huérfanos 615.— Teléfono 34852. Despachos a provincia. <b>GRAN LIQUIDACION DE VERANO</b> — Carteras desde \$ 150.— Composturas y tejidos. Fábrica de Carteras CARMEN, Agustinas 684. <b>ASIMIEROS Y GABARDINAS</b> <b>PEINADOS Y SEMIPEINADOS</b> — Las mejores calidades.— Ventas al público y a comerciantes. Precios excepcionales. Fábrica: Lira 1084, casi esquina de Avenida Matta. <b>COCHES DE PASEO</b> <b>CUNAS PLEGABLES</b> — Casa "Miguelina". Huérfanos 615.— Teléfono 34852. Despachos a provincia. <b>CRETONAS DE LINO</b> <b>TEXTIL SAN ISIDRO</b> — Huérfanos 714, esquina de Mac Iver (entrepisos). Locales 111-112 (Ascensor). <b>CRISTALERIAS</b> <b>SAN ROQUE</b> — Puen'te 574. <b>CUNAS</b> <b>CUNAS PLEGABLES</b> — Casa Miguelina.— Huérfanos 615.— Fono 34852.— Despachos a provincias. <b>DEPORTES</b> <b>PIMPON</b> — MESAS PLEGABLES, REGLAMENTARIAS.— Doctor Brunner 92.— Teléfono 34949. <b>ELECTRICIDAD INDUSTRIAL</b> <b>VRAN Y BAIS</b> — Materiales e instalaciones. Reparaciones a domicilio. Venta materiales.— Londres 55. <b>ELECTROFONOS</b> <b>SAN ROQUE</b> — Puen'te 574.	<b>ENSEÑANZA COMERCIAL</b> <b>Instituto de Contabilidad</b> — Santo Domingo 1859.— Fono 6585. <b>FARMACIAS</b> <b>FARMACIA PORTENA</b> — Av. B. O'Higgins 867. Fono 8478. <b>FERRETERIAS</b> <b>SAN ROQUE</b> — Puen'te 574. <b>FOTOGRAFIAS</b> <b>SUS FOTOS EN COLORES</b> , blanco y negro. Fotocopias de fotos, catálogos y clips, mándelos hacer a Foto Estudio "Coca". Huérfanos 757. Local 7. <b>FOTOCOPIAS</b> <b>FOTOCOPIAS EN 12 HORAS</b> — TIMAR, N. York 61. Fono 6400. <b>IMPERMEABLES</b> <b>AV. PORTUGAL 112</b> — Precios de fábrica.— Sábado abierto hasta las 7 P. M. <b>JOYERIAS</b> <b>CASA SOSTIN</b> — Fábrica de argollas. Nueva York 66. Teléfono 60072. <b>EDIZMOR</b> — San Antonio 323. Argollas oro mucilas desde \$ 10 cada una. <b>LA EQUITATIVA</b> — Joyas, platería, regalos. Alameda 857. <b>LIBRERIAS</b> <b>CULTURA</b> — Huérfanos 1179. Teléfono 88830. Castilla 4139. <b>EDITORIAL "FAX"</b> — Huérfanos 770. Fono 36301. Castilla 140. <b>MATUS</b> — Descuentos especiales a bibliotecas e instituciones mercantiles.— Reembolsos.— Compañía 1091. Fono 63225. <b>NASCIMENTO</b> — San Antonio 240. Fono 32063. Castilla 1230. <b>ZAMORANO Y CAPELAN</b> — Compañía 1015. Fono 80734-35. Castilla 362. <b>MAMELUCOS</b> <b>EL AGUILA</b> — (Fábrica). Alameda B. O'Higgins 2545.— Teléfono 92729. <b>MATERIALES DE CONSTRUCCION</b> <b>FABRICA DE TEJIDOS DE ALAMBRE</b> — San Diego 121 y Libertad 159.— Fono 81319. <b>FAMAE</b> — Fábricas y Maestranzas del Ejercito.— Departamento Comercial y Fábrica: Avenida Pedro Monti 1606. Teléfono 51011.— Salón de Exposición y Ventas: Moneda 946.— Teléfono 80662. <b>MENAJE</b> <b>SAN ROQUE</b> — Puen'te 574. <b>MODAS</b> <b>MODAS SIMON</b> — San Antonio 85. <b>MOTORES</b> <b>PARA MOTORES, "MORENO"</b> — 10 años de prestigio.— Avenida Prat 136. <b>MUEBLES</b> <b>LIVING</b> , comedores, dormitorios. Créditos.— A. Prat 1117. <b>MUEBLES</b> — Mueblería "La Esterlina". Créditos. San Diego 1117. <b>MUEBLES DE COCINAS Y LAVAPLATOS</b> <b>GERARDO MEYER S.</b> — Grandes facilidades. Merced 746. <b>MUEBLES CROMADOS</b> <b>PALACIOS IZQUIERDO</b> — Alameda B. O'Higgins 319.— Teléfono 30848. <b>MUEBLES PLEGABLES</b> <b>GABINETE-CAMA "REX"</b> — Oscar Schatloff.— Moneda 741.— Teléfono 69774. <b>SOFA-CAMA "REX"</b> — Oscar Schatloff. Moneda 741.— Teléfono 69774. <b>OPTICOS</b> <b>A. RODRIGUEZ PRADO</b> — Santo Domingo 832. Fono 33071. <b>PAPELERIAS</b> <b>PAPELERIA CENTRAL</b> — Nueva York 63. Fono 68943. Papelería para habitaciones, maletas y vidrios.— Despachos contra reembolso. <b>RADIOS</b> <b>"ORDINA"</b> — Organización Distribuidora Nacional Enrique Poma.— Radios RCA Victor. Alameda 2981.— Créditos.— También discos. <b>REFRIGERADORES METALICOS A HIELO</b> <b>AMERICAN</b> — Mejor precio, mejor duración. También maletas y lavaplatos metálicos.— San Isidro 92. Dominguez, N. York 1117. <b>RELOJERIAS</b> <b>RELOJERIA DE CONFIANZA</b> — San Diego 351. Relojes baratos. <b>RESTAURANTES</b> <b>BRUNO E LE INIMITABLE, "OTTAVA MARAVIGLIA"</b> — Agustinas 562.— Fono 31237. <b>ROPA DE SPORT</b> <b>AV. PORTUGAL 112</b> — Precios de fábrica.— Sábado abierto hasta las 7 P. M. <b>SASTRERIAS</b> <b>GUENDELMAN, SASTRES</b> — San Diego 832. <b>LOUIS</b> — Transformaciones de ternos y trajes husao.— Viradores Composturas, Zurcidos invisibles. San Diego 168. <b>PASCUAL, SASTRE</b> — Créditos. San Diego 928. <b>ROFFE</b> — Créditos.— San Diego 107.— Fono 81108.
--	---

**CASA Morgan**  
TELEFONO 60901

Studebaker . . . 1951  
Vauxhall "6" . . . 1951  
Joyal Javelin . . . 1951  
Chevrolet . . . 1951  
Ford Custom . . . 1951  
Idsmobile . . . 1951  
Austin . . . 1951  
convertible  
Buick . . . 1948  
Jash  
Ambassador . 1942  
Buick . . . 1947  
TELEFONO N.o 60901  
102-Nataliel-102 esquina ALONSO OVALLE

**CREDITO Versailles**  
EL MEJOR DE LA CAPITAL, PUES UD. NO PAGA EL RECARGO DE LOS LARGOS CREDITOS

Aproveche Ud. las bondades de nuestro sistema de CREDITOS, haciendo sus COMPRAS a base de un pie, pagando el saldo en cuotas mensuales sin recargo en los precios.

Visite sin compromiso nuestras Secciones: Modas, Confecciones para caballeros, jóvenes y niños, Paquetería, Lencería, Ropa blanca. Artículos de punto. Artículos para regalos. Mantelería, etc.

**VISITENOS Y SERA UN NUEVO CLIENTE**  
**CASA VERSAILLES**  
SAN DIEGO 202, Esq. TARAPACA (A 2 CUADRAS DE ALAMEDA)



## DESCUENTAN ANTICIPO EN LA BENEFICENCIA

Sólo desde marzo se iniciará el descuento del anticipo de tres mil pesos concedido a los empleados de la Beneficencia. El acuerdo fue adoptado por la Junta Central, a petición del Frente Nacional de Empleados de los Servicios de Beneficencia, organismo que continuará sus gestiones para obtener la condonación de la deuda.

El doctor Santiago Barrenechea, oculista, chileno que presidió la delegación de nuestro país al cuarto Congreso Latinoamericano de Oftalmología de México regresó a Santiago. El doctor Barrenechea informó a la Sociedad de Oftalmología acerca de su participación en el torneo y de las novedades apreciadas en el campo de la medicina.

les de Chile, recibieron la totalidad de los volúmenes. Acompañaron al señor Neff durante su entrevista el catedrático Martin Bunster, el Director de la Biblioteca de la Universidad de Chile, don Héctor Fuenzalida y el representante de la Fundación Care en Chile, William Salas. Nuestro Gobierno tiene ya firmado un Convenio con la Care y este envío forma parte del desarrollo efectivo del Acuerdo.

El comandante Malbec se dirigirá en la capital de Magallanes a solucionar algunos problemas portuarios y de abastecimiento de artículos alimenticios.

do se estudie el alza de las tarifas a \$ 2.40, basados en las demandas del personal de choferes. Afirmó el Sindicato que el costo de transporte por pasajero es de \$ 3.04 por lo que piden también el mantenimiento de las actuales bonificaciones.

1

\_\_\_\_\_

IMPRENTA-LIBRERIA  
**COLON**  
M. COMPANIA 1007 R.  
REEMBOLSO



\_\_\_\_\_

19

100

3.7

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. —  
Presidencia del Consejo: DIRECTOR: RAFAEL CORTEZ PONCE. — Gerente:  
ANTONIO FERREIRA MEDINA. — Consejeros: CARLOS VASAGLIO, BOLIVAR  
APARICIO, ELLIOT HERU, y JOSE RAMSAY ALLAN. — Subdirector:  
GUILLERMO EDUARDO FELIU. — Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA.  
Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.  
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPS Co. 831,  
FIFTH AVENUE, New York, 17 N. Y.  
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio  
Fotográfico Extranjero: AP. — Agencias y correspondientes en todas las  
ciudades y pueblos de Chile.  
SUBSCRIPCIONES: Un año, \$ 1.200.—, seis meses, \$ 650.—, tres meses, \$ 325.—  
Valor del ejemplar del día: \$ 4.— Ejemplares atrasados: \$ 2.—

Santiago de Chile, Jueves 17 de enero de 1952

## ACUSACION AL MINISTRO DE ECONOMIA

La acusación constitucional presentada en contra del Ministro de Economía y Comercio, no es sino la confirmación palmaria de una estrategia opositora y apasionada que pretende utilizar expedientes constitucionales en acciones meramente políticas.

Eliminado de nuestra Carta Fundamental el régimen parlamentario, con lo que los Ministros de Estado pasaron a ser de la exclusiva confianza del Presidente de la República, quedó como facultad del Congreso el derecho a acusar a los Ministros por los delitos de traición, concusión, malversación de fondos públicos, soborno, infracción de la Constitución, atropellamientos de las leyes, por haberlos dejado sin ejecución y por haber comprometido gravemente la seguridad o el honor de la nación.

Sólo en el caso de que la Cámara acogiera acusaciones de esta naturaleza se suspendería al Ministro, produciéndose la destitución al declarar el Senado, por mayoría de votos, que existe culpabilidad.

El espíritu de la Carta Fundamental es preciso y claro en orden a eliminar toda responsabilidad política del Ministro ante el Parlamento, y quiso rodear el procedimiento acusatorio de solemnidades tales que impidieran el abuso de este recurso, que es uno de los más serios que pueden ejercitarse en una democracia.

Desgraciadamente, en esta oportunidad se han echado al olvido estas normas, y apartándose los acusadores de toda seriedad y mesura, han lle-

vado adelante su proyecto, ocasionando todos los trastornos que el país conoce.

¿Con qué finalidad? Con sólo un simple propósito político, de condenable apasionamiento, ya que la acusación contra el Ministro no tiende a otro objetivo que oponer obstáculos a la normal marcha gubernativa.

No se ha pensado en defender el interés público o las conveniencias generales, porque si se hubiera sido el pensamiento de los autores de la acusación, no la habrían interpuesto contra un Secretario de Estado al que reconocen paladinamente honestidad y recta intención. Si desearan hacer luz sobre los hechos relacionados con las exportaciones de cobre, habrían ido a colaborar con la Comisión Investigadora designada por la Cámara de Diputados, que realizará una labor mucho más amplia y, por lo tanto, estará en condiciones no sólo de señalar las contravenciones cometidas, sino que, también, de reivindicar para el Estado, dando a sus acuerdos el curso legal que corresponde, los derechos que pudieran haberle sido arrebatados.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

## El honor

Mañana comienza el año, en este año caliginoso, para ese año inmaterial, imponderable y pasajero que es el Honor, acaba de recibir una cantidad cuantiosa, que lo dejan a mal traer, de manos precisamente de aquellas personas que más habían de él y en nombre de él.

Los hechos de la causa, como dicen los jurisprudentes, son los siguientes:

Un ex Ministro de Economía y Comercio, que hace ya algunos meses dejó el cargo, fue públicamente acusado, en fecha reciente por el Partido Liberal de haber procedido en forma inadecuada, o incorrecta y contraria al interés nacional, al autorizar exportaciones de cobre en forma de préstamo, cuando el Partido Liberal, al acusar, dijo que el señor Claro Velasco, cuando desempeñaba su cargo, pudo ser acusado por los diputados liberales por los hechos que ahora se le imputan.

Y no lo fue. ¿No tenía, acaso, el Partido Liberal, parlamentarios ágiles, capeces, agresivos y tenaces para hacer lo que lo atañe, y la prueba es que, por otras causas, muy dignas para el acusado, fue éste objeto de una acusación constitucional que no prosperó.

¿Lo irá a acusar ahora, entonces, el Partido Liberal? ¿O pretende que el señor Claro Velasco, invocando no sabemos qué disposiciones constitucionales, pida el mismo ser enjuiciado por una Cámara política?

El caso no es tan fácil como lo ha imaginado la Junta Ejecutiva Liberal en su acuerdo de ayer.

Pero, mientras tanto, está algo inmaterial e imponderable que es el Honor ha quedado tendido en el suelo con el puñal clavado entre los riñones. Si para los liberales chilenos un Tribunal de Honor no puede conocer de las cosas que el honor, se refieren, ¿cuál es aquel al que habrá de recurrirse? ¿O para los liberales las causas sobre el Honor deben andar revueltas en un Juegado de Menor Cuantía, con los robos de gallinas o los desvalos de sitios erizos?

Nuestro pobre señor Don Quijote, si regresara al mundo a desfacer entuertos, luchar por la honra de las damas y defender inocentes, no podría intervenir en el Partido Liberal. Allí el Honor por el cual luchaba el fuscuchento manchego es cosa que debe ser tratada, o por mayores políticas, o en fojas de papel sellado "a tanto la pluma".

JOSE FERNANDES

## NOTICIAS DEL PEN CLUB DE CHILE

El Presidente del PEN CLUB, Guzmán Cruchaga, ha sido nombrado representante de la institución ante el Congreso Internacional de Arte, organizando, por la Unesco, y que se celebrará en Venecia, en el mes de septiembre del año en curso.

La señora Cristina de Baldrich ha donado la suma de diez mil pesos como base para un premio literario que otorgará el PEN CLUB en el presente año. La Directora de la Institución, Patricia Morgan, ha sido agra-

ciada con un premio único de cinco mil pesos, en el Concurso abierto por la Municipalidad de Santiago para el mejor Villancico de Navidad.

Se nombra a miembro del PEN CLUB a los siguientes escritores: Alberto Ried, Teresa Hamel, María Elvira Piwonka y Margarita Aguirre.

El Directorio del PEN CLUB con la colaboración del escritor y miembro de la Institución Alberto Ried, llevará a cabo en el mes de abril la consagración de una tumba para rescatar los restos del gran escritor nacional, fallecido hace algunos años, Augusto D'Halmar.

## Una torpe inculpación

El deseo lógico de S. E. el Presidente de la República, de mantener una combinación política que dé sustento a su régimen de Gobierno, y que obedezca a las más importantes colectividades en que se divide la opinión democrática del país, ha movido a algunos comentaristas de oposición a juzgar las intenciones y consejos del Jefe del Estado como una molesta intromisión que podría llegar, incluso, al "ceasarismo".

Nada más alejado de la realidad y nada más injusto que estas apreciaciones. Es comprensible que a los bandos contrarios al régimen le convenga el fracaso y aun la caída del bloque de partidos democráticos, que no pudo, el domingo pasado, llegar a un acuerdo para elegir un candidato presidencial.

¿Con qué finalidad? Con sólo un simple propósito político, de condenable apasionamiento, ya que la acusación contra el Ministro no tiende a otro objetivo que oponer obstáculos a la normal marcha gubernativa.

No se ha pensado en defender el interés público o las conveniencias generales, porque si se hubiera sido el pensamiento de los autores de la acusación, no la habrían interpuesto contra un Secretario de Estado al que reconocen paladinamente honestidad y recta intención. Si desearan hacer luz sobre los hechos relacionados con las exportaciones de cobre, habrían ido a colaborar con la Comisión Investigadora designada por la Cámara de Diputados, que realizará una labor mucho más amplia y, por lo tanto, estará en condiciones no sólo de señalar las contravenciones cometidas, sino que, también, de reivindicar para el Estado, dando a sus acuerdos el curso legal que corresponde, los derechos que pudieran haberle sido arrebatados.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

La odiosidad política echa, pues, mano de un recurso vedado y demuestra cómo elementos de mentalidad antidemocrática que han logrado infiltrarse en nuestra vida política, no trepidan en utilizar disposiciones del Código Magno de nuestra nacionalidad, para satisfacer ambiciones carentes de toda elevación.

corruptor, y triunfaron con su abanderado, don Pedro Aguirre Cerda, de inolvidable memoria.

Antes, en 1928, un Ministro militar intervino, también, por la fuerza bruta, y se instaló en la Presidencia de la República, prohibiendo "manu militari" que hubiera otros candidatos que no fueran él. Y se autoleigió Presidente de la República, hasta que fue echado, por la repugnancia popular, de su cargo mal habido, en julio de 1931.

Estas lecciones las conoce demasiado el país, y las saben de memoria quienes hoy tienen la responsabilidad del régimen. Y no se repiten mientras exista un Presidente salido de filas radicales, porque el concepto de ese partido es muy diverso, en materia electoral, al que exhibieron, por años de años, los prepotentes Gobiernos liberales, que impusieron siempre al Mandatario siguiente, usando en todas sus formas y esplendor del llamado "intervencionismo".

Este concepto tan familiar, para quienes hoy pretenden demostrar a S. E. por una sincera declaración, en la que no se expresa sino el buen deseo de unidad del bloque político que le da sustentación a su régimen, nada tiene que ver con las prácticas actuales de gobierno, absolutamente identificadas con la verdadera democracia.

Los comentaristas que han caído en la desdichada acusación de intervencionismo, y que, incluso, han invocado el espectro de Balmaceda, están poniendo en el papel su propio subconsciente. Porque ha sido práctica inveterada de la derecha económica "intervenir" políticamente desde la Moneda para asegurarse el cargo máximo del país, incluso a los parientes cercanos.

El Presidente González Videla, durante su período, ha prescrito elecciones parlamentarias, municipales y suplementarias de senadores y diputados, y puede orgulloosamente decir que en su administración esos actos electorales se cumplieron con tanta neutralidad gubernativa, que fueron derrotados varias veces candidatos del bloque gobiernista, como en el caso del triunfo del señor Matte Larraín, en la elección senatorial de noviembre de 1951, y que todos ellos recibieron del Gobierno el máximo de garantías y protección de sus derechos cívicos. Y no será la elección presidencial de 1952 una excepción en esta digna presidencia de la Moneda en actos de tal naturaleza.

En los hechos que todo el mundo conoce. Lo que dicen los comentaristas opositores, son palabras injustas, torpes y mentes refudadas con la realidad. Que a ellos les convengan crisis ministeriales, fracasos políticos de los partidos afectos al régimen, hundimiento de candidaturas, es comprensible; pero el deseo contrario de S. E. a esos hechos no puede ser motivo para tan absurdos comentarios.

Los señores don Arturo Matte Larraín y Carlos Ibáñez C. podrían opinar, con gran conocimiento de causa, sobre la absoluta presidencia que el actual Gobierno ha tenido en elecciones parlamentarias. ¿Hubo alguien que desde la Moneda "intervino" en las elecciones en que ellos triunfaron como senadores? ¿Hay alguien que en la actualidad "intervenga" para impedir su propaganda electoral, que en la mayoría de los casos no es sino ataque e injuria continuada contra el Jefe del Estado?

## Notas del Día

### CONCIERTOS SINFONICOS

La Orquesta Sinfónica ha finalizado la temporada de conciertos al aire libre. En diez oportunidades ha llenado la noche de música de gran belleza y de armonía. Un público numeroso y muy comprensivo ha aprovechado esta generosidad que le brindaban para escuchar gratuitamente las inmensas creaciones musicales.

No ha concurrido exclusivamente el amigo de la música que vive en las cercanías del sitio en que se ha dado el concierto. No, el público se ha ido trasladando, siguiendo esta peregrinación artística de la Orquesta Sinfónica por las distintas comunas de Santiago. Es todo Santiago artístico que ha ido tras la belleza.

Los altos y frondosos árboles del Parque Forestal se han llenado de música. Las noches de verano no son para el misterio. No poseen ese algo enigmático del otoño o del invierno. Pero, no obstante ello, los grandes y los niños han soñado bajo esos altos y frondosos árboles. La gracia exquisita de Mozart, la grandiosidad de Beethoven, la religiosidad de Bach, han conmovido sus espíritus. Las sombras de estas noches tan claras han sido frecuentadas por estos hombres eternos. Un sentimiento común de participar en algo bello y noble ha unido a estos seres que todavía saben soñar.

### UN GUARNERUS DESTRUIDO

Aquel valioso violín estuvo hace más de doscientos años en manos de una familia de músicos. Lo creó de la nada; lo formó con algunas maderas; le dio vida con la sadera fobia por los niños que concurren a este paseo, a los cuales humilla como a vulgares "delincuentes". Con el exclusivo ánimo de dejar las cosas en su lugar, quiere rectificar tan injusta afirmación en mi calidad de vecino y de padre de familia que concurre asiduamente al más popular de los sitios de esparcimiento con que cuenta nuestra progresista capital.

Fué el error del dueño del aniquilado violín. Debía haber tocado una melodía, de esas que apaciguan hasta a las fieras. Y ahora sólo restan unas astillas. Y el corazón del maestro Vulchio, que también debe haber quedado astillado para siempre.—X.

Fué el error del dueño del aniquilado violín. Debía haber tocado una melodía, de esas que apaciguan hasta a las fieras. Y ahora sólo restan unas astillas. Y el corazón del maestro Vulchio, que también debe haber quedado astillado para siempre.—X.

Fué el error del dueño del aniquilado violín. Debía haber tocado una melodía, de esas que apaciguan hasta a las fieras. Y ahora sólo restan unas astillas. Y el corazón del maestro Vulchio, que también debe haber quedado astillado para siempre.—X.

Fué el error del dueño del aniquilado violín. Debía haber tocado una melodía, de esas que apaciguan hasta a las fieras. Y ahora sólo restan unas astillas. Y el corazón del maestro Vulchio, que también debe haber quedado astillado para siempre.—X.

Fué el error del dueño del aniquilado violín. Debía haber tocado una melodía, de esas que apaciguan hasta a las fieras. Y ahora sólo restan unas astillas. Y el corazón del maestro Vulchio, que también debe haber quedado astillado para siempre.—X.

Fué el error del dueño del aniquilado violín. Debía haber tocado una melodía, de esas que apaciguan hasta a las fieras. Y ahora sólo restan unas astillas. Y el corazón del maestro Vulchio, que también debe haber quedado astillado para siempre.—X.

Fué el error del dueño del aniquilado violín. Debía haber tocado una melodía, de esas que apaciguan hasta a las fieras. Y ahora sólo restan unas astillas. Y el corazón del maestro Vulchio, que también debe haber quedado astillado para siempre.—X.

## El poder de la prensa

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de Negocios Extranjeros, don José Joaquín Edwards Bello, autor del impetuoso a la renta, había irritado al sector capitalista y conservador. Le Figaro, diario conservador, consiguió un paquete de cartas íntimas de Caillaux a su esposa, en las que firmaba amorosamente Ton (de Joseph). Esperada la esposa, fue a Le Figaro y dio muerte al periodista Calmette, de moralidad discutible. Se trataba de una especie de Bel Ami, aceptado por las tregas del millonario Chauchard. Este último era dueño de los almacenes del Louvre. Lo importante en este episodio consiste en el comportamiento del periodista. Caillaux, hombre de poderosa espiritualidad, recordo en el Parlamento que en Francia no existían leyes como en Inglaterra para castigar los excesos de la prensa. En efecto, las multas aplicadas al delito llamado libel son tan fuertes en Inglaterra como para cerrar diarios o editoriales. Casos en que artículos de diarios cortaron la carrera de un hombre, o la cambiaron junto con los destinos de su patria, son muchos. En Chile, año 1910, época del Centenario, don Arturo Irarrázaval, acompañado de Esteban en el diario La Mañana, cortó de raíz las probabilidades presidenciales de don Agustín Edwards. La técnica periodística de Irarrázaval, acompañado de Irarrázaval Hinojosa, produjo efecto hipnótico en las mayorías. Ejemplo de frase demolidora para parar el avance del candidato de El Mercurio es la siguiente: "El César ha pasado el Rubicón y marcha sobre..."

En 1831, el Ministro de



# El Rotary rindió ayer homenaje a Escuela de Verano y a K. Carlsen

La trascendencia e importancia del desarrollo de la Escuela de Verano de 1952 destacaron ayer durante la sesión del Rotary Club los oradores Ignacio Garriga, el doctor Alejandro Gagliardi, el doctor Felipe Cruz y Alfredo Ruggiano. Más de doscientos rotarios se reunieron en el Hotel Carlton durante el almuerzo especial. El doctor Garriga, en su discurso, destacó el concepto de la Escuela de Verano, que busca una mayor armonía y conocimiento entre los pueblos del Continente y de la América Latina. El profesor argentino Ruggiano expresó su agradecimiento en nombre de los maestros exiliados.



**ROTARY FESTEJA A ESCUELA DE VERANO.**—Más de doscientos rotarios asistieron ayer al almuerzo en el cual se rindió homenaje a la Escuela de Verano de la Universidad de Chile, que se está desarrollando en Santiago. Presidieron la mesa de honor Ignacio Garriga, Guillermo Felipe Cruz y los profesores extranjeros Salvador Bucca, Alfredo Ruggiano y Carlos Vaz Ferreira.

# AVELINO AGUILERA, PRESIDE LA JUNECH



Avelino Aguilera, presidente de la Federación Industrial Ferroviaria, asumió la presidencia de la Junta Nacional de Empleados de Chile (JUNECH).

Le hizo entrega del cargo, el ex presidente, Raúl Rojas Valenzuela, quien hizo ante los miembros de este organismo una detallada exposición de la labor desarrollada en beneficio de los diversos sectores de empleados.



**ALMUERZO A VIEJOS FUNCIONARIOS DE LA LAN.**—El piloto millonario don Alfonso Cuadrado Marino, el jefe del Departamento de Telecomunicaciones don Ernesto Echintón Arroyal y el jefe del Club Aéreo de Chile don Luis Lavie Peña, fueron festejados con un almuerzo en el Casino Nacional. Concurrieron al almuerzo algunos miembros del Consejo de Administración, el vicepresidente don Juan del Villar y jefes superiores de la Empresa.

**RADIOS SIN PIE**  
Timar Ltda  
NUEVA YORK 51

# INSERCIÓN

# Soprole no ha cumplido con el Gobierno: Santiago tiene la misma cantidad de leche

Santiago, 16 de enero de 1952.

En todos los diarios de la capital, con grandes y llamativas fotografías, aparecen publicados, sábado 12 p.p., similares artículos con los cuales la Directiva de Soprole trata de convencer a la población de que, gracias a sus imponderables esfuerzos, la ciudad de Santiago cuenta con más leche para su consumo que en el período anterior.

En realidad, la Directiva de Soprole, al no haber cumplido con el compromiso de aumentar la producción de leche en la ciudad, se ve obligado a recurrir a la importación de leche desde el extranjero.

El hecho es que, según los datos oficiales, la producción de leche en la ciudad de Santiago, en el período comprendido entre el 4 de octubre de 1951 y el 5 de enero de 1952, no ha aumentado en un solo litro la producción lechera de que se sirve la ciudad, y que la leche que se consume en la ciudad de Santiago, en el período comprendido entre el 4 de octubre de 1951 y el 5 de enero de 1952, no ha aumentado en un solo litro la producción lechera de que se sirve la ciudad, y que la leche que se consume en la ciudad de Santiago, en el período comprendido entre el 4 de octubre de 1951 y el 5 de enero de 1952, no ha aumentado en un solo litro la producción lechera de que se sirve la ciudad.

En el período comprendido entre el 4 de octubre de 1951 y el 5 de enero de 1952, no ha aumentado en un solo litro la producción lechera de que se sirve la ciudad, y que la leche que se consume en la ciudad de Santiago, en el período comprendido entre el 4 de octubre de 1951 y el 5 de enero de 1952, no ha aumentado en un solo litro la producción lechera de que se sirve la ciudad.

# SEGURIDAD EXIGE EL PUBLICO EN PISCINAS

La muerte de cuatro personas ahogadas en diferentes piscinas de la capital en los últimos primeros días del año movió a LA NACION a visitar diferentes piscinas con el fin de ver las medidas de seguridad que en ellas se adoptan. Encontró que en sólo una había un encargado que posea el título de Salvavidas y que en la gran mayoría no hay ni siquiera un flotador de corcho. Las reglamentaciones por las que se rigen las piscinas nada dicen al respecto. Sólo se preocupan del aspecto sanitario.



**PISCINAS BAJAS PARA NIÑOS.**—Esta es una de las pocas piscinas para niños que ha encontrado LA NACION. Deberían existir más pero también debería haber un encargado de ellas, que además de enseñar a nadar, cuidara de los pequeños que, al igual que sus padres, sufren de los calores del verano.

# MEJOR TRANSPORTE DE MERCADERIAS A LA PAZ

El Embajador de Bolivia, Excmo. señor Alberto Gaitan, visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, don Eduardo Ybarra, con quien conversó sobre las medidas que se pondrán en práctica para mejorar el transporte de mercaderías en los puertos de Arica y Antofagasta, y la posibilidad de facilitar el transporte de las mismas a La Paz por los ferrocarriles que parten desde ambas ciudades.

# HOMENAJE POPULAR EL DIA DEL ROTO CHILENO, EL DOMINGO

Un programa popular y militar se realizará el domingo en la Playa Yungay, con motivo de la celebración del Día del Roto Chileno. El festival folclórico se iniciará en la tarde, con participación de destacados conjuntos cívicos.

# Decreto de Destino

Diversas destinaciones han sido decretadas por la Dirección de Personal de la Fuerza Aérea de Chile a saber:

A la Escuela de Aviación el teniente 1.º Miguel Orellana y el teniente 2.º Eduardo Zúñiga, quienes dejan el Regimiento de Artillería Antiaérea.

A la Escuela de Especialidades, el capitán de bandera Arturo Perodi Alister, dejando de pertenecer a la Academia de Guerra. El teniente 1.º Arturo Fuenzalida, quien también a esta escuela, y deja el Grupo de Aviación N.º 1.

Han sido destinados al Regimiento de Artillería Antiaérea los segundos Robinson Sepúlveda Silva y Raúl Ramos García, que pertenecían al Grupo N.º 6 de Punta Arenas, y a la Base Aérea de Antofagasta.

# Continuarán los festejos

Continuarán los festejos con un concurso de cueros y tonadas, entretenimientos populares y baile. Las bandas de los regimientos Buin y Tacna, y el Orfeón de la Escuela de Aviación ofrecerán una retreta.

**FAMAE**

Avisa al comercio que con motivo del Feriado Legal sus oficinas permanecerán cerradas desde el día 4 al 20 de Febrero de 1952, inclusive.

LA DIRECCION

# CONCIERTO POPULAR EN PARQUE COUSINO

Otros dos conciertos al aire libre en parques populares ofrecerá la Orquesta Sinfónica. El primero se realizará el sábado, a las 19 horas, en el Parque Cousino, con un programa musical basado en Danzas. Primeramente Danzas del Príncipe Igor, de Borodín, Danzas Noruegas, de Grieg, Capricho Español, de Rimsky Korsakoff, el Vals del Emperador, de Johann Strauss y los Aires Chilenos, de Enrique Soro. Mas de cincuenta mil personas, según cálculos del Instituto de Extensión Musical asistieron al último concierto nocturno. Basados en este éxito, se realizarán los dos nuevos presentaciones, destinadas especialmente a los trabajadores y obreros santiaguinos.



**¡EN TIEMPO RECORD!**

ya está en venta el 2º sector!

**SIN PIE SIN COMISION SOLO CON \$ 750 MENSUALES**

**SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE LA CENTRAL DE LECHE "CHILE" S. A.**  
Victor Raúl Pérez, Presidente  
Eugenio Rodríguez G. Reyes, Secretario

**SINDICATO INDUSTRIAL DE OPERARIOS DE LA CENTRAL DE LECHE "CHILE" S. A.**  
José Uribe Pavez, Presidente  
Luis Araya Troncoso, Secretario

**UNION GREMIO DE LECHE-ROS DE LA CENTRAL DE LECHE "CHILE" S. A.**  
Oriando Moya Araya, Presidente  
Héctor Díaz Lorea, Secretario

**Alfredo Julio Bañados**, Delegado del Personal de la Central de Leche "Chile" S. A.

**se vendió totalmente el primer sector del LOTE "La Palmilla" en INDEPENDENCIA inmediato a la Municipalidad**

No pierda esta nueva oportunidad de ser propietario en LA PALMILLA, en el barrio Independencia, inmediato a la Municipalidad, que tiene la mejor locomoción, de Santiago a toda hora del día y de la noche

Si Ud. es EMPLEADO PARTICULAR basta su FIRMA para que le vendamos un sitio inmediatamente

Atención permanente en el terreno, incluso domingos y festivos, y diariamente en

**EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES**  
MAC IVER 142 - Entrepiso - Of. 105







# Su nuevo Presidente elige hoy el CEN

## Ordena los cargos la Comisión del Cobre

La designación de dos asesores técnicos solicitó la Comisión del Cobre a la Cámara de Diputados. Uno deberá ser designado por la Contraloría y otro por el Consejo de Comercio Exterior. La Comisión se reunirá a las 18.30 horas y continuará la designación de los cargos y de los diversos antecedentes recopilados hasta el momento.

Los miembros de esta comisión, señores Exequiel González, Humberto Álvarez, Sergio Sepúlveda, se abstuvieron anoche de votar la designación presentada en contra del Ministro de Economía, por estimar que el rol de investigadores que le ha confiado la Cámara, los inhabilita para anticipar pronunciamientos sobre una materia intimamente relacionada con la que consideran actualmente.

El presidente de la Comisión, y que lo fué también de la que estudió la acusación, diputado Julián Echavarrí, la votó favorablemente.

## Insistió en su renuncia el senador Sr. Faivovich

Los señores señores Humberto Álvarez, Fernando Maira y Ángel Custodio Vázquez, visitaron anoche al presidente del Partido, señor Ángel Faivovich, para insistir en su renuncia a la presidencia del Consejo Ejecutivo por parte del Consejo Ejecutivo, acordada momentos antes por el voto contra cuatro. El señor Faivovich, junto con agradecer esta manifestación de confianza, expresó su propósito de insistir en su determinación, dándole un carácter irrevocable.

Habiendo luego una breve carta que rogó a los señores Álvarez, Vázquez y Maira, pusieron en conocimiento del CEN, y cuyo texto es el siguiente:

Al Honorable Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical. —

Presente. — Agradezco la nueva y honrosa manifestación de confianza de que me han hecho objeto al rechazar mi renuncia a la presidencia del Partido.

Sin embargo, cumples expresar al Honorable Consejo que mi propósito ha sido el de alejarme definitivamente de la jefatura radical, y que, por lo tanto, dicha renuncia tiene el carácter de irrevocable.

Saluda atentamente a Uds. — ANGEL FAIVOVICH.

**LUIS BOSSAY, DURAN Y MAURAS VISITAN A S. E.**

Los diputados señores Julio Durán, Luis Bossay y Juan Luis Mauras, visitaron hoy a las 10 horas al presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla, con quien conversarán sobre el momento político.

**D. RUPERTO PUGA ACEPTO CANDIDATURA A SENADOR**

El diputado demócrata don Ruperto Puga Fisher, accediendo a peticiones de numerosas asambleas democráticas aceptó la postulación de candidato a senador por Ruble, Concepción y Araucanía, que le fué ofrecida en numerosas comunicaciones telefónicas y, personalmente, por numerosos dirigentes que concurrieron a la reciente Convención de Centro-Izquierda. El ex Ministro del Trabajo y de Justicia, iniciará una gira por esa circunscripción, en algunos días más.

**JUBILACION DE LOS EE. MUNICIPALES SE TRATA**

Jubilación de los empleados municipales, modificación de la Ley Orgánica de la Caja de Crédito Hipotecario, creación de un impuesto sobre las cuentas corrientes bancarias para destinar su producción a la Corporación de Reconstrucción, modificación de la Ley de Alcohóles, para duplicar las multas establecidas, empréstito a la Municipalidad de Valdivia, liberación de derechos de inversión, liberación de ambulancias destinadas a las Municipalidades de Curicavi y Renca, son, entre otras, las materias que figuran en la tabla de trabajo de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, que se reunirá hoy a las 10.30 horas.

## REACTUALIZAN EL FRENTE CRISTIANO

El presidente del Partido Conservador, don Manuel Muñoz Cornejo, el jefe de la Falange, y los señores de esta misma colectividad, señores Eduardo Frei Montalva y Radomiro Tomić, sostuvieron una cordial reunión en una de las salas del Senado. A su término, el señor Muñoz Cornejo, que había cambiado ideas sobre el momento político, particularmente con relación al problema presidencial, destacando la necesidad de que se adopte pronto una iniciativa encaminada a darle solución.

Convinieron estos dirigentes, en que era el Partido Radical el llamado a restablecer los contactos. Hubo acuerdo, entonces, para esperar que el radicalismo designase a su nuevo presidente, lo que ocurrirá hoy.

El señor Frei, por su parte, expresó que la Falange se mantenía en actitud de espera, y que, por lo tanto, no había de su parte, gestión o iniciativa alguna que dijese relación con los principales problemas políticos del momento.

Se preguntó a los señores Frei y Muñoz, si aquella reunión podía interpretarse como una reactivación del Frente Democrático Cristiano, que ya dió sus primeros pasos en la reciente Convención de Centro Izquierda. Ambos respondieron afirmativamente, absteniéndose de abundar el hecho.

**CITACIONES POLITICAS**

**PARTIDO DEMOCRATICO NACIONAL.** — Agrupación Santiago. — Cita para hoy a las 21 horas en su local social de la calle Huérfanos 1549. La Juventud deberá reunirse a las 19 horas.

**FALANGE NACIONAL.** — 10.ª Comuna. — Cita para hoy a las 21.30 horas, en su local de San Francisco 1594, a fin de ocuparse de los últimos acontecimientos políticos.

**ASAMBLEA RADICAL CUARTA COMUNA.** — Se reunirá a las 21 horas, a fin de ocuparse del momento político. Se debatirá un voto presentado por el señor Nibaldo Sola.

**CONFEDERACION DEMOCRATICA.** — A las 19.30 horas de hoy celebrará, en el local de la Secretaría General, Zañartu 1080, una importante reunión, la Confederación Democrática Doctrinaria, que preside el diputado don Máximo Venegas.

## Se dan los nombres de los señores Raúl Rettig y Castelblanco

Bajo la presidencia de los señores Pedro Castelblanco y Humberto Álvarez y con asistencia de los consejeros señores Ventura Anríque, Hernán Leigh, David Stutchkin, Ángel C. Vázquez, Julio Pinto, Desiderio Arenas, Francisco Galdames, Raúl Morales Allende, Arnoldo Kielm, Benjamin Lagos, Julio Carrasco, Jorge Salamanca, Luis Bossay y Moisés Rojas, y varios parlamentarios, celebró ayer sesión extraordinaria el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical.

La sesión tenía por objeto exclusivo pronunciarse acerca de la renuncia que a su cargo de presidente del Partido formulara el senador señor Ángel Faivovich.

Leída la carta-remisión del señor Faivovich, los señores Pedro Castelblanco y Desiderio Arenas, expresaron que solidarizaban con la actitud del señor Faivovich, y por lo tanto presentaban la renuncia de sus respectivos cargos de primer vocal y secretario general.

Abierto un debate sobre la renuncia de la Mesa, participaron en él, los señores Anríque, Salamanca, Bossay, Bórquez, Muñoz, Leigh, Stutchkin.

Puesta en votación la renuncia de la Mesa, fué rechazada por ocho votos contra cuatro.

Se designó, en seguida, una comisión integrada por los señores señores Humberto Álvarez, Ángel C. Vázquez y Fernando Maira, a fin de que se trasladaran a la residencia del señor Faivovich a comunicarle el rechazo de su renuncia y de la del resto de la Mesa.

Reabierta la sesión la comisión dió cuenta que el señor Faivovich había aceptado la deferencia del CEX, pero en una nueva nota, de la cual se dió cuenta, insistió en su renuncia, esta vez con el carácter de irrevocable. En vista del carácter de la renuncia, ella fué aceptada.

Se acordó citar para hoy a las 12, a fin de elegir presidente del Partido.

## S. E. PIDIO SE LE REBAJASE SUELDO

A petición expresa del Primer Mandatario, en la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara, que estudia el proyecto de ley que mejora los sueldos al personal de la Administración Pública, la renta del Presidente de la República, fijada en esa iniciativa en la suma de 880.000 pesos anuales, fué rebajada a \$ 800.000. La renta del Contralor General, fué también reducida, de \$ 800.000 a \$ 500.000. En la actualidad, tanto el Presidente como el Contralor tienen una renta anual de \$ 588.400.

La solicitud del señor Gabriel González Videla fué llevada a la Comisión por el Ministro de Hacienda, señor Pío Cárdenas.

La Comisión considera actualmente, los artículos N.º 7, 9 y 10 del proyecto, en los cuales se contemplan los reajustes de la Planta del Ministerio de Educación y de la Universidad de Chile.

Continuará su labor en una reunión que se iniciará hoy a las 16.30 horas.

**Municipalidad comenzó a pagar gratificaciones**

La Tesorería Municipal comenzó a pagar las gratificaciones que consulta la ley 9.798, a su personal de empleados y obreros, y que totalizan 36 millones de pesos.

Los obreros de pavimentación, servicio que tiene un desahucio de 30 millones de pesos, recibieron también este beneficio, siéndoles pagado un anticipo con cargo a la deuda pendiente.

**NECESITAMOS COLOCADORES Y PULIDORES DE PARQUETS**

Trabajo permanente. Tratar, hoy 9 A. M.

**AGUSTINAS 972 OF. 1001 — 10.º PISO**

**EMPAQUETADURAS**

de cobre con asbesto para culata de automóviles, camiones, etc.

**REPARAMOS**

Toda clase de cocinas eléctricas, termos y artefactos en general.

**JOSE ESPINO N.**

Monjitas 738 — Oficina H. FONO 34290

**Relojes SUIZOS Aristex**

**HORA justa PRECIO justo**

**\$ 7.000.- SE ARRIENDA MUY BUENA CASA**

En Purísima N.º 257, con teléfono, 4 dormitorios, 2 halls, patio, parrón, entrada de auto. Tratar: A H U M A D A 236

**OFICINA 911**

Horas: 9 a 11 A. M. y 4 a 6 P. M. Se puede entregar el 20 de enero de 1952.

**OPTICA PINCUS**

Moneda 1033

**TAPICERIA — DE — Automóviles**

**JUAN VERGARA**

Se hace toda clase de tapicería y fundas. Gran surtido nylon y petate. Ajuste de puertas. Cambio de cremalleras y correderas para vidrios. Cambio vidrios insustituibles. Arreglos de chapas. Manillas con llaves. Placas de goma, etc. Todo trabajo se entrega en el día.

**DIEZ DE JULIO N.º 265 (Interior) — TELEFONO 35320**

**Modernice SU RELOJ VIEJO**

Con una caja moderna y la esfera v. n. por muy poco dinero.

**En vitrinas. TALLERES: ESTADO N.º 357**

## Comisión Mixta para dar redacción definitiva al proyecto del cobre

Fué propuesta a la Cámara, por acuerdo que tomó el Senado

El Senado de la República celebró su 19.ª sesión ordinaria, bajo la presidencia del señor Alejandro Aldunate, Opitz y Poklepovic.

Durante la Sesión, se acordó, a indicación del señor Durán, pasar en informe a la Comisión de Salubridad, el proyecto de ley, despachado en tercer trámite constitucional por la Cámara de Diputados sobre modificación de la ley 4.054, de Seguro Obligatorio.

Por su parte, el señor Allende formula indicación que también es aprobada, para que este proyecto se trate en la sesión del martes próximo, con o sin informe de Comisión.

En seguida, se lea la lectura al oficio con que el Ministro de Economía y Comercio, al caso del oficio que le dirigió el Senado, en nombre del señor Marín, sobre esta materia.

En el Orden del Día se aprueban las modificaciones de la Cámara de Diputados, al proyecto de ley que modifica el Código Civil en lo relativo al sistema de filiación y a los derechos hereditarios.

En seguida, se acuerda, a indicación del señor Tomić, invitar a la Cámara de Diputados, a la formación de la Comisión Mixta que previene el artículo 51 de la Constitución Política del Estado, para el caso de que una Cámara modi-

ficare sustancialmente el proyecto de la Cámara de origen, en relación con el proyecto que establece normas para la exportación del cobre.

Se acuerda integrar esta Comisión, por parte del Senado, con los señores Allende, Videla, Tomić, Aldunate, Opitz y Poklepovic.

En seguida se aprueba en general y en particular el proyecto de ley de la Cámara de Diputados sobre pavimentación de los caminos de Cerrillos a Lonquén, de Mariscal a Mallico y de Custeria a Chada.

Se constituye la Sala en sesión secreta y se concede el acuerdo constitucional necesario para ascender al grado de coronel de Ejército, Veterinario, a don Aurelio Ferrari Bozo.

## JOVENES CONSERVADORES CITAN A SU DIRECTORIO

Mañana celebrará reunión la Junta Ejecutiva de la Juventud Conservadora. En esta oportunidad el presidente de este organismo informará a la directiva de los últimos acontecimientos políticos, particularmente de la Convención de Centro-Izquierda.

secreta y se concede el acuerdo constitucional necesario para ascender al grado de coronel de Ejército, Veterinario, a don Aurelio Ferrari Bozo.

**DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION — CHILE —**

**PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE CHILLAN**

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de aceras de concreto y varias obras complementarias en diversas calles de la comuna de CHILLAN:

3.550 m2. aceras concreto de 0,07 m. espesor.  
840 ml. tubos cc. de 0,10 m. de D. a lluvias.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Chillán el día 5 de febrero de 1952, a las 16 horas y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección General de Pavimentación en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección General de Pavimentación, calle Moneda N.º 723, Santiago y en la Delegación Zonal de Pavimentación de Chillán.

**CARLOS CONEJEROS SEGUEL,**  
Director General

**H O Y JUEVES, MAÑANA VIERNES Y SABADO HASTA LAS 13 HORAS**

**ULTIMOS DIAS**

**LIQUIDACION de VERANO**

Donde todos los artículos han sido rebajados a la mitad de su valor

**COPAS** de fino vidrio, con pie moldeado, para vino, c/u., \$ 7.80

**CORTAPLUMAS** inglesas, hoja acero inoxidable, mango metal. Esmaltado. Precio reclame, \$ 59.-

**BATERIAS**, acero enlazado, café, compuesto de tres cacerolas de 16, 18, 20 cms., una tetera para agua, de un litro, y un cucharón. Precio del juego, \$ 278.20

**PRESNAS** para hacer puré, todas de hierro esmaltado, fabricadas en Inglaterra, c/u. \$ 139.-

**REGIO** anafe tipo Primus, quemador silencioso. Fabricación inglesa. \$ 876.-

**JUEGO** para mesa crema opal, compuesto de 84 piezas, completo, para 12 personas. El juego, \$ 1.580.-

**JUEGO** para refresco, medio cristal, sets vasos y un jarro, con retención especial para el hielo. Las siete piezas \$ 189.-

**LUNES: Saldos y Retazos**

**SARTENES** acero satinado, mango metal esmaltado, de 23 cms. \$ 98; de 25 cms. \$ 108; de 27 cms. \$ 118.

**CASA GARCIA**  
ALAMEDA 610 AVENIDA ESPAÑA, Reembolso Casilla 3224.

**¿Cuántas personas se sientan en un microbus?**

Los asientos de cines y vehículos de movilización colectiva son los más "sufridos" que se conocen... Es un problema conservar la cubierta en buen estado... SALVO QUE SE EMPLEE un material de alta resistencia a la flexión, a la carga y al movimiento!

**¿Cuántas personas se sientan en un teatro?**

Ese material es

**CUERO Implatex**

para tapicería!

**¡y se fabrica en cualquier color y con cualquier estampado!**

Hay centenares de variedades de CUERO IMPLATEX, para todos los usos imaginables, además de la tapicería!

**U IMPLATEX**

Planta Industrial: Av. Zañartu 1673 - Tel 50390













NO SUPIERON DE LOS 34 GRADOS.— Los 34 grados de calor del día de ayer, pasaron desapercibidos para Verónica Prado Dittborn, Adriana Zañartu Bezanilla y su primo Juan Pablo Cerda Bezanilla, habitantes del Club de Polo, en donde los encontramos en la tarde en un agradable baño de sol, antes del baño.

**ENFERMOS.**— En la Clínica Santa María fue sometido el martes pasado a una operación quirúrgica el señor Mario García de la Hueria Matte. Su estado es satisfactorio.

— En la Clínica del Hospital San Vicente ha sido operado el doctor Volney Quiroga Arenas, ex Director del Oper. Dent. Su estado es de cuidado.

**MISAS.**— Con motivo de ser hoy el primer aniversario de la muerte del Dr. don Carlos Martínez Cáceres, se dirá una misa hoy en la Iglesia del Sagrario, a las 11 horas.

— A las 11 horas se oficiará el domingo próximo una misa en memoria del general Jean de Lattre de Tassigny. Esta ceremonia religiosa

será presidida por el Encargado de Negocios de Francia, señor Jean Félix Charvet, oficiada por el R. P. Clovis Touvenot, quien pronunciará una alocución sobre la personalidad del gran soldado desaparecido. La organización de este acto religioso ha sido organizado por la Unión de Combatientes franceses en Chile.



EN CERRILLOS.— Señora Lidia de Santodomingo e hija Daisy, en el aeropuerto de Los Cerrillos, mientras esperan continuar viaje, en el Interamericano de Panamá, a Buenos Aires. La señora Santodomingo es la esposa del Ingeniero Técnico de la Internacional Harrold, don José Santodomingo, que fue técnico de la Sección Equipos Mecanizados de la Corporación de Fomento. Las acompañan un representante de nuestro diario y el señor Eugenio Velasco, de la Corporación de Fomento.

## NO ES POSIBLE...

(DE LA PAGINA 9)

res, todos los problemas derivados de la intervención del Ministerio de Economía y Comercio en las operaciones del cobre, habrían quedado automáticamente resueltos, con la sola aplicación de las normas del Decreto Ley 520. Por esta vía, gozase la acusación, que habría podido declararse administrativamente su estanco, requiriendo, fijarle precio mediante la declaración de artículo de primera necesidad o de uso o consumo habitual.

Se vuelve, como puede verse, en este punto de la acusación por los mismos decarados caminos jurídicos que han sido observados anteriormente. En el supuesto de que tales disposiciones fuesen aplicables, ellas se limitan a otorgar facultades a la autoridad, y debo insistir que la no ejecución de actos de mera facultad no constituye causal suficiente que pueda servir de fundamento a la acusación constitucional.

Por lo demás, fuera de los graves reparos que en mi concepto merece el Decreto-Ley 520, es muy dudoso que en el plano de la economía fiscal produjese los resultados que los acusadores esperaban de ello.

Estoy cierto que ha sido un camino más afortunado que el seguido por la acusación, el de hacer uso de la facultad que me otorga la ley 7200, que me da el carácter de agente comercial del Estado para propender a impulsar las operaciones de venta en cuya realización el Fisco chileno está interesado.

**HA SALVADO LA MASA AGUDA CRISIS DE DIVISAS DEL ULTIMO TIEMPO**

Señor Presidente, he procurado en esta defensa analizar los diversos capítulos de la acusación, con criterio esencialmente jurídico, y teniendo también en vista las diversas razones de conveniencia y necesidad nacional, que indudablemente inspiran y sirven de fundamento a la interpretación de los preceptos legales.

Tengo la conciencia absoluta de no ser merecedor de esta acusación; estoy cierto que la interpretación y aplicación que he dado a las normas legales ha sido la más razonable, la más justa y la más conveniente a los altos intereses nacionales.



## Piscinas y trajes de moda

Los fuertes calores que se han dejado sentir en Santiago ha obligado a la juventud a guarecerse en sitios que presten mayor confort.

Esto ha servido para que en pintorescas y vistosas soferas, hermosos trajes de baño y livianas tenidas de sport, las muchachas de la capital ayuden a decorar paisajes de las diversas piscinas de la ciudad.

El Club Hípico, Estadio Italiano, Stade Français, Club de Golf y Club de Polo han sido las piscinas preferidas por alegres grupos juveniles que entre el sorbo de un refresco en charla animada y teniendo en el cuerpo la grata sensación del agua helada, planean sus paseos, cuentan sus "flirts" y se olvidan de los estudios y actividades desarrolladas en el transcurso del año.

Pero el eterno femenino asoma siempre con curiosidad en cada tenida nueva. El tema es veraniego. Ya no son las pieles, ni los sobrios trajes sastre lo que preocupa a las jóvenes del bello sexo. Ahora es otra prenda la que entusiasma y que refresco sólo al evocarla: el traje de baño.

Los lucen en todos los colores y diferentes formas. Mientras Yolanda Amunátegui Prá, marca su preferencia por un jantzen celeste, Tita Correa Salas elige un Catalina azul rey; Verónica Prado Dittborn adopta el amarillo y Ana María Silva Fabres, en contraste con el traje rojo de nacionalidad argentina de su hermana Teresa, luce un modelo americano color verde agua.

También Esther Saavedra Yoncham eligió un modelo americano de nylon azulino. El verde limón fué el color que Paula Correa Salas, prefirió para su traje Catalina. Verónica Balmaceda, hija del presidente del Club de Golf, marca su silueta con un traje americano color celeste. Bucci Berio, hija de los Embajadores de Italia, eligió un Catalina negro. Un Catalina rojo fué selección de por Mabel Vial Serrano. María Angélica Martínez, optó por un Catalina negro. En tanto que las hermanas Patricia y Marisa Claro Marchand eligieron unos alegres trajes estampados.

A esta larga lista se agregan los nombres de Jesús de la Cordera Vargas en su elección de un modelo americano color blanco. Sofía Maturana en traje Catalina azul obscuro. Elena Díaz Marcó del Pont en Catalina negro y Sonia Concha con preferencia por el Catalina azul rey.



Señorita INES BETH ARACENA, cuyo matrimonio con el oficial de la Marina Mercante Nacional señor Amílcar Larraquibel Madrid, será bendecido en la Parroquia de San Nicolás de Bari, de Villa Alemana, el sábado 19 de enero a las 19 horas.—Serán padrinos de la novia el señor Luis Marinovich y señora de Marinovich, y del novio, el señor Tomás Larraquibel R. y señora Rosa M. de Larraquibel.

**EN EL EXTRANJERO.**— El Sr. Walter Muller, estudiante de 4.º Año de Arquitectura, y campeón de sky en Farelones, se encuentra en Estados Unidos, en donde aprovecha la época para la práctica de su deporte favorito.

— En Europa, en Las Balears, se encuentra don José Manuel Vergara Prieto.



EN LA HOSTERIA PROVIDENCIA.—Asistentes a la manifestación ofrecida a la señorita Violeta Iglesias Figueroa, con motivo de radicarse en la República Argentina.

**VIAJEROS Y VERANEANTES.**— El doctor Fernando Valenzuela Ravest, señora Luisa Dávila de Valenzuela y el Dr. Esper Yaluff, partirán hoy en viaje al sur hasta Puerto Montt, en donde se embarcarán a Punta Arenas.

— Al sur se ha dirigido el Dr. Gregorio Lira Silva. La señorita María Teresa Lira Lagarrigue, hija del Dr. Lira, se dirigió ayer al Tabo, en donde pasará sus vacaciones con su madre la señora Elisa Lagarrigue de Lira, y con sus tres hermanas.

— Don Alfonso Court, alto empleado de Betta, señora Olga Lobo de Court, y sus hijos Alfonso, Jaime, Gloria, Liliana y Nacho se han dirigido a Cartagena calle Antofagasta 475.

— El Dr. Francisco Rojas Villegas e hijos se han dirigido a Las Rocas de Santo Domingo, en donde pasarán la temporada de verano.

— A Cartagena, don Hernán Lobo Moraga e hijos Mariana de 9 años y Gonzalo de 8.

— Don Luis Doren Lara, alto empleado de la Compañía de Electricidad, se ha dirigido en compañía de su esposa e hijos a Cartagena.

— A Chillán se han dirigido don Julio Vieira, señora Viola Reyes de Vieira y la señorita Sonia Reyes Weber.

— A las Rocas de Santo Domingo, don Carlos Bezanilla y señora Inés Reyes de Bezanilla y su nieta, Paz Bezanilla Infante.

— En Colbun don Fernando Munilla Ezaguirre e hijos; Ignacio Ureta Errazuriz,

**BAUTIZOS.**— Ha sido bautizada Carmen Ignacia, hija de don José Francisco Vergara Morandé y de la señora Carmen González de Vergara.

Fueron padrinos don Arturo Vergara Cortés y la señora Teresa Benavente de González.

— Ha sido bautizado Erwin Alejandro, hijo del señor Erwin Stanke Werth y de la señora Eliana Orrego de Stanke.

Fueron padrinos el señor Ricardo Muñoz Cortés y la señora Marta Orrego de Muñoz.

Blanca Valdés de Ureta y familia.

— En Viña del Mar, Blanca Iniguez de Melo y familia: Arturo Rodríguez Izquierdo, señora Inés Herrera de Rodríguez e hijos; Elvira Wilson de Grez; Carlos Covarrubias, Carolina Ortiz de Covarrubias y su hija Paz; Cristina Fuenzalida de Valdés e hija Cristina Valdés Fuenzalida; Antonio Almaraz, Carmela Rivera de Almaraz e hija; Aurora Badilla Padilla; Federico Vial Errázuriz y señora Lola Calvo de Vial.

— A Quirihue, la señora Clotilde Torres de Boedesch y la señorita Victoria Torres Torres.

— A su fundo en San Fernando, las señoritas Luz María Matte y María Eguiguren, señora Carmen Silvia de Toro, y los señores Patricio Echeverría, Ramón Sánchez, Arturo e Ignacio Eguiguren y Patricio Baeza.



HUYENDO DEL CALOR.— Washington Guzmán, abogado y destacado nadador nacional; Gladys Viada Lozano, María Álvarez de la Rivera y Emelina Vera Guevara, fueron otros de los juveniles, que huyeron ayer de los calores del centro de la capital en el Club de Polo San Carlos.

**NACIMIENTO.**— Ha nacido Gemma Antonia Teresa, hija del señor Mauricio Pellerano Rombl y de la señora Danica Vodanovic Navarro de Pellerano.

— Ha nacido María Cecilia, hija del señor José Miguel González Carrera y de la señora Cecilia Baschuan de González.

— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Daniel Larraín Ossa y de la señora Inés Vial de Larraín.

**MATRIMONIO.**— El sábado 26 del presente, se efectuó en la Capilla de la Universidad Católica, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita Cristina Kluczyński Barycka con el señor Germán Becker Ureta.

**CONFERENCIAS.**— DEREK TRAVERS.— En la Sala de Conferencias de la U. de Chile, a las 19 horas, la influencia que sobre la literatura inglesa del siglo XVIII ejerció la obra del doctor Samuel Johnson.

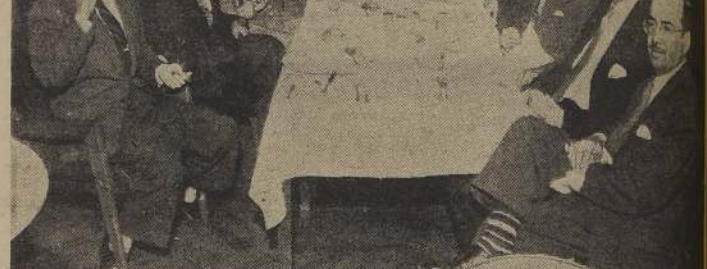
— CARLOS SABAT ERCASTY.— Habla esta tarde a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad, sobre la obra de José Enrique Rodó.

— JUVENAL ORTIZ SARALEGUI.— Habla mañana a las 19 horas en la Sala Barros Arana de la Biblioteca Nacional, sobre "Visión de Uruguay".

— FRYDA SCHULTZ.— Diserta mañana en el Salón de Honor de la Universidad, a las 18.45, sobre "Andersen y su mundo de la Universidad".

— STEVE KEK.— Mañana a las 19 horas dará en la Sala de Conferencias de la Universidad, su charla sobre Psicología del arte moderno. Habrá proyecciones luminosas.

— EN EL INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO.— Mañana, entre las cuales figuran la charla que dictará hoy jueves a las 17.30 horas, el profesor Robert Burr sobre Historia Norteamericana y la exhibición de películas sobre música y pintura que se efectuará a las 19 horas. Para mañana viernes, se dictará la charla del señor Santiago del Campo sobre la poesía de Allan Poe, que se efectuará a las 17.30 horas. El viernes se desarrollará, además, a las 19 horas, una presentación del Club del Instituto, con escenas seleccionadas del teatro americano.



EN EL NURIA.—Manifestación ofrecida por don Isaac Guendelman al programa Deportista de la S.N.A., a raíz del último concurso Corner a la Mendoza, de 1951.

**PRIMERA OBRA LITERARIA.**— El joven escritor de 21 años, Mario Correa Prado, publicará en breve su primera obra. Se trata de un libro de prosa bellísima, influenciada por la naturaleza, la soledad y su precoz juventud.

## SU DESTINO

¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Teneis alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultale de 10 a 12 y de 2 a 8 P. M. Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida; vencer en todas vuestras empresas; sus resultados son prodigiosos.

SANTO DOMINGO 1897

## TOALLAS

y sábanas de baño, confeccionadas y por metros. Pisos de baño. Tapas sanitarias, etc. Frazadas, colchas piqué. Velos para cortinas. Lana para alfombras. FABRICA:

VICUNA MACKENNA 888

## A usted la miran...

y la examinan. Lleve su calzado de color siempre brillante, lustrándolo con la nueva PASTA NUGGET TRANSPARENTE.

**Una Organización de DECORADORES** DISPUESTOS PARA HACERLE MAS ATRACTIVO SU HOGAR



Indiscutiblemente que en nuestros surtidos de tapices, cretonas, velos y alfombras encontrará la calidad y colorido que usted necesita

Solicite presupuesto sin compromiso

el hogar ANUNCIADA 67

**CASA VERINA CREDITOS**

Modas y Sastria para damas  
Chaquetones tres cuartos - Vestidos - Soleras - Trajes sastre.  
Artículos para CABALLEROS  
Trajes hechos - Veston Sport - Pantalones - Camisera.  
Creditos con pie y sin pie, a largo plazo.

**MONJITAS 737 3º PISO**

## "INSTITUTO SAN MARTIN"

**CURSO DE VACACIONES**  
Prepara Bachilleratos, Ingresos Liceos, y exámenes de Humanidades y Preparatorias, para marzo. MATRICULA ABIERTA en estos cursos, y para próximo periodo escolar.  
SECCION PAGADA Y SECCION CON EDUCACION GRATUITA funcionan desde marzo del presente año; ambas cursan todos los cursos de Humanidades, Preparatorias y Bachilleratos, y están separadas. Exámenes válidos. Inglés obligatorio. Prepara cursos de madurez (dos años), conforme al reglamento.

**RECIBE NIÑOS Y NINITAS**

Atención: 8 a 12 1/2 P. M. Para atención en la tarde, pedir hora al Pono 3384.

AVDA. VICUNA MACKENNA 660 Y 662

## ¡VACACIONES!

APROVECHEN NUESTRA LIQUIDACION DE:

CASACONES, SHORTS, PANTALONES, TRAJES DE BAÑO  
"CATALINA Y HOLLYWOOD" MODELOS 1952  
Y TODA CLASE DE ROPIA DE SPORT PARA DAMAS Y CABALLEROS

BLUE JEANS DESDE 4 AÑOS

UNICA FABRICA ESPECIALISTA EN AV. PORTUGAL 112

ATENCION HASTA 8 P.M., SABADOS HASTA 4 P.M.



SENSACIONAL RESULTADO FINAL DE LA "CONSULTA A LA OPINION PUBLICA":

# JUAN YARUR, FIDEOS LUCCHETTI, FALABELLA, A. DELANO y CIA., LABAN Y HOTEL CARRERA, GANARON LAS SEIS COPAS DE HONOR

## CATEGORIA A

PREGUNTAS INDIVIDUALES

1.—¿Cuál es el hombre de negocios de mayor prestigio en Chile? **11.315**

2.—¿Cuál es el comerciante más luchador y esforzado? **11.619**

3.—¿Cuál es el gran industrial que presta su obra a la industria nacional chilena? **14.721**

4.—¿Cuál es el industrial que ha triunfado gracias a su propio esfuerzo? **10.509**

5.—¿Cuál es el banquero que goza de mayor simpatía entre los comerciantes? **10.738**

6.—¿Cuál es el gerente de sociedades comerciales que se ha hecho acreedor al aprecio de la colectividad? **11.219**

7.—¿Cuál es el gerente de compañías de seguros más emprendedor? **13.866**

8.—¿Cuál es el agente de seguros de mayor prestigio? **12.011**

9.—¿Cuál es el corredor de la Bolsa, de mayor prestigio? **11.033**

10.—¿Cuál es el martillero público que organiza los remates más convenientes? **10.884**

11.—¿Cuál es el comerciante extranjero que ha conseguido el respeto del comercio nacional? **11.674**

12.—¿Cuál es el contratista de obras públicas o privadas que goza de merecido buen nombre? **12.061**

13.—¿Cuál es el corredor de propiedades que goza de merecido prestigio? **13.210**

14.—¿Cuál es el agricultor más laborioso y emprendedor? **12.010**

15.—¿Cuál es el corredor de propiedades que goza de merecido prestigio? **13.210**

16.—¿Cuál es el agricultor más laborioso y emprendedor? **12.010**

## CATEGORIA B

MARCAS COMERCIALES

1.—¿Cuál es la marca de gasolina preferida por los automovilistas? **12.521**

2.—¿Cuál es la marca de jabón de lavar que prefieren las dueñas de casa? **11.610**

3.—¿Cuál es la marca de jabón de tocador que usan las personas distinguidas? **12.018**

4.—¿Cuál es la marca de conservas alimenticias que no debe faltar en una buena despensa? **10.861**

5.—¿Cuál es el refresco preferido de las personas de buen gusto? **14.033**

6.—¿Cuál es el insecticida más acreditado? **12.610**

7.—¿Cuál es la camisa preferida por los hombres elegantes? **12.031**

8.—¿Cuál es la marca de café preferida por el público? **12.126**

9.—¿Cuál es la marca de vino que prefieren los entendidos? **11.877**

10.—¿Cuál es la marca de coñac nacional que goza de justo prestigio? **10.865**

11.—¿Cuál es el alimento para niños, de mayor concepto público? **11.669**

12.—¿Cuál es la mejor marca de fideos? **14.895**

13.—¿Cuál es la marca de caramelos preferida? **10.004**

14.—¿Cuál es la marca de aceite mejor conceptualizada? **8.766**

15.—¿Cuál es la marca de caizado que todos prefieren? **9.744**

## CATEGORIA C

COMERCIO MINORISTA

1.—¿Cuál es la tienda que tiene el mayor surtido de mercaderías, y a precios más convenientes? **13.996**

2.—¿Cuál es la tienda de sedas preferida por las señoras de buen gusto? **11.108**

3.—¿Cuál es el emporio que vende los productos de mejor calidad? **10.044**

4.—¿Cuál es la zapatería que le ofrece el mejor calzado? **10.061**

5.—¿Para adquirir radios o discos, ¿cuál es la casa que prefiere? **13.146**

6.—¿Cuál es su casa preferida en el ramo de artículos eléctricos? **10.126**

7.—¿Para comprar ropa hecha, ¿cuál es su casa preferida? **14.875**

8.—¿Cuál es la tintorería que goza de toda su confianza? **10.621**

9.—¿Para comprar artículos fotográficos, ¿a qué establecimiento se dirige? **9.655**

10.—¿Cuál es la tienda preferida para comprar ropas para niños? **10.522**

11.—¿Cuál es la casa de modas que ofrece a las señoras los vestidos más finos y elegantes? **12.615**

12.—¿Cuál es la sombrerería preferida de las damas de buen gusto? **6.524**

13.—¿Cuál es la peletería que le merece toda su confianza? **10.871**

14.—¿Cuál es la casa de flores que mejor sirve a la sociedad? **10.866**

15.—¿Cuál es la joyería que le ofrece los artículos más finos y de buen gusto? **11.033**

## CATEGORIA D

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES Y MAYORISTAS

1.—¿Cuál es el Banco que mayores facilidades ofrece al comercio? **12.122**

2.—¿Cuál es la compañía de seguros de vida que goza de preferencia pública? **13.066**

3.—¿Cuál es la compañía de seguros de incendio y otros riesgos que conquistó la justa preferencia de los asegurados? **12.820**

## CATEGORIA E

INDUSTRIAS

1.—¿Cuál es la principal industria chilena? **13.121**

2.—¿Cuál es la fábrica en tejidos de algodón que es orgullo de la industria nacional? **12.619**

3.—¿Cuál es la fábrica de tejidos de seda y rayón, de mayor prestigio? **11.522**

4.—¿Cuál es la fábrica de tejidos de punto que conquistó justo renombre? **13.975**

5.—¿Cuál es la fábrica de osaburgos que prefieren los molineros del país? **9.875**

6.—¿Cuál es la industria de banderines de Santiago que conquistó prestigio internacional? **12.066**

7.—¿Cuál es el laboratorio de productos farmacéuticos que goza de merecida preferencia? **11.522**

8.—¿Cuál es la fábrica de pinturas que goza de merecida fama? **12.610**

9.—¿Cuál es la fábrica de artículos de vidrio de mayor prestigio? **9.671**

10.—¿Cuál es la fábrica de paños, que goza de justa fama? **8.733**

11.—¿Cuál es la fábrica de papeles que constituye un orgullo de la industria nacional? **8.521**

12.—¿Cuál es la fábrica de tejidos de algodón de mayor prestigio? **10.003**

13.—¿Cuál es la fábrica de anillinas de mejor concepto público? **12.641**

14.—¿Cuál es la fábrica de camisas que confecciona los mejores artículos? **9.716**

15.—¿Cuál es la fábrica de colchones preferida? **9.613**

16.—¿Cuál es la fábrica de cates que goza de mayor prestigio? **9.716**

17.—¿Cuál es la cerámica de su preferencia? **10.675**

18.—¿Cuál es la cerámica que prefieren los entendidos? **11.031**

19.—¿Cuál es la fábrica de helados que goza de merecida preferencia? **12.605**

20.—¿Cuál es la fábrica de impermeables que ofrece los mejores artículos? **10.126**

21.—¿Cuál es la maestranza que ejecuta los servicios más perfectos y en mejores condiciones? **9.385**

22.—¿Cuál es la compañía de minas de mayor prestigio, y que colabora más eficazmente para el progreso de la industria minera nacional? **11.633**

23.—¿Cuál es el molino de mayor prestigio? **10.815**

24.—¿Cuál es la fábrica de muebles mejor conceptualizada? **9.319**

## CATEGORIA F

1.—¿Cuál es el principal Hotel de Santiago? **14.520**

2.—¿Cuál es el Hotel familiar que ofrece el confort de la propia casa? **10.366**

3.—¿Cuál es el principal restaurante de Santiago? **12.810**

4.—En los barrios ¿cuál es el restaurante preferido por las personas aficionadas a comer bien? **10.216**

5.—¿Cuál es el bar elegante de la ciudad que usted prefiere? **9.875**

6.—¿Cuál es el bar más alegre y animado de Santiago, que usted escoge para lugar al culete el aperitivo de todos los días? **8.966**

7.—En el barrio alto de Santiago, ¿cuál es el lugar más agradable para servir un aperitivo? **8.521**

8.—¿Cuál es la fuente de soda más famosa de Santiago? **9.616**

9.—En los alrededores de la ciudad, ¿cuál es el lugar preferido para descansar y comer bien? **9.747**

10.—¿Cuál es el importador de automóviles que goza de merecido prestigio? **11.366**

11.—¿Cuál es el vendedor de automóviles que ofrece las mejores oportunidades de negocios? **10.521**

12.—¿Para comprar repuestos para automóviles ¿a qué casa se dirige? **12.675**

13.—¿Cuál es el garage que mejor ejecuta reparaciones en toda clase de automóviles? **10.315**

14.—¿Dónde puede mandar lavar y engrasar su automóvil, seguro de ser bien atendido? **10.365**

15.—¿Cuál es la empresa de buses que mejor sirve a Santiago en sus comunicaciones con otras ciudades? **9.866**

16.—¿Para las comunicaciones aéreas entre Santiago y Buenos Aires, ¿cuál es la compañía de aeronavegación preferida? **10.526**

17.—¿Para sus viajes a otros países de América y Europa, ¿cuál es la compañía de aeronavegación que le ofrece mayor seguridad y confort? **10.733**

18.—¿Cuál es la empresa de transporte de mercaderías que mejor sirve al comercio? **11.575**

19.—¿Cuál es la empresa de mudanzas que sirve con mayor perfección? **10.066**

20.—¿Cuál es la compañía de vapores de mayor prestigio en Chile? **10.826**

21.—¿Cuál es el agente de vapores que mejores servicios presta al comercio? **11.366**

22.—¿Cuál es la casa de turismo y cambio con mayor prestigio nacional e internacional? **13.521**

23.—¿Cuál es la bolita que prefiere el mundo elegante? **10.265**

Un acontecimiento sin precedentes para Santiago y para todo Chile, ha sido la "CONSULTA A LA OPINION PUBLICA", el sensacional certamen promovido por Radio Prensa Ltda. de Santiago, el diario "FOLHA DO RIO" y Sociedade Informativa da Imprensa Interamericana, de Rio de Janeiro, con la colaboración de Radio Sociedad Nacional de Minería y el diario LA NACION, destinado a honrar a los hombres, marcas de productos, casas minoristas y mayoristas, industrias y medios de turismo y transportes, que conquistaron la preferencia pública. Desde el mes de noviembre del año pasado, la población de Santiago, como de provincias, siguió con vivo interés el desarrollo de la extraordinaria encuesta que, por votación popular, ha venido a consagrar a los más prestigiosos hombres y establecimientos de la capital. — Juan Yarur, Fideos Lucchetti, Falabella, Alfredo Delano, Fábrica Labán y el Hotel Carrera, fueron los más votados en las seis categorías, haciéndose acreedores a las Copas de Honor que habían sido ofrecidas por los promotores. — Después de un fatigoso escrutinio de los últimos cupones recibidos en las urnas de Radio Sociedad Nacional de Minería y diario LA NACION, damos el resultado final, indicando las firmas que el lunes próximo, 21 de enero, a las 10 P. M., recibirán, en el grandioso Festival Solemne del Teatro Baquedano, los Diplomas o Copas de Honor conquistados.

## ¡FELICITACIONES A LOS VENCEDORES!

La nómina de los votantes premiados se publicará en LA NACION del próximo domingo

## CATEGORIA A

Champagne Valdivieso 10.575

Parker 12.899

Philco 13.610

Philco 14.126

Abonos Condor 8.966

Paninavida 12.141

Anso 9.555

Medias Labán 13.899

Siam 11.044

Doña Francisquita 13.675

Essolube 12.010

Falabella 13.144

Fame 10.166

Almacenes París 13.996

Glamour 11.108

Casa Zanolli 10.044

Royle 10.061

A la Ville de Nice 13.146

A la Ville de Nice 10.126

Falabella 14.875

Tintorerías Au Chic 10.621

Reifschneider 9.655

Al Precio Fijo 10.522

Falabella 12.615

Rosa Claro 6.524

Peletería Barón 10.871

Kimura 10.866

Karmy 11.033

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

La Chilena Consolidada 12.820

## CATEGORIA B

Almacenes París 13.121

Lagarrigue y Cia. Ltda. 10.034

Casa Alonso 13.572

La Jardinera 11.675

Musalem Hnos. S. A. 12.344

El Viajante 11.318

Optica Rotter 10.318

Cordero Hermanos 10.316

Farmacia Huérfanos 13.043

Botillería Brindis 11.310

Vernón 10.443

Isla y Ariza 11.710

Olimpica 11.201

Talabartería Inglesa 12.555

Vidriería Esteban Dell' 13.744

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

## CATEGORIA C

Clinica Tarnier 10.001

Liceo San Agustín 13.126

Kegan S. A. C. 12.040

Staudt y Cia. S. A. C. 12.121

Uriarte y Garmendia 10.866

El Tattersall 9.710

Desco 12.733

Jaras y Sotta y Cia. 12.124

Bima S. A. 11.311

Alfredo Delano y Cia. 14.757

Sociedad General de Comercio 11.522

Sociedad General de Comercio 11.315

Instituto de Belleza "Berthe" 10.366

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609

Orto S. A. 13.609

Alfredo Molina Lahitte 9.522

Codental 8.721

Alfredo Delano y Cia. 10.366

Vidriería Esteban Dell' 13.609



## AL NORESTE DE PAN MUN JOM

## LUCHAN SURCOREANOS Y ROJOS

TOKIO, jueves 17, (UP).— (Por Peter Kalischer).— Las fuerzas surcoreanas atacaron y ocuparon posiciones comunistas al noreste de Pan Mun Jom, sede de las negociaciones de armisticio, pero tuvieron que retirarse debido a un vigoroso contraataque rojo.

En el aire, los cazas a reacción norteamericanos dañaron dos cazas a reacción comunistas en dos combates librados sobre el noreste de Corea. Treinta y seis cazas norteamericanos combatió contra ocho cazas surcoreanos en uno de esos encuentros, mientras que 22 aviones aliados se enfrentaban a otros aviones rojos en el segundo combate. Ambos combates duraron diez minutos.

En tierra, la mayor parte de las operaciones estuvieron a cargo de las fuerzas de la Primera División de Infantería surcoreana destacada en el sector occidental. Las tropas surcoreanas atacaron al noreste de Pan Mun Jom y ocuparon una posición comunista sin encontrar virtualmente resistencia alguna. Otras unidades surcoreanas atacaron una posición roja un poco más al este; pero dos compañías comunistas chinas contraatacaron y obligaron a los surcoreanos a replegarse a sus líneas.

En el sector oriental del frente, los aliados rechazaron tres ataques comunistas en pequeña escala. Uno de los combates se libró al noreste del valle "Pon-chera", duró dos horas y veinticinco minutos. Los otros duraron 25 y 30 minutos, respectivamente.

Las operaciones en el sector central se limitaron a actividades de patrulla.

Los cazas bombarderos aliados pudieron reanudar sus ataques en gran escala contra la línea de abastecimientos comunista al mejorar el estado del tiempo. Se informó que habían cortado las líneas ferroviarias comunistas en 112 lugares y que 36 vagones han sido destruidos.

## Púgiles aficionados busca Jack Dempsey

LOS ANGELES 16.— (U.P.).— El ex campeón mundial de peso pesado Jack Dempsey, reveló que está buscando boxeadores aficionados para una serie de campeonatos.

Dempsey manifestó que está buscando boxeadores aficionados de 18 años de edad y de más de 175 libras de peso para celebrar una serie de campeonatos en todo el país.

## Continúan aislados por la nieve los pasajeros de un tren en California

## 90 MIL MILLONES...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

día hacerse, pero no creo que el Congreso esté dispuesto a aumentar los impuestos a los ingresos.

El senador republicano, H. Alexander Smith: "Me opongo a un aumento de los impuestos. No podemos aumentarlos sin poner en peligro nuestra economía".

El senador demócrata, Guy Gillette, dijo: "Me opongo a un aumento de los impuestos, a menos que se demuestre que la necesidad es tan grande que las consecuencias serían muy graves si no se aumentaran".

El senador demócrata, Tom Connally: "No vamos a aumentar los impuestos por lo menos en cantidad pedida. Quizás eliminemos algunas de esas 'escapatorias'".

Muchos parlamentarios dijeron que el mejor medio de evitar el déficit era reduciendo los gastos federales. La opinión de este grupo la reflejó el senador republicano Bouch, quien dijo que "el mejor modo de equilibrar el presupuesto es reduciendo algunos gastos y no aumentando los impuestos".

Desde que comenzó la guerra de Corea, el Congreso norteamericano ha aprobado tres aumentos de los impuestos que han elevado los ingresos federales por un total de 15 mil 691 millones de dólares.

Se calcula que a partir del año económico de 1953 las leyes fiscales ahora en vigor rendirán alrededor de 70 mil millones de dólares anuales, un nuevo récord.

## NOVELAS POLICIALES ESPECIALES PARA VERANO

Rebajadas ahora al INFINITO PRECIO de \$ 15.- cada tomo

## ELIJA UD. EN ESTA LISTA

NOVELA DE LA ENIGMÁTICA	por George Simonon
LOS BOTANOS DEL MAJESTIC	Id. Id.
LA CASA DEL JUEZ	Id. Id.
CECILIA HA MUERTO	Id. Id.
EL ABORCADO DE SAINT PROLEN	Id. Id.
EL PUERTO DE LAS BRUMAS	Id. Id.
EL HIERRO DEL LETON	Id. Id.
SOMBRA CHINESEAS	Id. Id.
EL INSPECTOR CADÁVER	Id. Id.
EL CARRETERO DE LA PROVIDENCIA	Id. Id.
FIRMADO PÍPICUS	Id. Id.
EL PASAJERO DEL POLARIS	Id. Id.
EL HOMBRE DE LOS POLARIS	Id. Id.
LA PUERTA DEL TRAIDOR	Id. Id.
LA CULTURA AMARILLA	Id. Id.
LOS OJOS TENEOSOS DE LONDRES	Id. Id.
LA EXTRAÑA CONDESA	Id. Id.
EL BROMISTA	Id. Id.
EL PERRO AMARILLO	Id. Id.
LA PISTA DE LA VELA DOBLADA	Id. Id.
LA CABAÑA DE UN HOMBRE	Id. Id.
EL MISTERIO DE "TRES ROBLES"	Id. Id.
EL DELATOR	Id. Id.
EL LIBRO DE LA OMNIPOTENCIA	Id. Id.
EL SECRETO DEL ALFILER	Id. Id.
LA SERPIENTE EMPUMADA	Id. Id.
EL ABATE NEGRO	Id. Id.
EL DOBLE	Id. Id.
EL MISTERIO DEL NARCISO	Id. Id.
EL CIRCULO ROJO	Id. Id.
FISO 20	Id. Id.
LA CUARTA PLAGA	Id. Id.
OTRA VEZ EL CAMPANERO	Id. Id.
LA CUBIERTA VERDE	Id. Id.
LA SOLUCION DE UN MISTERIO	Id. Id.
INDICIOS OCULTOS	Id. Id.
EL DESAPARECIDO	Id. Id.
LA HERENCIA	Id. Id.
LA TRAICIA	Id. Id.
EL CRIMEN DE WRIDES PARK	Id. Id.
LA SEÑAL DE LOS CUATRO	Id. Id.
EL SUEÑO DE LOS BASKERVILLE	Id. Id.
UN CRIMEN EXTRAÑO	Id. Id.
EL FANTASMA DE LA OPERA	Id. Id.
EL PERIFONEO DE LA DAMA DE NEGRO	Id. Id.
EL MISTERIO DEL CUARTO AMARILLO	Id. Id.
LA AGUA HUECA	Id. Id.
LOS CLAVOS DEL TRETRO	Id. Id.
EL HOMBRE NEGRO	Id. Id.
EL TAPON DE CRISTAL	Id. Id.
EL TRIANGULO DE ORO	Id. Id.
EL SECRETO DEL RELOJ	Id. Id.
LA CONDESA DE CAGLOSTRO	Id. Id.
ARREVENIO LUPIN CONTRA SHERLOCK HOLMES	Id. Id.
EL CRIMEN DEL KENNEL	Id. Id.
EL CRIMEN DEL CASINO	Id. Id.
EL CRIMEN DE BENSON	Id. Id.
EL CRIMEN DE LA CANARIA	Id. Id.
EL CRIMEN DEL DRAGON	Id. Id.
EL CAPITAN DRUMOND	Id. Id.

Además: EL DIABLO VERDE DE FERNHURST novela policiaca de Connington, \$ 10.-; MUERTE ENTRE LOS PINOS, novela policiaca de M. Gray, \$ 10.-; LA MUJER DEL CUADRO, por Wells, \$ 10.-; EL CASO DEL OSO BIZCO, por D. Hughes, \$ 10.-.

PANTANOS AVENTURAS DEL "SANTO" Apasionante colección misterio. Hay 32 títulos diferentes, al bajo precio de \$ 10.-.

Despachos rápidos a provincias, contra reembolso de Correo o ferrocarril, desde 3 libros.

## LIBRERIA CULTURA

Huérfanos 1179, entre Morandé y Bandera, frente al Teatro Lux.

Cañilla 4130

Lláme al Fono 8830, y le enviaremos los libros a su domicilio, desde \$ 60.-, sin mayor gasto.

TRAJES DE MEDIDA. Confecciones de primera. Trajes sastre, \$ 1.450.-

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

TRAJES DE MEDIDA. Confecciones de primera. Trajes sastre, \$ 1.450.-

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

TRAJES DE MEDIDA. Confecciones de primera. Trajes sastre, \$ 1.450.-

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

## Bombardeo de campo de prisioneros admiten aliados

## Cuartel de M. Ridgway emitió un comunicado

PAN MUN JOM, Corea, 16, (UP).— (Por Robert Vermillion).— El Cuartel Supremo Aliado admitió que era posible que un avión aliado hubiera bombardeado el campamento de prisioneros de guerra de las Naciones Unidas en Corea del Norte, al mismo tiempo que el delegado comunista chino advertía que el pueblo chino lucharía "hasta la muerte" si las Naciones Unidas tratan de obligar a los prisioneros comunistas a unirse a las fuerzas nacionalistas.

El Cuartel del General Matthew Ridgway dio a la publicidad un comunicado diciendo que "no hay dudas que los aviones de las Naciones Unidas" volaron sobre la zona donde se encontraba el campamento de prisioneros de guerra, pero agregó que era imposible confirmar que aviones aliados hubieran bombardeado, porque las Naciones Unidas no saben con exactitud donde se encuentra ese campamento.

El diario suabro que el plan na tiene que ver con el rearme naval de Japón.

## Terrorismo rojo será xilripado de Malasia

NEUVA YORK 16, (U.P.).— El general Sir Gerald Templer, que acaba de ser nombrado alto comisario británico en Malasia, declaró que Gran Bretaña "está decidida a que el terrorismo comunista en Malasia quede destruido inmediatamente".

Templer llegó a Ottawa, donde celebró consultas urgentes con el Primer Ministro, Winston Churchill. Pensaba continuar viaje a Londres hoy mismo.

## INCERTIDUMBRE SOBRE LOS PRISIONEROS

En la reunión celebrada el martes por la subcomisión de canje de prisioneros de guerra, los comunistas dijeron que un avión aliado lanzó tres bombas sobre el hospital del campamento de prisioneros de Kangdong a 32 kilómetros al este-nordeste de Pyongyang, capital de Corea del Norte.

Los comunistas dijeron primero que diez prisioneros de guerra murieron como consecuencia del ataque. Los comunistas dijeron que el número de muertos ascendía a 20 y que otros 45 resultaron heridos, cinco de ellos de gravedad. Se cree que los comunistas mataron a prisioneros de guerra sudcoreanos.

El Comando de las Naciones Unidas dijo que "resulta imposible, sin más informes de la delegación comunista en cuanto a la situación exacta del campamento de prisioneros de guerra, confirmar o desmentir el supuesto incidente".

## SANG CHO, IRASCIBLE

En la sesión celebrada el miércoles por la subcomisión de canje de prisioneros de guerra, el coronel comunista chino Chang Wen, con la cara pálida por la ira, dijo al delegado norteamericano, el coronel R. E. Libby, que "si alguien se atreve a entregar cualquier miembro de los voluntarios populares chinos apresados por la otra parte (las Naciones Unidas) al enemigo mortal del pueblo chino (Chang Wen), el pueblo chino no lo tolerará y luchará hasta la muerte".

Mientras Chang Wen hacía esas manifestaciones, la delegación comunista china se encontraba en la sala de conferencias de la Cruz Roja Internacional, el doctor Otto Lehner, delegado jefe en Extremo Oriente y Albert de Cocatrix, esperando que terminara la reunión de la subcomisión para hablar con el mayor general norteamericano Lee Sang Cho y pedirle permiso para dirigirse a Pyongyang para entregar un mensaje al Primer Ministro norteamericano Kim Il Sung.

Sin embargo Sang Cho se marchó inmediatamente que terminó la sesión y no pudo decir de los dos delegados de la Cruz Roja sin dirigirse la palabra.

Lehner y de Cocatrix, que llegaron hoy por vía aérea a Pan Mun Jom con pasaportes diplomáticos suizos, manifestaron que mañana tratarán nuevamente de obtener el permiso para el viaje a Pyongyang. Lehner manifestó que tenía un mensaje personal del presidente de la Cruz Roja Internacional para Kim Il Sung.

## REPRESALIA CONTRA LOS SOVIETICOS TOMARA E. U.

WASHINGTON, 16, (U.P.).— Esferas autorizadas manifestaron que existe la posibilidad de que el Gobierno de Estados Unidos fije un límite al personal diplomático soviético, en represalia por restricciones impuestas en Moscú a los diplomáticos extranjeros.

Los periodistas preguntaron al Secretario de Estado, Dean Acheson, si la Cancillería tenía "medidas de represalia" contra los diplomáticos soviéticos. Acheson contestó que no lo sabía. Agregó que hasta ahora solamente ha recibido un breve telegrama informándole que el Kremlin ha limitado los viajes de los diplomáticos extranjeros residentes en Moscú a una zona con un radio de 40 kilómetros, y que hasta ahora no ha tenido tiempo de estudiar el asunto.

Recordó que el Departamento de Estado, en septiembre de 1949, estudió la imposición de restricciones a los viajes de los diplomáticos soviéticos, después que Moscú impuso ciertas limitaciones. Pero no se tomó medida alguna en aquella ocasión, ya que los diplomáticos norteamericanos podían viajar a ciertas regiones de la Unión Soviética.

Algunos funcionarios recordaron que aún después de haberse impuesto aquellas restricciones, el entonces Embajador de Estados Unidos en Moscú, almirante Alan Kirk, viajó a la ciudad de 8 mil kilómetros hasta el lago Baikal, cerca de la frontera entre Mongolia y la Unión Soviética.

Estos funcionarios dijeron que actualmente no hay restricción alguna a los viajes de los diplomáticos rusos en esta capital, aunque admitieron que esos diplomáticos "vuelan muy poco".

En cambio, los diplomáticos rusos no pueden viajar sin un permiso especial más allá de 56 kilómetros de Washington.

## En torneo abierto de golf participa Louis

SAN DIEGO, 16, (UP).— Joe Louis, ex campeón mundial de todos los pesos, participó mañana en la primera rueda del Campeonato Abierto de Golf de San Diego, en el mismo grupo con el premio de la victoria de \$ 8 mil dólares.

Los tres nombrados concentran la atención de los aficionados, porque en la primera vez que un negro ha sido autorizado para jugar en el torneo patrocinado por la Asociación de Profesionales y es la primera vez que un negro participa en un torneo de golf profesional.

Louis declaró que esperaba establecer un precedente que cada prisionero de guerra declare ante una comisión investigadora de la Cruz Roja si desea regresar al bando por el cual combatió. Los delegados comunistas se han opuesto aduciendo igualmente que eso es

## Bombardeo de campo de prisioneros admiten aliados

## Cuartel de M. Ridgway emitió un comunicado

PAN MUN JOM, Corea, 16, (UP).— (Por Robert Vermillion).— El Cuartel Supremo Aliado admitió que era posible que un avión aliado hubiera bombardeado el campamento de prisioneros de guerra de las Naciones Unidas en Corea del Norte, al mismo tiempo que el delegado comunista chino advertía que el pueblo chino lucharía "hasta la muerte" si las Naciones Unidas tratan de obligar a los prisioneros comunistas a unirse a las fuerzas nacionalistas.

El Cuartel del General Matthew Ridgway dio a la publicidad un comunicado diciendo que "no hay dudas que los aviones de las Naciones Unidas" volaron sobre la zona donde se encontraba el campamento de prisioneros de guerra, pero agregó que era imposible confirmar que aviones aliados hubieran bombardeado, porque las Naciones Unidas no saben con exactitud donde se encuentra ese campamento.

El diario suabro que el plan na tiene que ver con el rearme naval de Japón.

## Terrorismo rojo será xilripado de Malasia

NEUVA YORK 16, (U.P.).— El general Sir Gerald Templer, que acaba de ser nombrado alto comisario británico en Malasia, declaró que Gran Bretaña "está decidida a que el terrorismo comunista en Malasia quede destruido inmediatamente".

Templer llegó a Ottawa, donde celebró consultas urgentes con el Primer Ministro, Winston Churchill. Pensaba continuar viaje a Londres hoy mismo.

## INCERTIDUMBRE SOBRE LOS PRISIONEROS

En la reunión celebrada el martes por la subcomisión de canje de prisioneros de guerra, los comunistas dijeron que un avión aliado lanzó tres bombas sobre el hospital del campamento de prisioneros de Kangdong a 32 kilómetros al este-nordeste de Pyongyang, capital de Corea del Norte.

Los comunistas dijeron primero que diez prisioneros de guerra murieron como consecuencia del ataque. Los comunistas dijeron que el número de muertos ascendía a 20 y que otros 45 resultaron heridos, cinco de ellos de gravedad. Se cree que los comunistas mataron a prisioneros de guerra sudcoreanos.

El Comando de las Naciones Unidas dijo que "resulta imposible, sin más informes de la delegación comunista en cuanto a la situación exacta del campamento de prisioneros de guerra, confirmar o desmentir el supuesto incidente".

## SANG CHO, IRASCIBLE

En la sesión celebrada el miércoles por la subcomisión de canje de prisioneros de guerra, el coronel comunista chino Chang Wen, con la cara pálida por la ira, dijo al delegado norteamericano, el coronel R. E. Libby, que "si alguien se atreve a entregar cualquier miembro de los voluntarios populares chinos apresados por la otra parte (las Naciones Unidas) al enemigo mortal del pueblo chino (Chang Wen), el pueblo chino no lo tolerará y luchará hasta la muerte".

Mientras Chang Wen hacía esas manifestaciones, la delegación comunista china se encontraba en la sala de conferencias de la Cruz Roja Internacional, el doctor Otto Lehner, delegado jefe en Extremo Oriente y Albert de Cocatrix, esperando que terminara la reunión de la subcomisión para hablar con el mayor general norteamericano Lee Sang Cho y pedirle permiso para dirigirse a Pyongyang para entregar un mensaje al Primer Ministro norteamericano Kim Il Sung.

Sin embargo Sang Cho se marchó inmediatamente que terminó la sesión y no pudo decir de los dos delegados de la Cruz Roja sin dirigirse la palabra.

## REPRESALIA CONTRA LOS SOVIETICOS TOMARA E. U.

WASHINGTON, 16, (U.P.).— Esferas autorizadas manifestaron que existe la posibilidad de que el Gobierno de Estados Unidos fije un límite al personal diplomático soviético, en represalia por restricciones impuestas en Moscú a los diplomáticos extranjeros.

Los periodistas preguntaron al Secretario de Estado, Dean Acheson, si la Cancillería tenía "medidas de represalia" contra los diplomáticos soviéticos. Acheson contestó que no lo sabía. Agregó que hasta ahora solamente ha recibido un breve telegrama informándole que el Kremlin ha limitado los viajes de los diplomáticos extranjeros residentes en Moscú a una zona con un radio de 40 kilómetros, y que hasta ahora no ha tenido tiempo de estudiar el asunto.

Recordó que el Departamento de Estado, en septiembre de 1949, estudió la imposición de restricciones a los viajes de los diplomáticos soviéticos, después que Moscú impuso ciertas limitaciones. Pero no se tomó medida alguna en aquella ocasión, ya que los diplomáticos norteamericanos podían viajar a ciertas regiones de la Unión Soviética.

Algunos funcionarios recordaron que aún después de haberse impuesto aquellas restricciones, el entonces Embajador de Estados Unidos en Moscú, almirante Alan Kirk, viajó a la ciudad de 8 mil kilómetros hasta el lago Baikal, cerca de la frontera entre Mongolia y la Unión Soviética.

Estos funcionarios dijeron que actualmente no hay restricción alguna a los viajes de los diplomáticos rusos en esta capital, aunque admitieron que esos diplomáticos "vuelan muy poco".

En cambio, los diplomáticos rusos no pueden viajar sin un permiso especial más allá de 56 kilómetros de Washington.

## En torneo abierto de golf participa Louis

SAN DIEGO, 16, (UP).— Joe Louis, ex campeón mundial de todos los pesos, participó mañana en la primera rueda del Campeonato Abierto de Golf de San Diego, en el mismo grupo con el premio de la victoria de \$ 8 mil dólares.

Los tres nombrados concentran la atención de los aficionados, porque en la primera vez que un negro ha sido autorizado para jugar en el torneo patrocinado por la Asociación de Profesionales y es la primera vez que un negro participa en un torneo de golf profesional.

Louis declaró que esperaba establecer un precedente que cada prisionero de guerra declare ante una comisión investigadora de la Cruz Roja si desea regresar al bando por el cual combatió. Los delegados comunistas se han opuesto aduciendo igualmente que eso es



POLICIA MUY REGALADO. — ROMA. — Con los regalos amontonados a sus pies, un policía en Roma dirige el tránsito con un aire benevolente, en vista de que los regalos son provenientes de los choferes de la ciudad, que buscan bondad y buen tratamiento, de acuerdo con una larga tradición de paz el Día de la Epifanía. Los choferes esperan que los policías sean benevolentes en los futuros contratiempos del tránsito al aceptar los regalos. — (FOTO UNITED PRESS-ACME).

## Declaración sobre la propuesta rusa de control atómico formuló Acheson

WASHINGTON, 16, (UP).— El Secretario de Estado, Dean Acheson, declaró en una conferencia colectiva de prensa, que por ahora no veía como las "trascendentes" propuestas sobre el control de energía atómica, presentadas por Rusia, podían "adelantar la causa" de la prohibición efectiva del uso de las armas atómicas.

Añadió que esas propuestas presentadas el sábado pasado a las Naciones Unidas en París, por el Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Vishinsky, contenían "concepciones" sobre el control atómico "más aparentes que reales".

Dijo que pese a ello, Estados Unidos está dispuesto a estudiar dichas propuestas en el seno de la Comisión de Desarme creada recientemente por la Asamblea General de las Naciones Unidas. Agregó que las propuestas rusas son en esencia, las mismas que presentó la Unión Soviética hace tres años, y estipulan la constitución de inspección de las instalaciones de producción atómica, pero sin que los inspectores tengan derecho a intervenir en los asuntos internos de un país.

El Secretario de Estado dijo a los periodistas que deben tenerse presente dos cosas al analizar las propuestas soviéticas y la posición de Estados Unidos al respecto. La primera es que con las propuestas sobre el desarme presentadas por Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia a las Naciones Unidas, se tome la iniciativa para emprender un movimiento de desarme. Añadió que Rusia, para contrarrestar esa iniciativa occidental quiere producir la impresión de que ha dado un formidable paso hacia adelante, lo que si bien dicho paso puede indicar algún deseo de Rusia de estudiar el asunto de la inspección constante, tal medida nunca fue considerada por los países occidentales como una salvaguardia adecuada contra la fabricación clandestina de las armas atómicas.

## Plan británico de comando naval del Atlántico procura imponer Churchill

Importante discurso pronunciará ante el Congreso de EE. UU.

## ESTIMULAN PRODUCCION DE COBRE NACIONAL EN EE. UU.

WASHINGTON, 16, (UP).— Un portavoz de la Oficina de Compra de Materiales para la Defensa declaró que el aumento de precio aprobado por esa dependencia en relación con el cobre de algunos productores norteamericanos, se ha hecho con el objeto de estimular la producción de las minas nacionales que ya están en explotación.

Agregó que la Oficina no considerará por el momento establecer diferencias similares para los productores en otros países. Declaró que los diferenciales fueron autorizados debido al carácter subnormal de sus minas, no podían continuar explotando con utilidades bajo los actuales precios máximos. Los diferenciales autorizados representan un alza de hasta 5 centavos y medio por libra sobre el precio máximo de 24 centavos y cinco octavos para el cobre de la región de las Grandes Lajas.

Explicó que la autorización de la oficina no incluye las nuevas minas que pudieran abrirse, sino sólo aquellas que están ahora en producción, y que los acuerdos serán revisados cada seis meses o períodos más cortos de tiempo, de manera que los diferenciales, de acuerdo con las necesidades, sean aumentados o reducidos.

Fuentes locales familiarizadas con la situación del cobre en Chile, la formación acerca de que Chile está considerando transferir las minas adicionales a Estados Unidos en el caso de que la producción de cobre en Chile sea insuficiente para cubrir las necesidades de la producción de cobre en Chile, y toda la de las empresas chilenas que pudieran abrirse, sino sólo aquellas que están ahora en producción, y que los acuerdos serán revisados cada seis meses o períodos más cortos de tiempo, de manera que los diferenciales, de acuerdo con las necesidades, sean aumentados o reducidos.

## REPUESTOS &amp; ACCESORIOS recién recibidos de importación:

- Motores completos Ford V 8, 1949-51, 110 HP.
- Juegos de amortiguadores reforzados DELCO, tipo botella, para automóviles Chevrolet 1949-51.
- Carburadores ROCHESTER para autos y camiones Chevrolet.
- Culatas Chevrolet 1929.
- Ejes traseros y cardanes para Chevrolet.
- Muñones sencillos camión Chevrolet.
- Parches CAMEL, ovalados y redondos.
- Huinchas correderas para vidrios con ribete metálico
- Pasta para pegar goma en fierro.

## INCAR

Agustinas 1220 - 1280 Avda. B. O'Higgins 1881

Teléfonos 63126 - 63129 Teléfono 69036

SUCURSALES:

VALPARAISO — CONCEPCION — TEMUCO

TRAJES DE MEDIDA. Confecciones de primera. Trajes sastre, \$ 1.450.-

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

TRAJES DE MEDIDA. Confecciones de primera. Trajes sastre, \$ 1.450.-

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

TRAJES DE MEDIDA. Confecciones de primera. Trajes sastre, \$ 1.450.-

## Bombardeo de campo de prisioneros admiten aliados

## Cuartel de M. Ridgway emitió un comunicado

PAN MUN JOM, Corea, 16, (UP).— (Por Robert Vermillion).— El Cuartel Supremo Aliado admitió que era posible que un avión aliado hubiera bombardeado el campamento de prisioneros de guerra de las Naciones Unidas en Corea del Norte, al mismo tiempo que el delegado comunista chino advertía que el pueblo chino lucharía "hasta la muerte" si las Naciones Unidas tratan de obligar a los prisioneros comunistas a unirse a las fuerzas nacionalistas.

El Cuartel del General Matthew Ridgway dio a la publicidad un comunicado diciendo que "no hay dudas que los aviones de las Naciones Unidas" volaron sobre la zona donde se encontraba el campamento de prisioneros de guerra, pero agregó que era imposible confirmar que aviones aliados hubieran bombardeado, porque las Naciones Unidas no saben con exactitud donde se encuentra ese campamento.

El diario suabro que el plan na tiene que ver con el rearme naval de Japón.

## Terrorismo rojo será xilripado de Malasia

NEUVA YORK 16, (U.P.).— El general Sir Gerald Templer, que acaba de ser nombrado alto comisario británico en Malasia, declaró que Gran Bretaña "está decidida a que el terrorismo comunista en Malasia quede destruido inmediatamente".

Templer llegó a Ottawa, donde celebró consultas urgentes con el Primer Ministro, Winston Churchill. Pensaba continuar viaje a Londres hoy mismo.

## INCERTIDUMBRE SOBRE LOS PRISIONEROS

En la reunión celebrada el martes por la subcomisión de canje de prisioneros de guerra, los comunistas dijeron que un avión aliado lanzó tres bombas sobre el hospital del campamento de prisioneros de Kangdong a 32 kilómetros al este-nordeste de Pyongyang, capital de Corea del Norte.

Los comunistas dijeron primero que diez prisioneros de guerra murieron como consecuencia del ataque. Los comunistas dijeron que el número de muertos ascendía a 20 y que otros 45 resultaron heridos, cinco de ellos de gravedad. Se cree que los comunistas mataron a prisioneros de guerra sudcoreanos.

El Comando de las Naciones Unidas dijo que "resulta imposible, sin más informes de la delegación comunista en cuanto a la situación exacta del campamento de prisioneros de guerra, confirmar o desmentir el supuesto incidente".

## SANG CHO, IRASCIBLE

En la sesión celebrada el miércoles por la subcomisión de canje de prisioneros de guerra, el coronel comunista chino Chang Wen, con la cara pálida por la ira, dijo al delegado norteamericano, el coronel R. E. Libby, que "si alguien se atreve a entregar cualquier miembro de los voluntarios populares chinos apresados por la otra parte (las Naciones Unidas) al enemigo mortal del pueblo chino (Chang Wen), el pueblo chino no lo tolerará y luchará hasta la muerte".

Mientras Chang Wen hacía esas manifestaciones, la delegación comunista china se encontraba en la sala de conferencias de la Cruz Roja Internacional, el doctor Otto Lehner, delegado jefe en Extremo Oriente y Albert de Cocatrix, esperando que terminara la reunión de la subcomisión para hablar con el mayor general norteamericano Lee Sang Cho y pedirle permiso para dirigirse a Pyongyang para entregar un mensaje al Primer Ministro norteamericano Kim Il Sung.

Sin embargo Sang Cho se marchó inmediatamente que terminó la sesión y no pudo decir de los dos delegados de la Cruz Roja sin dirigirse la palabra.

## REPRESALIA CONTRA LOS SOVIETICOS TOMARA E. U.

WASHINGTON, 16, (U.P.).— Esferas autorizadas manifestaron que existe la posibilidad de que el Gobierno de Estados Unidos fije un límite al personal diplomático soviético, en represalia por restricciones impuestas en Moscú a los diplomáticos extranjeros.

Los periodistas preguntaron al Secretario de Estado, Dean Acheson, si la Cancillería tenía "medidas de represalia" contra los diplomáticos soviéticos. Acheson contestó que no lo sabía. Agregó que hasta ahora solamente ha recibido un breve telegrama informándole que el Kremlin ha limitado los viajes de los diplomáticos extranjeros residentes en Moscú a una zona con un radio de 40 kilómetros, y que hasta ahora no ha tenido tiempo de estudiar el asunto.

Recordó que el Departamento de Estado, en septiembre de 1949, estudió la imposición de restricciones a los viajes de los diplomáticos soviéticos, después que Moscú impuso ciertas limitaciones. Pero no se tomó medida alguna en aquella ocasión, ya que los diplomáticos norteamericanos podían viajar a ciertas regiones de la Unión Soviética.

Algunos funcionarios recordaron que aún después de haberse impuesto aquellas restricciones, el entonces Embajador de Estados Unidos en Moscú, almirante Alan Kirk, viajó a la ciudad de 8 mil kilómetros hasta el lago Baikal, cerca de la frontera entre Mongolia y la Unión Soviética.

Estos funcionarios dijeron que actualmente no hay restricción alguna a los viajes de los diplomáticos rusos en esta capital, aunque admitieron que esos diplomáticos "vuelan muy poco".

En cambio, los diplomáticos rusos no pueden viajar sin un permiso especial más allá de 56 kilómetros de Washington.

## En torneo abierto de golf participa Louis



# Centro de terroristas ocuparon los británicos en Egipto

Cinco egipcios fueron muertos en la acción

COMANDO BRITANICO EN LA ZONA DEL CANAL DE SUEZ. 16. (UP). — (Por Peter Webb). — Las autoridades británicas anunciaron que se ha detenido al mayor general Mohammed Abdulla Raouf, inspector general de la policía egipcia. Raouf fue detenido esta mañana por soldados británicos en Tel el-Kebir.

El portavoz militar británico, brigadier Robin Goldsmith, declaró esta noche que todos los policías egipcios encontrados en aquella aldea, excepto un pequeño grupo que no quedaba allí para mantener la ley y el orden, quedaron detenidos hasta que se terminara la investigación sobre los incidentes ocurridos allí.

Goldsmith manifestó que las autoridades británicas tenían motivos para creer que en El Hamada, una de las tres aldeas registradas hoy por las tropas británicas, se ha establecido una "escuela de adiestramiento de asesinos", y que las armas almacenadas en el cuartel de policía estaban destinadas a los terroristas.

Agregó que en el cuartel de policía se había encontrado una "cantidad de armas y municiones fuera de toda proporción con el número de policías".

Goldsmith declaró que en el cuartel británico recibió esta mañana la advertencia del Ministerio del Interior de que la policía se oponía por la fuerza a las inspecciones en limpiar de asesinos la aldea.

Goldsmith manifestó que se han detenido a 18 civiles y alrededor de 120 policías. Agregó que un soldado británico resultó herido en las operaciones realizadas esta mañana.

## Detenido Jefe de la policía egipcia por tropas británicas

SUEZ (ZONA DEL CANAL). 16. (U. P.). — Las autoridades británicas anunciaron que se ha detenido al mayor general Mohammed Abdulla Raouf, inspector general de la policía egipcia. Raouf fue detenido esta mañana por soldados británicos en Tel el-Kebir.

El portavoz militar británico, brigadier Robin Goldsmith, declaró esta noche que todos los policías egipcios encontrados en aquella aldea, excepto un pequeño grupo que no quedaba allí para mantener la ley y el orden, quedaron detenidos hasta que se terminara la investigación sobre los incidentes ocurridos allí.

Goldsmith manifestó que las autoridades británicas tenían motivos para creer que en El Hamada, una de las tres aldeas registradas hoy por las tropas británicas, se ha establecido una "escuela de adiestramiento de asesinos", y que las armas almacenadas en el cuartel de policía estaban destinadas a los terroristas.

Agregó que en el cuartel de policía se había encontrado una "cantidad de armas y municiones fuera de toda proporción con el número de policías".

Goldsmith declaró que en el cuartel británico recibió esta mañana la advertencia del Ministerio del Interior de que la policía se oponía por la fuerza a las inspecciones en limpiar de asesinos la aldea.

Goldsmith manifestó que se han detenido a 18 civiles y alrededor de 120 policías. Agregó que un soldado británico resultó herido en las operaciones realizadas esta mañana.

## NACIO EL HEREDERO DEL TRONO EGIPCIO



Soberanos de Egipto, Faruk y Narriman, cuyo hogar ha sido alegrado con la llegada del esperado heredero del trono, Ahmed Fuad.

## PROFUNDA ALEGRÍA CAUSO LA NOTICIA

EL CAIRO. 16. (UP). — La Reina Narriman dio al Rey Faruk un hijo, nacido a las 9.35 horas. El niño se llamará Ahmed Fuad. La madre y el pequeño se encuentran sin novedad.

La Reina, de soltera Narriman Sadek, y Faruk contrajeron matrimonio el 4 de mayo de 1931. Narriman tenía 17 años entonces.

Al hacer el anuncio oficial del nacimiento, el Gobierno por intermedio de la Radio de El Cairo, dijo: "Dios Todopoderoso ha dado a sus Majestades el Rey y la Reina un hijo, dando así a Egipto un Príncipe heredero. El Rey le dio el nombre de Ahmed Fuad, el mismo nombre de su abuelo. El país da la bienvenida al recién nacido, durante su lucha, en la creencia de que su nacimiento será un buen augurio, tal como lo fue el de su padre".

El Gobierno egipcio proclamó inmediatamente el día como feriado oficial.

Faruk, de 31 años de edad, tenía tres hijas, pero ningún varón, de su primera esposa de quien se divorció el 17 de noviembre de 1944.

El Príncipe heredero reemplaza al Príncipe Mohammed Ali, de 76 años de edad, primo de Faruk, como heredero presunto al trono.

Según la ley egipcia, la corona debe pasar a los miembros varones de la familia real.

## DIPUTADO CUBANO FUE MUERTO POR POLICIA

LA HABANA. 16. (U. P.). — El representante Benito Remedios murió a consecuencia de los disparos que le hizo un policía en una barriada comercial de esta capital, cuando reñían por que el agente trató de entregar al chofer de Remedios una paleta de infracción del tránsito.

Según los testigos, Remedios, que además de político era un acaudalado hombre de negocios, amenzó al policía con su revólver, y éste último disparó contra el representante. Remedios, quien recibió cuatro balazos en la cabeza, murió al llegar al hospital.

Remedios poseía muchos bienes; era propietario de una granja de paja y coque de la empresa azucarera de Río Caño, en la provincia de Oriente.

Uranio habrían hallado en hacienda de Panamá

PANAMA. 16. (U. P.). — El representante Efraín Antinori declaró que una firma de EE. UU., no identificada, asegura haber hallado indicios de uranio en terrenos suyos, situados en las alturas de Tole, provincia de Chiriquí.

Antinori dijo que la firma norteamericana le ofreció tres millones de dólares por una parte no determinada de sus terrenos.

Antinori está considerado como un ciudadano respetable y serio, pero no ha sido posible confirmar su versión.

## 2 FUTBOLISTAS PERUANOS MURIERON EN ACCIDENTE

LIMA. 16. (UP). — Dos futbolistas murieron y uno más resultó gravemente herido en un accidente automovilístico.

Alejandro Silva Moreno, hasta hace poco integrante del cuadro de Alianza de Lima, y Melitón Soto Monserrate, del club Juan Carbone, de la segunda división, perdieron la vida cuando el coche en el cual viajaban hacia el pintoresco balneario de Pucallpa, fué embestido por un camión a la altura del kilómetro 25 al sur de Lima, sobre la Carretera Panamericana.

Gregorio Joya, jugador del Alianza de Lima, que también viajaba con sus amigos hacia Pucallpa, resultó herido gravemente.

## Franceses iniciaron ascensión al Fitzroy

SANTA CRUZ. 16. (UP). — Se informa desde Tres Lagos que la expedición francesa ha comenzado su ascensión al monte Fitzroy, pero que siguen nulos los esfuerzos para rescatar el cadáver del alpinista Jacques Pinconet.

Se cree que los alpinistas ya han escalado los primeros dos mil metros y que se han quedado estudiando el enorme molinillo que forma la parte superior del pico montañoso.

Sin embargo, siempre se estima que es inaccesible la ascensión al cerro.

8 horas, 12 minutos y 14 segundos la distancia de 169 kilómetros de la carrera Vuelta a Colombia.

El argentino Humberto Varisco quedó en quinto lugar. Todos los otros primeros lugares fueron ganados por colombianos al terminar la quinta etapa.

## SIGUEN LOS DISTURBIOS NACIONALISTAS EN TUNEZ

BIERTZA (TUNEZ). 16. (U. P.). — Catorce personas resultaron heridas en un choque entre nacionalistas tuneceños y la policía.

El encuentro, en el curso del cual los nacionalistas lanzaron granadas de mano, comenzó cuando miembros del partido nacionalista se estacionaron en el frente del cuartel de policía para protestar por las detenciones de mujeres nacionalistas durante la manifestación celebrada ayer en Beja.

## Aumentan las víctimas de explosión en Bombay

BOMBAY. 16. (UP). — El número de muertos en la explosión de pólvora en Sabari Malal, Travancore, aumentó a cincuenta, según fuentes extraoficiales.

Alrededor de 250 personas resultaron heridas.

La policía dice que solamente hay 33 muertos.

## Fracaso del Comando del Medio Oriente, predicen

MOSCU. 16. (UP). — La revista "Tiempos Nuevos" dijo que actualmente no hay probabilidad alguna de que el Comando de defensa propuesto por Occidente en el Medio Oriente llegue a ser una realidad.

El profesor A. Miller, en lo que se publica como un análisis del plan, declaró que la oposición a la propuesta de Occidente aumenta diariamente y que el proyecto "ha sido presentado porque Gran Bretaña, Francia y Turquía han sufrido un completo fracaso".

Miller agregó que los árabes "comprenden bien" que el plan conduciría a la intervención en sus asuntos internos, dominación económica por las potencias occidentales y "preparación de un ataque a la Unión Soviética".

## Protesta británica por clausura de sus consulados en Irán

TEHERAN. 16. (UP). — Gran Bretaña protestó en forma "oficial y enérgica" ante Irán, por el cierre de nueve consulados británicos en este país.

El Embajador británico, Sir Francis Shepherd, hizo entrega personalmente de la nota de Gran Bretaña, esta mañana al Ministro de Relaciones Exteriores iraní, Bager Kazani.

La nota decía que los Consulados británicos habían intervenido en los asuntos internos iraníes y expresa que la acción iraní de cerrarlos, contraviene el tratado de nación más favorecida de 1857 entre Gran Bretaña e Irán.

Los británicos acusan también que la actitud iraní constituye una violación de las prácticas internacionales.

## RESTABLECIDO EL VICE-PRESIDENTE ARGENTINO

BUENOS AIRES. 16. (UP). — Se anunció que se ha restablecido completamente el Vicepresidente de la República, doctor Juan Hortensio Quijano, quien irá la semana próxima a pasar una temporada a Mar del Plata.

## Llegó a Buenos Aires el Príncipe Ali Khan

BUENOS AIRES. 16. (UP). — Procedente de Santiago de Chile, en un avión de la Panamericana, llegó a las 15.35 horas el Príncipe Ali Khan y su séquito. El príncipe continuará viaje a Río de Janeiro por la Panair de Brasil, a las 9 horas de mañana.

## Estreñimiento

Lactolaxine Fydau

2 píldoras al acostarse

Establecimiento Chileno Collière Ltda

Rua: Sales Hilaras, Agar Agar, 444

Phonotitania

MILLONES DE AMANTES DE LA MUSICA PREFIEREN LOS CAMBIADISCOS TRI-O-MATIC PRODUCTO DE LA V. M. CORPORATION BENTON HARBOR, MICHIGAN, U. S. A.



Esto es un hecho. ¡Durante los últimos dos años se vendieron en el mundo entero millones de cambiadiscos TRI-O-MATIC! Tal es la prueba convincente de que cambiadiscos TRI-O-MATIC es el supremo en su ramo por su alta calidad, su funcionamiento y su manejo sencillo y libre de inconvenientes.

El TRI-O-MATIC toca automáticamente todos los discos, a todas las velocidades (33 1/3, 45 y 78 r. p. m.), de todos los tamaños (7", 10" y 12") y se desconecta automáticamente después de haber tocado el último disco. El husillo TRI-O-MATIC patentado ofrece PROTECCION POSITIVA DE LOS DISCOS, ya que éstos son BAJADOS —NO CAEN— en el tramo del husillo. El cartucho reversible de 2 agujas tiene una con punta de una milésima de pulgada para discos lentos y otra con punta de 3 milésimas de pulgada para discos corrientes de 78 r. p. m. Además, el control sencillo con una sola perilla hace que el manejo de un cambiadiscos TRI-O-MATIC sea fácil para cualquiera persona.

Pida una demostración al distribuidor Standard Electric en su barrio

Standard Electric

Industria Chilena de Telecomunicaciones

Casilla 444 Santiago

RESPALDADOS POR EL PRESTIGIO TECNICO DE UNA ORGANIZACION MUNDIAL

# Liquidación DE VERANO Los Gobelinos

En plena temporada liquidamos todos los artículos de verano con 50% de rebaja sobre su valor actual

Publicitas

Palm-Beach hecho en fina tela tropical, variedad de tonos en gris, café, etc., correcto modelo derecho de dos botones \$ 3.490

Ambo de verano terminado en casimir de lana semipeinada suave y liviana. Modelo recto de impecable caída. Gran surtido en tallas amplias \$ 1.700

Ambo de media estación, hechos con telas de pura lana, hebra torcida. Terminado con materiales de primera, enteramente a mano \$ 2.390

Vestones sport, hechos en finos "Tweeds" modelo con carteras de parche gran variedad de tonos unidos y fantasías \$ 1.425

Pantalones para combinación sport con dos bolsillos atrás, terminados en una variada selección de Palm Beach en ocho colores diferentes \$ 1.080

Ambos "Palm-Beach" en modelo cruzado y derecho, realizados en una extensa selección de telas frescas nacionales e importadas \$ 3.390

SASTRERIA y CONFECCION (1er. piso)

Vea en nuestras vitrinas ALGO de lo mucho que hay para Ud. Precios RE-BA-JA-DOS en todos los Departamentos

SL de Los Gobelinos se distingue Almazada esq. Compañía



## PROBLEMA DE LA PRODUCCION DE CARBON ENCARA G. BRETAÑA

LONDRES, 16 (Especial). — (Correspondencia especial de ALAN OSBORNE para LA NACION). — La labor de recuperación y fomento desarrollada desde la terminación de la guerra ha logrado incrementar la producción de carbón en Gran Bretaña y, no sólo ésta, sino la productividad, es decir, el rendimiento por hombre que es hoy mayor que en cualquier tiempo precedente. El problema actual de Gran Bretaña estriba en que la producción industrial es un 50 por ciento mayor que antes de la guerra, y el consumo de carbón aumenta con un ritmo mayor que el de la extracción. Y, como es lógico, esto limita el volumen de la expansión de la industria.

Hasta ahora, el incremento anual de la producción carbonífera ha sido sólo lo suficiente para que la industria se mantuviera en marcha, pero a expensas de las exportaciones de carbón. Ahora bien, la incapacidad en que se encuentra Gran Bretaña de exportar más de ocho millones de toneladas por año — mínimo irreducible — tiene repercusiones de largo alcance. Por ejemplo, limita los suministros de mineral de hierro de alta calidad que únicamente pueden importarse a cambio de carbón; ello, a su vez, reduce la producción.

Las minas gozan de prioridad para el abastecimiento de maquinaria, pero, aún así, la magna tarea de reconstrucción que se necesita para aumentar, en 30 ó 40 millones de toneladas anuales, la producción carbonífera británica, requiere de 10 a 15 años. Hace 30 años, Gran Bretaña tenía 1.200.000 mineros, y podía producir anualmente 280 millones de toneladas (lo cual le permitía disponer de adecuado margen para satisfacer los requerimientos de los países europeos). En la actualidad, el número de mineros se ha reducido a 696.000, con un promedio de edad de 40 años; en otros tiempos, el promedio fue de menos de 30 años. No obstante, se producen anualmente unos 230 millones de toneladas. Pero el consumo industrial aumenta de 7 a 8 millones de toneladas por año, y es cerca de 30 millones de toneladas mayor que antes de la guerra. Como el promedio de edad de los mineros es tan elevado, son casi mil por semana los hombres que abandonan las minas. La recruta de obreros basta meramente para compensar esa pérdida de potencial humano, pero no lograr superarla.

Tal es el problema a corto plazo. La mecanización de las minas se desarrolla con la máxima celeridad posible, pero el problema inmediato es el de la mano de obra.

Aunque los mineros británicos, como los de los Estados Unidos, están muy bien pagados, los recuerdos de las penalidades sufridas entre las dos grandes guerras se hallan tan vivos y son tan desagradables que muchos mineros prefieren que sus hijos busquen otros empleos. Y, como es sabido, esos empleos abundan, pues toda la industria británica se encuentra corta de mano de obra.

Una democracia no puede ordenarle a nadie que trabaje en una mina, ni puede retener a nadie en tal tarea si quiere abandonar. Lo único que cabe hacer es lo que Gran Bretaña está haciendo: mejorar las condiciones de trabajo y el nivel de vida en las poblaciones mineras.

### Postergada la reunión de Lisboa del Consejo del Atlántico Norte

PARIS, 16 (UP). — Se anunció hoy que habrá dos semanas de atraso en la convocatoria de la reunión del Consejo del Atlántico Norte, como resultado de la disputa sobre el rearme y formación de una fuerza continental unificada de defensa por seis naciones europeas.

Un breve anuncio, a nombre de Lester Pearson, Ministro de Relaciones Exteriores del Canadá y Presidente del Consejo de la Organización del Pacto del Atlántico del Norte, dijo que la reunión de ese Consejo había sido postergada del 2 al 16 de febrero próximo en Lisboa.

Francia solicitó esta postergación para reunir fuerzas detrás del proyecto de tratado sobre el ejército europeo, que podría presentarse en la reunión de Lisboa en forma definitiva.

Una disparidad de opiniones se ha producido entre las naciones aliadas y pechos sobre la forma de pago a dicho ejército y qué entidad de la soberanía nacional sería entregada a la autoridad general.

### RUSIA DESEA EXPORTAR PRODUCTOS DE MADERA

MOSCU, 16 (U. P.). — Vias Níckov, presidente del monopolio soviético de la exportación de madera, en un artículo publicado en la revista "News", dice: "Es importante eliminar las barreras que obstaculizan el comercio mundial, y particularmente de madera y celulosa".

## ESCUELA DE AVIACION "CAPITAN AVALOS"

### CONCURSO DE ADMISION

Líamase a concurso para proveer 75 vacantes para cadetes de Primer Año de la Fuerza Aérea (60 Rama del Aire y 15 Ingenieros).

Las solicitudes de admisión se reciben en la Jefatura de Estudios de la Escuela de Aviación, hasta el 30 de enero de 1952, y deben venir acompañadas de los documentos que indica el Prospecto de Admisión.

#### Requisitos para presentarse al Concurso

- 1.—Ser chileno.
- 2.—Ser soltero.
- 3.—No tener menos de 16 años, 6 meses, ni más de 20 años al 1.º de marzo de 1952.
- 4.—Tener salud y aptitud física compatibles con las exigencias del Servicio.

#### RAMA DEL AIRE:

Haber rendido satisfactoriamente el V Año de Humanidades, o estudios equivalentes, reconocidos por el Ministerio de Educación.

#### RAMA DE INGENIEROS:

Haber rendido satisfactoriamente el VI de Humanidades o estudios equivalentes.

#### Facilidades de ingreso

Todas las cadetes son becados por el Estado, recibiendo educación, alimentación, uniformes, atención médica, etc., sin gasto alguno.

#### Exámenes de admisión

Los candidatos aceptados al concurso, deberán rendir exámenes de conocimientos, de salud y capacidad física durante la primera quincena de febrero de 1952, en los siguientes lugares:

LIQUIGUE, ANTOFAGASTA, LA SERENA, EL BOSQUE, CONCEPCION, TEMUCO, VALDIVIA, PUERTO MONTT y PUNTA ARENAS.

Si desea ingresar y reúne los requisitos exigidos, solicite un Prospecto de Admisión a la Base Aérea o Club Aéreo más próximo, o directamente a: JEFATURA DE ESTUDIOS — ESCUELA DE AVIACION — EL BOSQUE — SANTIAGO.

## LLAMADO A PRAGA EL EMBAJADOR EN MOSCU

VIENA, 16 (U. P.). — El Embajador de Checoslovaquia en Rusia, Karol Kreibich, de 68 años de edad, partió desde Moscú para Praga por ferrocarril el día 12 del presente, según anunció el diario oficial comunista checo "Rude Prava".

El breve anuncio no expresa si la partida de Kreibich es definitiva, pero dice que fue despedido en la estación por A. G. Kulashenkov, jefe del Protocolo de Rusia y por otros altos oficiales de la Cancillería soviética, quienes indicaron que no regresaría.

### Limitan radio de visita en Moscú a diplomáticos

MOSCU, 16 (U. P.). — El Ministerio de Relaciones Exteriores envió una circular a las misiones diplomáticas en esta capital, informándoles que el distrito administrativo de viaje para el personal en Moscú abarca sólo un radio de 40 kilómetros.

El viajar de acuerdo con las nuevas disposiciones por ciertos distritos administrativos dentro del radio de los 40 kilómetros, está prohibido para los diplomáticos extranjeros.

Será posible viajar por muchas amplias zonas de la Unión Soviética como Ucrania Oriental, el distrito del Volga y Siberia Central, pero está prohibido circular por las repúblicas bálticas, Ucrania Occidental, Rusia Blanca, Asia Central y numerosas partes del Cáucaso.

Además de las ciudades prohibidas anteriormente para los diplomáticos, el Gobierno soviético en su nueva ley, entregó acceso a las Embajadas, colocó dentro de una prohibición alrededor de una veintena de ciudades como Kharkov, Briansk, Omsk, Tomsk, Astrakhan, Gomel, Orel y Yakutsk.

Esta clase de restricciones fueron originalmente impuestas en 1948 y ellas permitían a los diplomáticos a viajar sin permiso especial en un radio de 50 kilómetros de Moscú, aunque se les prohibió visitar ciertos distritos dentro de este radio. Excepciones de este radio que estaban más allá de los 50 kilómetros, se dio al pueblo de Zagorsk, sede del antiguo monasterio de Yasnaya Polyana, la hacienda de Tolstoy, el Museo de Tolstoy y el hogar de Klín Chalkovsky. Todo a una distancia de cien millas de la capital.

### Acuerdo de la Asamblea francesa buscará Faure

PARIS, 16 (UP). — (Por Charles Ridley). — El dirigente radical socialista Edgar Faure aceptó esta noche la invitación del Presidente Vincent Auriol, para comparecer ante la Asamblea Nacional y solicitar su apoyo para formar el nuevo Gobierno.

Faure tomó esta decisión después de cuatro días de consultas con los dirigentes de todos los partidos, excepto los comunistas, y pese a que no había prometido su apoyo al partido socialista.

El anuncio de Faure significa que ahora está oficialmente encarrilado el camino de la formación de un Gobierno de coalición, que cuenta con 43 años de edad, es el primero de seis dirigentes políticos invitados por Auriol que aceptó oficialmente esta tarea.

La crisis política se produjo hace nueve días, cuando la Asamblea Nacional derrotó al Gobierno de René Fierez con motivo de sus planes para equilibrar el presupuesto mediante economías y un aumento de los impuestos.

Faure manifestó que compararía mañana ante la Asamblea Nacional, a fin de tratar de obtener la mayoría necesaria para poder continuar sus gestiones para formar el nuevo Gobierno.

Faure visitó Auriol en el Palacio Eliseo, para comunicarle que había aceptado la invitación que le hizo el Presidente el viernes pasado, a las 7.10 P. M.

Una hora antes, Faure había conferenciado con el socialista Guy Mollet tratando de obtener el apoyo de éstos para cuando comparezca ante la Asamblea.

### ESPAÑA SE DEFIENDE DE UNA ACUSACION POLACA

PARIS, 16 (UP). — Una nota entregada a la secretaría de las Naciones Unidas por el Embajador de España, declara que ninguno de los 24 detenidos en los motores de Barcelona, ha sido sentenciado a muerte y que todos han sido juzgados con todas las facilidades de defensa.

La delegación polaca había presentado una propuesta "en defensa de los 24 barceloneses que esperan ser sentenciados a muerte".

La respuesta española observa que la más severa de las sentencias es la de uno de los acusados fue de veinte años y las otras sentencias fueron más benignas. Agrega: "Además el procedimiento que se siguió en el juicio fue de acuerdo estricto con las leyes españolas, y las sentencias fueron dadas por los jueces españoles de la selección de abogados defensores seleccionados libremente".

### Centro de producción de bomba de hidrógeno construyen en Indiana

DANA, Indiana, 16 (U. P.). — C. W. Rell, gerente de la Comisión de Energía Atómica, esta zona, reveló que la obra que está construyéndose aquí, será destinada a cooperar en la producción de la bomba de hidrógeno y que el centro producirá "agua pesada".

Rell, en una declaración conjunta con Curtius Nelson, gerente del "Centro del Río Savannah", en la administración de la firma Du Pont, por el cargo de la Comisión de Energía.



El nuevo Embajador de Chile ante la Santa Sede, señor Raúl Yrarrázaval Lecaros, en los momentos en que se dirige a los departamentos pontificios del Palacio Apostólico Vaticano para presentar sus cartas credenciales a Su Santidad, el Papa Pío XII. Le acompaña el guardia Noble de Su Santidad, Marqués Roberto Grossi di Camporevelli y el Chambelán de Su Santidad, Nob. Doctor Charles von Lorang.

### Arrepentido de haber causado última caída del Gabinete francés

MIAMI, 16 (U. P.). — El diputado francés, Joseph Dumas, que toma parte en la Asamblea por el rearme moral de las Américas, dijo que está arrepentido de haber sido uno de los dirigentes de la campaña que culminó en la reciente caída del Gobierno francés.

Dijo: "Lamento haber trabajado para la caída del Gobierno". Al hablar ante 800 hombres y mujeres que representan 30 países, agregó: "Creyeron que mi actitud era correcta. Pero desde que llegué aquí, comprendí que estaba equivocado".

Declaró que si Francia continúa dejando que se desarrolle su "quinta columna", los rusos no necesitarán ni tanques ni bombas atómicas. Luego expresó: "No podemos dar al pueblo la alegría de vivir solamente por medios materiales. Tenemos que empeñarnos en que el mundo siga las normas de amor, pureza, honradez y generosidad. Esa es la verdadera respuesta".

### Aumentan los sueldos a empleados de la NU

PARIS, 16 (U. P.). — La Comisión de Presupuesto de las Naciones Unidas, decidió aumentar el sueldo de todos los empleados de oficina de la organización internacional en Nueva York en siete y medio por ciento.

La comisión aprobó la medida a pesar de la advertencia de la Comisión de Asuntos Administrativos y presupuestales de que estaba creando una "posición privilegiada" para los empleados de las Naciones Unidas, que no pagan impuesto alguno en cuanto a sus ingresos personales, a expensas de los demás ciudadanos.

El bloque soviético, Estados Unidos y Gran Bretaña votaron en contra del aumento; pero éste fue aprobado por 33 contra 15 y 8 abstenciones.

La Comisión de Presupuesto dijo que la medida tenía por objeto compensar el aumento de los precios habido en Nueva York.

La medida fue propuesta por Colombia, Dinamarca, Ecuador, Irán, Pakistán, Turquía y costará a las Naciones Unidas un millón 300 mil dólares anuales.

### Chile fué el primer comprador de azúcar peruana el año 1951

LIMA, 16 (UP). — Según datos estadísticos de la Sociedad Nacional Agraria, la exportación de azúcar peruana en once meses del año 1951, de enero a noviembre, ha sido de 230 mil 479 toneladas métricas, contra 242.540 toneladas métricas del mismo período del año 1950.

Chile figura como primer país comprador de azúcar peruana con 60.464 toneladas métricas en los once primeros meses de 1951. Le siguen Uruguay, Bolivia, Holanda, Estados Unidos, Japón, Austria, Líbano y España.

La marcha de los proyectos de producción trazados por el Presidente de Estados Unidos.

Al terminarse la obra local, quedará bajo la administración de la firma Du Pont, por el cargo de la Comisión de Energía.

### AL DECRETO ECONOMICO DE GETULIO VARGAS SE REFIRIO EDWARD MILLER

SAN FRANCISCO, California, 16 (UP). — El Secretario de Estado Adjunto, Edward Miller, declaró que el reciente decreto del Presidente Vargas crea "problemas muy serios a la inversión del capital norteamericano en Brasil".

Miller hizo esta declaración en el club Comercial y la Cámara de Comercio de San Francisco, durante un discurso en el que señaló la creación de una comisión mixta norteamericano-brasileña, y el plan de asistencia militar interamericano, como los acontecimientos más destacados del año pasado en el escenario continental.

Miller declaró: "Con demasiada frecuencia existe la tendencia en ciertos países de enfocar el problema de las inversiones de capitales extranjeros como el beneficio solamente a los capitales inversionistas; para mí, el problema verdadero para los inversionistas extranjeros es el de crear para su propio beneficio las condiciones para las inversiones capaces de atraer el capital de otros mercados donde también existen oportunidades atractivas".

Agregó: "En esta relación pecaría de no ser sincero si no dijera que el reciente decreto dictado por el Gobierno brasileño, parece ser tan restrictivo en materia de traslado del capital inversionista privado que presenta problemas muy serios para los inversionistas activos en potencia".

Tanto el Gobierno de Estados Unidos como las empresas privadas norteamericanas que piensan realizar inversiones en Brasil, naturalmente quieren estudiar el decreto de limitación.

Miller explicó el funcionamiento de la comisión de relación del punto cuatro y la manera que tratara de costear los proyectos de fomento que recomendara. "Es evidente que en un país tan rico como Brasil, con recursos naturales tan formidables, la misión principal del fomento nacional debe ser de responsabilidad del capital privado, tanto nacional como extranjero".

Dijo que una ayuda de esta naturaleza por primera vez en la historia del hemisferio "refleja la urgencia de la situación mundial y la necesidad de reforzar la defensa colectiva del continente".

Señaló que Estados Unidos ya está negociando "con varios países" acuerdos bilaterales para prestar asistencia, agregando: "Probablemente debe ser motivo de pesar que no obstante nuestros deseos, no estamos en posición de participar en acuerdos de esta naturaleza con todos los países de América Latina".

Explicó que el fin básico del plan es preparar una o más unidades de fuerzas nacionales de modo que puedan participar en las misiones de defensa y seguridad del continente.

Confesó que la suma de dinero mayor que el plan era reducida, y que, "por tanto, en los mayores países que incurran en los países que participan en el plan de seguridad colectiva, tendrá que ser sufragada por esos mismos países".

### PRETENDE ABOLIR LUCHA Y BOXEO PROFESIONALES

ALBANY, Nueva York, 16 (UP). — El representante estatal Thomas Fitzpatrick presentó un proyecto de ley en la asamblea del Estado de Nueva York para abolir la lucha y el boxeo profesionales.

Fitzpatrick dijo que deben abolirse esos deportes profesionales en vista de que la comisión atlética estatal "no puede dominar a los pandilleros que son los que en realidad rigen esos deportes".

Boles del "Pensilvania", avistados desde aviones SEATTLE (MICHIGAN), 16 (U. P.). — El Servicio de Guardacostas dijo que un bote salvavidas dado vuelta fue avistado a 125 millas al suroeste de donde se cree que el carguero "Pensilvania" se hundió en medio de una tormenta en el Pacífico Norte hace un mes.

### BRASIL DEBERA VARIAR SU POLITICA ECONOMICA CON RESPECTO A EE. UU.

NEW YORK, 16 (U. P.). — El Consejo de la Cámara de Comercio Internacional de Estados Unidos pidió al Gobierno norteamericano y a las organizaciones económicas gubernamentales que no hagan préstamos ni donativos al Brasil, hasta tanto el Gobierno del Presidente Getulio Vargas no modifique su "política de restricciones injustas al capital extranjero".

El Consejo dijo que es probable que debido a esa política "se suspendan nuevas inversiones en el Brasil". El Consejo se refirió al reciente decreto del Presidente Vargas, mediante el cual se limitó la exportación de dividendos y utilidades del capital inversionista.

El presidente del Consejo, George Sloan, dijo a nombre de esa entidad: "El Consejo de la Cámara de Comercio Internacional está estudiando actualmente los factores que afectan las inversiones extranjeras en Brasil, con el reciente decreto del Presidente Getulio Vargas que modificó con carácter retroactivo las bases para la inversión de utilidades y dividendos, influye en este estudio, y ha provocado una gran preocupación entre los inversionistas extranjeros. El Consejo ophía que eso constituya un impedimento grave al fomento de prosperidad y mejoría social del Brasil. Probablemente restringirá las nuevas inversiones y posiblemente obligará a los inversionistas actuales a reconsiderar sus intereses en Brasil".

Agregó: "El propósito del estudio del Consejo es estimular las inversiones extranjeras en Brasil, indicando las medidas que deberían tomar los Gobiernos de EE. UU. y Brasil, para atraer nuevas inversiones privadas a aquel país".

Dijo: "El estudio del Consejo señala como cuestión prioritaria: ¿Cómo Brasil está cumpliendo en el mercado internacional para obtener capital. Por ello, los negocios norteamericanos deben obtener en buena fe la propuesta al menos por un provecho por sus inversiones en el Brasil, igual o mayor que el que pueden obtener en otras partes del mundo. De otro modo, el capital privado de EE. UU. no se dirigirá a Brasil en cantidades importantes".

En esa oportunidad Vishinsky dijo que su país acepta ahora la inspección continua en vez de periódica de las instalaciones atómicas y propone que se prohiba el uso de las armas atómicas tan pronto como comience a funcionar el sistema de inspección. Previo a esto, Vishinsky propuso la prohibición inmediata de las armas atómicas.

El delegado de Canadá, Stuart Carson, puso en duda de que Rusia exhibiera buena fe la propuesta atómica, pero dijo que pasaba a la orden del día.

El delegado de Ecuador, Antonio Quedo, anunció que se abstendría de votar todas las partes de que constan las propuestas atómicas, pero no la parte que estipula la reducción de las armas atómicas.

En una tercera parte de los documentos y las fuerzas armadas. El representante de Ecuador expresó que las proposiciones vietnitas eran el "problema más roto con una cinta de color rojo y negro".

### BREVES DEL CABLE

ROMA, 16 (UP). — El Arzobispo de Nueva York, Cardenal Francisco Spellman, declaró que pensaba que era "apropiado y necesario" que Estados Unidos tuviera relaciones diplomáticas con el Vaticano.

### TRUEQUE DE MATERIAS PRIMAS HARAN EE. UU. Y GRAN BRETAÑA

LONDRES, 16 (UP). — Gran Bretaña suministrará a Estados Unidos aluminio y estaño a cambio de acero en virtud del acuerdo sobre materias primas concertado después de las conversaciones en Washington entre el Presidente Truman y el Primer Ministro británico Winston Churchill.

Esa fué la esencia de la declaración que hizo el Ministro de Relaciones Exteriores, Anthony Eden al llegar hoy por la vía aérea procedente de Nueva York. Añadió que el acuerdo "había comunicado anteriormente que otros dos botes salvavidas habían sido avistados por botes voladores, los que comunicaron que no había huella alguna de sobrevivientes".

## POR LA PAZ Y SEGURIDAD DEL MUNDO ABOGO TRUCCO EN LA NU

PARIS, enero (Especial). — El Delegado de Chile en la VI Asamblea General de las Naciones Unidas, señor Manuel Trucco, declaró, el 15 de enero último un discurso en el cual manifestó que la Junta del Gobierno de Chile, en ningún punto del tenario, no trasciende al de buscar nuevos métodos que pudieran emplearse para mantener y fortalecer la paz y la seguridad internacional, ya que dicha búsqueda constituye, en los momentos actuales, la más urgente necesidad y preocupación de la comunidad de naciones.

El señor Trucco prologó su discurso con un estudio sobre el espíritu de la Carta de San Francisco con respecto a la resolución de la Humanidad a la actual guerra fría. Responsabilizó a la Unión Soviética esta situación, por su mala fe en el cumplimiento de las obligaciones internacionales y enumeró hechos y víctimas.

Al expresar el apoyo que Chile presta a la resolución que se discutía, manifestó: "En atención al respeto que nos merecen las obligaciones que contraemos, que deseamos formular algunas observaciones al proyecto de resolución, no podríamos manifestar lealmente nuestra conformidad absoluta a compromisos que las circunstancias no nos permitirán satisfacer. Mi delegación, junto con las delegaciones de Colombia y México, ha presentado a la consideración de esta Comisión algunas enmiendas que desean aplicar y fundamentar con absoluta franqueza, como corresponde a representantes de Estados dignos y soberanos, y no haciendo uso de la protuberancia artificial con que los sistemáticos violadores de la Carta se escudan en los propios principios de esta para justificar sus demandas".

Agregó: "Las enmiendas sugeridas por mi delegación en compañía de México y Colombia proponen armonizar diversos párrafos del proyecto de resolución conjunta que aparece en el texto actual, con las modificaciones entre sí y a colocar, además, en una situación que no vulnere compromisos ya asumidos por algunos Estados miembros. La simple y sencilla modificación de las disposiciones radica en que mi país, como otros Estados que forman parte del sistema regional de las Repúblicas americanas, ha suscrito el Tratado de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro y la Declaración de la IV Reunión de Consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores americanos, formulada en Washington el 7 de abril del año pasado. Ambos compromisos obligan, fundamentalmente a las 21 Repúblicas americanas a atender, inicialmente, a la defensa de nuestro Continente".

Explicando el origen y alcance de las modificaciones propuestas por Chile, Trucco dijo: "Las modificaciones que proponemos, en primer lugar, son de carácter técnico, para que el texto sea más claro y preciso, y en segundo lugar, para que el texto sea más equilibrado y represente una verdadera equidad entre las partes interesadas. Las modificaciones que proponemos, en tercer lugar, son de carácter político, para que el texto sea más firme y claro, y en cuarto lugar, para que el texto sea más equilibrado y represente una verdadera equidad entre las partes interesadas".

Trucco dijo que las modificaciones que proponen, en primer lugar, son de carácter técnico, para que el texto sea más claro y preciso, y en segundo lugar, para que el texto sea más equilibrado y represente una verdadera equidad entre las partes interesadas. Las modificaciones que proponemos, en tercer lugar, son de carácter político, para que el texto sea más firme y claro, y en cuarto lugar, para que el texto sea más equilibrado y represente una verdadera equidad entre las partes interesadas.

Trucco dijo que las modificaciones que proponen, en primer lugar, son de carácter técnico, para que el texto sea más claro y preciso, y en segundo lugar, para que el texto sea más equilibrado y represente una verdadera equidad entre las partes interesadas. Las modificaciones que proponemos, en tercer lugar, son de carácter político, para que el texto sea más firme y claro, y en cuarto lugar, para que el texto sea más equilibrado y represente una verdadera equidad entre las partes interesadas.

### SU PROPOSICION SOBRE DESARME PRESENTARA EE. UU. EN LA NU

PARIS, 16 (UP). — (Por Richard Witkin). — Estados Unidos anunció que presentará "Importante" proposición a las Naciones Unidas, una comisión de desarme de las Naciones Unidas, que debe comenzar sus tareas el 10 de febrero próximo.

El anuncio fue hecho en la Comisión Política de la Asamblea General de las Naciones Unidas por el delegado norteamericano, Ernest Gross durante el debate sobre la ponencia para enviar las nuevas proposiciones de desarme a la Comisión de Desarme.

Gross declaró que la fórmula soviética constituye un "paso adelante" en la posición de Rusia si la aplicación de ella, dada por el Ministro de Relaciones Exteriores ruso, Andrei Vishinsky, se puede tomar al pie de la letra.

Añadió, sin embargo, que "todavía no está claro si el paso adelante es de carácter técnico o si se trata de un verdadero motivo de esperanza".

Tales palabras fueron la primera respuesta oficial de Estados Unidos en las Naciones Unidas a la fórmula soviética sobre el control mundial de armas, que presentó Vishinsky el sábado pasado.

En esa oportunidad Vishinsky dijo que su país acepta ahora la inspección continua en vez de periódica de las instalaciones atómicas y propone que se prohiba el uso de las armas atómicas tan pronto como comience a funcionar el sistema de inspección. Previo a esto, Vishinsky propuso la prohibición inmediata de las armas atómicas.

El delegado de Canadá, Stuart Carson, puso en duda de que Rusia exhibiera buena fe la propuesta atómica, pero dijo que pasaba a la orden del día.

El delegado de Ecuador, Antonio Quedo, anunció que se abstendría de votar todas las partes de que constan las propuestas atómicas, pero no la parte que estipula la reducción de las armas atómicas.

En una tercera parte de los documentos y las fuerzas armadas. El representante de Ecuador expresó que las proposiciones vietnitas eran el "problema más roto con una cinta de color rojo y negro".

### IN MEMORIAM: PEDRO SEPULVEDA NAVE

Pedro: Un día como hoy, un año, inesperadamente partió de esta vida a las 11:30 de la mañana, dejando a tu madre y a tu esposa, una gran ausencia. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran.

### IN MEMORIAM: PEDRO SEPULVEDA NAVE

[17 de enero] fecha trágica para quienes tú eras todo. Dejaste este mundo, dejando a tu madre y a tu esposa, una gran ausencia. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran.

Hoy, un año de tu partida, hemos querido, espiritualmente, estar contigo, sabemos que tu espíritu está en el cielo, pero no podemos olvidar tu memoria. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran.

Se oficiará una misa por tu alma en la Parroquia de San Rafael, Avenida Matilde, el día 17 de enero, a las 8 horas. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran.

Con motivo de la partida del primer hijo de la familia, se oficiará una misa por su alma en la Parroquia de San Rafael, Avenida Matilde, el día 17 de enero, a las 8 horas. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran.

Se oficiará una misa por tu alma en la Parroquia de San Rafael, Avenida Matilde, el día 17 de enero, a las 8 horas. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran.

## GRAN HOTEL ROSS

### BALNEARIO DE PICHILEMU

El mejor Hotel en el mejor balneario de la Zona Central

### PRECIOS BAJOS

Pídanos presupuestos y se convencerá que estamos fuera de toda competencia

Presupuestos y reservas directamente al Hotel

INFORMES: AGUSTINAS N.º 1111—OFICINA 810—FONO 86044

SANTIAGO

## Forlivesi

COMPAÑIA 1037 SAN ANTONIO 453

MIEMBROS Y ROSTROS

## FUNERALES LA CENTRAL

SAN ANTONIO N.º 449 TELEFONO 32595

SAN DIEGO N.º 2301 TELEFONO 54079

Servicios eficientes y económicos

CONSULTENOS CUANDO LOS NECESITE

## Funeraria Arcos

Se oficiará una misa por tu alma en la Parroquia de San Rafael, Avenida Matilde, el día 17 de enero, a las 8 horas. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran. Tu madre y tu esposa te extrañan mucho y te lloran.



# "Millonarios" trae nada más que cracks

WALTER MULLER SERA DIGNO RIVAL  
DEL AMERICA, PUNTERO DE LA DIVHA

A una etapa de expectación ha entrado el Campeonato Oficial de la Divha, por cuanto hay cuatro equipos clasificados de punteros, cuya posición de fenderán ardientemente en los compromisos del sábado y domingo próximos, en disputa de la 13a fecha de la segunda rueda.

El calendario ofrece siete interesantes partidos, siendo el de mayor interés el que sostendrá el sábado en el Estadio de la Divha, los dueños de Walter Müller, los dueños de América, los dueños de la Divha y los dueños de la Divha. Igual importancia tiene el que librará el domingo en Pequeño Estadio Municipal, el equipo de la Divha con el Transandino de Los Andes, y el Minas de Melón con el Maestranza de San Bernardo.

Damos a continuación el programa completo:

**SABADO.** En Santiago, 17.30 horas: América, 31 puntos, con Walter Müller, 28 puntos. Cancha: Estadio Walter Müller; Director de turno, Club Rangers; Árbitro, señor Ramón Aliaga.

**DOMINGO.** En Bañ, 17.30 horas: Alianza, 11 puntos, con Lautaro, 21 puntos. Cancha: Estadio Municipal; Director de turno, Club Luis Matto; Árbitro, señor Leopoldo Santelices.

En Peñafiel, 18.30 horas: Bañ, 11 puntos, con Transandino, 27 puntos. Cancha: Estadio Bañ; Director de turno, Club Walter Müller; Árbitro, señor Carlos Robles.

En Rancagua, 17.30 horas: Instituto O'Higgins, 24 puntos, con Santiago Nacional, 19 puntos. Cancha: Estadio Braden; Director de turno, señor Manuel Soto; Árbitro, señor Raúl Tessada.

En Talca, 17.30 horas: Luis, 20 puntos, con Rangers, 31 puntos. Cancha: Estadio Municipal; Director de turno, Club Minas Melón; Árbitro, señor Torres de Curcio.

En Santiago, 17.30 horas: Macab, 10 puntos, con Yaurur, 16 puntos. Cancha: Estadio Yaurur; Director de turno, Club Instituto; Árbitro, señor Segismundo Julio.

En El Melón, 17.30 horas: Minas Melón, 31 puntos, con Maestranza Central, 27 puntos. Cancha: Estadio El Melón; Director de turno, Club Bañ; Árbitro, señor Orlando Fuentes.



PARARA A LOS CRACKS?—Ramiro Cortés, half del Audax, tiene capacidad suficiente como para competir a los cracks de "Millonarios".

## Lances amistosos en canchas del Santiago

En las canchas del Santiago Morning, se disputarán el sábado los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 1.—15 horas: Oscar Palacios con MacKay, terceros equipos.  
16 horas: MacKay con Oscar Palacios, segundos equipos.  
17 horas: Parquet Kupffer con Los Panchos, primeros equipos.  
18.30 horas: Oscar Palacios con MacKay, primeros equipos, Árbitro, señor Rubén Pinazo.

**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 2.—15 horas: Gemo con Juan Winter, terceros equipos.  
16 horas: Juan Winter con Gemo, segundos equipos.  
17 horas: Pamela con Tintorerías Viñas, primeros equipos.  
18.15 horas: Gemo con Juan Winter, primeros equipos.

**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 3.—15.30 horas: Tintorerías Viñas con Pamela, segundos equipos.

El próximo lunes, a las 20.30 horas, este Consejo celebrará una importante reunión en la sede del Deportivo "Pedro Aguirre Cerda", calle Rosas 1332.

## TORNEO DE YATES MONOTIPO STAR SE HARA EN VALDIVIA

Del 7 al 12 de febrero próximo se llevará a efecto en Valdivia, el Campeonato de Chile de Yates Monotipo Star, en cuyo intervalo se correrán cinco regatas. Los inscritos hasta el momento son los siguientes clubes: Yacht de Valdivia, Yates de Talcahuano, de Valparaíso, de Tomé, Náutico de la Armada y Arsenal de Talcahuano.

Se hallan tramitando las inscripciones, los clubes Universidad de Chile, Santiago y Quintero. Se sabe que la "U" habría ofrecido participar con su nueva clase de Pinta a fin de correr una regata que serviría para divulgar esta nueva clase de embarcación.

Para los efectos del transporte de las delegaciones, se hará por tierra y mar, debiendo viajar por ferrocarril las representaciones de Tomé y Talcahuano, mientras que Valparaíso lo hará en la barca Golconda que ha sido cedida gentilmente por la Armada, cuyo gesto ha sido vivamente comentado por los porteños, ya que una vez más el Comandante en Jefe ha probado su entusiasmo y espíritu deportivo.

## ASAMBLEA GENERAL DEL CLUB BORGONO

Las autoridades del Club Borgono citan a asamblea general de socios, para hoy, a las 21.30 horas, en su secretaría de calle General Gana N.º 922. Se conocerán importantes materias y las bases de la presentación frente al Tricolor de Paine.



GRAN CENTRO HALF.—Néstor Rossi, internacional argentino muchas veces, viene integrando el cuadro de "Millonarios", que debuta el 23 frente a Audax Italiano.

## CASTIGARAN A WALTER MANNING POR IRSE AL SUR SIN TENER PERMISO

El árbitro inglés Walter Manning será pasado al Tribunal de Penalidades tan pronto llegue a esta capital con la delegación de Colo Colo. Se le aplicará una sanción por haber partido sin permiso del Comité de Árbitros.

En cuanto a los demás referees, ese Comité se encuentra en una situación bastante curiosa. Sergio Bustamante se halla en el norte con la "U"; José Luis Silva con Magallanes en el sur; Walter Manning en Concepción, con Colo Colo, y William Crawford y Charles McKenna en Santiago. Al primero de ellos le darán vacaciones a partir del 23 y el segundo, es muy probable que deba acompañar a la delegación del Santiago Morning en su gira al norte chico.

Ante las próximas presentaciones de Millonarios y Boca Juniors, el Comité decidirá dejar en Santiago a McKenna para que dirija esos matches y envíe con el cuadro autobusero a Julio Hernández, referee suplente.

**VENCEN LOS CONTRATOS.**—Los contratos de Walter Manning y William Crawford vencen el 2 de julio. Solamente Charles McKenna tiene su contrato hasta diciembre del presente año.



SANCION.—Se aplicará a Walter Manning por haberse ausentado a Concepción sin solicitar el permiso correspondiente.

## RIVER Y TORINO EMPATARON A 3

**TURIN (Italia).**—El Club River Plate, de Buenos Aires, y el Torino, de esta localidad, empataron a tres goles en el partido de fútbol que sostuvieron hoy en Turin.

El primer tiempo terminó favorable a los argentinos por tres a dos tantos.

## Llega el domingo y juega el 23 con Audax, vicecampeón

En 24 fechas del torneo oficial del fútbol chileno, el notable conjunto de "Millonarios" logró 28 triunfos, 4 empates y sólo en dos oportunidades fué derrotado. Es éste el mejor antecedente de que la capacidad del team colombiano es extraordinaria, y es que por algo forman en sus filas esos cracks notables que son Adolfo Pedernera, Julio Cozzi, Di Stefano, Rossi, Báez, Mourín y Reyes. A Cozzi, el arquero, sólo lo batieron en 29 oportunidades lo que da un promedio de menos de un gol por partido. De esos 29 tantos, cuatro fueron de penales.

El elenco colombiano llegará en dos grupos el domingo y lunes, y debutará el miércoles con Audax Italiano, en la cancha del Estadio Nacional. El team local bajo la dirección de Pakodsky ha entrenado intensamente, en la esperanza de obtener una victoria internacional de relieve. Seguramente contará con los refuerzos de Mario Lora, de la Unión, y de Jaime Ramírez, de la U. de Chile.

La venta de entradas numeradas se iniciará mañana en los locales de Audax Italiano, Universidad Católica y División de Honor. Los socios de ambas instituciones gozarán de franquicia.

## ONCE PARTIDOS SE JUEGAN EN TORNEO DE LOS BARRIOS

El domingo seguirá desarrollándose el Cuarto Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios, que auspicia LA NACION. Se disputarán los partidos que sostendrán "Población Velásquez" con "Solari", "29 de Enero Villa Moderna" con "Quintín Vargas", clásico del barrio Independencia, y "Vidamarina" con "29 de Enero", campeón del barrio Pila.

**El programa:**  
**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 1.—15.30 horas: Solari con Población Velásquez, segundos equipos.

16.30 horas: 29 Enero Villa Moderna con Quintín Vargas, segundos equipos.

17.30 horas: Población Velásquez con Solari, primeros equipos.

18.30 horas: Quintín Vargas con 29 Enero Villa Moderna, primeros equipos.

**Turno y Árbitros:** 29 de Enero, segundos equipos.

**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 2.—15.30 horas: Javiere Carrera con Tigres de Barrancas, segundos equipos.

16.30 horas: Vidamarina con 29 de Enero, segundos equipos.

17.30 horas: Tigres de Barrancas con Javiere Carrera, primeros equipos.

**Turno y Árbitros:** 29 Enero Villa Moderna, primeros equipos.

**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 3.—15.30, 16.30 y 17.30 horas: Maderas Villanueva con Juventud Las Rejas, terceros, segundos y primeros equipos.



DARA QUE HACER.—Oscar Carrasco, el eficiente puntero del Audax, preocupará seguramente a la defensa de "Millonarios", con la velocidad y eficacia que luce.

## FESTIVAL ORGANIZA EL CLUB SANTA CAROLINA

El Deportivo Santa Carolina ha organizado un festival a fin de procurar fondos para la compra de un bien raíz para el atleta Radislav, a base de los siguientes clubes: Los Gavilanes, Juventud Zañartu, Oriental Acacias, Unión Comercial y Franklin. Esta competencia futbolística se efectuará el domingo próximo en la cancha Santa Carolina, ubicada en Rodrigo de Araya 2100, a las 17.30 horas. La recaudación de este festival será íntegro para los fines que se persigue.

## CAMBIA BASES EN CAMPEONATO DE "LA NACION"

Aceptando una moción del Deportivo "Población Velásquez", el Consejo del Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios, ha dispuesto que el campeón y vice, de las diferentes series participen en la rueda final con los mismos derechos y que ésta sea dividida en dos etapas.

El próximo lunes, a las 20.30 horas, este Consejo celebrará una importante reunión en la sede del Deportivo "Pedro Aguirre Cerda", calle Rosas 1332.

**Ultimos 6 días!...**

**HOY**  
EN LAS HORAS DEL DIA Y NOCHE

**Violín GITANO**  
Salón de Té y Boite presenta  
LA SENSACION ARTISTICA DEL MOMENTO!

LA ESTRELLA DE HOLLYWOOD Y BUENOS AIRES  
**AMELITA VARGAS**  
LA BOMBA ATOMICA DE CUBA

además  
**LAINA and BOBBY**  
BAILARINES COMICOS EXCENTRICOS  
**LOS CHAMACOS**  
TRES VECES Y TRES GUITARRAS

**HOY Teatro MINERVA**  
SAN PABLO y CHACABUO • ROTATIVO DE 1 P.M.  
EN COMBINACION CON CINE SHOW ARTISTICO A LAS 7.20 Y 11.15 P.M. CON LA ACTUACION DE  
**Amelita VARGAS**  
LAINA and BOBBY, bailarines cómicos excentricos  
CON EL MARCO MUSICAL DE JACKIE KOHAN  
Y LA ANIMACION DE ALEJANDRO LIRA • HOY UNICO DIA!

**ULTIMOS SITIOS**  
Totalmente Urbanizados  
EN PLENA CALLE CARMEN

- Sin piso
- 60 Mensualidades
- Desde \$1.770.-
- Entrega inmediata
- Agua Potable
- Luz Eléctrica
- Alcantarillado en servicio
- Pavimento de Concreto

**ASEGURE EL SUYO SIN COMISION**  
Porque venden directamente sus PROPIETARIOS TRATAR:  
**AHUMADA 312-0F.526-5 PISO**

**Liquidamos**

CHALAS EN TODOS COLORES, DESDE \$168.-  
MODELOS LINDOS, ENTACO ALTO, MEDIO Y BAJO, DESDE \$198.-  
MOCASINES PARA CABALLEROS DESDE \$498.-  
SALDOS DESDE \$98.-

**Taylor**  
SAN DIEGO 129  
(Donde hace rincón)



# **POR UN SOLO ENCUENTRO LE DARAN \$ 600.000 A LA U. C. EN GUATEMALA**

Universidad Católica jugará un tercer partido en Guatemala, por lo que su arribo ha sido retrasado hasta mediados de la semana próxima. Las presentaciones del team estudian-  
 El señor Harry Rahausen, presidente de la delegación, ha-  
 bía telefónicamente con las autoridades del club, quienes die-  
 ron la correspondiente autorización para ese lance.



**FLAMANTE PAPA.**—José Fernández Passero, el crack de la "U", acaba de recibir la visita de la "cigüeña", que le trajo un robusto varón.

## **PASSEIRO ES AHORA PADRE**

En menos de una semana han sido tres los cracks de nuestro fútbol que se han convertido en pa-  
 dre de familia. Primero fue Sergio Livingstone, que recibió a un ro-  
 busto varón. Luego Atílio Cremas-  
 chi, que se convirtió en el papá  
 de una mujercita, y ahora, José  
 Fernández (Passero), centro de-  
 lantero de la Universidad de Chi-  
 le, que ayer recibió en el norte del  
 país, adonde está con el equipo de  
 su institución, la grata noticia de  
 que su señora — también de na-  
 cionalidad española — había sido  
 madre de un muchachito. Las fe-  
 licitaciones le "dieron" al tenaz  
 forward de la institución estu-  
 diantil.

## **DEPORTIVO VENECIA INAUGURA TEMPORADA**

El Deportivo Venecia realizará un  
 festival de básquetbol el domingo  
 próximo en su cancha de La Cus-  
 terna, con motivo de inaugurar la  
 temporada del presente año, en  
 cuyo match principal se medirán  
 los quintetos del Soderap y Bal-  
 maceda.

El nuevo directorio elegido re-  
 sultantemente entrará en funciones  
 conjuntamente con iniciarse la  
 temporada. Este quedó integrado  
 por las siguientes personas: Pre-  
 sidente, señor Augusto Espina; vi-  
 cepresidente, señor Manuel Que-  
 vedo; secretario, señor Sergio Si-  
 bona; secretario de actas, señor  
 Julio García; tesoroero, señor An-  
 tonio García; protesorero, señor  
 Hilario Meneses; director de bás-  
 quetbol, señora Olga C. de Fuen-  
 salda; director, señor Raúl Ava-  
 los; entrenadores señores Darío  
 Labaña y Adolfo Cáceres.

## **Están listos abonos para el Panamericano**

Los abonos para el próximo  
 Campeonato Panamericano de  
 Fútbol que se realizará en  
 Santiago a partir del 16 de mar-

zo, han sido ya colocados a  
 disposición de los respectivos  
 clubes profesionales, a objeto  
 de que los socios de cada uno  
 de ellos hagan sus respectivas  
 reservas. La única condición  
 que se les exigirá a sus aso-  
 ciados es que se hallen con sus  
 cuotas al día.

## **Charles Atlas remolca un vagón de ferrocarril de 65.771 kilos de peso por una distancia de 35 metros**



**NUOVA YORK, E. U. A.**— En los patios ferroviarios de Sunnyside, en Long Island, Charles Atlas de Nueva York, "El hombre más perfectamente desarrollado del mundo", demostró su gran fuerza muscular delante de un grupo de periodistas y fotógrafos, arrastrando sobre los rieles uno de los vagones de observación del Ferrocarril de Pennsylvania, vagón que pesa 66 toneladas.

## **TEMPORADA INTERNACIONAL DE FUTBOL 1952 "MILLONARIOS", DE BOGOTA**

## **C. D. U. CATOLICA Y A. C. S. ITALIANO**

Se comunica a los socios de Universidad Católica y Audax Italiano, clubes que auspician la Jira de "Millonarios", de Bogotá, que deben adquirir a la brevedad po-  
 sible sus respectivas entradas, ante la enorme demanda de ellas.  
 Para optar a las correspondientes rebajas, los socios de ambas instituciones de-  
 ben estar al día en el pago de sus cuotas.  
**VENTA DE NUMERADAS.**— Las localidades numeradas, se venderán al públi-  
 co a partir de mañana viernes en las siguientes locales desde las 9.30 a 13 horas y de  
 las 16 a 21 horas:

U. CATOLICA — AV. R. O'HIGGINS 340 ... TELEFONO 31223  
 A. ITALIANO — Lira 425 ... TELEFONO 34780  
 D. DE HONOR — AGUSTINAS 1559 ... TELEFONO 67142

## **BACHILLERATO Y CURSOS DE RECUPERACION LICEO THOMAS JEFFERSON**

— VERGARA 167 —  
 Cursos individuales y colectivos desde el 28 de enero.  
 HUMANIDADES GRATUITAS — PREPARATORIAS Y CURSOS ESPECIALES  
 MATRICULA ABIERTA — VERGARA 167

## **SE FESTEJARA A RAUL INOSTROZA**

El Club de Deportes Green Cross  
 festejará el sábado próximo al atle-  
 ta de sus registros, Raúl Inostroza,  
 a quien le cupo una brillante ac-  
 tuación en la carrera de San Sil-  
 vestre efectuada el 31 de diciembre  
 último en la ciudad brasileña de  
 São Paulo.

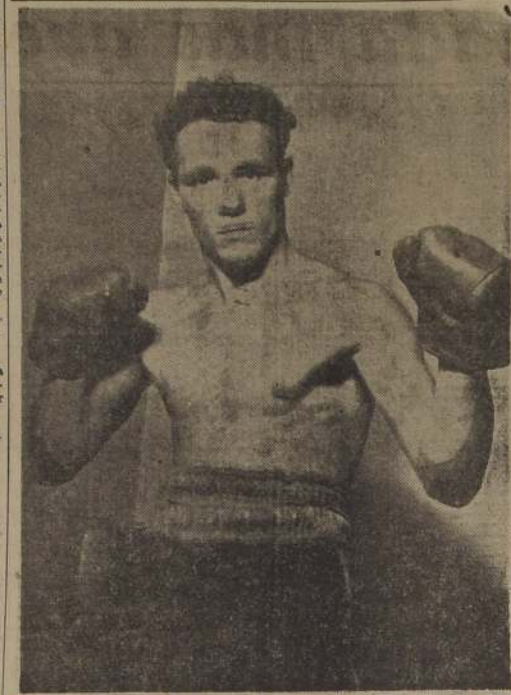
Esta manifestación se efectuará  
 en la nueva sede social de la In-  
 stitución, Av. Irrazaval 3005, es-  
 quina de Avenida Brown, y se hará  
 extensiva a los socios Ramón Cor-  
 nejo y Gustavo Rojas, que coopera-  
 ron con sus valiosos aportes para  
 que Chileña gane por equipos en la  
 tradicional prueba de San Silvestre.  
 Concurrirán especialmente in-  
 vitados, además, los atletas Enrique  
 Inostroza, Eduardo Fontecilla y  
 Luis Celedón, corredores que cum-  
 plieron una magnífica actuación  
 durante el año 51.

Las adhesiones las reciben en la  
 sede del club el señor Sergio Bar-  
 meda, teléfono 8178, y el señor  
 Luis Saavedra, teléfono 64680.



**HOMENAJE.**— El crack del Green Cross, Raúl Inostroza, recibirá un justo homenaje por la magnífica campaña última.

## **"VENGO A DESAFIAR AL CAMPEON REYES"**



**EL DESAFIANTE.**— El valeroso peso pluma Víctor Iturre, que visitó LA NACION para desafiar al campeón nacional Alberto Reyes.

## **BASQUETBOL FEMENINO: SANTIAGO HA IMPRESIONADO BASTANTE BIEN**

CONCEPCION, 14. — (Especial para LA NACION).— Has-  
 ta el momento es Santiago el  
 equipo que mejor se ha visto en  
 el Torneo Nacional de Básquet-  
 bol Femenino. Pese a que el  
 team metropolitano cuenta con  
 un plantel de jugadoras par-  
 tiales, se puede decir que en este  
 torneo ha sobresalido en for-  
 ma extraordinaria Marta Ortiz,  
 la internacional. De todos mo-  
 dos el cuadro de la capital ha  
 dejado en evidencia que puede  
 aún rendir más.

**SEWELL.**— Su meritorio triun-  
 fo en su debut frente a Iqui-  
 que, 37 a 22, dejó a esta selec-  
 ción colocada como una seria  
 aspirante al título de cam-  
 peón, ya que sus jugadoras  
 practican un buen juego y son  
 de experiencia.

Las más destacadas de Se-  
 well han sido: María Astorga,  
 que seguramente será llama-  
 da a la selección nacional; Yola-  
 nda Owens, que atraviesa por  
 un buen periodo; Rosa Hernán-  
 dez y Raquel Merino. El resto  
 ha estado más o menos bien.  
**LA SERENA.**— Este conjunto  
 efectúa jugadas técnicas, que  
 en un plazo no muy lejano da-  
 rá sus frutos. Se nota desde ya  
 las enseñanzas de la ex selec-  
 cionada chilena, deportista Alicia  
 Hernández, pues ya saben de  
 laterales, poste, de jugadas de  
 zonas, marcaciones y otros se-  
 cretos del básquetbol moderno.  
 La Serena ya no es un cuadro  
 que sólo tenga entusiasmo. Su  
 más firme punta es la jugado-  
 ra Alicia Hernández, que atra-  
 viesa por un gran periodo, y  
 que ha sido anotada en la lis-  
 ta de preseleccionadas que se-  
 rán llamadas para formar el  
 conjunto chileno que irá a Pa-  
 raguay a defender los colores  
 chilenos en el Cuarto Cam-  
 peonato Sudamericano.

**TOME.**— Pese a su derrota  
 con Santiago, demuestra que es  
 un equipo que puede dar la sor-  
 presa más grande del torneo,  
 pues el cuadro cuenta con des-  
 tacadas jugadoras y en su de-  
 but, con Santiago, jugó de igual  
 a igual con las campeonas de  
 Chile, y aún con un poco más  
 de fortuna en sus lanzamien-  
 tos y mejor dirigidas, ya que  
 su entrenador estuvo ausente  
 en ese match, pudieron haber  
 proporcionalado la primera sor-  
 presa del Campeonato.  
 Su mejor jugadora ha sido  
 Onestina Reyes, que bien puede

ser llamada a la selección na-  
 cional. Le han seguido en mé-  
 ritos, Norma Reyes, que desgra-  
 ciadamente se accidentó y no  
 podrá seguir actuando en este  
 torneo.  
**ISABEL VANCOCCELLOS,** ex jugado-  
 ra seleccionada de Rancagua, y  
 Escilla Cuevas.  
**LIQUIQUE.**— Sólo cuenta con  
 entusiasmo. Todas las integran-  
 tes son novatas, que darán mu-  
 cho en futuros campeonatos.  
 Si no sucede nada extraordi-  
 nario en la Serie A debe clasifi-  
 carse finalista el cuadro de  
 Santiago.

En la serie B actúan: Pedro  
 de Valdivia, Valparaíso, Fuen-  
 te Alto, Concepción y Osorno, sien-  
 do los tres últimos los equipos  
 que cuentan con chance para  
 ser el campeón de esta serie, y  
 ganarse el derecho de disputar  
 el título con el campeón de la  
 serie A.  
**OSORNO.**— Que cuenta con  
 un plantel individual de des-  
 tacadas jugadoras es el que me-  
 jor ha impresionado en esta se-  
 rie, pero su base está en las  
 jugadoras individuales de sus ju-  
 gadoras; María Gallardo, Erci-  
 la Ordenes, Isabel Rasipan,  
 Juana Angulo y Rosa Aguilar,  
 jugadoras que ya se han con-  
 sagrado en campeonatos ante-  
 riores.

**CONCEPCION.**— Puede ser  
 la sorpresa del torneo, ya que  
 cuenta con jugadoras parejas,  
 que practican un buen basque-  
 trol y con un plantamiento si-  
 milar al de Santiago que uni-  
 do a la barra y aliento de su  
 público puede superarse y dejar  
 en la ciudad penquista el título  
 de campeón.  
 María Luisa Flores Julia Sa-  
 vedra, Silvia Parada, María Cis-  
 terna, etc., son jugadoras que  
 en una buena noche pueden de-  
 rrotar a cualquier seleccionado  
 del país.

**PUNTO ALTO.**— Ha sido la  
 revelación del campeonato, se  
 ha superado y ha brindado ac-  
 tuaciones superiores a las que  
 nos tenía acostumbrado en San-  
 tiago y alrededores. Su goleado-  
 ra, Gladys Gómez, ha jugado  
 muy bien, y ha sido una gran  
 colaboradora de Irene Velás-  
 quez, la jugadora internacional,  
 que ha sido una de las mejores  
 jugadoras que hemos visto en  
 este campeonato. Otras jugado-  
 ras destacadas de Punto Alto  
 han sido Cristina Ovalle, Car-  
 men Acevedo y Paz García, un  
 refuerzo de Conchalí, que ha  
 respondido muy bien.

**PEDRO DE VALDIVIA.**— Pe-  
 se a que cuenta con un buen  
 equipo no ha respondido a sus  
 antecedentes. Sus jugadoras efec-  
 tuan un buen primer tiempo,  
 pero decaen mucho en la eta-  
 pa final. Sus puntales han sido  
 Doralys Villarroel, jugadora in-  
 ternacional de María Elena,  
 que refuerza en esta oportunidad a  
 Pedro de Valdivia; Amalia To-  
 ro, Adela Menares y Luisa Vi-  
 llalón, son las que han impre-  
 sionado mejor.

## **Dijo a LA NACION el púgil Víctor Iturre**

—"Vengo a LA NACION para  
 que ustedes lancen mi desafío for-  
 mal al campeón Alberto Reyes,  
 con quien no tuve oportunidad de  
 pelear cuando la empresa promo-  
 tora realizó la selección de pesos  
 gallo", nos manifestó ayer el pu-  
 gila profesional Víctor Iturre,  
 que alterna actualmente en la ca-  
 tegoría pluma.  
 Iturre es un pugilista que gusta  
 de las acciones espectaculares. Es  
 valiente y jamás se amilana ante  
 los adversarios, por fuerte que  
 sean. De ahí sus triunfos sobre el  
 peruano Enrique Gómez a quien  
 venció por K. O. al quinto round;  
 luego empató con el otro peruano,  
 Antonio Rodríguez, empató con  
 Manuel Santibáñez y en la selec-  
 ción de pesos gallo, obtuvo varios  
 triunfos no pudiendo pelear la se-  
 mifinal con Carlos Usabiega en  
 vista que sufrió una enfermedad.  
 Su último combate lo hizo con  
 Manuel Santibáñez, el 30 de no-  
 viembre del año pasado, desde  
 cuya fecha ha venido entrenando,  
 se con la esperanza de conseguir  
 un match con Reyes.  
 —"En manos de mi entrenador  
 Héctor Rodríguez, encuentro que  
 he progresado bastante, y, física-  
 mente me hallo bien, de modo que  
 deseo enfrentar al campeón Re-  
 yes, invocando esa misma chan-  
 ce que otorga a los argentinos  
 que han peleado en el pluma. Yo  
 peso 57 kilos y gramos, y Reyes ha  
 enfrentado varias veces a adver-  
 sarios de esta categoría, por lo  
 tanto pido que conmigo se tenga  
 la misma deferencia", nos agrega  
 Iturre.

El desafío es oriundo de An-  
 tofagasta, donde actuaba hace al-  
 gunos años en la categoría mosca,  
 habiendo actuado también en Po-  
 rterillos y Copiapó. Iturre parti-  
 cipó en batallas campales, muy  
 comunes en la zona norte, donde  
 suben al cuadrilátero cinco aficio-  
 nados, los que pelean entre sí. El  
 vencedor, es quien puede man-  
 tenerse de pie durante las cuatro  
 vueltas establecidas para esta cla-  
 se de contiendas. Iturre siempre  
 peleó las finales, lo que revela su  
 reciedumbre.

## **SE ORGANIZA TORNEO SABATINO DE FUTBOL**

Hoy a las 20.30 horas, se efec-  
 tuará la primera reunión de  
 delegados de los clubes que in-  
 tervendrán en el Campeonato  
 Sabatino de Fútbol a efectuarse  
 en las canchas "Francisco Are-  
 llano" y "Robalón" Igualdad",  
 ambas ubicadas en Bernardo  
 O'Higgins 4780. La reunión se  
 efectuará en Toro-Masotte N.º  
 170, Barrio Pila.  
 En esta competencia intervien-  
 drán: Benedito XV, Sindelín,  
 Spléndid, Defensor Borja, Cur-  
 tiembre Domingo Duhalde, Maes-  
 tranza Santa Elena, Deportivo  
 Desco, Maestranza Velásquez,  
 Barra El Siglo, Le Grand Chile,  
 Kripper y Desenzani, Martín  
 Rivas y Victory.



**40 ESQUELAS FINAS**  
 BLANCA ROSA O CELESTE  
 20 SOBRES FANTASIA  
 EN ESTUCHE  
 1 PLUMA FUENTE  
 1 LAPIZ AUTOMATICO  
 DE METAL D ORO O COM CADENA  
**IMPRESA LIBRERIA COLON**  
 COMPANIA 1907  
**REEMBOLSOS**

**BUICK 40**  
 perfecto estado, con radio,  
 \$ 150,000 VENDO.  
 Tratar su dueño:  
 San Cristóbal 515.

## **Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A.**

**DIVIDENDO N.º 5**  
 El Directorio ha acordado  
 repartir un dividendo provi-  
 sorio de \$ 1.00 por acción, co-  
 rrespondiente al año 1951, que  
 los señores accionistas po-  
 drán cobrar en el Departamen-  
 to de Comisarios de Con-  
 fianza del Banco de Chile en  
 Valparaíso y Santiago, des-  
 de el 15 de enero en curso.  
 VALPARAISO, 14 de ene-  
 ro de 1952.  
**EL GERENTE**

## **TOALLAS**

De primera calidad, sin fallas,  
 al precio más bajo de la ca-  
 pital. TOALLAS PARA PLA-  
 YA. Colores de moda. FOL-  
 PUDO, por metros, para ha-  
 cer CHAQUETONES DE PLA-  
 YA. En tres tipos, desde 175  
 pesos el metro, en doble an-  
 cho. CHALONES ESCOCES,  
 colores inalterables,  
 hermosos dibujos.  
 Siempre mercadería de primera  
 calidad a precio de fábrica.  
**DEPOSITO FABRICA TEXTIL RENCA**  
 Mac Iver 18, casi esq. Alameda

## **VENTA LIBRE NEUMATICOS NORTEAMERICANOS PARA AUTOS Y CAMIONES**

Recién recibidos: Banda blanca con telas  
 nylon y banda negra de caucho natural.  
 650 x 15 670 x 15  
 710 x 15 800 x 15  
 820 x 15 825 x 20  
 1.100 x 20  
 Y EN BANDA BLANCA HAY EN EXISTENCIA:  
 670 x 15 y 820 x 15  
 Cámaras en todas las medidas especiales  
 contra recalentamiento. Entrega inmediata  
 a precios oficiales.  
 SE ATIENDEN PEDIDOS DE PROVINCIAS  
**ARTURO PRAT 179 - CASILLA 4180**  
 Teléfono 65791 — Santiago-Chile.



**GRAN PREMIO.**— Juan Manuel Panglo, campeón mundial de automovilismo, recibe el trofeo de la victoria de manos del señor Santa Rosa, presidente del Automóvil Club del Brasil. Panglo ganó el domingo el Gran Premio de la Ciudad de São Paulo disputado en el aeródromo de Interlagos. (Foto AGF).

## **BREVES DEL DEPORTE**

**JUGARA EN MOSTAZAL.** El Deportivo Alejandro del Fierro de la Comuna de Quinta Normal se trasladará el domingo a San Francisco de Mostazal donde enfrentará al Deportivo de esa localidad, con sus dos equipos.

**BOX AMATEUR.**— En el ring del Máximo se efectuará el sábado próximo un festival boxil entre aficionados del dueño de casa y del señor Dávila Baeza. El match básico estará a cargo de José Paz y Pablo González, dos nuevos elementos que gustan de las acciones reales.  
**PASEO A LLO-LLEO.**— El Unión Sports hará un paseo a Llo-Lleo el domingo, para así premiar a los jugadores y socios que durante el año han tenido buen comportamiento. La delegación deberá encontrarse a las 5.30 horas, en Maule esquina de Chile.

**AMISTOSOS.**— El Presidente González Videla actuará con sus dos equipos en Padua frente al Deportivo El Prádo. La delegación saldrá en microbús, a las 13 horas. El primer elenco formará allí: Carlos Guajardo y O. Rojas; Rojas, Gallardo y Ríos; Contreras, Gallardo, Alcibla, S. Paz y Gabarroche.

—El Rafael Serrano de Providencia enfrentará el sábado próximo al Deportivo Tigre con dos equipos infantiles empezando a las 11 ho-  
 ras, en la cancha Escuela de Telecomunicaciones, Antonio Varas 100.  
 —El Deportivo Almusá enfrentará el domingo al Metrolin en el estadio Famos. Todos los jugadores del Almusá deberán comparecer, a las 10 horas, al estadio citado.

—El primer elenco del Forestal venció con su primer elenco al Ju-  
 ventud Costa de Peñafiel, por 3-1 con el segundo 1-0 y con el tercer  
 elenco 3-0. El Forestal jugará el domingo con el Unión Santa Elena de  
 Lonquén, cuya delegación saldrá en micro especial desde la capital, a  
 las 13.45 horas.

—El primer cuadro del Pedro Montt empató a 1 con el Colo Colo  
 La Granja; el segundo ganó 3-2 y el tercero por 3-1. El primer cuadro  
 del ganador formó con: Riquelme; Romero y Araya; Valenzuela, Torres  
 y Zaldívar; Lucero, Olivares, Esquivel, Rojas y Tapia.

**PASEO.**— El River Plate prepara un paseo a Santa Fomera a  
 Nos el domingo próximo. Las inscripciones se reciben en calle José  
 Prado 2121, señor Fandinas.

**MISA.**— Con motivo de cumplirse el primer aniversario del in-  
 cendio del expresidente del Deportivo Cía. Chilena "AGA", señor  
 Pedro Sepúlveda se oficiará hoy una misa, a las 8 horas, en la Iglesia  
 San Rafael y a las 17 horas, una romería al Cementerio General.  
 —La Bandera Atlético actuará el domingo en Ollina donde en-  
 trará con sus tres elencos al San Vicente (Lo Araya). La delegación  
 saldrá, a las 13 horas, de calle 5 de Abril 2465, en microbús espe-  
 cial.  
 —Con los tres equipos venció el Deportivo Real Lira al Unión Li-  
 brado de Peñafiel: por 3-2 con el primero; por 3-1 con el segundo  
 por 2-0 con el tercero.

**FESTIVAL.**— Alianza Royal organiza un festival para el domingo  
 en el Estadio Famos, destacando los encuentros entre Estrella y Luis  
 Cruz Martínez y Unión Chile-Argentina con Unión Católica de Roma.  
 Han donado premios, Sedería, Royal, de Gutiérrez y Cía, Sedería,  
 Alonso, Jacinto Viguera, Angel Zamora y Alfonso Domínguez.

## **CICLISTAS... Para STAR CICLES**

**SAN PABLO 2895-Telefóno 90432**  
 BICICLETAS alemanas recién recibidas, hom-  
 bre y mujer, año 52, con facilidades de  
 acuerdo a su presupuesto.  
**OFRECE:**  
 PEDALES Italianos de goma, el par, a ... \$ 200-  
 PINONES tijos, importados de acero, el par ... \$ 25-  
 SOLUCION, en tubo, "Road Bull", inglesa ... \$ 15-  
 PEDALES carrera, aluminio, franceses, el par ... \$ 200-  
 PORTAPAGUETES niquelados, completos, el par ... \$ 120-  
 HUINCHA de manubrio, nylon, tipo grueso, fabrica  
 colores, antes a \$ 38; rebajada, a ... \$ 25-  
 TIRABRAYOS, franceses ... \$ 20-  
 ZAPATILLAS "Baffle", solo azul, el par, a ... \$ 45-  
 ZAPATILLAS "Pinta", el par, a ... \$ 35-  
 PARCHEES azul, atlas, el par, a ... \$ 1-  
 BOMBINES Zetel ... \$ 140-  
 BOBINAS PAPU, importadas ... \$ 100-  
 NORRAL reforzadas, lona azul o café ... \$ 100-  
**TODA CLASE DE REPARACIONES Y REPARACIONES**  
 BICICLETAS ALEMANAS RECIENT RECIBIDAS  
 CON AMPLIOS CREDITOS.

## **OFERTA DE LA SEMANA**

CADENAS Importadas de Alemania ... \$ 100-  
 JUEGO de motor francés "Prior", ale perfeccionado  
 en cubetas ... \$ 200-

## **Reembolsos rápidos a provincias Descuentos especiales a comerciantes**

**Llévela a su hogar**  
**\$ 36 DOCENA**  
**AGUA Andina**  
 EFERVESCENCIA CONSTANT  
 Pura o mezclada  
 con su licor favorito.



## Talquinos creen fijo a Varoli en la prueba Puerto Montt-Santiago

### LANCES DE SERIES INFERIORES EN EL TENIS DE LLO-LLEO

El Campeonato de Tenis de Llo-Lleo sigue el sábado y domingo próximos, con los siguientes partidos de las series inferiores:

**SABADO 19.** — 8.30 horas: Osvaldo Díaz con Hugo Gaste; C. Pérez con M. de Planella; F. Hidalgo con F. Bruna.

**9.30 horas:** B. Kraisel con M. López; E. Bruggeman con O. Boto; Pdo. Hidalgo con Fernando Bruna.

**10.30 horas:** Olga de Flores con A. Riesco; J. Berdichevsky con F. Gil; M. Miranda con E. Goldstein.

**11.30 horas:** L. Ungliatti con A. Rivero; G. Villarroel con R. Encinas; J. del Pedregal con R. Bonafey.

**12.30 horas:** M. Perrier con O. Saavedra; V. Petersen con P. Appay; F. Ostornol con O. Corvalán.

**14.30 horas:** H. Astete con P. Bonda; Del Pedregal-Miranda con Bruggeman-Rojas; señora Planella-Flores con Sepúlveda-Kraisel.

**15.30 horas:** J. Eguiguren con B. Libedinsky; J. Brackenridge con Bernarhi; J. Sierra-J. Libedinsky.

**16.30 horas:** Can. Kraisel - López con ganador Bruggeman-Boto; ganador Petersen-Appay con ganador Ostornol-Corvalán; F. Moya con A. Riesco.

**17.30 horas:** S. Hidalgo con L. Sepúlveda; ganador G. Villarroel-R. Encinas con E. Lipari; R. García con F. Tapia.

**18.30 horas:** C. Pino con H. Flaco; A. Baquedano con H. Astete; E. Galán con B. Opazo.

**DOMINGO 20.** — 8.30 horas: C. Arenas con Ljubetich; W. Greene con H. Gaste; gan. señoras Planella-Flores con Sepúlveda-Kraisel, con Riesco-Gil.

**9.30 horas:** Arenas-Ostornol con Vinos; Hidalgo; ganador Miranda-Goldstein con ganador Ungliatti-Riveros; F. Castellano con P. Miguras.

**10.30 horas:** Riesco Helm con Fierro-Ljubetich; ganador Astete-Bonda con ganador Berdichevsky-Gil; ganador J. Eguiguren-S. Libedinsky con ganador C. Pérez-M. de Planella.

**11.30 horas:** E. Trullio-J. Lipari; H. Villanueva con J. Charlin; M. de Guell con E. MacDonald.

**12.30 horas:** ganador O. de Flores-Riesco con T. Muñoz; M. Legarreta con S. Libedinsky; D. Soto con J. Eguiguren.

**14.30 horas:** V. Walbaum con Covarrubias; V. Drouley con J. Morales; M. Libedinsky con Bruggeman.

**15.30 horas:** F. Flusa con F. Hidalgo; R. Vargas con F. Gil; ganador Soto-Eguiguren con S. Hidalgo.

**16.30 horas:** D. Bolton con T. Muñoz; R. Moscoso-O. Leighton con Villanueva-Galán; ganador F. Castellano-Miguras con M. Sanfuentes.

**17.30 horas:** Trullio con Fierro con Astete Walbaum.

**18.30 horas:** Tapia-Vargas con Laporta-Achurra; Soto-F. Moya con V. Drouley-M. Valenzuela; Charlin-Corvalán con Bolton-Ostornol.



**JORGE VERDUGO.** — Para el automovilista N.º 1 de 1951, no hay caminos difíciles. Sabe vencer los obstáculos, con la clase y experiencia que posee en estas competencias.

### Actuarán volantes argentinos

Un grupo numeroso de volantes se ha inscrito para la prueba automovilística que se disputará los días 26 y 27 del presente mes, desde Puerto Montt a Santiago. Entre los inscritos hasta el momento figuran Lorenzo Varoli, a quien dan como seguro ganador en Talca; Bartolomé Ortiz, Jorge Verdugo, Jaime Bosa, Mario Martínez, Edmundo Meza, Jaime Vergara, Guillermo Salas, Emmanuel Cugniet, Jacinto Viguer, Humberto Valenzuela, Eduardo Kovacs, Tito Fernández, Juan Mo. y, Juan López, Silvio Maggioni, Enrique Pedrial, Oscar Crenier, Mario Ramírez, "Pecos Bill", Attilio Zioni, Pedro Comas, Gonzalo Sierra, Fernando Prado; Raúl Fuenzalida, Hernán Videla, Juan Jara, Nemesio Ravera, Teobaldo Díaz, Alejandro Nieto, Luis Pizarro, Ricardo Ortiz, Francisco Cramer y Raúl García.

Aún cuando todavía no se ha recibido confirmación, se sabe que también actuarán algunos pilotos argentinos, como Daniel Musso, Rosendo Hernández, Salvador Atagüille y Víctor García, con Julio César Castellani.

El sorteo del número de orden para la partida, se efectuará el sábado próximo, a las 12 horas, en el Automóvil Club de Chile. A este acto, concurrirán todos los volantes inscritos, pues se aprovechará la ocasión para entregarles informaciones escritas sobre los puntos que abarcará la carrera y sobre abastecimiento de gasolina.

La Copec, que sujeta y dona los premios para esta carrera automovilística, ha formado su equipo de corredores, a quienes les brindará lubricantes, baterías, benzina y repuestos. Este equipo está integrado por: Bartolomé Ortiz, Eduardo Kovacs, Nemesio Ravera, Tito Fernández, Raúl García y Emmanuel Cugniet.



**CRACK COMO RUTERO.** — El argentino Daniel Musso ha anunciado su participación en la prueba Puerto Montt-Santiago, en la cual será un rival muy difícil para los volantes chilenos.

### COMITE OLIMPICO SE REUNIRA ESTA TARDE

El Comité Olímpico se reunirá hoy, a las 19.30 horas, en su sede de calle Compañía 1630. En esta sesión se tratará exclusivamente de las decisiones que tienen intervención directa en los Juegos.



**TIENE CHANCE.** — El conjunto de básquetbol de San Antonio viaja con mucho optimismo a Punta Arenas, donde participará en el campeonato nacional. Lo integran: B. Zamorano, L. Javer, A. Carrasco, M. Carrasco, E. Moya, L. Cerda, C. Rebeco, L. Marin, F. Lima, E. Araya y S. Sandoval.

### AUTORIZACIONES DEL CLUB TIGRES DE BARRANCAS

La nueva mesa directiva del Club de Deportes Los Tigres de Barrancas la integran los señores: Ovidio Leiva, presidente; Jorge Leiva, vicepresidente; Carlos Collao, secretario; Arturo Riquelme, prosecretario; Manuel Báez, tesorero; Ramón Miranda, Ángel Loyola y Mario Báez, directores.

**¡Ciclistas!**

**GRANDES Y VENTAJOSAS OFERTAS DE MALETERIA, DEPORTES Y CICLISMO**

**CAUPOLICAN**

**SAN DIEGO 863**  
FRENTE AL TEATRO "CAUPOLICAN"

OFERTA ESPECIAL de la semana: Neumáticos "Michelin", franceses \$ 280.-

CAMARAS "Michelin", francesas	110.-
LUZ ROJA trasera, con ampolletas francesas	65.-
MARIPUEAS francesas, juego de 4	55.-
BOMBINES de acero, con vaina	130.-
BOMBINES "Zefal", franceses	140.-
CAMPANILLAS a la rueda	45.-
CAMBIO "Ciclo", con piñón 3 coronas	470.-
CAMBIO "Ciclo", con piñón 4 coronas	500.-
CORREAS de puntillas "Lapize", el par	72.-
PUNTILLAS "Christophe", franceses, el par	85.-
FRENOS franceses de aluminio, trasero y delantero	480.-
CARTERAS para herramientas	30.-
VALVULAS importadas, francesas e inglesas	18.-
PIÑONES libres, de 16 dientes, franceses	115.-
PARCHES importados, el rollo	25.-
LLAVES calaveras, planas	18.-
3 LLAVES con llaves dentadas, francesas, el juego	470.-
VOLANTES franceses, 48 dientes, el juego	28.-
PAYOS "Stella", italianos, con niple y gollita, cada uno	2.80
RAYOS "Stella", italianos, con niple y gollita, el ciento	240.-
REDES media pista, francesas	275.-
JUEGOS de luces "Lucas", ingleses, cromado completo	430.-
JUEGOS de luces franceses, cromado completo	480.-
LLANTA rígida, año 28, francesas, cada una	250.-
CADENAS Coventry-Perry	145.-
ZAPATILLAS ciclista, casidas	270.-

RECIBIMOS BICICLETAS IMPORTADAS: RUEDAS CAMPANILLAS - LLANTAS DE ALUMINIO - MANUBRIOS DE ALUMINIO REYNOLDS - TUBULARES - TORPEDOS - EJES IMPORTADOS Y TODO REPUESTO EN GENERAL. SERVICIO DE REMOLBO EN EL DIA - DESCUENTOS A COMERCIANTES Y TALLERES. POR CADA COMPRA EXIJA SU BANDERIN.

**SAN DIEGO 863** FRENTE AL TEATRO CAUPOLICAN

### Nuevo directorio del Club Nacional de Tiro

En la reciente asamblea general que celebró el Club Nacional de Tiro al Blanco, procedió a nombrar el nuevo directorio, quedando integrado por las siguientes personas: Presidente, señor Miguel Ibáñez; vicepresidente, señor Luis Meléndez; secretario, señor Heriberto Pérez; prosecretario, señor Federico Schall; tesorero, señor Víctor Rodríguez; protesoro, señor Oscar Zelada; directores, señores J. Guerrero, V. Mateluna y L. Vargas. Delegado ante la Asociación Provincial, señor J. Guerrero. Capitán general, señor Alfredo Pécari.

**Publicidad Gong**

**CUENTA CORRIENTE DE:**

**CON COMPRA DEL SITIO N.º DE LA MANZANA EN \$.....**

**UNA ACCION DE LA SOC. INMOBILIARIA DE LA CASA CONSTRUCCION DE UNA CASA TIPO..... EN \$.....**

**ABONO MENSUAL \$1.000.-**

### La Sociedad Anónima Playa Las Rocas de Santo Domingo...

Se complace en anunciar a su distinguido público, interesado por sitios y acciones del Balneario, que puede pasar por sus oficinas, sin ningún compromiso, a conocer las facilidades que se otorgan a las personas que abran su "CUENTA CORRIENTE" de Acciones, Sitios y Casas.

APROVECHE UD. ESTAS FACILIDADES QUE SON UN BENEFICIO DIRECTO PARA UD. Y LOS SUYOS.

NUEVO DEPARTAMENTO COMERCIAL Y DE VENTAS DE LA

**S.A. PLAYA LAS ROCAS DE SANTO DOMINGO.**  
Echeverría y De Latorre

STGO: Agustinas 1111, Of. 504.08. Tel. 89544  
BALNEARIO: Litoral esq. La Ronda. Tel. 1 Sto. Domingo

**TANAX-4**  
4 veces mortífero.

**INSECTICIDA EN POLVO**

**ELIMINA MOSCAS, CHINCHES, BARATAS Y TODO PARÁSITO DAÑINO RÁPIDAMENTE Y SIGUE ACTUANDO POR MUCHO TIEMPO DESPUÉS DE IMPREGNAR LAS SUPERFICIES DONDE ACOSTUMBRAN POSARSE LOS INSECTOS.**

A base de DDT, Exagam, Sovacide, Thanite.

**Instituto Sanitas y Anilinas S.A.**  
Franklin 741-Santiago.

**LA GRAN SORPRESA DE 1952**

**RAYOSOL**  
EL JABON EN POLVO SUPER FINO PARA LAVAR

Es el producto más indicado para lavar ropa fina.  
Hace más blanca su ropa blanca y aviva los colores.  
Lava a la perfección en bateas o en máquinas de lavar.

**ES UN PRODUCTO "INDUS"**



## CAMARA DE DIPUTADOS

## V.-TEXTO DEL DEBATE.

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— En el nombre de Dios se abre la sesión. Actas 35, 36, 37, 38 y 39 a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Se han recibido:

1.º.— Tres Mensajes con los cuales Su Excelencia el Presidente de la República, somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

El primero, para ser tratado entre los asuntos de la actual legislatura extraordinaria de sesiones, que concede una gratificación extraordinaria a los funcionarios de las instituciones semifiscales y auxiliares y mecánicos de la Línea Aérea Nacional.

El segundo, también para ser tratado entre los asuntos de la actual legislatura extraordinaria de sesiones, que declara que la donación que la Sucesión de don Jorge Hurtado Vial, haga al Hogar de Cristo de Santiago, será considerada como una asignación hecha por el señor Hurtado y regida por el N.º 5 del artículo 18.º de la ley N.º 5.427.

El tercero, que reduce los derechos de internación del aceite de comer refinado, semirrefinado o en bruto.

2.º.— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros, hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que crea dos plazas de Fiscal para la Corte de Apelaciones de Santiago;

El que establece que los empleados de la Corporación de Fomento de la Producción tendrán el carácter de empleados semifiscales;

El que modifica la ley 4.180 que creó la Dirección de Pavimentación de Santiago;

El que prorroga hasta el 30 de junio de 1955, el plazo fijado por la ley 8.412, para que los propietarios de los predios vecinos a la Avenida Bulnes de Santiago, realicen las construcciones a que se refiere dicha disposición legal, y

El que establece que la planta del personal de Jefes de Aeropuertos y Ayudantes, dependientes de la Dirección de Aeronáutica de la Fuerza Aérea, será la que actualmente consulta la ley 9.632.

Con los dos restantes, incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

Reduce los derechos de internación que gravan al aceite de comer refinado, semirrefinado o en bruto;

Establece que la planta del personal de Jefes y Ayudantes de Aeropuertos, dependientes de la Dirección de Aeronáutica de la Fuerza Aérea, será la que actualmente consulta la ley 9.632;

Autoriza a la Municipalidad de San Javier para contratar un empréstito;

Modifica la ley que autorizó al Presidente de la República para la construcción de un camino pavimentado entre Concepción y Lajaquén. Boletín N.º 97;

Modifica la Ley del Colegio de Ingenieros Agrónomos;

Autoriza a la Dirección General de Correos y Telégrafos para emitir una edición especial de estampillas conmemorativas del XII Censo General de Población y Vivienda. Mensaje N.º 20 del Ministerio del Interior;

Proyecto de ley sobre Previsión Social de los Procuradores del Número. Boletín número 725;

Autoriza a la Municipalidad de Penco para contratar un empréstito;

Destina recursos para ensanche de la Avenida Providencia. Boletín N.º 209;

Libera de derechos de internación a un carro-ambulancia, destinado a la Municipalidad de Renca;

Libera de derechos de internación a un carro-ambulancia, destinado a la Municipalidad de Curacaví, y

Autoriza la pavimentación del camino de Longuén a Cerrillos. Boletín N.º 14.790.

3.º.— Tres oficios del señor Ministro del Interior:

Con el primero, se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con la necesidad de procurar una eficiente atención médica a los habitantes de la localidad de Balmaceda, en la provincia de Aysén.

Con los dos restantes, contesta los que se le dirigieran a nombre de los señores Diputados que se indican y los cuales dicen relación con las siguientes materias:

Del Honorable señor Morales Cañas, acerca del procedimiento incorrecto de parte de un carabinero al estacionar su automóvil frente al Hotel Bristol de Santiago, y

Del Honorable señor Acharán, sobre la remisión de diversos antecedentes relacionados con la tramitación de los expedientes de nacionalización de extranjeros.

4.º.— Dos oficios del señor Ministro de Hacienda, con los cuales da respuesta a los que se le enviaron a nombre de los señores Diputados que se indican y que se relacionan con las siguientes materias:

De los Comités Parlamentarios, sobre atención que prestan en los Servicios Aduaneros a los señores Diputados; y

Del Honorable señor Meléndez, para que en el estudio que se realiza destinado a modificar las disposiciones legales que rigen la organización de la Caja de Previsión y Estímulo del personal de la Caja Nacional de Ahorros, se establezca que los jubilados tendrán representación en el Consejo de esa Caja.

5.º.— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el cual contesta el que se le dirigiera a nombre del Honorable señor García Burr, relacionado con la renuncia y actuación del funcionario de los Servicios de Prisiones, señor Jorge Lobo Reyes.

6.º.— Dos oficios del señor Ministro de Defensa Nacional:

Con el primero, se refiere al que se le enviara a nombre de esta Honorable Cámara, para que se considere la posibilidad que se reemplace por un médico al practicante que la Fuerza Aérea tiene destacado en la localidad de Balmaceda.

Con el segundo, se refiere a las observaciones formuladas por el Honorable señor Puentes, con respecto a la situación de los empleados civiles de las Fuerzas Armadas.

7.º.— Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el cual se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable

Cámara, relacionado con la construcción de un camino definitivo que una a Los Andes con la frontera argentina.

8.º.— Un oficio del señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, con el cual da respuesta al que se le dirigiera a nombre de los Honorables señores Meléndez, Barra, Cárdenas y Valdebenito, relacionado con la posibilidad de extender los beneficios de la ley 9.986, al personal jubilado de las instituciones semifiscales.

9.º.— Dos oficios del señor Contralor General de la República, con los cuales remite copias de los Decretos del Ministerio de Educación Pública Nos 11.926 y 6.732, insistidos por Decretos Nos 11.982 y 11.820, respectivamente, sobre Presupuesto de la Universidad de Chile y el que da el nombre de "Elias Sánchez" a la Escuela N.º 10 del Departamento de Maipo.

10.— Cuarenta y tres oficios del Honorable Senado:

Con los seis primeros, comunica haber aprobado las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República, a los siguientes proyectos de ley, aprobados por el Congreso Nacional, que conceden diversos beneficios a las personas que se indican:

Doña Teresa Ballesteros Poblete; Doña Blanca Ferrando v. de Silva; Don Exequiel Jiménez Carrasco; Don Santiago Ortúzar Baena; Don Armando Oyarzún Asculi; y Doña Teresa Cárdenas Salazar.

Con los veinte y nueve que siguen, manifiesta haber desechado las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República e insistido en la aprobación de los proyectos primitivamente aprobados por el Congreso Nacional, que conceden diversos beneficios a las siguientes personas:

Don Adolfo Apablaza Rubilar; Don Víctor A. Briceño Pumarino; Don Héctor Castro Medina; Doña Eugenia Clark v. de Sánchez; Doña Beatriz y doña Carmela Claro Ramos; Don Carlos Cuevas Ramírez; Don Vicente del Pino Viveros; Don Abeloy Díaz Díaz; Don Rafael Díaz Lázcano; Doña Clorinda, doña Albertina y doña Ester Fuenzalida Bórquez;

Doña Lilliana Godoy v. de Bussenius; Doña María Mercedes Gutiérrez v. de Cifuentes;

Don Carlos Guzmán Vázquez; Doña Elvira Humeros v. de Villalón; Doña Inés Leay v. de Bennet; Don Guillermo Luna Cortés;

Doña Modesta Marful v. de Mancke; Don Carlos Melo Cruz; Doña Carmela Morales Medina e hija; Doña Inés Parga v. de Zavala;

Doña Carlota Riveros Marchant; Don Ismael Rojas Castro; Don Carlos Rosas Ríos; Doña Elisa Schoer v. de Barria;

Doña Adela Soto v. de Maldonado; Doña Eugenia Tiloux v. de Jofré; Doña Rebeca Ugarte v. de Auger; Doña Zola Urbina Farías, y

A las viudas e hijos menores de las víctimas de los naufragios de los vapores "Cautín" y "Helvetia".

Con los cuatro siguientes, manifiesta haber aprobado las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República a los proyectos de ley aprobados por el Congreso Nacional, y que consisten en la desaprobarción total de dichos proyectos, que conceden diversos beneficios a las personas que se indican:

Don Rodolfo Morales Morales; Doña Juana Laura Opazo v. de Rodríguez; Doña Alicia Adriana Sánchez Olguín; Doña Julia Barrios Castellón;

Don Adriano Cataldo Vázquez; Doña Ester Campillo Ducós; Doña Raquel Mayers Gleyh; Doña Teodolinda del Carmen Chávez Gallardo;

Don Gregorio Contreras Peña; Don Carlos Urrutia Herrera;

Doña Edelmira Pérez v. de Mondaca; Doña Gerardina Pinto Riesco; Don Eduardo Valderrama Alarcón y don Roberto Oyaneer Sierra;

Doña Flora y doña Berta Velasco Sturdy; Doña Zuzilda Cabezas Cortés; Doña María Antonia Palavicino;

Doña Amalia Gutiérrez Jara; Don Luis M. Parada Galardo; Don Roberto Palma Vera;

Don Nibaldo Mujica Rubio; Don Valentín del Campo C.; Doña Teresa Retamal Silva;

Doña Carmela Fuentetaja Fuentetaja; Don Eulogio Naranjo Reyes; Doña María Luisa Allende v. de Yávar e hijas;

Doña Ana Berta Quilodrán Ros; Don Ricardo Vargas Lagos; Don Bruno Krumenacker Jacob;

Doña Ana Vázquez v. de Harboe; Don Ernesto Rodríguez Bórquez; Doña Luisa Cuevas v. de Cuevas;

Doña Ester Contador v. de Herrera; Don José Navarro de la Fuente; Don Matías Sierra Bruna;

Doña Julia Wood Silva; Don Roberto Díaz González; Don Miguel Saldaña;

Doña Filomena Sarrate Prats; Don Luis H. Felló Herrera; Don Julio Eliseo Salas Quezada;

Don José Rojas Rojas; Don Humberto del Río Fernández; Don Hernán Chappeau Cienfuegos;

Don Luis Cubillos Calvo; Don Ignacio Cárdenas Núñez; Don César Enrique Zilleruelo Urrutia;

Don Eduardo Stiven Armas; Don Luis Antonio Urbina Aguilera;

Doña María Inés Chau v. de Manríquez; Doña Blanca Beauchef v. de Fernández;

Doña Eulogia Bahamondes v. de Farfán; Doña Rosalía Berardi Botarro;

Don Oscar Drago Sotomayor; Doña Adriana Ester Fontaine Nevea;

Doña Yolanda Freude Schulz; Doña Matilde del Carmen e Isolina Villalón

Marín;

Don Osvaldo Godoy Nieto;

Doña María Abalos Castillo;

Doña Carmela Guevara v. de del Canto;

Doña María Alcáide v. de Cavada e hijos;

Don Carlos Unda González;

Don Ismael Andrade Gutiérrez;

Don Tomás Freire Malvacia y don Heriberto Romo Aldunate;

## SESION 40.a, EXTRAORDINARIA, EN MARTES 15 DE ENERO DE 1952

(Sesión de 16.15 a 21.15 horas).

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SMITMANS Y MORALES CAÑAS

(Versión Oficial)

Doña Carmen Echeverría v. de Saldías e hija;

Doña Luisa Vogel Eisel, y

Don Arturo Urrutia Villarroel.

Con el que sigue, devuelve aprobado con modificaciones el proyecto de ley que concede los beneficios de la jubilación al personal de las Empresas de Utilidad Pública y a los empleados particulares.

Con el siguiente, remite un proyecto de acuerdo que aprueba el acta final de la reunión tarifaria celebrada en Torquay.

Con el penúltimo, remite una moción de los Honorables Senadores señores Guzmán y Figueroa, que libera de impuestos a los Cuerpos de Bomberos del país, y que, constitucionalmente, debe de tener su origen en esta Honorable Cámara.

Con el último, envía una minuta confeccionada por el señor Senador don Enrique Eleodoro Guzmán, en la que se formulan diversas sugerencias al proyecto de ley que aumenta los sueldos del personal de la Administración Pública, Fuerzas Armadas y otros servicios.

11.— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en el Mensaje que autoriza a la Municipalidad de Viña del Mar para vender un terreno.

12.— Dos informes de la Comisión de Gobierno Interior y otros tantos de la de Hacienda recaídos en los siguientes proyectos de ley:

El primero, en la moción de los Honorables señores Yáñez y Correa, don Samuel, sobre empréstito a la Municipalidad de Pichidegua.

El segundo, en la moción de los Honorables señores Illanes y Vivanco, que autoriza a la Municipalidad de San Javier para contratar un empréstito.

13.— Dos informes de la Comisión de Vías y Obras Públicas, y otros tantos de la de Hacienda recaídos en los siguientes proyectos de ley:

El primero, en una moción de los Honorables señores Brahm y Medina, que consulta fondos para la pavimentación del centenario de Puerto Montt, y

El segundo, en una moción del Honorable señor Pizarro, don Alejandro, que destina fondos para la pavimentación de caminos en el Departamento de Los Andes.

14.— Un oficio de la Comisión Especial de acusación en contra del señor Ministro de Economía y Comercio, don José Luis Infante, en el cual manifiesta que no se pronunció sobre la proposición de acusación deducida por 10 señores Diputados en contra del señor Ministro mencionado, por haberse producido un doble empate durante la votación, y haber terminado el plazo requerido para emitir su informe.

15.— Una comunicación del señor Presidente de la Comisión de Hacienda, don Eliecer Mejías, en la cual manifiesta haber sido elegido Su Señoría para ese cargo en reemplazo del Honorable señor Chiorrini que presenta su renuncia.

16.— Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Valdebenito, que autoriza al Presidente de la República para contratar empréstitos hasta por la cantidad de \$ 800.000.000 para la construcción de la variante "La Dormida", en el Ferrocarril de Santiago a Valparaíso.

El señor Mejías, que libera de derechos la internación de material destinado a la Escuela Industrial Textil de Tomé.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Terminada la Cuenta.

## 1.-CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— El Ejecutivo ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos:

El que crea dos plazas de Fiscal para la Corte de Apelaciones de Santiago;

El que establece que los empleados de la Corporación de Fomento de la Producción tendrán el carácter de empleados semifiscales;

El que modifica la Ley N.º 4.180, que creó la Dirección de Pavimentación de Santiago;

El que prorroga hasta el 30 de junio de 1955 el plazo fijado por la Ley 8.412 para que los propietarios de los predios vecinos a la Avenida Bulnes de Santiago realicen las construcciones a que se refiere dicha disposición legal;

El que establece que la planta del personal de Jefes de Aeropuertos y Ayudantes dependientes de la Dirección de Aeronáutica de la Fuerza Aérea será la que actualmente consulta la Ley N.º 9.632.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificarán de "simples dichas urgencias."

## 2.-ACUERDOS DE LOS COMITES.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Los Comités Parlamentarios, reunidos bajo la presidencia del señor Smitmans (Presidente) y con asistencia de los señores García Burr, Undurraga y Donoso, por el Comité Liberal; Valdes Larrain, Prieto, por el Comité Conservador Tradicionalista; Gardeweg y Rosende, por el Comité Conservador; y Valdebenito, por el Comité Independiente, adoptaron los siguientes acuerdos:

1.º) Prorrogar hasta el término del plazo reglamentario, el plazo de urgencia de los proyectos que figuran con el N.º 2 y 3 de la Tabla del Orden del Día;

2.º) Prorrogar hasta las 21.15 horas la hora de término de la presente sesión;

3.º) Leer en primer lugar la Acusación Constitucional;

4.º) Conceder la palabra al acusado por el tiempo que necesite;

5.º) Dar 2 horas de tiempo para que hagan uso de la palabra todos los señores Diputados que sostengan la Acusación;

6.º) Dar dos horas a los señores Diputados que impugnen la Acusación;

7.º) Dar una hora a cada Comité para que haga uso de la palabra durante la sesión;

8.º) Celebrar sesión el día de mañana miércoles 16 del presente, desde las 15 horas hasta el término del debate;

9.º) Fijar las 21 horas para votar la acusación, siempre que se haya terminado el debate, caso contrario, se votará una vez concluidos los discursos de acuerdo con los tiempos concedidos anteriormente.

Consultado posteriormente el Comité Radical, adhirió a los acuerdos transcritos.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, falta un punto en los acuerdos adoptados por los Comités.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— ¿Cuál, Honorable Diputado?

El señor VALDES LARRAIN.— Se acordó que cada Diputado, en la votación, podrá fundar su voto hasta por cinco minutos.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Sobre el particular la Mesa se atendrá a la disposición del Reglamento.

El señor VALDES LARRAIN.— Me parece que con los acuerdos de los Comités se modifica el Reglamento...

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Honorable Diputado, se entenderá que rige la disposición respectiva del Reglamento.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los acuerdos de los Comités.

## 3.-ACUSACION CONSTITUCIONAL DEDUCIDA EN CONTRA DEL MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO, SEÑOR JOSE LUIS INFANTE LARRAIN.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Entrando al Orden del Día, corresponde ocuparse de la acusación constitucional, deducida por diez señores Diputados, en contra del señor Ministro de Economía y Comercio, don José Luis Infante Larrain.

En conformidad a los acuerdos de los Comités, se va a dar lectura a la acusación constitucional.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Dice la acusación constitucional:

"HONORABLE CAMARA:

Los Diputados firmantes, sabedores que actuaciones administrativas que han correspondido al señor Ministro de Economía y Comercio, don José Luis Infante Larrain, en los llamados negocios del cobre, realizados por el Departamento a su cargo, han sido infringidas la Constitución, atropelladas las leyes y dejándolas sin ejecución, con evidente daño al interés público, venimos, de conformidad con la letra b) del artículo 39 de la mencionada carta, en presentar la pertinente acusación constitucional en su contra por las causales señaladas.

No nos inspiran móviles políticos de ninguna especie y menos el de causar mortificación al señor Ministro, cuya honestidad, rectitud de intenciones y de esfuerzos nos complacemos en reconocer. Cumplimos, en este caso, deberes ineludibles que nuestros cargos nos imponen, y procuramos, acudiendo al único medio efectivo de que disponemos, y conforme al método prescrito por la Constitución, corregir graves anomalías e irregularidades administrativas, recientemente puestas de manifiesto, evitar su repetición, velar por el cumplimiento de las normas institucionales y jurídicas, dictadas en el interés colectivo y en cuyo adecuado funcionamiento se funda la Administración del Estado, y ahorrir al país los daños morales y materiales que su infracción acarrea.

Los debates parlamentarios últimos; las declaraciones, discursos y documentos producidos por el señor Ministro de Economía y Comercio; el tenor de significativas publicaciones hechas por personas calificadas, que aparecen intervinendo en los negocios del cobre, y sobre todo el resultado de las ventas de este metal, provenientes de la reserva que el artículo 6.º de la Ley 7.160 obligó a hacer a las empresas explotadoras, así como de la llamada "cuota de libre disposición del Gobierno de Chile", se han cometido, entre otras, las siguientes irregularidades:

1.— Se ha vendido el cobre a un precio más bajo que el de su cotización efectiva en el mercado libre de las naciones con las cuales Chile mantiene relaciones normales, menos cabándose gravemente el patrimonio del Estado en cuyo beneficio exclusivo, por lo menos, fué instituida la llamada cuota de libre disposición;

2.— Se ha autorizado la entrega del cobre a industrias aparentes o artificialmente creadas, en fraude del decreto reglamentario 64 bis, que no han perseguido otra finalidad que la de exportarlo, haciendo gruesas utilidades en provecho propio, en circunstancias que ellas debieron pertenecer, íntegramente al Fisco chileno; se ha aceptado la intervención de intermediarios o agentes superfluos que han obtenido comisiones cuyo monto, también, debió ser fiscal si se hubiera dado cumplimiento a las leyes; y finalmente, ha ocurrido que ciertas empresas que actúan o pretenden hacerlo como agentes fiscales en la venta del cobre y aun fuera de este papel, han hecho en sus liquidaciones rebajas en contra del Fisco, que ninguna disposición, acuerdo o contrato les permiten.

3.— No han existido normas estables en el manejo y dirección de estas operaciones, habiéndose advertido el predominio de un criterio zigzagueante y pleno de vacilaciones que deshace hoy lo hecho ayer, para luego volver a insistir en lo primero y que, en el hecho, ha dado origen a privilegios y a inaceptables desigualdades de trato, rodeando de descrédito, en estos negocios, a la intervención del Estado; y

4.— Finalmente, no es posible silenciar la circunstancia de que, desde la tribuna de la Representación Nacional se ha denunciado que el Gobierno, por complacencia, desorden en sus oficinas o lenidad simplemente, ha permitido en estos negocios el ejercicio de influencias indebidamente contrarias a la ética política, así como el desarrollo de gestiones administrativas, que la Constitución prohíbe y sanciona, todo lo cual ha dado origen a la designación de una Comisión Investigadora, del seno mismo de la Honorable Cámara de Diputados, a quien corresponderá ocuparse de establecer si son efectivos o no tales hechos.

Es curioso anotar que si bien se ha producido consenso unánime, en el juicio público, para apreciar la existencia de las irregularidades mencionadas, se ha logrado difundir, al mismo tiempo, con sugestivo éxito, la especie de que las operaciones en cuestión, han sido realizadas con estricto obediencia a las normas legales, y que, por lo tanto, nada es posible reprocharles.

Semejante especie es falsa y errónea. Atendremos, que las negociaciones aludidas y las actuaciones ministeriales que las han autorizado u ordenado son absolutamente contrarias a la Constitución, a las Leyes y a los reglamentos.

Nos permitimos advertir a la Honorable Cámara que ésta es una acusación de hecho, efectuada con el cobre, adversa o favorable en el orden económico, son indiferentes para establecer si el Ministro acusado ha incurrido o no en las causales de enjuiciamiento previstas por la Carta Fundamental. Simples apreciaciones de orden material e de hechos.

La Honorable Cámara, posiblemente, ignorará el modus operandi aplicado por el Ministerio de Economía y Comercio en la administración de uno de los más grandes negocios del Estado, como es y debe ser la venta del cobre. Es preciso, para comprenderlo en todos sus alcances, consignar algunos antecedentes preliminares.

El Ministerio de Economía y Comercio, al intervenir en las ventas del cobre, beneficia las empresas norteamericanas que, tabicadas en nuestro país, desde la promulgación de la Ley 7.160, cuyo artículo 6.º dicta, para establecer si el Ministro acusado ha incurrido o no en las causales de enjuiciamiento previstas por la Carta Fundamental. Simples apreciaciones de orden material e de hechos.

La disposición de esta ley representó, en su tiempo, una conquista inicial del país en su lucha por recuperar la riqueza cuprífera. Antes de la Ley 7.160, las compañías explotadoras no se creían obligadas a proporcionar una parte siquiera de la producción del cobre chileno a nuestras industrias vernaculas convertidas así en extranjeras en su propia patria.

Ahora bien, con el objeto de dar aplicación al artículo 6.º citado y de reglamentar la distribución de esta reserva de cobre; que, conforme al espíritu de la ley, debía ser hecha con la intervención del Gobierno, se dictó el decreto 64 bis, de 3 de Febrero de 1949, que contiene importantes preceptos sustantivos, a los cuales se aludirá más adelante, y que rigen la adquisición, la elaboración, el comercio interno la exportación y el control de las ventas de cobre que las empresas norteamericanas venden a las industrias nacionales para sus necesidades.

Una particularidad del decreto 64 bis, que conviene no olvidar, es la de que el artículo 3.º; según el cual el pago del cobre se efectuará en moneda corriente, a razón de \$ 4.804, el kilogramo del tipo electrolítico, y a \$ 4.700, el refinado a fuego.

Con fecha 18 de julio de 1950, el decreto reglamentario 64 bis fué modificado por el N.º 887, del mismo Ministerio de Economía y Comercio. Entre otras reformas, este último estableció que el pago del cobre por las industrias nacionales a las empresas explotadoras se hiciera en adelante en dólares de los Estados Unidos de Norte América, fijándose como precio básico la cotización diaria más baja del mercado de Nueva York, la sustitución de la moneda nacional por la extranjera aprovechó al Estado por el efecto de las llamadas diferencias de cambio.

Desde el mes de mayo del año que pasó, el Ministerio de Economía y Comercio no sólo estuvo autorizado para intervenir en las operaciones del cobre a virtud de la ley y reglamentos citados, sino que, en razón de los llamados acuerdos de Washington, entendidos que tenía, por sí mismo, potestad para disponer de "la cuota de libre disposición del Gobierno de Chile" que, como se sabe, es equivalente al 20% de la producción de ese metal que realizan las empresas americanas.

Esta cuota de libre disposición, a cuya naturaleza jurídica nos referiremos más adelante, se distingue, aparentemente, de aquella contemplada en el artículo 6.º de la Ley 7.160, en que habilita al Gobierno de Chile, a través de su fisco, para vender el cobre en dólares y a compradores extranjeros. Fue de estos y no de la cuota en beneficio exclusivo del Estado, como medio de aumentar sus rentas y está llamada a tener una gravitación decisiva en la Economía fiscal.

Conviene recordar que al asumir su ministerio, el señor Infante Larrain debió advertir que una atmósfera densa rodeaba las operaciones que con respecto del cobre se hacían celebradas anteriormente. Prueba de este aserto es que el Ministro por resolución N.º 129, de fecha 22 de junio de 1951, suspendió todas las entregas de cobre que estaban pendientes y que había acordado su antecesor, a fin de someterlas a un nuevo examen.

No habían andado siempre bien las operaciones de venta del cobre en que intervenía el Ministerio de



mientos indebidamente hechos en detrimento del Fisco; y

3.º— Dar un status jurídico y económico a la llamada cuota de libre disposición del cobre, instituida en favor del Estado chileno por los acuerdos de Washington, que conforme a los acuerdos de Washington, que no tienen ni pueden tener, en esta parte el carácter de tratados internacionales.

Infelizmente estos grandes objetivos no fueron previstos y menos alcanzados por el señor Ministro de Economía y Comercio.

Sin embargo, por el espíritu justiciero que anima a esta acusación, nos hacemos el deber de dejar constancia en ella que el señor Ministro Infante, ha estado en todo momento, en el desempeño de su cargo, animado de los mejores propósitos. La suspensión de las mejores ofertas del cobre, que dispuso al ordenar su cartera; el nuevo régimen para la liquidación de los retornos de dólares provenientes de las exportaciones del cobre elaborado y semielaborado, que han significado un positivo beneficio para el país; el aumento apreciable del precio de venta del cobre con relación a las miserables cotizaciones anteriores; el hecho de haber iniciado, aunque con el algún retardo, la venta del cobre en lingotes y su resistencia para actuar conforme a ciertas exigencias de las empresas explotadoras, entre otras, la del cobre de comisiones impropiedades, confirma las pautas de conducta y son reveladoras de patrióticas intenciones.

Más, el Ministro no persistió siempre en sus primeras iniciativas. Suspenso, por sospechas las entregas de cobre ordenadas con anterioridad al 22 de junio último, dejó más tarde sin efecto la suspensión. Acordó un nuevo régimen para los retornos, lo eliminó, posteriormente con respecto de las operaciones suspendidas a virtud de la resolución N.º 129.

Empero, lo más grave de toda la actuación ministerial del señor Infante es que en lugar de organizar, conforme a las buenas prácticas y de modo impersonal todo lo atinente a los negocios del cobre, prefirió seguir el régimen arbitrario, inconstitucional y abusivo, que en ciertos aspectos había prevalecido desde antes en el Ministerio de Economía y Comercio, concentrando en sus manos exclusivamente y en sus decisiones personales un negocio complicado, que requería para su acertado manejo de tiempo y control y que sólo podía ejercerse válidamente, ajustándose a las normas que la Constitución y las leyes establecen.

Sin verdadera organización, el Ministro era impotente para luchar contra los violentos intereses concertados en torno a los negocios del cobre, que a la postre resultaron ser más poderosos que su patriótica voluntad. Apenas hubo de su parte un intento de dividir el trabajo y diversificar las funciones, cuando con fecha 2 de julio de 1951, a virtud de una resolución sin valor constitucional, designó una Comisión compuesta de seis personas, distinguidas y calificadas, destinada a estudiar e informar sobre el régimen más conveniente a que debe someterse la distribución del cobre a la industria nacional así como la forma que debe revestir el comercio de dicho metal. La expresada comisión, según el texto de la resolución 133, debía, también, "proponer normas para resolver las operaciones que se encuentran pendientes en el Ministerio".

Al parecer, esta Comisión pocas veces se reunió, y desde luego lo hizo sin la concurrencia de los más calificados de sus miembros, tal vez porque estaban convencidos de la ilegalidad de sus nombramientos. Ni el Congreso Nacional ni la opinión pública conocen el informe de esa Comisión, si es que evacuó alguno.

La verdad es que el Ministro acusado, en lugar de establecer una organización sometida a control y vigilancia, y estructurada conforme a las leyes y reglamentos preexistentes y a los decretos que el Presidente de la República podía dictar, en uso de sus facultades, prefirió destruir todo principio jurídico y administrativo, asumiendo las ventas del cobre en la forma en que un simple particular se cree facultado para disponer de lo suyo.

En seguimiento de malas prácticas, alguna de las cuales venían del pasado, hay que reconocerlo, ha estado disponiendo del cobre mediante dos clases de órdenes a cual más arbitraria: las llamadas "resoluciones", es decir, decretos, que no llevan la firma del Presidente de la República ni de las cuales toma razón la Contraloría General y que aplicó a las ventas del cobre proveniente de la reserva establecida por el artículo 6.º de la ley 7.160; y simples "cartas privadas", dirigidas a las compañías americanas que exportan el metal rojo, y con arreglo a las cuales dispuso y fijó el precio al cobre en lingotes de la llamada cuota de libre disposición, vendido por medio de esas cartas.

Después que el Ministro concentró de hecho todo el poder en sus manos, haciendo abstracción del Presidente de la República y de la Contraloría General, en lugar de servir de auxilio a los funcionarios del Servicio Exterior, diplomáticos y cónsules, que podían servir mejor que nadie la causa del Estado, prefirió acudir a la cooperación de particulares, ávidos de lucrar con los negocios del cobre, operando con su auxilio, y declarando después, lo que parece increíble, que es a sus esfuerzos a lo que se debe el mejoramiento logrado en el precio del metal en el mercado libre del mundo de Occidente.

En estas condiciones, era natural que ocurrieran los hechos de naturaleza diversa denunciados en la Honorable Cámara. Le es imposible a un hombre solo hacerlo todo, aunque tenga la inteligencia de un Pericles.

Desde la época en que rigieron a algunos pueblos de nuestra América Española, caudillos bárbaros que mantenían en su casa o palacio la Tesorería Fiscal, bajo su manejo directo y personalísimo, aplicándola según su personal criterio y sin subordinación a formas legales o administrativas, no creemos que se haya presentado un caso igual al que nos ofrece el manejo de los negocios del cobre por el señor Ministro de Economía y Comercio.

No nos corresponde en esta acusación referirnos a la indiferencia o verdadero abandono de sus deberes en que ha incurrido el Ejecutivo al no acudir al Congreso, a fin de obtener el despacho y aprobación de las leyes que estimaran necesarias para el desenvolvimiento de los negocios del cobre, si a su juicio las existentes no eran bastantes.

En la discusión del proyecto de ley, aprobado recientemente por la H. Cámara, que estableció el estanco de la cuota de libre disposición del cobre, no se hizo presente la acción ni la voz del Ministro del ramo, que no sólo habría logrado un más rápido despacho del proyecto, sino que era indispensable para uniformar el criterio de ambas ramas del Congreso, y también para procurar, más de algún antecedente valioso, como el de ciertas opiniones aducidas por las Compañías de la industria del cobre, acerca del alcance que

ellas dan a la ley N.º 7.160, que a las Cámaras habría convenido conocer.

Creemos los firmantes que ésta es una responsabilidad, que conforme a la Carta Fundamental no puede exigirse por la vía de la acusación constitucional.

Para juzgar los capítulos de que consta esta acusación y que siguen más adelante, conviene que la H. Cámara tenga presente que el señor Ministro de Economía y Comercio, en el manejo de los negocios del cobre, ha dictado las siguientes clases de resoluciones u órdenes, que en nuestra opinión no se justifican a la Constitución y a las leyes.

a) Resoluciones para que la Caja de Crédito Minero adquiere por cuenta de determinado comprador cierto número de toneladas de cobre al precio que tales resoluciones establecen y para que el comprador las elabore o semielabore, autorizándolo, asimismo, para que efectúe su exportación.

b) Resoluciones que suspenden las entregas de cobre ordenadas con anterioridad a cierta fecha.

c) Resoluciones que dejan sin efecto las suspensiones a que se refiere la letra anterior.

d) Resoluciones que fijan los porcentajes de retorno en dólares para las exportaciones de cobre; y resoluciones que hacen excepciones.

e) Resolución que fija los valores mínimos de las ventas de cobre sobre los cuales se aplicará el porcentaje de retorno.

f) Resolución que fija, por un plazo de 30 días, determinado precio mínimo para la venta de cobre por tonelada FOB.

g) Cartas-órdenes dirigidas a las Compañías explotadoras norteamericanas, para que vendan a determinados individuos que adquieren la materia prima para la exportación de ciertas cantidades de cobre en lingotes, debiendo las Compañías depositar la diferencia que existe entre el precio de compra y el de venta al particular mencionado, en la Tesorería Fiscal.

Hechas estas explicaciones preliminares, pasamos a proponer a la H. Cámara los capítulos de la presente acusación constitucional.

I.º— Infracción de los artículos 60, 71, 72, inciso 3.º (atribución 2.ª), 75 y 4.º de la Constitución Política del Estado; y atropellamiento de las leyes N.ºs 2.206 de 13 de septiembre de 1909, y 7.179, de 12 de junio de 1942, artículos 1.º y 8.º del Decreto-Ley 258, de 22 de julio de 1932, Orgánico de la Contraloría General de la República; y Decreto con Fuerza de Ley N.º 33/281 publicado en el Diario Oficial el 28 de noviembre de 1942, que fija atribuciones y deberes del Ministro de Economía y Comercio.

Como ya hemos dicho, el señor Ministro de Economía y Comercio ha dispuesto en favor de particulares de la reserva cupifera contemplada en el artículo 6.º de la ley N.º 7.160 y de la cuota de libre disposición a que se refiere el Convenio de Washington, afectando de modo grave, cuantiosos intereses fiscales mediante órdenes suyas que han revestido la forma externa "de resoluciones" o el de simples "cartas privadas".

Ninguna autoridad, prerrogativa o poder ha tenido el señor Infante para dictar tales "resoluciones" que no han sido suscritas por el Presidente de la República, conforme lo manda la Constitución y de las cuales no ha tomado razón el organismo autónomo denominado Contraloría General de la República a que se refiere el artículo 21 de la Carta Fundamental.

Los Ministros de Estado no tienen por sí solos ninguna autoridad administrativa, ningún poder propio y exclusivo inherente a su investidura. La Carta Fundamental, en su artículo 60 dice que "un ciudadano con el título de Presidente de la República administra el Estado, y es el Jefe Supremo de la Nación"; y el artículo 71 de la misma previene que "al Presidente de la República le está confiada la administración y Gobierno del Estado; y su autoridad se extiende a todo cuanto tiene por objeto la conservación del orden público en el interior, y la seguridad exterior de la República, de acuerdo con la Constitución y las leyes".

En ninguna parte establece la Constitución que la administración y el Gobierno del Estado correspondan a los Ministros o que alquiera el Presidente los comparte con éstos. El artículo 75 de la Carta, de donde suele derivarse la autoridad atribuida a los Ministros, por cuanto exige "que todas las órdenes del Presidente de la República deberán firmarse por el Ministro del Departamento respectivo, y no serán obedecidas sin este esencial requisito" se refiere, como fluye de su texto literal, a las órdenes y mandatos del Jefe del Estado, autorizados o referendados por el Secretario de Estado del Departamento correspondiente.

Todo lo dicho y en particular del artículo 72, atribución 3.ª de la Carta Fundamental, que confiere al Presidente de la República la potestad de "dictar los reglamentos, decretos e instrucciones que crea convenientes para la ejecución de las leyes", se desprende con claridad meridiana que sólo el Jefe del Estado puede dictar órdenes que adopten las formas antes expresadas, sin que exista ninguna disposición constitucional ni legal que permita al Ministro expedirlas en su solo nombre y por su propia y exclusiva autoridad.

Las llamadas "resoluciones" que bajo su sola firma ha estado dictando el Ministro de Economía y Comercio, señor Infante, se han aplicado como si fueran verdaderos decretos y en tal carácter, gran parte de ellas han sido publicadas en el Diario Oficial.

Ha resultado así, que el Ministro acusado se ha estado arrogando poderes y facultades que no tiene siquiera el Presidente de la República, que es el Administrador del Estado, lo que produce un verdadero contrasentido o monstruosidad jurídica. El Presidente, que es el Administrador del Estado, no puede dictar órdenes, por insignificantes que sean, bajo su sola firma, y en cambio, de aceptar como bueno lo actuado por el Ministro de Economía y Comercio, resultaría que los Ministros del Despacho podrían hacer lo que al Presidente está vedado.

Los decretos del Presidente de la República sólo pueden cumplirse una vez que la Contraloría General haya tomado razón de ellos, o sea, están sometidos a esta traba, control o fiscalización. En cambio, el Ministro acusado pretende que sus "resoluciones" o "cartas-órdenes", que en el negocio del cobre inciden sobre bienes, cuyo valor exceda de la tercera parte del actual presupuesto de la Nación, deban ser obedecidas, pura y simplemente, y no sólo como decretos, sino como verdaderas leyes de la República.

Reconocemos, los acusadores, que existen disposiciones legales que autorizan a los Ministros para expedir decretos, con su sola firma y por orden del Presidente de la República. Mas, las resoluciones dictadas por el Ministro acusado no se encuentran en la lista de aquellas materias, taxativamente señaladas por el legislador en las leyes 2.206 de 13 de septiembre de 1909, y 7.179, de 12 de junio de 1942; y, en todo caso no han sido ni extendidas con su

jeción a la fórmula sacramental indicada, ni se han sometido a la tramitación que el artículo 2.º de cada una de ellas contempla para los decretos, que por excepción puede firmar sólo el Ministro de Estado.

Conviene tener presente la significativa redacción de ambas leyes. La 2.206, en su artículo 1.º tiene esta sugestiva redacción: "El Presidente de la República podrá, a virtud de decretos suscritos únicamente por el respectivo Ministro de Estado, dictar 'resoluciones' sobre las siguientes materias:..." O sea, el legislador, al concediendo a los Ministros la facultad de expedir decretos con su sola firma, quiso darles tal prerrogativa, y por eso sobrentendió que en esos casos era el propio Presidente de la República quien dictaba los decretos. Y hubo de hacerlo así, porque de otro modo la ley 2.206 habría sido inconstitucional. La fórmula "por orden del Presidente", representa su firma o rúbrica, más que eso, su voluntad.

Ahora bien, ambas leyes citadas contienen un artículo 2.º que es sustancialmente igual. El de la 2.206 dispone que los decretos, que sean firmados por los Ministros de Estado, con arreglo al artículo precedente, lo serán "por orden del Presidente" y se expedirán y tramitarán en la misma forma que los suscritos por el Presidente de la República". Lo que significa que es menester que tome razón de ellos, en el caso de la ley 2.206, el Tribunal de Cuentas, y el de la ley 7.179 la Contraloría General de la República.

Creemos innecesario consignar en esta acusación cada uno de los casos que contemplan las leyes 2.206 y 7.179 que la Honorable Cámara podrá revisar. En ninguno de ellos se faculta al Ministro de Economía y Comercio para dictar "resoluciones" como las que han incidido en los negocios del cobre con su sola firma; y no hay ley de la República que lo autorice para evadir la toma de razón de la Contraloría General.

Y no se diga que se trata de resoluciones que deban quedar al margen de la fiscalización de la Contraloría y de la toma de razón respectiva. Las órdenes de entrega de cobre a los particulares, la fijación del precio de la venta por tonelada de metal, la exportación del producto semielaborado, la liquidación de los retornos en dólares, la venta del cobre en lingotes y la aplicación de la diferencia de precio en las arcas fiscales, requieren de la intervención de la Contraloría, en el último de los casos, porque se trata de fondos que deben ser fiscalizados; y en los casos anteriores, por tratarse de la aplicación del artículo 6.º de la ley 7.160 y de los decretos reglamentarios 64 bis, y 887, que por la vía de los márgenes o diferencias de cambio también ceden en favor del Estado.

Han sido atropelladas, también, fuera de las leyes indicadas, que limitaron y reglamentaron los únicos casos en que los Ministros podían firmar decretos por sí solos y sin la firma del Presidente, el decreto ley orgánico N.º 258, de 22 de julio de 1932, de la Contraloría General de la República, y el decreto con fuerza de ley N.º 33/281, publicado en el "Diario Oficial" el 28 de noviembre de 1942, que fija las atribuciones y deberes del Ministerio de Economía y Comercio.

El artículo 1.º de la Ley Orgánica de la Contraloría dispone que ésta deberá "pronunciarse sobre la constitucionalidad de los decretos supremos" y el artículo 8.º dispone que "el Contralor tomará razón de ellos y se pronunciará sobre la inconstitucionalidad o ilegalidad de que puedan adolecer".

El Ministro acusado, al expedir decretos que ha ordenado publicar en el "Diario Oficial" y comunicar para su cumplimiento al Consejo Nacional de Comercio Exterior y a las compañías explotadoras del cobre, evadiendo la toma de razón de la Contraloría, ha infringido las disposiciones citadas, porque ha puesto a este organismo autónomo en la imposibilidad, por ignorancia, de pronunciarse acerca de sus "resoluciones".

El señor Infante Larraín ha atropellado, también, el decreto con fuerza de ley 32/281, de 28 de noviembre de 1942, que fija las atribuciones y deberes del Ministerio de Economía y Comercio, creado por la ley 7.200 de 18 de julio del mismo año.

Ninguna de las disposiciones de este decreto de Fuerza de Ley otorga al Ministro acusado las prerrogativas que se ha arrogado; y como en materia de derecho público sólo puede hacerse lo que la ley autoriza, es evidente que el señor Infante Larraín, al dictar resoluciones personalísimas que la Ley Orgánica de su Ministerio no contempla la ha atropellado o infringido, también. Parece que en el Ministerio de Economía y Comercio hubiera existido el designio de sustraer sus actuaciones de la intervención del Presidente de la República y de la fiscalización de la Contraloría. A este respecto es muy reveladora la decisión adoptada en su reunión decimotercera de fecha 23 de abril de 1951, de la llamada Comisión del Cobre, que estuvo presidida por el Ministro de Economía, señor Benjamín Claro Velasco y a la que asistieron, además, los señores Olden, Subsecretario de este Ministerio; Garnham; Mebus, Director del Departamento de Industrias Fabriles; Novoa, Fiscal del Condecor, y Spencer.

En el acta respectiva se lee que "el Subsecretario señor Olden, propone al Ministro prestar su acuerdo a la indicación formulada en la reunión anterior y relativa a la eliminación del trámite de dictación de decreto para los casos de exportación del cobre semielaborado, reemplazándolo simplemente por la 'resolución ministerial' de compra". El Ministro, dice el acta, prestó su aprobación a esta indicación.

Sabe la Honorable Cámara que todos los fraudes al espíritu y letra del artículo 6.º de la ley 7.160 y de los decretos 64-bis y 887, se han hecho a través de las exportaciones del llamado cobre semielaborado, o mejor dicho, palanquilla. En medio del desorden jurídico que ha imperado en este Ministerio, hasta la adopción del acuerdo transcrito, se seguía la práctica de someter las autorizaciones para exportar cobre semielaborado a las formas del Decreto Supremo, firmado por el Presidente de la República y sujeto al trámite de la toma de razón de la Contraloría. Después del mencionado acuerdo, este último vestigio de legalidad desapareció.

Es evidente que la responsabilidad de tal acuerdo no recae en el Ministro enjuiciado sino en su predecesor, ya que no es justificable por el Congreso por haber expirado el plazo que señala el artículo 39 de la Carta Fundamental. Mas la responsabilidad del señor Infante Larraín reside en el hecho de que conociendo o debiendo conocer la irregularidad cometida, debió corregirla, manteniendo la práctica constitucional antes aplicada en el Ministerio, de someter, por lo menos las exportaciones del cobre semielaborado, a la dictación de un Decreto Supremo en cada caso.

El Ministro de Economía y Comercio no ha podido siquiera dictar "resoluciones", en mérito del inciso 3.º del artículo 2.º de la ley 9.839, sobre Control de Operaciones de Cambio Internacional, y que frecuentemente cita en el preámbulo de alguna de aquellas, por

la sencilla razón de que ese precepto no dispone, de modo expreso, de que pueda dictar decretos con su sola firma, eliminando la tramitación normal y la toma de razón de la Contraloría.

Cualquiera otra interpretación de este artículo es contrario al espíritu de la Constitución y a su letra. En todo caso, y eso es menester tenerlo muy presente, la facultad concedida por aquel inciso se refiere a las normas generales que sobre cambios internacionales, permisos, contingentes, cuotas y prohibiciones de importación, exportación y reexportaciones le imparta el Ministerio de Economía y Comercio y que deberán publicarse en el Diario Oficial.

Estas "normas generales" son algo bien distinto de los decretos objetados por nosotros y que hemos especificado en las letras A), B), C), D), E), F) y G) de párrafos precedentes.

Mientras no se dicte una ley expresa que autorice al Ministro de Economía y Comercio para firmar por sí solo los decretos, y mientras la Constitución no sea modificada, todas las resoluciones que el señor Ministro Infante Larraín ha dictado con prescindencia del Presidente de la República y evasión de la Contraloría General, en el asunto del cobre, son ilegales.

Por la gran autoridad que inviste, nos permitimos citar la opinión que sobre este problema formula en su famoso libro "La Constitución ante el Congreso", el más célebre maestro de Derecho Constitucional que haya producido nuestro país. Nos referimos a don Jorge Huneeus, quien se expresa así, en la página 182 de su libro: "Decimos que los Ministros nada pueden decidir o resolver por sí solos, porque pueden impartir órdenes a los agentes de la Administración, por medio de circulares; expedir providencias de mera tramitación; pedir informes y comunicarse con todas las autoridades constituidas. Con excepción de los Mensajes dirigidos al Congreso, todas las circulares, oficios, notas y demás comunicaciones, son firmadas solo por el Ministro del ramo. Pero en todos estos casos se presume que el Ministro que habla lo hace de acuerdo con el Presidente de la República. La falta de firma o rúbrica de éste, que antes se usaba al margen de los oficios o circulares ministeriales, es una cuestión de mera fórmula, que no destruye la verdad del principio constitucional". Y luego agrega:

"Tratándose de medidas que surten efectos generales o que confieren algún derecho, y especialmente de todas aquellas que salen del círculo de meras comunicaciones o simples trámites, es indispensable la firma del Presidente y la del Ministro". "Y, como no puede firmarse aquello que no está escrito, debe deducirse que no sería constitucional que el Ejecutivo expidiera órdenes o dictara resoluciones verbales".

A ello se opone la letra de la Constitución y se opone, además, la conveniencia pública, porque si no escribieran las órdenes del Ejecutivo, sería difícil hacer efectiva la responsabilidad de sus autores".

Son tan claras las palabras del señor Huneeus, que huelgan los comentarios.

El señor Ministro acusado ha ido finalmente, bajo cierto respecto, más allá que su antecesor en la infracción de los preceptos constitucionales. El señor Benjamín Claro Velasco, por sí y ante sí, como ya hemos visto, suprimió los decretos supremos para la exportación del cobre semielaborado. El señor Ministro Infante Larraín ha dispuesto del cobre en lingotes, de la cuota de libre disposición, autorizando las ventas y fijando su precio, ya no a virtud de resoluciones ministeriales, sino por el conducto de simples cartas particulares dirigidas por él a las empresas norteamericanas.

Más de la mitad de la cuota de libre disposición, según confesión del Ministro, ha sido vendida en lingotes; y si es loable, y de ello dejamos expreso testimonio, que el señor Ministro haya impulsado este género de ventas en el cobre, no es aceptable en modo alguno, que en un país como el nuestro, de sólido y bien organizado régimen jurídico, se haya procedido en la forma casera, contraria a la Constitución y a las buenas normas administrativas, que dejamos señalada.

Nosotros preguntamos a la Honorable Cámara, si ella considera aceptable que el día de mañana, por una simple carta dirigida por el Ministro a las compañías explotadoras, se enajene toda la cuota de libre disposición del cobre al precio que el Ministro por su sola voluntad fije, y en beneficio de la persona que crea conveniente, sin que intervengan ni respondan el Presidente de la República ni la Contraloría General.

Si la respuesta de la Honorable Cámara fuera afirmativa, lo que no queremos siquiera pensar, ella importaría la proclamación por parte de uno de los Poderes del Estado, de la bancarrota constitucional y jurídica de Chile.

Finalmente, queremos recordar el precepto del artículo 4.º de la Carta Fundamental, que dispone "que ninguna magistratura, ninguna persona, ni reunión de personas, pueden atribuirse, ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias, otra autoridad o derecho que los que expresamente se les hayan conferido por las leyes. Todo acto en contravención a este artículo, es nulo".

II.—Atropellamiento del artículo 6.º de la Ley 7.160, de 21 de enero de 1924, y de los decretos reglamentarios 64 bis, de 3 de febrero de 1943, y 887, de 18 de julio de 1950, ambos del Ministerio de Economía y Comercio.

El artículo 6.º de la Ley 7.160, cuya génesis ha sido ya explicada en párrafos anteriores, dispone que "en todo caso, las empresas explotadoras de minerales de cobre reservarán para las necesidades del consumo interno de las industrias nacionales, que fije el Presidente de la República, el metal en barras electrolítico, standard y blister que esas industrias necesiten".

Para determinar el precio del cobre a que se refiere el inciso anterior no se tomarán en consideración los gastos de transportes que se efectúen fuera del territorio nacional".

Este artículo de la ley fue reglamentado a virtud del decreto del Ministerio de Economía y Comercio N.º 64 bis, disponiendo el artículo 22 de este último que "se reserva la exportación del cobre a los industriales que hayan procedido a su elaboración en las condiciones contempladas en el presente decreto y en los reglamentos que se dicten".

No hay duda alguna que el espíritu de la ley y de los decretos que la reglamentaron fué el de estimular en nuestro país la organización de una verdadera industria manufacturera del cobre, dotada de maquinarias suficientes y preparada por consiguiente para la exportación de Chile a país exportador del

mineral en país exportador de la manufactura.

Se sigue de lo dicho que toda la industria que no se ajuste a las finalidades dichas y que sólo trate de exportar el cobre, bajo la apariencia de una seria elaboración, hace fraude a la ley, y que todas las industrias denominadas "callampas", que sólo han servido de pretexto para lograr las autorizaciones de exportación, han infringido los preceptos del decreto reglamentario 64 bis, y las autorizaciones dadas por el Ministro, en tales condiciones, infringen el artículo 6.º de la Ley 7.160 y el propio decreto reglamentario antes mencionado.

Las diligencias que oportunamente solicitaremos, permitirán a la Honorable Cámara determinar, si no todos, algunos de los casos más señalados en que se ha cometido este verdadero fraude a las leyes y reglamentos en referencia.

Hay algo más aún. Aparte de la infracción señalada en el acápite anterior, que es la única que se invoca en esta acusación en que es menester recurrir a un examen de los hechos, esto es, a una investigación preliminar, existen dos infracciones legales cometidas por el Ministro enjuiciado que son indisputables.

a) Con arreglo al artículo 14 del Decreto 64 bis, "los precios (señalados en el artículo 13 de venta del cobre) podrán ser modificados de acuerdo con cualquiera variación en el precio que paga la Metal Reserve o cualquier alteración en el tipo de conversión indicado, asimismo, el Presidente de la República por decreto modificar la forma de pago que establece el artículo anterior (artículo 13)".

Por su parte, el artículo 15 del mismo decreto reglamentario dispone que "las modificaciones de los precios básicos, indicados en el artículo anterior, deberán ser autorizadas por el Presidente de la República por medio de decreto expedido por el Ministerio de Economía y Comercio en el cual se calificarán las circunstancias que las hagan procedentes".

Pues bien, del texto de las disposiciones transcritas se desprende que cualquiera modificación que se introdujera en el precio de venta del cobre en relación con el fijado por el decreto 64 bis, requiere, como es natural, de un decreto fundado, expedido por el Presidente de la República.

Así lo dispone el mencionado decreto reglamentario y lo prescribe, por lo demás, la Constitución Política del Estado.

El precio del cobre fué modificado por el Ministro señor Julio Ruiz Bourgeois, con fecha 18 de julio de 1950. Esta modificación fué introducida, como no podía ser de otro modo, en virtud del Decreto Supremo N.º 887, firmado por el Presidente de la República y aquel Ministro, y cursado, por la vía de la toma de razón, por la Contraloría General.

Colocado frente a este mismo problema no procedió en igual forma el Ministro señor Infante Larraín. Según "resolución ministerial" N.º 214, de 9 de agosto último, publicada en el Diario Oficial del día 10 del mismo mes, fijó "por un plazo de treinta días, a contar desde la fecha de su resolución el precio mínimo de la venta del cobre en 1.200 dólares la tonelada FOB, que exigirá el Consejo Nacional de Comercio Exterior, para otorgar la licencia de exportación correspondiente para el material elaborado o semielaborado con cobre electrolítico o refinado a fuego".

Como se ve, el Ministro señor Infante, por sí y ante sí, haciendo caso omiso del decreto 64 bis, del precedente sentado por su antecesor, señor Ruiz Bourgeois, del Presidente de la República y de la Contraloría General, le ha fijado precio a la venta del cobre conforme a su exclusiva voluntad, y sin ajustarse a precepto legal o constitucional alguno.

Téngase presente que se trata de un asunto de mucha importancia. Es posible que el precio fijado en esta ocasión por el señor Ministro Infante al cobre sea el adecuado y justo, pero constituye una verdadera aberración jurídica, que asunto de tamaña importancia haya sido resuelto, sin el concurso del Presidente de la República y sin someterlo a las tramitaciones legales, por la omnipotente voluntad del Ministro acusado.

B.—En las mismas condiciones de legalidad de la llamada resolución N.º 214, de 9 de agosto de 1951, se encuentran todas las demás resoluciones dictadas por el Ministro señor Infante Larraín, en que se autoriza la entrega y la exportación de cobre semielaborado o simplemente elaborado, y que se le fija un precio distinto al estatuido por los decretos no derogados del Presidente de la República.

Cualquiera de los interesados, por causa de este desorden administrativo, podría recurrir a los tribunales, pidiendo la repetición de lo pagado en exceso. ¿Es posible que el Ministro de Economía y Comercio, por su atropellamiento de las leyes y reglamentos, e infracción de la Constitución, exponga al Fisco que se ha beneficiado con las diferencias de cambios a este género de litigios? (artículo 4.º de la Constitución).

III.—Infracción del artículo 72 de la Constitución, inciso 3.º (prerrogativa 2.ª). Falta de ejecución de los artículos 9.º, 23, 23 y 24 del decreto-ley 520, de 5 de septiembre de 1932. Inejecución del artículo 16 del decreto reglamentario 64 bis, e infracción del artículo 4.º de la Constitución.

Antes de entrar a la fundamentación de estas causales, creemos necesario insistir en señalar la diferencia que existe entre el status jurídico que tiene el cobre proveniente de la reserva contemplada en la ley 7.160 y el status jurídico del cobre que proviene de la llamada cuota de libre disposición, cuyo título, erróneamente, se hace arrancar del llamado acuerdo de Washington, del mes de mayo.

Con relación a la primera especie de este cobre, es menester anotar que, por parte del Gobierno, ha habido infracción del artículo 72 de la Constitución, en cuanto establece que son atribuciones especiales del Presidente "dictar los reglamentos, decretos e instrucciones que crea convenientes para la ejecución de leyes".

Es evidente que si la práctica demostró al Ministro de Economía y Comercio, señor Infante, que algunos compradores de cobre estaban haciendo escarnio de la ley y que eran insuficientes las normas del decreto reglamentario 64 bis, estaba en sus manos corregirlas, haciendo uso de la potestad política o reglamentaria que la Constitución acuerda al Jefe del Estado.

Nada hizo a este respecto el señor Ministro, limitándose a proclamar en el Consejo



que su gestión se ajustó a los reglamentos preexistentes. El enorme volumen que asumen los negocios del cobre debió obligar al Ministro a aplicar el artículo 16 del decreto 64 bis, que dispone lo siguiente:

"No obstante lo dispuesto en los artículos anteriores y cuando lo exija el interés nacional, el Presidente de la República podrá, por decreto, disponer que el servicio fiscal o la institución semifiscal que él designe, adquiera de las compañías productoras del cobre que éstas reservarán, para las industrias nacionales, de acuerdo con el artículo 6.º de la ley 7.160, y con los artículos 1.º y 2.º de este reglamento."

El servicio fiscal o la institución semifiscal que el Presidente de la República designe, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso anterior, venderá a los industriales el cobre que tengan derecho a adquirir, de acuerdo con las disposiciones que se establecen en el presente reglamento."

Es incontestable que el Ministro acusado dejó de ejecutar el artículo 16, citado. Desde que observó las irregularidades habidas en las operaciones de ventas de cobre hechas por su Ministerio, estaba en su poder confiar a un servicio fiscal, como Impuestos Internos, por ejemplo, o a una institución semifiscal adecuada, el comercio del cobre para servir a las industrias nacionales.

No se habrían producido entonces las irregularidades anotadas, y el Ministerio habría podido ejercer una labor inspectiva que ahora no ha podido cumplir, puesto que no es posible ser, a la vez, juez y parte.

Con relación a lo que hemos llamado la segunda especie del cobre, esto es, la proveniente de la cuota de libre disposición del Gobierno de Chile, la situación se tornaba mucho más delicada.

No existe una ley especial que rija la venta de esta cuota de libre disposición, y por eso la Honorable Cámara ha aprobado un proyecto que contiene ese objeto. Según el Gobierno, desde el 22 de julio último, está disponiendo del cobre en lingotes proveniente de esa cuota y que exporta al extranjero, libremente.

Sabemos que el Ministro, mediante "cartas-órdenes", ha instruido a las empresas explotadoras norteamericanas para que entreguen a los compradores con que se ha entendido, determinadas cantidades de cobre cuyo precio él ha fijado soberanamente. La diferencia entre el precio que se paga a las compañías que producen el metal (806 dólares) y el precio de venta al exportador, debe ser abonada por las compañías a una cuota de la Tesorería Fiscal.

¿A qué ley ha recurrido el Ministro de Economía y Comercio para impartir tales órdenes a las compañías? ¿De dónde saca autoridad para fijarle precio al cobre en lingotes que vende a los exportadores? ¿Cuál es el título que tiene para celebrar con éstos un contrato de compraventa que le permita al Fisco incorporar a su patrimonio, o sea, hacerse dueño de la diferencia de precio?

Ninguna ley da al Ministro estas autorizaciones, y es asombroso que desde que empezó a actuar en la materia, el 22 de julio último, hasta ahora, haya podido, impasiblemente, proceder de facto, sin preocuparse, mientras el Congreso despachaba una ley adecuada, de organizar un status jurídico para la venta del cobre en lingotes.

Ninguna autoridad tienen los acuerdos de Washington, porque no constituyen un tratado internacional, aprobado por el Congreso y ratificado por el Presidente de la República, para regir el comercio de este cobre. Ni jamás el país, y ciertamente sus poderes públicos, habrían podido tolerar que fuera sometido a un convenio la soberanía que Chile ejerce sobre los bienes situados en su territorio.

El artículo 16 del Código Civil dispone que "los bienes situados en Chile están sujetos a las leyes chilenas, aunque sus dueños sean extranjeros y no residan en Chile".

Por consiguiente, si el Gobierno de Chile había resuelto disponer de una parte de bienes situados en su territorio, como es la producción cuprífera, el Ministro de Economía y Comercio debió o recurrir, con la rapidez necesaria al Congreso, en demanda de una ley especial, o ejecutar leyes preexistentes que le permitían, mediante una reglamentación adecuada, alcanzar los fines perseguidos por el Honorable Congreso en los proyectos aprobados por el Senado y por la Cámara.

¿Cuál es la idea que ha prevalecido en el Honorable Congreso sobre esta materia? Llama y llamamente establecer el estanco del cobre con miras a incrementar las rentas fiscales, como es el fin de todos los estancos o monopolios.

Pues bien, el Ministro de Economía y Comercio, señor Infante, pudo, aunque fuese provisionalmente, crear el estanco del cobre, ejecutando las disposiciones pertinentes (artículos 9, 22, 23 y 24 del decreto ley 520), que ha sido ratificado por numerosas leyes dictadas por el Congreso Nacional.

Está en el poder del Presidente de la República, conforme al artículo 22 del decreto ley citado, declarar que el cobre es un artículo de primera necesidad, como incuestionablemente lo es, y hecha esta declaración, estaba también entre sus prerrogativas, y a propuesta del Comisario General, que depende directamente de sus órdenes y es su subalterno, declarar el estanco del mismo metal, conforme al artículo 9 de la ley citada, debiendo entregar su administración, precisamente al Comisario General.

Con arreglo al artículo 23, pudo fijarle precio al cobre, y hecho esto, obligar, legalmente a las empresas explotadoras a venderse al estanco al precio fijado, pudiendo en caso necesario, requisar la producción según la letra f) del artículo 23. Finalmente, de conformidad con el artículo 24, pudo adoptar todas las medidas que fueren indispensables para el mejor cumplimiento de la ley.

De este modo, el Ministro de Economía y Comercio habría procedido jurídicamente, con arreglo a las leyes chilenas, con título legítimo, y no como lo está haciendo ahora, en que está prácticamente entregado a la voluntad de las compañías explotadoras, que ya ponen condiciones para la entrega y hacen deducciones por cantidades millonarias.

Mediante el ejercicio de la potestad reglamentaria, que el Gobierno usó para reglamentar el artículo 6.º de la ley 7.160, pudo el Ministro de Economía y Comercio organizar el estanco del cobre de manera irrevocable.

En el ejercicio de esta misma potestad pudo, también, crear una organización provisoria, por simple decreto. Y no se diga que esto no es posible. Por simples decretos han sido organizados y establecidos los principales servicios públicos, dice don Valentín Letelier en su monumental obra "Las Génesis del Estado", página 490, y no habría nada de irregular de que mediante un decreto reglamentario, el Ministro de Economía y Comercio

hubiera dado siquiera un principio de organización jurídica a las operaciones que realiza sobre el cobre en lingotes.

A esta política activa prefirió la de la inercia, sin darse cuenta de las graves consecuencias que para el Estado y el Fisco habrán de acarrearle la aplicación del artículo 4.º de la Constitución, que dispone que "ninguna magistratura, ninguna persona ni reunión de personas, pueden atribuirse, ni aún a pretexto de circunstancias extraordinarias, otra autoridad o derechos que los que expresamente se le hayan conferido por las leyes. Todo acto en contravención a este artículo es nulo".

Por consiguiente, son nulas todas las actuaciones en la materia que nos ocupa, y será necesario que las aguas lustrales de una ley especial, dictada por el Congreso, venga a sanear por medio de la ratificación legislativa las nulidades en que ha incurrido este Ministro.

Ante la Comisión Especial que la Honorable Cámara habrá de designar para que estudie e informe la presente acusación, serán pedidas las diligencias y actuaciones necesarias, que pondrán de relieve hechos gravísimos relativos a las negociaciones del cobre. Dentro de los altos propósitos que nos animan y de las finalidades superiores que perseguimos, omitimos la cita de las disposiciones del Código Penal infringidas. Estamos seguros que el Ministro acusado, por quien tenemos la mayor deferencia, ha procedido de buena fe.

Hemos propuesto a la Honorable Cámara una acusación fundada en principios jurídicos inamovibles, y la pedimos se sirva acogérsele, declarando que ha lugar a ella, y nombrando en definitiva a tres de sus miembros para que la formalicen y persigan ante el Honorable Senado.

(Fdos.): García, José; Urcelay; Bastamante; del Río, don Ricardo; Martones; Leal-Piña; Salum; Barreto; Chelén; Castro. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Terminada la lectura del documento acusatorio.

Tiene la palabra el Honorable señor Ministro de Economía y Comercio. El señor INFANTE (Ministro de Economía y Comercio). — Señor Presidente:

Patrocinada por el número de Diputados que la Constitución Política exige, se ha presentado ante esta Honorable Cámara, una acusación en contra del Ministro de Economía y Comercio, motivada, según se expresa en sus fundamentos, por numerosas infracciones que éste habría cometido a los preceptos de la Carta Fundamental, leyes y reglamentos que ella misma invoca, al intervenir en las diversas materias que dicen relación con las operaciones de cobre.

El texto en el que, como es lógico, descansaba de una manera fundamental la acusación, es el de la letra b) del N.º 1 del artículo 39 de la Constitución Política, según el cual, es atribución exclusiva de la Cámara de Diputados:

"Declarar si ha o no lugar las acusaciones que, a lo menos, de sus miembros, formularen en contra de los Ministros de Estado, por los delitos de traición, concusión, malversación de fondos públicos, soborno, infracción de la Constitución, atropellamiento de las leyes, por haberlas dejado sin ejecución y por haber comprometido gravemente la seguridad o el honor de la nación".

No pretendo, señor Presidente, eludir de manera alguna la responsabilidad que pueda corresponderme por los actos que he realizado durante mi gestión ministerial; muy por el contrario, la asumo por entero, con la convicción de que en todos mis actos, como Ministro de Economía y Comercio, no me he guiado otro propósito ni otra finalidad que servir los altos intereses que me estaban confiados, correspondiendo de esta manera a la confianza que depositó en mí Su Excelencia el Presidente de la República al designarme para tan elevado cargo. Pero no puedo ocultar, señor Presidente, la extrañeza que esta acusación me causa. Desde el retiro de mis actividades privadas, dedicadas a la agricultura, y en el plano público, encuadradas en la órbita municipal, siempre había estado en la convicción de que la acusación constitucional era la herramienta más grave y delicada que podía utilizarse en contra de un Ministro de Estado; que, por lo mismo, sólo podría recurrirse a ella en aquellas situaciones extremas que, que por su gravedad, imponían al Parlamento la obligación de provocar la destitución de ese Ministro. Y creo, en verdad, que en esta convicción no he estado muy lejos del texto constitucional antes citado, en el cual se colocan, por decirlo así, tres categorías de causas que pueden servir de fundamento de la acusación: a) las que manifestamente tienen carácter delictual, tales como: "traición, soborno, concusión, malversación de caudales públicos"; b) las que aún en el supuesto de no constituir delito, significan la comisión de un hecho voluntario gravísimo contra la seguridad o el honor nacional, como es el caso de "haber comprometido la seguridad o el honor de la nación"; y c) las que implican infracción de la Constitución, atropellamiento de las leyes o haberlas dejado sin ejecución".

El examen conjunto de los tres grupos de causas señaladas y la consideración que se ha expuesto en el sentido de ser la acusación constitucional el medio o instrumento de mayor gravedad que puede emplearse en contra de un Ministro de Estado, permiten llegar a la conclusión de que los Secretarios de Estado no pueden ser acusados, sino cuando han cometido los delitos que previene el texto constitucional citado, o cuando han comprometido en forma grave el honor y la seguridad de la nación, lo cual tiene todos los caracteres de un delito moral y político, y cuando han infringido la Constitución y la Ley, de manera que dicha infracción constituya un acto de arbitrariedad voluntaria, realizado dolosamente; vale decir, con la intención de provocar determinados efectos violatorios de derechos, pasando por encima de los textos constitucionales o legales que los consagran.

No me parece, señor Presidente, que la simple alegación de infracción de ley, que muchas veces, puede ser materia de interpretación, constituya fundamento suficiente para recurrir a un procedimiento tan grave y excepcional como es la acusación. Y tenga en cuenta, señor Presidente y la Honorable Cámara, que no parecería propio que el constituyente hubiese colocado en el mismo grado de gravedad, para los efectos políticos que la acusación implica, la comisión de los delitos más graves conjuntamente con la interpretación involuntariamente equivocada de cualquier texto legal.

Por eso, se ha sostenido en esta sala la doctrina de que, dada la redacción del texto constitucional en examen, sólo procedería la acusación que él contempla, en el caso de que cualquiera de los actos que señala, pudiese quedar comprendido, por sus caracteres y por la forma práctica de su ejecución, dentro del concepto genérico de delito.

Debo declarar que no comparto esta interpretación del texto constitucional citado, pero si me anima la convicción absoluta de que la infracción de ley sólo puede servir de fundamento para perseguir la responsabilidad política de un Ministro de Estado, cuando se ha realizado un acto de arbitrariedad voluntario, dolosamente, esto es, con la intención de desconocer derechos consagrados por la Constitución o las leyes. Esta convicción aparece corroborada por los propios términos empleados por el Constituyente en el precepto que se examina, especialmente en el vocablo "atropellamiento", que sugiere la idea de trasgresión violenta y voluntaria. La tesis contraria significaría exponer a los Secretarios de Estado a los efectos del juicio político por una interpretación de la ley que a juicio del Congreso, fuese equivocada o errónea. ¿Y en qué quedarían, entonces, los propósitos que pretendió alcanzar el Constituyente del 25, al establecer el régimen presidencial y poner término al sistema de interrelaciones propio del parlamentarismo? Por este camino no se conseguiría sino barrer en forma absoluta el principio de la estabilidad ministerial derivada de la confianza del Jefe del Estado, propia del régimen presidencial.

Señor Presidente, formulo estas observaciones, porque en mí sentir no es posible armonizar el planteamiento de una acusación fundada en la ejecución por mí parte, de actos que se estiman constitutivos de atropellamiento de las leyes, con los conceptos tan honrosos que en la misma se expresan respecto de mí persona y de esos mismos actos.

En verdad, resulta realmente inexplicable, que si la finalidad perseguida por la acusación fuese la de corregir posibles procedimientos legalmente defectuosos, no se haya recurrido a los medios usuales de que puede valerse la Honorable Cámara para obtener su enmienda, sino que se elige el instrumento más grave en contra de la persona de un Ministro que conduce precisamente a su destitución, y todo ello, después de una campaña de caracteres escandalosos desatada alrededor de las operaciones del cobre.

Sostienen los acusadores que los actos que el Ministro de Economía y Comercio ha realizado en el campo estrictamente jurídico, razón por la cual debo concretar mi defensa dentro de los límites por ellos mismos señalados. Pero debo insistir en que el acto que se le atribuye, no es sino la razón indicada, la que, por lo demás, viene a determinar la competencia de esta Honorable Cámara al conocer de dicha acusación. Por mi parte, no solamente estoy dispuesto, sino que deseo fervientemente que las operaciones del cobre en que me ha correspondido intervenir sean analizadas en todos sus aspectos, asumiendo por mí honor y el prestigio del partido a que pertenezco, la más plena y absoluta responsabilidad por todos y cada uno de los actos que haya ejecutado durante mi gestión ministerial.

El libelo acusatorio contiene tres capítulos diversos, en los que se denuncian las infracciones que me habría incurrido el Ministro que habla. En los dos primeros, se invoca la causal de acusación, constituida específicamente por la infracción de la Constitución y atropellamiento de las leyes; en el último, se destaca como causal "el haberlas dejado sin ejecución".

En el primer capítulo de la acusación, se denuncia la infracción de las siguientes disposiciones: Artículos 60, 71, 72, 75 y 4.º de la Constitución Política del Estado, y atropellamiento de las leyes números 2.206, 7.179; decreto ley 258, de 1932, Orgánico de la Contraloría General de la República, y D. F. L. número 33.281, de 1942, que fija las atribuciones y deberes del Ministro de Economía y Comercio.

Las infracciones y atropellamientos señalados se habrían producido, por la circunstancia de que el Ministro que habla, al intervenir en las diversas materias que dicen relación con las operaciones de cobre, y muy especialmente con las autorizaciones de entrega de este mineral, lo ha hecho no por la vía normal del Decreto Supremo, sino por el medio particularismo de la simple Resolución Ministerial. De esta manera, se dice, se habría eludido la intervención del Presidente de la República, a quien, de una manera propia y directa, corresponde el ejercicio de estas facultades; se habrían eludido también el trámite de toma de razón por la Contraloría, que establece su legalidad, y se habrían infringido, finalmente, las disposiciones del decreto ley 33.281, que fija las atribuciones y deberes del Ministro de Economía y Comercio.

Es cierto, se agrega, que hay determinados Decretos Supremos que, por autorización especial de la ley, sólo requieren de la firma del Ministro del ramo, pero ellos han de recaer específicamente en las diversas materias en que esta omisión de la firma del Presidente de la República es permitida.

Se plantea, entonces, el problema de saber si, dentro de nuestro sistema constitucional y administrativo, es posible a un Ministro de Estado actuar por una vía diversa de la del Decreto Supremo, que normalmente debe ser firmado por el Presidente de la República, y del cual, en todo caso, ha de tomar razón la Contraloría General.

Diversas leyes han autorizado a los Secretarios de Estado, en las materias que señalan, para actuar dentro del campo de la administración y no tratándose de cuestiones de mera tramitación, por la vía de la resolución ministerial. Estas resoluciones pueden ser calificadas como órdenes que en su carácter de tal expide el Ministro que la dicta; en ella no interviene el Presidente de la República mediante su firma, y no se recurre al trámite de la toma de razón. Son actos de derecho público que proveen a la buena y rápida administración en los casos previstos por el legislador.

En consecuencia, como puede verse, existen diferencias esenciales, al menos de forma, entre el Decreto Supremo expedido "Por Orden del Presidente de la República" y las Resoluciones Ministeriales. Aquél tiene todos los caracteres de un Decreto Supremo; debe cumplir con toda la tramitación posterior, y no puede ser dictado sino para aquellas materias en que el legislador lo permite; las Resoluciones, en cambio, tienen un carácter menos solemne; no se exige en ellas la tramitación posterior prevista para los decretos, y es evidente que sólo pueden ser dictadas respecto de aquellas materias en que existe tal autorización. Tal es el caso de las que, entre otras, contemplan las siguientes leyes: ley 7.744 artículo 27; ley 8.918, artículo 24, en relación con el decreto ley 520 y la ley número 8.939, artículo 2.º.

Es, pues, incuestionable, que los Ministros del despacho pueden actuar administrativamente, mediante Resoluciones Ministeriales, distintas de los Decretos Supremos, dictados por "Orden del Presidente", en los casos en que están autorizados para ello.

Ahora bien, ¿ha tenido el Ministro de Economía y Comercio la facultad de dictar Resoluciones para intervenir en las operaciones del cobre?

Desde luego, cabe señalar que dichas Resoluciones han consistido en órdenes impartidos a las compañías cupríferas norteamericanas, para entregar partidas de cobre a las manufacturas nacionales o a quienes las hayan adquirido desde el exterior. En otros términos, el Ministro a mi cargo ha autorizado la entrega de cobre para su elaboración o semielaboración en el país, y la entrega de cobre en lingotes para su exportación posterior, en las mismas condiciones.

Para la acertada comprensión de este capítulo de la acusación, es preciso distinguir las Resoluciones que inciden en el cobre, que se entregó a la industria nacional para su manufactura, de aquellas otras que disponen la entrega de este mismo metal para su exportación en barras o lingotes.

1. — Resoluciones relativas al cobre elaborado o semielaborado

¿Ha podido válidamente el Ministro de Economía y Comercio, mediante simples Resoluciones Ministeriales, autorizar la entrega de cobre a las manufacturas nacionales para su elaboración o semielaboración posterior, destinado al consumo interno o a la exportación?

Es incuestionable que el Ministro que habla ha estado plenamente autorizado para proceder en la forma que se deja indicada, como paso a demostrarlo.

Sabe la Honorable Cámara que, por mandato del artículo 6.º de la ley 7.160, se dispuso "que las empresas explotadoras de minerales de cobre debían reservar para las necesidades del consumo interno, de las industrias nacionales que fije el Presidente de la República, el metal en barras, electrolítico, standard y blister, que estas industrias necesitan".

Como puede verse, la referida disposición legal no hizo sino imponer una limitación al derecho de dominio que correspondía y corresponde a las compañías cupríferas sobre el mineral de cobre que producen, limitación consistente en la obligación que éstas tienen de reservar el metal necesario para satisfacer las necesidades del consumo interno de las industrias nacionales que fije el Presidente de la República.

Ahora bien, el decreto reglamentario N.º 64 bis, señaló de manera específica la forma y condiciones en que se procedería a esta reserva, indicando entre otras materias, las condiciones o requisitos que deberían reunirse para que las manufacturas nacionales pudiesen tener derecho a ella y la superior vigilancia del Departamento de Industrias Fabriles en la aplicación de sus preceptos y la forma como se procedería a dar cumplimiento por dichas compañías al texto legal que contempla la reserva. Específicamente, sobre este último punto se estableció textualmente en el artículo 6.º, que "toda orden de entrega de cobre comprendida dentro de la especificación del artículo 1.º será materia de una resolución del Ministerio de Economía y Comercio".

De todo lo anterior se desprende: a) que el Ministro de Economía y Comercio no sólo podía, sino debía otorgar estas autorizaciones, toda vez que la ley 7.160, consagró un verdadero derecho en favor de las manufacturas nacionales sobre el cobre necesario para satisfacer las necesidades de tales industrias; b) que la intervención del Ministro de Economía sólo podía producirse por la vía de la Resolución Ministerial, dado que el texto del N.º 6 del decreto reglamentario 64-bis, establecía en forma imperativa este procedimiento administrativo; y c) que tales Resoluciones Ministeriales, tienen un carácter diferente de aquellos que dictan los Ministros del despacho, en cumplimiento de las disposiciones legales que lo autorizan para expedir "Por orden del Presidente".

Es entonces inconcuso que tales Resoluciones, que se han venido dictando en forma ininterrumpida desde el año 1943 a esta parte, sin objeción ni del Congreso, ni de la Contraloría General, que tomó razón del Decreto reglamentario 64 bis, ni de ningún particular, tienen plena eficacia y validez. Al explicarnos no se ha hecho sino dar cumplimiento a los preceptos de dicho decreto reglamentario, cuya constitucionalidad no corresponde juzgar a los Ministros de Estado, y cuya posible inconstitucionalidad no podría en caso alguno servir de antecedente de una acusación constitucional.

No obstante lo dicho, podría invocarse en contrario, que las disposiciones legales y reglamentarias citadas no han podido aplicarse a situaciones nuevas e imprevisibles al tiempo de su dictación, como son las que derivan de los convenios de Washington, de acuerdo con los cuales se reservó el Gobierno chileno una cuota determinada de dicho mineral a su libre disposición, equivalente al 20 por ciento de la producción anual. De este modo, la ley 7.160, habría regido la intervención del Estado frente al mineral de cobre, en el que no podía tener el Fisco interés sino indirecto, a diferencia de lo que ocurre con posterioridad al convenio de Washington, en conformidad al cual, el Fisco chileno pasa a tener interés directo en la diferencia de precio existente en la cuota de libre disposición.

La objeción señalada tiene más valor aparente que real, porque es incuestionable que los convenios aludidos no han podido tener la virtud de derogar las disposiciones legales y reglamentarias anteriormente citadas, en conformidad a las cuales, se otorga a las manufacturas nacionales, un derecho que no puede ser modificado o extinguido sino en virtud de una nueva ley. No habiéndose despachado esta nueva legislación, no cabe al Ministro de Economía y Comercio otra actitud que la de respetar la legislación y las disposiciones reglamentarias vigentes.

II. — RESOLUCIONES RELATIVAS AL COBRE EN BARRAS O LINGOTES

Peró ha dictado también el Ministro que habla, Resoluciones que no inciden ya en el cobre que es entregado a la industria nacional para su manufactura de conformidad a las disposiciones citadas en el párrafo anterior. Se trata de resoluciones que ordenan la entrega de cobre a personas o entidades interesadas en adquirirlo desde el exterior, en la forma originaria en que las compañías cupríferas lo producen, esto es, en lingotes o barras.

Es evidente, que las disposiciones señaladas anteriormente, y en especial, las de los artículos 6.º de la ley 7.160 y el artículo 6.º del decreto reglamentario 64 bis, no pueden exhibirse como antecedentes justificados de esta clase de resoluciones. Siendo así, ¿es posible concluir que el Ministro que habla no ha estado autorizado para expedirlas?

Desde luego, debe hacerse presente que en el caso en examen no se trata en forma alguna de la disposición de bienes fiscales, pues

al referirse el Convenio de Washington a la cuota de libre disposición de cobre, no pretendió en forma alguna transferir al Estado chileno el cobre comprendido dentro de la cuota referida. Se trataba simplemente de determinar la cantidad de cobre cuya compra en forma exclusiva utilizara el Gobierno de Chile, de lo cual podía resultar un beneficio directo, fiscal, en el evento de decidirse a exportarlo en lingotes o barras y obtener una diferencia entre el precio de compra y existir siempre que existiese el desequilibrio de precios entre el valor de adquisición y el valor de venta en el mercado internacional.

El señor CASTRO. — ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor INFANTE (Ministro de Economía y Comercio). — Quisiera continuar, porque, como he hecho, me permite una interrupción.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor INFANTE (Ministro de Economía y Comercio). — Señor Presidente, quiero destacar muy especialmente ante esta Honorable Cámara, que para los efectos de administración de la intervención del Ministro de Economía, en esta clase de operaciones, se ha actuado con la más extraordinaria cautela, como pasa a demostrarlo.

1. — En efecto, inmediatamente después de concertados los acuerdos de Washington, se envió por mi anterior despacho, a Honorable Congreso, un mensaje, tendiente a la creación de un estatuto jurídico definitivo que regiera las operaciones de cobre dentro de las nuevas modalidades que contempla el referido convenio, cuya tramitación parlamentaria llevaba más de seis meses.

2. — No obstante el haberse cumplido con la obligación de auspiciar el despacho de la legislación señalada, el Ministro que habla prefirió, en un comienzo, no intervenir en las operaciones de cobre en lingote, autorizando simplemente las que se referían al material elaborado o semielaborado. No puede negarse tampoco el hecho de que en el mercado comprador se mostraba poco o ningún interés por esta clase de operaciones. Pero una vez que estas operaciones se hicieron comercialmente posibles no consideré oportuno la dictación de la ley que vendría en forma definitiva a reglamentar la situación del cobre, desde que, dentro de las contingencias del mercado internacional, se presentaba para nuestro país la oportunidad única y por un tiempo imprevisible de obtener una notable diferencia entre el valor, que de acuerdo con los Convenios de Washington podían recibir las compañías cupríferas, y el precio de venta realmente obtenido en el mercado internacional. Es de advertir que este beneficio no lo ofrecía la exportación de cobre elaborado o semielaborado, en los cuales llevaba una parte considerable la manufactura nacional.

Con los antecedentes expuestos, me pareció de mi deber que no podía en mi carácter de Ministro de Economía y Comercio privar al país de una entrada tan considerable como la que derivaba de la exportación de cobre en lingotes o barras, y procedí a dictar resoluciones tendientes a autorizarlas, haciendo uso de las facultades que me otorga la ley 7.200, en cuyo artículo 12 se establece que este Ministerio ejercerá las funciones que el D. F. L. 1.329, de 22 de agosto de 1930, otorga a la Subsecretaría de Comercio.

Ahora bien, ¿cuáles eran esas facultades? Las que le otorgaba el referido D. F. L. número 1.329, el que estableció que "la Subsecretaría de Comercio del Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio, tendrá a su cargo la gestión directa de las cuestiones de índole comercial que se confieren a este Ministerio por las leyes y reglamentos vigentes, y los que se dicten en el futuro", y señaló como atribuciones del Subsecretario de Comercio la de "dictar todas las resoluciones que convengan al mejor desarrollo del comercio exterior e interior".

Como puede verse, de acuerdo con el referido decreto con fuerza de ley 1.329, el Subsecretario de Comercio tenía todos los caracteres de un agente oficial del Estado encargado de impulsar el comercio interno y exterior, facultado para dictar las resoluciones concernientes a alcanzar tales fines.

Pues bien, por mandato de la ley 7.200, todas esas facultades, entre ellas, la de dictar resoluciones tendientes a obtener los fines señalados, fueron volcadas en el Ministerio de Economía y Comercio, y en especial en el Ministro, el cual, en consecuencia, quedó autorizado para expedirlas.

Ahora bien, ¿han sido válidas y eficaces estas resoluciones?

Sobre el particular, quiero destacar ante esta Honorable Cámara el hecho de que estando en plena ejecución el procedimiento aceptado por el Ministerio, de autorizar mediante resoluciones administrativas las entregas de cobre para su exportación en lingotes, se dictó la ley número 10.003, en cuyo artículo 17, letra d), se estableció textualmente: El gasto que represente la aplicación de la presente ley se cubrirá:

d) Con la mayor entrada fiscal derivada del aumento del precio del cobre y de la utilidad por la libre disposición del 20 por ciento de la producción cuprífera, con deducción del quince por ciento para obras en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y O'Higgins, y el gasto originado por la ley número 9.864".

Dicho precepto legal, como puede verse, entró a dar destino al producido de la venta de la cuota de cobre de libre disposición, la que se estaba colocando al tiempo de dictarse y aprobarse dicha ley por medio de las resoluciones ministeriales a que he aludido.

¿No parece extraño a la Honorable Cámara que, estando ella en conocimiento de que el Ministro que habla estaba autorizado mediante resoluciones administrativas las entregas de cobre para su exportación en lingotes, no reparara este procedimiento que hoy, que daba destino a estos fondos, el procedimiento legal al cual debían ajustarse estas autorizaciones?

De todo lo anterior se desprende:

1.º — Que el Convenio de Washington no modificó la condición jurídica del mineral de cobre producido por las compañías cupríferas dentro de la cuota denominada de libre disposición, el cual continuó y continúa siendo de propiedad de las mismas empresas productoras; 2.º Que las ventas de este mineral dentro de la referida cuota no se han hecho por el Estado chileno, sino por el mismo las compañías cupríferas; 3.º Que la diferencia de interés fiscal ha surgido por la diferencia de precio existente entre el valor que el precio real pueden recibir por sí, y el que el precio real, mercado internacional; 4.º Que el Ministro, en consecuencia, no ha tenido otra intervención que la de propender a que se realicen estas operaciones de venta, con el objeto de



que la diferencia aludida ingrese a arcas fiscales para tener el destino que el legislador señale; 5.º) Que el Ministro ha estado plenamente autorizado para propender a la realización de estos actos de comercio por mandato de la ley 7.200, que colocó en sus manos las facultades que el D. F. L. número 1.329 otorgaba al antiguo Subsecretario de Comercio.

Las conclusiones anteriormente indicadas están demostrando en forma inconcusa que no se ha atropellado ley alguna sobre la materia, por la muy sencilla razón de que no existe legislación por el Ministro que habilita para propender a la colocación de este cobre comprendido en la cuota de libre disposición, no se ha hecho sino dar cumplimiento a los preceptos de la ley número 7.200, en conformidad a las observaciones anteriormente señaladas.

Yo pregunto a la Honorable Cámara: ¿Cuál hubiese sido su reacción si por esperar la dictación de la ley definitiva sobre la materia, se hubiere producido durante ese tiempo una brusca deflación en el mercado internacional del cobre, que hubiese eliminado la expectativa que acabo de señalar y que, por no existir la ley a que me refiero, me hubiese negado a dar curso a operaciones de venta de cobre en lingotes, privando de este modo al Exaro Nacional de fuertes sumas que pudieron haberse incrementado?

Yo quisiera saber cuál habría sido la reacción de esta Honorable Cámara, si llamado el Ministro de Economía y Comercio a dar cuenta de estos hechos, se hubiese excusado de la situación producida, basándose en que las disposiciones legales existentes eran imperfectas para operar sobre la materia.

Ante este capítulo de la acusación, no puedo menos que afirmar en términos categóricos que he estado en la convicción de haber procedido en todo momento de acuerdo con las prescripciones de la ley, y de haber guardado en la mejor forma que me ha sido posible los cuantiosos intereses comprometidos en ellos.

La segunda causal de acusación se funda en el hecho de haber atropellado el artículo 6.º de la Ley 7.160, de 21 de enero de 1942, y los decretos reglamentarios 64 bis, de 3 de febrero de 1953, y 887, de 18 de julio de 1950, del Ministerio de Economía y Comercio.

El libelo acusatorio fundamenta las infracciones anotadas en el hecho de que se haya dictado por mi parte la Resolución Ministerial N.º 214, publicada en el "Diario Oficial" el 10 de agosto de 1951, que fijó por un plazo de 30 días el retorno mínimo de US\$ 1.200 la ton. FOB, que debía exigir el Consejo Nacional de Comercio Exterior, para otorgar la licencia de exportación correspondiente para el material elaborado o semielaborado, con cobre electrolítico o refinado a fuego.

Se argumenta por los acusadores que, habiéndose fijado por el propio decreto reglamentario 64 bis el precio en que debe ser vendido el mineral de cobre a las manufacturas nacionales y establecido expresamente en su artículo 15 que las modificaciones de los precios básicos debían ser autorizadas por el Presidente de la República por medio de Decreto Supremo, expedido por el Ministerio de Economía y Comercio, en el cual se calificaran las circunstancias que las hagan procedentes, se ha infringido dichas disposiciones reglamentarias al haberse excedido a las manufacturas exportadoras, por la referida resolución N.º 214, un precio mínimo de retorno.

Se sostiene, de este modo, que no es posible introducir modificación alguna en los precios del cobre sino mediante decreto supremo expedido en la forma señalada. Confluiría esta interpretación al decreto supremo N.º 887, de 18 de julio de 1950, expedido por el Ministro de Economía y Comercio en aquella época, don Julio Ruiz Bourgeois, en el cual se procedió a modificar estos precios.

En realidad, la acusación incurre a este respecto, en una lamentable confusión de conceptos. Es cierto, como ella lo afirma, que por mandato del artículo 15 del referido decreto reglamentario 64 bis no es posible modificar los precios del cobre, esto es, los precios que las compañías productoras deben cobrar a las manufacturas nacionales.

Pero basta la simple lectura de la resolución N.º 214, antes transcrita, para comprender que ella no tiene relación alguna con los preceptos reglamentarios que se suponen infringidos. En efecto, la referida resolución 214 se limitó a ordenar al Consejo Nacional de Comercio Exterior que respecto de las exportaciones de este mineral no sería posible admitir un retorno inferior a US\$ 1.200 la tonelada FOB. Como puede verse, el artículo 15 del Decreto reglamentario 64 bis incide en el precio que se cobra a las manufacturas nacionales, y la Resolución N.º 214 se refiere, en cambio, al retorno de las exportaciones del mismo mineral.

Y podría preguntarse, ¿con qué facultades el Ministro de Economía y Comercio ha procedido a dictar la Resolución N.º 214, si ella no tiene relación alguna con los preceptos reglamentarios del Decreto N.º 64 bis? Con las facultades muy simples, terminantes y claras que le otorga el artículo 2.º de la ley N.º 9.839, orgánica del Consejo Nacional de Comercio Exterior. Establece este precepto, en efecto, que no obstante la autonomía de que este organismo goza, se sujetará a las normas generales, que, sobre cambios internacionales, permisos, contingentes, cuotas y prohibiciones de importaciones, exportaciones y reexportaciones le imparta el Ministro de Economía y Comercio por medio de Resoluciones que deberán publicarse en el "Diario Oficial", sin perjuicio de la intervención que corresponda, en su caso, al Instituto de Economía Agrícola.

Pero quiero suponer que dicha Resolución hubiese infringido las disposiciones del Decreto Reglamentario, ¿de qué modo la violación de un simple decreto podría servir de fundamento a la acusación constitucional? En este mismo capítulo se indica que en iguales condiciones de legalidad de la Resolución N.º 214 se encuentran todas las demás resoluciones dictadas en que se autoriza la entrega y la exportación de cobre elaborado o semielaborado y que se le fija un precio distinto al establecido por los decretos vigentes.

Sobre dicho particular, cumplo informar que todas las Resoluciones de entrega de cobre para la industria elaboradora se expiden previo informe favorable del Departamento de Industrias Fabriles, que acredita que la solicitud cumple con todos los requisitos legales, todo ello en conformidad a lo dispuesto en el artículo 20 del Decreto 64 bis, que establece textualmente:

"El Departamento de Industrias Fabriles verificará el cumplimiento de las disposiciones del presente decreto y dará cuenta al Ministerio de Economía y Comercio, de cualquier irregularidad que estableciere.

El último capítulo de la acusación me supone responsable de haber dejado sin ejecución los preceptos del artículo 72, atribución 2.ª, de la Constitución Política del Estado, y de los artículos 9.º, 22, 23 y 24 del Decreto Ley 520 y 16 del decreto reglamentario 64 bis e infracción del artículo 4.º de la Constitución.

La tesis desarrollada por los acusadores en esta parte puede sintetizarse de la manera siguiente: Los Convenios de Washington introdujeron en las relaciones existentes entre el Estado chileno y las compañías cupríferas modificaciones de tanta envergadura, que vinieron a dar al cobre comprendido dentro de la cuota de libre disposición un estatuto jurídico esencialmente diverso del cobre sometido al régimen de la reserva por mandato del artículo 6.º de la Ley 7.160.

En efecto, en tanto que este último aparece con una clara definición legal en el precepto indicado y específicamente reglamentado en el Decreto 64 bis, ningún precepto legal ni reglamentario provee a formalizar el estatuto jurídico de la cuota de libre disposición.

Sobre las bases señaladas, se afirma en la acusación que debió recurrirse a la potestad reglamentaria de que está investido el Presidente de la República, de acuerdo con el N.º 2 del artículo 72, de manera que al través de un decreto reglamentario se proveyera a la formalización del estatuto jurídico que se echaba de menos.

Ahora bien, relacionando esta parte de la acusación con el texto constitucional que indica las causales que pueden motivarla, se llega a la conclusión de que el propósito de los acusadores está dirigido a atribuirle la responsabilidad de haber dejado sin ejecución las leyes por las circunstancias de no haber dictado un reglamento para la aplicación de las mismas.

Pero yo me pregunto, señor Presidente, ¿cuál sería la Ley cuya aplicación he impedido al no dictar dicho reglamento? Es sabido que no existe legislación que defina siquiera la situación que en nuestro derecho positivo tiene este cobre de libre disposición; es sabido también que inmediatamente después de concertados los acuerdos de Washington se envió el correspondiente proyecto al Congreso con el objeto de obtenerla; es sabido igualmente que desde hace más de seis meses pende dicho proyecto del conocimiento del Parlamento.

En las condiciones señaladas, es evidente que no se ha procedido a dictar decreto reglamentario de ley alguna sobre dicha materia por la muy simple razón de que dicha ley no existe, y que de haberlo hecho, la Contraloría General no habría podido tomar razón de él, puesto que habría sido dictado con infracción del artículo 72, N.º 2 de la Constitución. Observe la Honorable Cámara que el citado precepto de la Constitución Política otorga al Presidente de la República la facultad de "dictar reglamentos, decretos e instrucciones que crea convenientes para la ejecución de las leyes". De este modo, no es posible ejercer la potestad política o reglamentaria que la Constitución acuerda al Jefe del Estado, si ella no tiene por objeto dar ejecución a los preceptos específicos de una ley.

Se argumenta asimismo, dentro de este capítulo, inexecución del artículo 16 del Decreto reglamentario 64 bis, que textualmente dispone:

"Artículo 16. No obstante lo dispuesto en los artículos anteriores y cuando lo exija el interés nacional, el Presidente de la República podrá, por decreto, disponer que el servicio fiscal o la institución semifiscal que él designe adquiera de las compañías productoras el cobre que éstas reservarán para las industrias nacionales de acuerdo con el artículo 6.º de la Ley 7.160 y con los artículos 1.º y 2.º de este reglamento.

"El servicio fiscal o la institución semifiscal que el Presidente de la República designe, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso anterior, venderá a los industriales el cobre que tengan derecho a adquirir de acuerdo con las disposiciones y en las condiciones que se establecen en el presente reglamento".

Para desestimar esta causal basta con tener presente que la simple infracción de decreto no puede servir de base a una acusación constitucional. Pero en la hipótesis inadmisibles de que ello fuere permitido, no es preciso gastar esfuerzo para demostrar su absoluta carencia de fundamento, como puede observarse al través de las razones que expreso.

1.º—La referida disposición del decreto reglamentario se limita a otorgar una facultad al Jefe del Estado y su no ejercicio no puede servir de fundamento al juicio político;

2.º—No se divisa, por lo demás, el beneficio que habría significado la aplicación de dicho precepto reglamentario, pues, como lo señala su inciso segundo, el comercio del cobre realizado por la entidad fiscal o semifiscal que determine el Presidente de la República, debería realizarse de acuerdo con las disposiciones y en las condiciones señaladas por el Ministerio de Economía y Comercio. De esta manera, el Ministro que habla no sólo habría estado afecto a la misma responsabilidad, sino que además, habría estado en la necesidad de intervenir en cada caso especial para señalar las condiciones de la operación. Claro está que en estas condiciones es naturalmente preferible responder de actos propios que de los ajenos.

No puedo ocultar mi extrañeza, que deseo consignar en esta defensa, ante el hecho de que los acusadores, señalando por vía ejemplar algunas entidades que podrían ejercer estas funciones, indican, nada menos que a la propia Dirección General de Impuestos Internos, la que, como es sabido, carece de personalidad jurídica y por lo mismo no puede realizar operaciones de compraventa.

En el criterio de los acusadores, todos los problemas derivados de la intervención del Ministro de Economía y Comercio en las operaciones del cobre habrían quedado automáticamente resueltos, con la sola aplicación de las normas del Decreto Ley 520. Por esta vía, sostiene la acusación, que habría podido declararse administrativamente su estanco, requisarlo, fijarle precio mediante la declaración de artículo de primera necesidad o de uso o consumo habitual.

Se vuelve, como puede verse, en esta parte de la acusación, por los mismos descarrados caminos jurídicos que han sido observados anteriormente. En el supuesto de que tales disposiciones fuesen aplicables, ellas se limitan a otorgar facultades a la autoridad, y debo insistir que la no ejecución de actos de mera facultad no constituye causal suficiente que pueda servir de fundamento a la acusación constitucional.

Por lo demás, fuera de los graves reparos que en mi concepto merece el Decreto Ley 520, es muy dudoso que en el plano de la economía fiscal produjese los resultados que los acusadores esperan de ello.

Estoy cierto de que ha sido un camino más afortunado que el sugerido por la acusación, el de hacer uso de las facultades que me otorga la ley 7.200 que me da el carácter de agente comercial del Estado para propender e impulsar las operaciones de venta en cuya realización al Fisco chileno está interesado.

Señor Presidente: He procurado en esta defensa analizar los diversos capítulos de la acusación con criterio esencialmente jurídico, y teniendo también en vista las diversas razones de conveniencia y necesidad nacional que indudablemente inspiran y sirven de fundamento a la interpretación de los preceptos legales.

Tengo la conciencia absoluta de no ser merecedor de esta acusación; estoy cierto de que la interpretación y aplicación que he dado a las normas legales ha sido la más razonable, la más justa y la más conveniente a los altos intereses nacionales que me estaban confiados. Este criterio ha ayudado a salvar la más aguda crisis divisiva por que ha atravesado el país en este último tiempo; este criterio ha permitido resolver problemas impostergables de la nación, relativos a su propia alimentación y subsistencia; este criterio ha permitido aumentar en forma considerable los ingresos provenientes de las ventas de cobre, con lo cual podrá el Ejecutivo y el Honorable Congreso atender necesidades imperiosas que es preciso satisfacer.

No puedo incurrir en la petulancia absurda de arrogarme el monopolio de la verdad en el juzgamiento de la aplicación de las normas jurídicas; pero sí, en cambio, puedo declarar enfáticamente ante esta Honorable Cámara y ante el país, que jamás me he impulsado en ninguno de mis actos al más remoto asomo de arbitrariedad. Podrá juzgarse que el alcance que yo haya dado a determinadas normas de derecho es equivocado, pero nadie podrá enrostrarme arbitrariedad o propósito premeditado de atropellamiento de nuestra legislación.

Gracias a la providencia, nada hay en mis actuaciones que tenga que silenciar o cuyas consecuencias deseara eludir; todas ellas las pongo con orgullo y por entero a las luz pública, y junto con ellas mi honor personal y el prestigio centenario de mi partido. En todo momento, no he tratado sino de aportar mi modesto concurso a toda iniciativa de investigación o de reforma que haya sido planteada o insinuada siquiera por los miembros del Honorable Congreso.

Jamás he deseado este alto cargo ni ninguno otro; antes por el contrario, hice cuanto estubo de mi parte por rechazarlo; su ejercicio no me ha traído sino todo el peso de una abrumadora tarea incomprensible y toda clase de molestias y desagradados; para servirlo he debido abandonar en forma casi absoluta mis ocupaciones privadas. Todo esto lo doy por bien empleado, porque en estos momentos, en los que todo mi esfuerzo personal me trae a enfrentarme con este juicio político, tengo el hondo estímulo de conciencia, de haber realizado cuanto ha estado de mi parte para servir en la mejor forma que me ha sido posible los altos intereses de mi patria.

He dicho.

4.—SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se suspende la sesión por 15 minutos.

—Se suspendió la sesión.

5.—ACUSACIÓN CONSTITUCIONAL EN CONTRA DEL SEÑOR MINISTRO DE ECONOMÍA Y COMERCIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Continúa la sesión.

Corresponde hacer uso de la palabra a los señores Diputados que sostienen la acusación.

Están inscritos los Honorables señores: Lea Plaza, Castro, Lira Merino y Rodríguez, don Aniceto.

Tiene la palabra el Honorable señor Lea Plaza.

El señor LEA PLAZA. — Señor Presidente, la acusación que un grupo de Diputados hemos entablado en contra del Ministro de Economía y Comercio, señor José Luis Infante Larraín, tiene características propias que no revestían la mayor parte de las que se plantearon ante esta Honorable Cámara en ocasiones anteriores.

Y digo que tiene características propias, señor Presidente, porque normalmente, frente a estas acusaciones, era necesario probar hechos, citar testimonios y realizar prácticamente un verdadero juicio en el seno de la Comisión, primero, y en la Honorable Cámara, después. Esta situación no se presenta en la acusación de que nos estamos ocupando. Esta es, señor Presidente y Honorable Cámara, una acusación que tiene sus fundamentos en la aplicación del Derecho.

El señor Ministro, al contestar la acusación, se lamentaba de que hubiéramos empleado el procedimiento de acusarlo constitucionalmente ante el Congreso Nacional.

Desde luego, señor Presidente, el procedimiento de la acusación constitucional está expresamente contemplado en la "Constitución Política de la República, en los casos en que se han atropellado las leyes y también cuando éstas se han dejado de cumplir.

Me felicito, señor Presidente, de que exista este recurso de la acusación constitucional, porque sin él, sin esta acusación, sin este libelo firmado por diez señores Diputados, esta Honorable Cámara y el país entero no habrían tenido la oportunidad de conocer una de las aberraciones jurídicas más monstruosas que se pueden haber cometido, aberración jurídica que viene aplicándose desde el año 1942, y que seguramente habría continuado ejercitándose en el Gobierno con grave perjuicio para los intereses nacionales.

Con esta acusación no perseguimos un objetivo político. Empezamos por decir y reconocer, dentro del texto de la acusación, la honradez del señor Ministro de Economía y Comercio, y la confianza que él merece a los Diputados acusadores. No es, entonces, una acusación dirigida contra un funcionario atrabillado que pudiera haberse malquistado la voluntad de los sectores de oposición con procedimientos vehementes. En realidad, la acusación está dirigida contra un hombre honorable y correcto, pero que, pese a ello, ha infringido las leyes y ha dejado de cumplirlas en detrimento de la economía nacional.

Por otra parte, ¿qué objetivo político podría tener esta acusación?

No se ve ninguna. Bien sabemos que si el señor Ministro pudiera ser destituido mediante un fallo adverso, vendría, evidentemente, otro Ministro de la misma filiación que el señor Infante Larraín, y nada habría cambiado en la situación política de Chile.

Digo lo anterior, porque desear llevar a la Honorable Cámara al convencimiento de que aquí no hay envuelta una pasión política, un deseo de causar molestias al señor Ministro

ni la pretensión de hacer un ataque enconado al Presidente de la República sino el afán de cumplir un alto objetivo patriótico, cual es que, mediante esta acusación, se ponga término a una situación de hecho que, por rutina, por desconocimiento de las leyes, y, quizás, hasta me atrevería a pensarlo, y así lo piensa también gran parte de la opinión pública, sin influencias doloas continúa en vigencia en el Ministerio de Economía y Comercio.

En el estudio de esta acusación, en que hemos tenido oportunidad de conversar con profesores universitarios y con personas que han sido protagonistas en la dictación de leyes que sirven de antecedentes en estos casos, nos encontramos, señor Presidente, con un hecho digno de ser anotado:

El señor Enrique Silva, profesor de Derecho Administrativo de la Universidad de Chile, distinguido abogado que forma parte del Servicio Jurídico de la Contraloría General de la República, tiene un texto en prensa sobre esta rama del Derecho, en el cual llega a idénticas conclusiones que nuestra acusación, en lo que se refiere a uno de sus puntos fundamentales; esto es, que el señor Ministro de Economía y Comercio no tenía facultad legal para distribuir cuotas de cobre por medio de simples Resoluciones Ministeriales o Cartas Ordenes a las Compañías, que no revestían el carácter de un Decreto Ministerial, sujeto por ley a todos los trámites que le señalan las disposiciones constitucionales y legales para su validez.

Para entrar en materia, es necesario hacer un análisis previo de la situación. Hasta el año 1942, la industria nacional del cobre era extranjera en su propia tierra. Las compañías cupríferas americanas que producían el cobre en nuestro país no tenían obligación alguna de reservar cuotas, ni siquiera para el abastecimiento de nuestra propia industria manufacturera. Se dictó ese año la Ley N.º 7.160, cuyo artículo 6.º establece que las compañías explotadoras de minerales de cobre deben reservar una cuota de su producción en sus diferentes formas para las necesidades de la industria nacional.

El artículo 6.º de la ley citada dice que "en todo caso las empresas explotadoras de minerales de cobre reservarán para las necesidades del consumo interno de las industrias nacionales, que fije el Presidente de la República, el metal en barras electrolíticas, standard y blister que esas industrias necesitan.

Para determinar el precio del cobre a que se refiere el inciso anterior, no se tomarán en consideración los gastos de transportes que se efectúen fuera del territorio nacional".

En consecuencia, señor Presidente, por primera vez en nuestra historia económica, una disposición legal —la contenida en el artículo 6.º a que he dado lectura— obligaba a las empresas explotadoras de minerales de cobre a reservar una cuota para poder entregarla, como dice la ley, a aquellas "industrias nacionales que fije el Presidente de la República".

De acuerdo con esta disposición legal el Ministerio de Economía y Comercio se encontró con la facultad de disponer de una cuota de cobre para entregarla a las industrias nacionales.

Y ya bajo el imperio de esta disposición —que en el hecho representaba un principio de chilenzación del cobre producido en nuestro país—, por primera vez se oyeron inquietantes murmullos en la opinión pública. En efecto, la prensa del año 1946 habló de la intervención de elementos influyentes de la política en esta distribución de las cuotas de cobre; la Contraloría General de la República, en uso de sus facultades y para dar satisfacción a la opinión pública, intervino en el Ministerio de Economía y Comercio y designó dos inspectores para el conocimiento de este asunto, quienes evacuaron un informe. De este informe, que debe estar guardado en los archivos del Ministerio, no se sacó, en verdad, ninguna lección provechosa. Todo continuó tal como estaba, cosa, por desgracia, de ordinaria ocurrencia, en nuestro país.

La premura del tiempo, de que se dispone en una acusación constitucional, no me ha permitido conocer este informe de la Contraloría General de la República, que la Comisión Investigadora del Cobre designada por esta Honorable Corporación ha solicitado al organismo mencionado, pero no se ha recibido hasta hoy.

Esta Ley N.º 7.160 fue reglamentada por el Decreto N.º 64 bis, de 3 de febrero de 1943, que estableció los requisitos para la entrega de esta cuota de cobre destinado al consumo de la industria nacional.

En 1951, a raíz del viaje del señor Ministro de Relaciones Exteriores a los Estados Unidos, se llegó en ese país, como fruto de las conversaciones entre el Gobierno chileno con el de los Estados Unidos, al nuevo tratamiento de que da cuenta el Memorandum de 8 de mayo del año pasado. Desde ese momento señor Presidente, el país disponía no sólo de las cuotas fijadas en la Ley N.º 7.160 para las necesidades del consumo interno de la industria, sino también de una cuota equivalente al 20 por ciento de la producción de cobre en todas sus formas.

El Ministerio de Economía y Comercio se encontraba, entonces, en situación de disponer de una considerable cuota de cobre, vale decir de la señalada por la Ley 7.160 y del 20 por ciento de su producción, conforme al Memorandum. Esto obligaba al Gobierno de la República a tomar serias medidas para resguardar el interés fiscal, las que debían consistir en reservar para el Estado chileno las utilidades provenientes de la venta de esta cuota de ese metal que correspondía al país, en virtud de tantas veces citado Memorandum de Washington de 8 de mayo de 1951. Tratábase entonces de una prudente aplicación del artículo 16 de nuestro Código Civil, disposición que establece que "los bienes situados en Chile están sujetos a las leyes chilenas, aunque sus dueños sean extranjeros y no residan en Chile". En consecuencia, existen disposiciones legales expresas que le permiten al Estado chileno disponer de parte de esta riqueza nuestra en la forma más conveniente para el interés nacional.

¿Y qué ocurrió, señor Presidente? A este respecto tengo en mi poder un artículo aparecido recientemente, en "El Diario Ilustrado" —lamentablemente no anoté su fecha— que se titula "El problema del cobre" y que dice en una parte:

"Según cálculos prolijamente hechos por el diario 'El Debate' en su edición de ayer, el Fisco ha cedido más de \$ 500.000.000 en diferencias de precios a los exportadores". Nosotros, con no tan prolijos antecedentes,

habíamos calculado esta pérdida en 600 millones de pesos, más o menos".

¿Qué ocurrió, señor Presidente u Honorable Cámara, con esa cuota de cobre, de libre disposición del Gobierno?

El Gobierno tiene una herramienta legal para disponer de ella. El Decreto Ley 520, que creó el Comisariato General de Subsistencia y Precios, le permitía disponer, mediante la aplicación de sus disposiciones legales, de ese cobre. Estaba en sus manos establecer el estanco del cobre, previa su declaración como artículo de primera necesidad —y evidentemente lo es— y colocar esa cuota en las mejores condiciones posibles en el extranjero, aprovechando integralmente sus beneficios para el país. Ahí estaba su representación consular, para buscar colocación en el mercado mundial a las 80.000 toneladas de metal que el Memorandum de Washington nos permitía negociar libremente, con las solas limitaciones que la situación internacional impone a Chile en relación con la Defensa del Mundo Occidental.

El Comisariato de Subsistencia y Precios tantas veces mal empleado, pero cuya eficacia jurídica no puede ya ser discutida, pudo ser la herramienta precisa y eficaz para que fuera el país el que hubiera aprovechado para sí las utilidades que debió proporcionar el cobre conforme al Memorandum del 8 de mayo.

De allí entonces que el estudio de este problema, que nos hemos visto obligados a hacer para deducir la presente acusación, nos permite concluir que la política del Gobierno y particularmente de su Ministro de Economía y Comercio, señor Infante Larraín, nos parece profundamente desacertada, pues al no hacerlo así, cedió en beneficio de particulares, que se organizaron para enriquecerse de la noche a la mañana, estos 600, 700 o más millones de pesos que debieron enriquecer a nuestra escuálida economía, mediante una prudente y acertada inversión.

Pero un desacerto del Gobierno o del Ministro, no basta para deducir una acusación constitucional. Es necesario que haya más, es preciso que exista atropellamiento de ley, e haberlas dejado sin ejecución.

Resulta curioso anotar, señor Presidente que sobre este particular, la opinión pública nacional se formó una impresión muy particular: la de que, si bien es cierto que se trataba de actos desacertados del Gobierno, estos en cambio se ajustaban a la Ley. De esta manera, el hecho de que estas operaciones de cobre que enriquecieron rápidamente y sin esfuerzo a algunos particulares y empresas, que vulneraron el espíritu de la Ley 7.160, que perseguía la creación de una industria manufacturera nacional y no la creación de empresas "callampas" destinadas a burlar inteligentemente la ley, pareciera ante la opinión pública como inofensivo, pero ajustado, en cambio, a todas las normas de derecho.

Reflexo de este concepto formado en la opinión pública es un artículo aparecido en "El Diario Ilustrado" del jueves 27 de diciembre recién pasado, que voy a leer en su parte pertinente; se titula "Comisiones Investigadoras" y dice así:

La comisión va a investigar si el Gobierno al hacer las entregas de cuotas, quien lo hizo, ha violado alguna disposición legal o reglamentaria, y va a resultar precisamente, que no sólo no ha violado ninguna, sino que se ha ajustado, en las entregas, en forma estricta, a las leyes y a las reglamentaciones vigentes. Por otro lado, va a investigar, también, si los solicitantes de cuotas estaban impedidos por alguna ley o reglamento, para solicitarlas y obtenerlas; y va a resultar que no sólo no estaban impedidos, sino que, al hacerlo, cumplieron con todas las exigencias de las leyes y de los reglamentos vigentes. En otras palabras, después de funcionar durante algunas sesiones, la comisión investigadora no tendrá otra cosa que hacer que decirle al país que en los negocios de cobre hubo total y absoluta corrección.

Pero el Estado ha perdido 600 o 700 millones de dólares, porque el Gobierno, sin violar ninguna ley y ningún reglamento, les entregaba el cobre a las industrias callampas en vez de venderlo directamente, tal como un hombre a quien le encargan la venta de una casa, desprecia ofertas por un millón de dólares mil pesos y prefiere venderse a un amigo en quinientos noventa y cinco mil pesos, para que, a su vez, éste se la venda en un millón de dólares mil pesos al primer comprador, quedándose con la diferencia. Ese encargo, depositario de la confianza del dueño, tenía facultad para hacer las dos cosas, sin faltar a ninguna ley y sin caer en sanción alguna; pero faltando gravemente a la moral y a la actuación como buen padre de familia, que es la que exige a todo gobernante cuando se trata de los intereses nacionales. Y esta acusación es la que no dictaminará a la comisión investigadora nombrada, según creemos.

Vamos a ver, señor Presidente, si esto es así. Analizaremos si para hacer esta distribución y entrega del cobre, el señor Ministro de Economía y Comercio se cifió a las Leyes en vigencia y, entonces, ejecutó actos criticables desde el punto de vista político y administrativo, pero inobjectables en su aspecto legal.

Y entramos, señor Presidente, al primer Capítulo de nuestra acusación.

Acusamos al señor Ministro de Economía y Comercio por infracción de los artículos 80, 71, 72, en su inciso tercero, atribución segunda; y 73 y 4.º de la Constitución Política del Estado, es decir, de nuestra Carta Fundamental.

Lo acusamos también de atropellamiento a las Leyes N.ºs 2.206, de 13 de septiembre de 1909 y 7.179, de 12 de junio de 1942; de infracción a los artículos 1.º y 8.º del Decreto Ley N.º 258, de 22 de julio de 1932, que es el Estatuto Orgánico de la Contraloría General de la República, y del Decreto con Fuerza de Ley N.º 33.281, publicado en el "Diario Oficial" el 28 de noviembre de 1942, que fija las atribuciones y deberes del Ministro de Economía y Comercio.

Como se han producido las infracciones de los artículos de la Constitución que ya he citado? Como manifesté al empezar mi intervención, señor Presidente, el Ministro de Economía y Comercio dispuso, en favor de particulares, de la reserva cuprífera contemplada en el artículo 6.º de la Ley N.º 7.160 y, además, de la cuota de libre disposición a que se refiere el Convenio o la conversación sostenida en Washington, afectando, de modo grave, cuantiosos intereses fiscales mediante órdenes suyas que han revestido la forma externa de "resoluciones" o de simples "cartas privadas". Y aquí incide, señor Presidente, la primera infracción legal.

De dónde arranca la facultad del señor Ministro de Economía y Comercio para distribuir la cuota a que se refiere el Convenio



de Washington, que asciende a ochenta mil toneladas, con la salvedad que no ha dispuesto de todas ellas, y la cuota contemplada en la Ley N.º 7.160, por medio de resoluciones o por medio de simples cartas órdenes? Los Ministros, señor Presidente, no gobiernan ni administran.

El artículo 60 de la Constitución Política dice: "Un ciudadano con el título de 'Presidente de la República de Chile' administra el Estado y es el jefe Supremo de la Nación".

Sólo él, entonces, puede ejercitar todos los actos de Gobierno y administración que las Leyes le permiten, porque en Derecho Público, señor Presidente, sólo se puede hacer lo que está expresamente permitido por la ley, a diferencia de lo que ocurre en el Derecho Privado. Es decir, para que el señor Ministro hubiera podido disponer de las cuotas de cobre provenientes de las dos fuentes que he mencionado debe estar expresamente facultado por alguna disposición legal. ¿Qué disposición legal se invoca para sostener que el señor Ministro de Economía y Comercio, por sí y ante sí, sin intervención del Presidente de la República, sin intervención de la Contraloría General, por su omnimoda voluntad, en forma semejante a aquellas "lettres des cachets" que se usaron en tiempos anteriores a la Revolución Francesa, cuando existía la monarquía absoluta, que a nadie daba cuenta de sus actos, tenía la facultad de distribuir estas cuotas de cobre, en la forma que lo ha hecho, bien o mal distribuidas? Desde luego, no pongo en duda la honradez del señor Ministro; pero su paso por el cargo es accidental y puede venir otro Secretario de Estado que ejercite esta facultad en forma arbitraria, abusiva y aún dolosa.

Pues bien, señor Presidente, el señor Ministro de Economía y Comercio hace arrancar esta facultad de lo establecido en la ley 7.160. Vamos a ver qué dice esta ley. La ley 7.160 dispone, en su artículo 6.º, que corresponde al Presidente de la República determinar por medio de un decreto las industrias nacionales a quienes debe entregarse las cuotas de la reserva que ella hace.

¿Cómo se ordenó la entrega de estas cuotas? Por simples "resoluciones".

He buscado, señor Presidente, en las obras de los tratadistas de Derecho Administrativo, la explicación de lo que significan estas resoluciones. Tengo a la mano la obra de derecho administrativo de don Guillermo Varas Contreras, ex Ministro de Estado y reputado profesor de la Universidad Católica, a cuyas clases tuve la honra de asistir; tengo la obra de Derecho Administrativo del profesor señor Jara Cristi, tengo también a mano la obra de don Juan Antonio Ibarren, y en ninguna de estas tres obras de derecho administrativo, se habla de las resoluciones, de estas resoluciones en que el señor Ministro se ampara para explicar la distribución, bien o mal hecha, de la cuota de cobre que le correspondía a nuestro país.

En atención a qué facultad el señor Ministro de Economía ha dictado estas "resoluciones"? Como dije, en la ley N.º 7.160, se señala la facultad que tiene el Presidente de la República para disponer de la cuota que se reserva a nuestro país. Pero, el Decreto 64 bis, de 3 de febrero de 1943, establece en su artículo 6.º, que toda orden de entrega de cobre, comprendida dentro de las especificaciones del artículo 1.º, será materia de una "resolución" del Ministro de Economía y Comercio.

Resolución, señor Presidente, es una palabra genérica. Resoluciones son las sentencias judiciales, son los decretos; resoluciones son las ordenanzas; hay numerosas clases de resoluciones. La única clase de "resolución" que no he podido encontrar, ni en los textos de derecho administrativo que he consultado, es esta "resolución" que ha nacido por generación espontánea en el Ministerio de Economía y Comercio, resolución que ha permitido distribuir el cobre chileno en las condiciones que acabo de decir. Para afirmar esto tengo a la vista el Código de Procedimiento Civil que lo voy a citar por vía de ejemplo.

Dice en su artículo 158: "Las resoluciones judiciales se denominan sentencias definitivas, sentencias interlocutorias, autos y decretos".

Aquí tienen su origen las resoluciones, que pueden ser de muchas clases; pero emplazo aquí al señor Ministro que se encuentra en la Sala para que me diga qué texto legal o constitucional establece estas "resoluciones" del resorte exclusivo de un Ministro de Estado y que no encuadran en ninguna de las formas conocidas y reguladas por la ley.

Porque esto, señor Presidente, reviste la más extraordinaria gravedad, porque esto viene a destruir toda la armazón jurídico-administrativa de nuestro país. Y para que la Honorable Cámara se convenza de la gravedad que tiene esto, debo repetir que estas resoluciones, que han nacido, por generación espontánea en el Ministerio de Economía y Comercio, no llevan la firma del Presidente de la República, no llevan más firma que la del Ministro y no pasan por el trámite de la Contraloría.

En consecuencia, señor Presidente, no estoy alejado de la verdad cuando afirmo que es una "lettre de cachet", una orden que solamente podían dictar los monarcas absolutos, que escapaban a todo control, porque sostenían —y la gente así lo creyó durante mucho tiempo— que su poder tenía origen divino.

El señor ROSENDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LEA PLAZA.— Con mucho gusto.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Lea-Plaza, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor CASTRO.— El señor Ministro no concedió interrupciones y podíamos continuar en esa misma política.

El señor ROSENDE.— Se la he solicitado al Honorable señor Lea-Plaza, que ha tenido la gentileza de concedérmela. No sé si el señor Lea-Plaza necesita el visto bueno del señor Castro.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Lea-Plaza, puede usar de la palabra el Honorable señor Rosende.

El señor ROSENDE.— El Honorable señor Lea-Plaza plantea, al desarrollar los argumentos en que funda la acusación, un problema jurídico relativo al valor de estas resoluciones que, según su propia expresión, habrían nacido por generación espontánea dentro del Ministerio de Economía y Comercio; y no le hace fuerza al Honorable señor Lea-Plaza la disposición del artículo 6.º del Decreto reglamentario N.º 64 bis, que reglamenta en forma específica y determinada la

forma cómo debe darse cumplimiento a las entregas de cobre y estatuye que se hará, precisamente, por la vía de la "resolución ministerial".

Sabe el Honorable señor Lea-Plaza que en el mismo Decreto reglamentario N.º 64 bis, en otros de sus preceptos, si mal no recuerdo en los artículos 13, 14 y 15, se habla de la fijación de precios, de acuerdo con los cuales debe pagarse por las compañías manufactureras a las compañías productoras. El artículo 16, me parece, señala en forma expresa, que esas fijaciones de precio deben hacerse por Decreto Supremo. De manera que el propio texto del Decreto reglamentario a que está aludiendo el Honorable señor Lea-Plaza, habla en el artículo 6.º de "resolución ministerial", y en el artículo 16, de "Decreto Supremo".

El señor LIRA.— ¿Me permite una observación, Honorable Diputado?

El señor ROSENDE.— Estoy haciendo uso de una interrupción que me ha concedido el Honorable señor Lea-Plaza.

El señor LIRA.— ¿Me permite una interrupción Honorable colega?

El señor LEA-PLAZA.— Con todo gusto.

El señor LIRA.— De más está decir que todos tenemos un concepto muy claro de los conocimientos jurídicos que Su Señoría posee. Rogaría al Honorable colega que tuviese la amabilidad, en esta oportunidad, de definirnos qué es una resolución y señalar en qué parte, en qué texto constitucional o en qué disposición legal se establece la existencia de este tipo de órdenes, de este nuevo tipo de instrumento de Derecho Administrativo que el artículo 6.º del decreto N.º 64 bis, denomina "resolución".

El señor ROSENDE.— No tengo inconveniente en dar respuesta a la pregunta que me formula el Honorable señor Lira.

Desde luego, agradezco mucho los conceptos que ha vertido respecto de mí persona, y declaro que, en realidad, no soy un técnico, ni mucho menos, en materias relativas al Derecho Administrativo; mi especialidad es el Derecho Civil y esa es la cátedra que profeso en la Universidad. Pero sabe el Honorable señor Lira que el Derecho Administrativo es, precisamente, aquella rama de las ciencias jurídicas que está en constante evolución. No se produce, en la práctica, lo que ocurre en los libros de Derecho, donde los alumnos estudian todas las materias en forma ordenada y específicamente preparadas para su mejor comprensión.

La vida, señor Presidente, particularmente en el campo del Derecho Público y del Derecho Administrativo, no es una clase. En la medida en que hay una necesidad, se provee a satisfacerla; y después, posteriormente, el jurista, más precisamente, el intérprete, entra a dar una conformación, una fisonomía conjunta a estas expresiones que el legislador ha debido formular en forma desordenada, para satisfacer necesidades específicas.

Esto es lo que ha ocurrido en el caso de las resoluciones.

Saben los Honorables colegas que hay preceptos legales que contemplan resoluciones ministeriales. Y sin ir más lejos, tenemos un ejemplo de ello en la Ley 9.839, Orgánica del Consejo Nacional de Comercio Exterior, y, si mal no recuerdo, en el inciso segundo de su artículo 2.º.

La resolución ministerial es un acto de Derecho Público; es un acto de un Ministro de Estado que no tiene las formalidades del Decreto Supremo y por el cual este Secretario de Estado, que, como derivación del Presidente de la República, también administra el Estado en su nombre, provee un acto de buena administración con mayor celeridad y rapidez de lo que lo hace el Decreto Supremo.

Esto es, según mi inteligencia, el alcance y el significado de las resoluciones ministeriales.

Un señor DIPUTADO.— Muy bien.

El señor TIRADO.— En este caso hay dictamen favorable de la Contraloría General de la República.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— ¿Ha terminado el Honorable señor Rosende?

El señor ROSENDE.— He terminado, señor Presidente. Muchas gracias, Honorable colega.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Lea-Plaza.

El señor LEA-PLAZA.— Señor Presidente, la opinión del Honorable señor Rosende, con ser muy respetable, se encuentra en abierta contradicción con lo dispuesto en el artículo 4.º de la Constitución Política del Estado, que establece que "ninguna magistratura, ninguna persona, ni reunión de personas pueden atribuirse, ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias, otra autoridad o derechos que los que expresamente se les haya conferido por las leyes".

Y no hay ninguna ley ni disposición constitucional que haya creado estas resoluciones y que les haya dado un alcance jurídico distinto al del decreto. El decreto es una de las maneras que tiene el Poder Público de expresar una resolución; porque si no fuera así, señor Presidente, sería sumamente cómodo, a fin de sustraer un acto a la fiscalización de la Contraloría General de la República, decir: "Esto que yo hago por mí y ante mí, sin la revisión de nadie y aún sin la firma de Su Excelencia el Presidente de la República, no es un decreto, sino una nueva ficción jurídica, un nuevo acto jurídico." Esto no está permitido en Derecho, señor Presidente.

Las leyes de Derecho Público, como lo manifesté hace un instante, no permiten hacer más de lo que expresamente establecen.

La evolución del Derecho Administrativo, como la evolución de todo Derecho, no puede hacerse a través de atropellos a la ley, a través de corrupciones ni de la desnaturalización de los actos jurídicos.

Es tan nuevo el concepto que dió base a los actos que motivaron la acusación, señor Presidente, que no existe tratado o texto jurídico que lo contenga ni profesores de la Universidad que lo tratan.

Y es tan grave este concepto, Honorable Cámara, que, como decía al empezar mis observaciones, un abogado de la Contraloría General de la República, don Enrique Silva, profesor de la Universidad de Chile, sostiene que las resoluciones en que se fundó la acusación son totalmente ilegales, que no están amparadas en ley alguna y que, por consiguiente, no tienen validez jurídica de ninguna clase.

El señor ROSENDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LEA PLAZA.— Su Señoría tiene dos horas para contestar. Podría tomar nota de mis apreciaciones y después referirse a ellas con la extensión que desee.

El señor ROSENDE.— Era para aclarar lo que Su Señoría está expresando.

El señor CASTRO.— Le damos tiempo para que vaya evolucionando Su Señoría.

El señor LEA PLAZA.— Mi Honorable colega y amigo, señor Rosende, crea que el Decreto con Fuerza de Ley número 64 bis, me encontraba de sorpresa.

El señor ROSENDE.— ¿Cómo iba a pensar eso, si Su Señoría es Diputado acusador?

El señor LEA PLAZA.— En el Decreto con Fuerza de Ley número 64 bis, hay una disposición que establece que toda entrega de cobre comprendida dentro de la especificación del artículo 1.º, será materia de una resolución del Ministerio de Economía y Comercio. Eso está bien. Esa disposición del referido decreto nadie la discute. Pero, ¿cómo debe expresarse una resolución gubernativa? Evidentemente que a través de un decreto y no de una resolución; porque si así fuera, este artículo 6.º crearía un nuevo acto jurídico de los Ministros de Estado, que sería la "resolución".

Se ha argumentado también, señor Presidente, que la ley que modificó la ley orgánica del Consejo de Comercio Exterior, también menciona la palabra "resoluciones". Efectivamente...

El señor TIRADO.— La ley 9.839.

El señor LEA PLAZA.— ...en el inciso 3.º del artículo 2.º la menciona, cuando dice que el Consejo Nacional de Comercio Exterior deberá someter ciertos actos a la resolución del Ministro de Economía y Comercio. Pero nuevamente volvemos a lo mismo, señor Presidente, a que estas resoluciones deben expresarse en la única forma en que pueden hacerlo las resoluciones de un Poder Público: a través de decretos o de reglamentos que son las demás formas de expresión de la voluntad del Ejecutivo que en Derecho Administrativo se contemplan. De manera entonces que tenemos que concluir que estas resoluciones...

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor LEA PLAZA.— Como no, señor Ministro.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable Diputado, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Creo, señor Presidente, que el concepto "resoluciones" tiene una amplitud enorme. Con arreglo al artículo 72 de la Constitución Política, entiendo que en su parte segunda, la facultad reglamentaria o potestad reglamentaria incluye la atribución de dictar reglamentos, decretos o instrucciones para el cumplimiento de las leyes.

El reglamento es un decreto. El reglamento es general; el decreto es particular. Las instrucciones son las órdenes que se dan por el Ministro respectivo, como decía el señor Diputado por Los Andes, con el objeto...

El señor CANAS FLORES.— ¿Por Santiago?

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— ...de hacer administración en forma más rápida y sin necesidad de que la resolución tenga la tramitación formal que establece nuestra legislación, que significa que de ella debe tomar razón la Contraloría General de la República.

Por otra parte, hay instrucciones que son de simple tramitación y hay instrucciones que son resoluciones. Una instrucción resolutoria en nuestro Derecho Administrativo, mejor dicho, en nuestra administración, podría ser la dictación de una orden interna de servicio o podría constituir la dictación de una resolución, como se le llama.

Y hay resoluciones, señor Presidente, que deben tener la tramitación de un decreto. Así, un jefe de servicio, que no dicta decretos, ya que los decretos los dicta, por principio, el Presidente de la República, puede dictar una resolución de nombramiento de un funcionario, que debe ser tramitada como Decreto Supremo ante la Contraloría General de la República, ante la Tesorería, General, etcétera.

Decir que en el caso de que la ley ordena que se adopte una resolución, esta resolución debe ser un reglamento o un decreto, me parece que es fijar, por la simple vía de la interpretación, la tramitación que debe tener una resolución. Y en Derecho Administrativo o en el Derecho Público, las disposiciones también deben aplicarse en un sentido estricto y dentro del concepto de que el acto administrativo debe producir efectos.

Si se hubiera querido que hubiese un decreto, es incontestable que la ley debió haberlo dicho. Pero desde el momento en que se entregó al Gobierno, al Ministerio de Economía y Comercio, la facultad de resolver, sin decir que su resolución debe tramitarse como Decreto Supremo, me parece, señor Presidente, que quedó fijada la facultad del Ministerio de Economía y Comercio para dictar las instrucciones, a las cuales se les ha dado el nombre de "resoluciones", por ser instrucciones de carácter totalmente definitivo y por cuanto caen estas instrucciones dentro del concepto general de "resoluciones".

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Lea-Plaza.

El señor LEA-PLAZA.— Decía, señor Presidente...

El señor PUGA VEGA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LEA-PLAZA.— Como no.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Con la venia del señor Lea-Plaza, tiene la palabra el Honorable señor Puga.

El señor PUGA VEGA.— Yo me permito disentir de la opinión que he oído a mi Honorable colega señor Rosende, como también de la que he oído al señor Ministro de Obras Públicas, por cuanto no hay ninguna disposición legal, como lo ha observado muy bien el Honorable colega señor Lea-Plaza, que haya destruido el sistema constitucional, que hace que la nación, sea administrada por un ciudadano que lleva el título de "Presidente de la República", quien, según el artículo 72, se expide por medio de decretos, reglamentos e instrucciones, los cuales, agrega el artículo 75, "no tendrán valor alguno si no cumplen con el requisito esencial de llevar la firma del respectivo Ministro de Estado".

Esta es la disposición constitucional, y es a la luz de ella que deben interpretarse todas las leyes y reglamentos que sobre esta materia se dicten.

Pero este caso no tiene gran amplitud de interpretación, porque la ley N.º 2.206, que es la primera que habla de "resoluciones", define perfectamente lo que ellas son: Lección, señor Presidente, los artículos respectivos de esa ley —que, por lo demás, están consignados en extracto en la acusación— que tiene fecha 13 de septiembre de 1909. Se dice en uno de sus preceptos que "el Presidente de la República podrá, a virtud de decretos suscritos únicamente por el respectivo Ministro de Estado, dictar resoluciones sobre las siguientes materias (las enumera en seguida). Y agrega en seguida que los decretos —puestos que estas resoluciones no podrán dejar de ser decretos— que sean firmados por el Mi-

nistro de Estado con arreglo al artículo precedente, lo serán por orden del Presidente de la República, y se expedirán y tramitarán en la misma forma que los decretos suscritos por el Presidente de la República".

O sea, esas resoluciones debían ser pasadas por el Tribunal de Cuentas, hoy día, por la Contraloría General de la República.

Más adelante se establece: "Cuando la Corte de Cuentas representare la ilegalidad de algún gasto, el decreto de insistencia, en caso de dictarse, llevará la firma del Presidente de la República y será refrendado por todos los Ministros del Despacho".

En otras palabras, la ley N.º 2.206 dice que hay resoluciones, que, fuera de los decretos clásicos, consisten en órdenes impartidas por el Presidente de la República, cuyos instrumentos probatorios son simples documentos firmados por los Ministros de Estado, que estamparon sobre sus firmas que ellos proceden por orden del Presidente de la República. Y estas resoluciones refrendadas por los Ministros de Estado respectivos son tan decretos y tan manifestaciones de la voluntad del Presidente de la República como lo son los decretos que lleva la firma de ambos funcionarios.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Puede continuar usando de la palabra el Honorable señor Lea-Plaza.

El señor LEA PLAZA.— Lo que acaba de expresar el Honorable señor Puga Vega, coincide también con lo que expresa la ley actual, en vigencia sobre el particular, que lleva el N.º 7.179, de 12 de junio de 1942, que en su artículo 1.º dice: "Los decretos que se refieren a las materias que a continuación se indican, podrán ser expedidos dentro de las autorizaciones que otorgan las leyes al Presidente de la República, con la sola firma del Ministro de Estado respectivo".

Es decir, fué necesario que una ley, cuyo objeto es el de restar un trabajo de mero trámite al Presidente de la República, viniera a señalar cuáles decretos requerían la sola firma del Ministro de Estado, y "por orden del Presidente de la República", para que tal cosa pudiera hacerse, ya que antes de esta ley todos los decretos debían llevar la firma del Primer Mandatario.

Y esto, señor Presidente, es absolutamente lógico, porque los Ministros de Estado no tienen por sí ninguna autoridad administrativa, "ningún poder propio y exclusivo inherente a su investidura" como dice el texto de la acusación. La Carta Fundamental ha entregado la ejecución de actos de Gobierno y administración al Presidente de la República, y a nadie más; sólo él puede ejercitarlos. De manera que, como se sostiene en la acusación, se ha infringido el artículo 71 de la Constitución y los demás preceptos constitucionales citados en ella, porque el señor Ministro ha dictado "resoluciones" al margen de todo texto legal y constitucional, y mediante estas resoluciones ha dispuesto del cobre, en circunstancias que tales actos, tales resoluciones, debieron revestir la única forma jurídica contemplada en la Constitución y las leyes, cual es el decreto, decreto que, para su plena validez jurídica, debió haber pasado por todos los trámites constitucionales y legales, señalados en las demás disposiciones que sostenemos han sido atropelladas.

Los decretos, tanto los que firma el Presidente de la República como los que llevan la sola firma del Ministro de Estado "por orden del Presidente", para su plena validez, deben observar diferentes formalidades. Desde luego, deben pasar por la Contraloría General de la República, para que se cumpla allí el trámite de "toma de razón". El decreto, en ciertas materias y cuando lo establece la ley, debe ser publicado en el Diario Oficial.

Pues bien, estas órdenes del señor Ministro de Economía y Comercio, estas resoluciones creadas por una teoría que por primera vez se sostiene en Chile, en este momento, en este recinto de la Honorable Cámara, no han pasado por la Contraloría General de la República; han escapado a todo control. En consecuencia, son nulas, de nulidad absoluta, porque al dictarlas se ha atropellado la Ley, se ha infringido manifiestamente la Constitución.

De esta manera, al infringirse los artículos 60, 71 y demás que he citado, de la Constitución Política del Estado, se han infringido también las leyes 2.206 y 7.179; esta última por cuanto se ha firmado un verdadero decreto, tan sólo por un Ministro, sin orden del Presidente de la República, y sin estar expresamente exceptuado de ello. Se ha dejado de cumplir, también, los artículos 1.º y 8.º del Decreto-Ley N.º 258, dictado en el año 1932, que establece que los decretos deberán pasar por la Contraloría General de la República para que en esta repartición se tomara razón de ellos, previo estudio de su legalidad.

Se ha infringido, también, el Decreto con Fuerza de Ley N.º 3.281, que señala las atribuciones y deberes del Ministerio de Economía y Comercio, excedidos en este caso por el señor Ministro, que no tuvo facultad para disponer por sí solo de las cuotas de cobre.

La disposición constitucional respectiva a que me he referido y sobre la cual se ha cometido una infracción, es la establecida en el artículo 21 de nuestra Constitución, que dice expresamente:

"Un organismo autónomo con el nombre de Contraloría General de la República, fiscalizará el ingreso y la inversión de los fondos del Fisco, de las Municipalidades, de la Beneficencia Pública y de los otros servicios que determinen las leyes; examinará y juzgará las cuentas de las personas que tengan a su cargo bienes de esas entidades, llevará la contabilidad general de la nación y desempeñará las demás funciones que le encomiende la Ley".

Se exceptúan los fondos del Congreso Nacional, por una disposición expresa de nuestra Constitución.

Se ha dejado, entonces, sin cumplimiento esta disposición constitucional.

Se ha pretendido argumentar, señor Presidente, para llegar al absurdo en esta materia, que estas facultades del Ministro de Economía y Comercio arrancan de la Ley N.º 7.200, ley que habría trasapado al Ministerio de Economía y Comercio las disposiciones del decreto N.º 1.329, que lleva la firma del entonces Presidente de la República don Carlos Ibáñez y de sus Ministros, don Manuel Barros y don Julio Philippi. Se argumenta que estas facultades que tendría hoy día el Ministro de Economía y Comercio provienen de que diversas leyes le entregaron a este Ministerio las facultades que le daba a la Subsecretaría de Comercio este decreto N.º 1.329, del año 1930, que se funda en las atribuciones conferidas por la Ley N.º 4.793.

Este argumento, señor Presidente, que he oído aquí, es absolutamente falso. Desde luego, este Decreto N.º 1.329 no se encuentra publicado en ninguna parte; por consiguiente, no ha podido, como se dice en Derecho, causar ejecutoria. No figura publicado. Pero, señor Presidente, admitiéndole toda la validez que quisiera otorgarse a este Decreto para fundar en ella las atribuciones del Mi-

nistro de Economía y Comercio, esta es la vista que allí hay un error manifiesto.

El Decreto, que tuvo por finalidad traspasar al Ministerio de Relaciones Exteriores la Subsecretaría de Comercio, dice en su artículo 1.º: "La Subsecretaría de Comercio del Ministerio de Relaciones Exteriores tendrá a su cargo la gestión de todo lo que es de índole comercial que confieren a este Ministerio dicten en el futuro".

El artículo 2.º habla del personal de la Subsecretaría.

El artículo 3.º dice, y note bien la Honorable Cámara la disposición a que voy a dar lectura:

"Todas las resoluciones que requieran decreto supremo llevarán la firma del Ministro de Relaciones Exteriores".

El artículo cuarto, que es el argumento que se cita para darle estas atribuciones al señor Ministro de Economía y Comercio, dice lo siguiente: "Serán atribuciones del Subsecretario de Comercio..."

Antes, voy a hacer un breve parentesis. En todas las disposiciones se ha hablado de "la Subsecretaría"; luego, lo más probable es que este decreto, que no se encuentra publicado en ninguna parte, haya querido referirse también a las atribuciones de la Subsecretaría de Comercio, y no al Subsecretario, como lo voy a demostrar inmediatamente:

"Dice el artículo 4.º:

"Serán atribuciones de la Subsecretaría de Comercio, además de las que le corresponden en cumplimiento ordinario de sus funciones:

"a) Dictar todas las resoluciones que vengán al mejor desarrollo del comercio interno y externo, y aquellas que se refieren a la organización interna del Servicio;

"b) Fijar el monto de las primas a las exportaciones de productos—fijar el monto de las primas...

"c) Regular los itinerarios y tarifas de las líneas de navegación y determinar la cuantía de las subvenciones;

"d) Girar sobre los fondos que se pongan a disposición de la Subsecretaría para el cumplimiento de sus funciones", etcétera.

¡Piensa, por un momento, la Honorable Cámara, qué decreto o ley algunos vayan a otorgar facultades a un funcionario para que, por sí y ante sí, ejecute todos los actos a que se refiere este artículo? Esto sería sencillamente, llegar al absurdo. Porque, ¿cómo se le va a entregar a un solo funcionario facultad para que, en virtud de una resolución, fije el monto de las primas de exportación a los productos, regule las tarifas de navegación y gire sobre los fondos, todo esto sin pasar por ningún otro trámite? Se trata ya del Subsecretario, ¡no del Ministro!

Tan exacta es la interpretación que le doy, tan exacto es que esto se refirió a la Subsecretaría (porque jamás estuvo en la mente del redactor de este artículo darle a una persona estas atribuciones), que he conversado con ex Ministros de Estado de esa época y me dicen que esas atribuciones jamás las ejerció el Subsecretario; fueron ejercitadas por el Ministro de Relaciones Exteriores al cual, naturalmente, el Subsecretario le llevaba los decretos que él podía dictar en cumplimiento de estas atribuciones.

De tal manera que ni siquiera la historia de la aplicación de la ley favorece la interpretación que se quiere dar a las atribuciones que tendría el señor Ministro de Economía y Comercio. Y cito este decreto porque lo que menciona la ley número 7.200, al traspasar las atribuciones que tenía la primitiva Subsecretaría de Comercio, dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, al actual Ministerio de Economía y Comercio, ya que en aquel entonces no existía este último.

Si seguimos en este plano de interpretación, señor Presidente, quiere decir que ya no es el Ministro, no es el señor Infante, quien tendría esta facultad de determinar la distribución de las cuotas de cobre, sino que la tendría el Subsecretario del Ministerio, y ya que se ha llegado a este extremo, señor Presidente, debemos pensar que en buena hora no se ha dictado un decreto dando esta facultad al oficial cuarto o al último oficial del Escalafón del Ministerio de Economía y Comercio.

No puede sostenerse que las atribuciones citadas se hayan trasapado al Ministerio de Economía y Comercio; no existe ley alguna al respecto, y yo invito al señor Ministro de Economía para que haciendo la historia de la ley, cite las disposiciones que lo harían acreedor a estas facultades que él se atribuye.

El señor TIRADO.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor LEA-PLAZA.— Ya voy a terminar mis observaciones, Honorable Diputado.

El señor TIRADO.— Como pedía que le citara la disposición legal pertinente, yo deseaba complacer a Su Señoría.

El señor INFANTE (Ministro de Economía y Comercio).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor LEA PLAZA.— Tendrá que ser muy breve Su Señoría, porque me queda muy poco tiempo.

El señor INFANTE (Ministro de Economía y Comercio).— Es una interrupción muy breve, señor Diputado.

El señor LEA-PLAZA.— Muy bien, señor Ministro.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor INFANTE (Ministro de Economía y Comercio).— El Honorable señor Lea-Plaza pregunta cuál es la disposición que confiere al Ministro de Economía las facultades o atribuciones que ha citado. Las aludes al artículo 12, de la ley N.º 7.200, de 21 de julio de 1942, esclarezca esta pregunta.

En efecto, esa disposición, dice que "el Ministro de Economía y Comercio ejercitará las funciones que el decreto con fuerza de ley N.º 1.329, de fecha 22 de agosto de 1930, otorga a la Subsecretaría de Comercio, y las de coordinar las actividades que intervienen en la economía general del país, su comercio interno y externo y el abastecimiento".

Eso es todo.

El señor LEA-PLAZA.— Señor Ministro, el inciso 2.º del artículo 12, dice que el Ministro de Economía y Comercio ejercerá las funciones que el decreto con fuerza de ley N.º 1.329, otorga a la Subsecretaría de Comercio, etcétera.

Pues bien, entre las funciones que otorga a la Subsecretaría de Comercio, no figura en ninguna parte esta distribución de cuotas ninguna parte está distribuida de cuotas ninguna parte, por sí y ante sí, ha hecho el señor Ministro. Lo único en que podría asilarse, interpretando un texto que, a mi juicio, es totalmente erróneo, sería en el artículo cuarto que entrega estas atribuciones al Subsecretario de Economía y Comercio. Quiera decir, entonces que el señor Ministro habría estado ejerciendo una función que por ley le correspondía al Subsecretario, y no al Ministro.







Cientos. A Chuquibambilla se le calculan setenta años de trabajo".

Cuando el señor Claro Velasco nos hacía su exposición sobre el cobre, informó que en 1955, la producción de las tres minas de cobre de Chile llegaría a un millón 118 mil libras, cosa que sería posible gracias al acuerdo de mayor producción a que había llegado el Gobierno con las Compañías. Mi colega, el Honorable señor Paul Aldunate le interrumpió para decirle que esa producción que el señor Ministro anunciaba para los próximos años más correspondía a una cifra casi exacta de lo que se produce en Chile hoy. Uno lee el Boletín de Sesiones de la Cámara, y se encuentra, de inmediato, el gesto casi dramático del señor Ministro; uno le advierte los ojos apretados de quizás qué emociones, el ademán buscando la expresión que le permita adelantarse mejor en el auditorio. "Y qué quiere que haga, pues señor Diputado"—responde—, si las minas están agotándose".

Pues bien, allá voy. Se están agotando las minas y los yanquis nos lanzan la migaja del 20 por ciento de nuestro propio cobre. Y el Gobierno, en vez de lanzarse a una política audaz y ágil para aprovechar hasta lo más mínimo de esta migaja, se resuelve a dilapidarla entre los particulares, entre caballeros de buena voluntad, a través de acuerdos privados, pasando por encima de todo, transgrediendo claramente la Carta Fundamental y las leyes que hay al respecto, como la número 2.066, luego rectificada y completada por la 7.179, que habla claramente de las disposiciones que debe observar el Ministro en su cometido.

Y algo más, señor Presidente: recuerdo que el Canciller señor Walker, y el señor Claro, aquí, y el Honorable señor Tomic en el Senado nos hablaron del enorme significado del convenio de Washington y lo mucho que se había conseguido. No, señor Presidente: se nos dió un 20 por ciento, 80 mil toneladas para repartirlas nosotros.

Significa algo esto para Chile?

Señor Presidente, no significa nada, absolutamente nada. Lo que se quiere castigar con esta acusación es el gravísimo delito de— a más de haber infringido disposiciones legales—, no haberse comprometido este Gobierno de la necesidad imperiosa de levantar una política que lleve hacia dos metas: una, recuperar la riqueza cuprifera de Chile, y la otra, que es la más importante, dar al continente la sensación de que estamos volviendo por aquellos arreos de país libre y digno que antes tuvimos y que desgraciadamente hemos venido perdiendo paulatinamente.

El señor Ministro nos hace ver, en su defensa, a través de largos párrafos, que está imbuido de un patriótico interés en este asunto. Yo no me atrevería a negarlo. Y sería mucha audacia traer aquí o lanzar fácilmente hechos que nos hicieran dudar de la integridad moral del señor Ministro y de sus colaboradores.

Pero hay una cosa, hay algo, señor Ministro, que a uno se le mete por la columna vertebral como un nervioso duendecillo...

Cuando el señor Ministro asumió su cargo, tomó disposiciones que estaban encaminadas a rectificar los vacíos que había dejado el señor Claro Velasco. Y, de acuerdo con el texto de la acusación, por resolución número 129, de fecha 22 de junio de 1951, suspendió todas las entregas de cobre que estaban pendientes, y que había acordado su antecesor, a fin de someterlas a un nuevo examen.

Luego después, con fecha 2 de julio de 1951, por resolución de este mismo señor Ministro, se designó una comisión para estudiar la planificación de las entregas de cobre y se implantó un nuevo régimen para los retornos, provenientes de la venta de las cuotas de cobre de libre disposición.

Pues bien, Honorable Cámara, todo esto, las dos resoluciones que innovaban en lo que había realizado el señor Claro Velasco, al poco tiempo fueron dejadas sin efecto.

¿Sabe la Honorable Cámara lo que hizo la comisión nombrada por el señor Ministro en este asunto de tan vital importancia para Chile?

Se reunió tarde, mal y nunca, y nadie en el país, ni el Congreso Nacional, conoció el resultado, ni los consejos, ni las insinuaciones que hizo esta comisión nombrada para conocer y solucionar el problema del cobre.

Entonces, es justificable y es fácil que uno piense, después del escándalo que ha ido caminando por los cuatro puntos cardinales de Chile, que el señor Ministro comenzó a ejercer las funciones propias de su cargo, con buenas intenciones, pero que no tuvo la suficiente fuerza de voluntad para mantener este dique que había construido para contener los intereses particulares y los anhelos de algunos caballeros de hacer negocios con la pequeña cuota de cobre de libre disposición del Gobierno de Chile.

Por todas estas cosas lo acusamos. Acusamos al señor Ministro de Economía y Comercio por haber perjudicado el honor nacional; acusamos al señor Ministro de haber puesto la rúbrica—y no podía haberlo hecho mejor—, a una política de negligencia y de desaciertos que el Gobierno ha venido realizando en lo que se refiere al cobre; lo acusamos también de haber contribuido con esta política a acentuar el despensadero de la inmoralidad en que ha estado sumida la última administración, y que ha clavado en el corazón de los chilenos una fina aguja de desilusión y de desesperanza. Por eso lo acusamos, y esperamos que esta Honorable Cámara acople la acusación con el objeto de que el pueblo de Chile sepa que el Parlamento no se presta para disimular esta clase de delitos que afectan a la moral de nuestra administración. Lo acusamos también, para que los pueblos del continente observen que este país, Chile, recuperó su altivez. Y, por último, lo acusamos, y solicitamos que esta Honorable Cámara acople la acusación, para que el Gobierno de los Estados Unidos, para que los capitalistas yanquis, entiendan de una vez por todas, que nosotros tenemos un concepto cabal de lo que nos pertenece, que estamos adoptando esta actitud de censurar a un Ministro como una manera de inculcar una política de largo alcance, que nos permita incorporar al patrimonio nacional la riqueza cuprifera y tratar con ellos, con el Departamento de Estado y con las compañías yanquis, en el plano de igualdad que merecemos, dada nuestra calidad de país libre.

Actitudes como éstas, de aprobar la acusación a un Ministro que no supo defender el patrimonio nacional, le dirán a todos los países, especialmente a Estados Unidos, que los chilenos mantenemos una actitud vigilante, y que si bien estamos dispuestos a tolerar sus envíos de capitales y hombres que vengán a cooperar en el desarrollo de nuestra economía, esta disposición de ánimo no significará el que nuestros gobernantes, parlamentarios, políticos y abogados de causas foráneas, se transformen en incondicionales de ellos, en detrimento del interés nacional. Chile y los demás países del continente han debido sufrir no sólo la colonización económica, sino también la conquista de tipo mental, de ahí que nuestros hombres, en las discusiones de orden internacional, dejan traslucir el subconsciente de sumisión que se les enquistó en el alma y olvidan la defensa de su propio terreno que se les encomendó.

Queremos también, señor Presidente y Honorable Cámara, que el mundo entero conozca mañana la gran noticia de que por fin Chile, con sus parlamentarios, con sus dirigentes políticos, con sus trabajadores, se ha levantado como un solo puño para castigar a los que entregan sus riquezas y para decirle al extranjero que hay aquí un pueblo digno y libre que está defendiendo su destino y su futuro!

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Queda un minuto a los Honorables Diputados acusadores.

Ofrezco la palabra.

El señor LIRA.—¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra el Honorable señor Lira.

El señor GARDEWEG.—Está dentro de su tiempo.

El señor LIRA.—Deseo aprovechar este minuto que queda a los Diputados que apoyan la acusación, para formular una pregunta al señor Ministro.

En las actas de la Comisión del Cobre, designada por resolución N.º 717, de 1950, con fecha 23 de abril, se lee lo siguiente:

"El señor Subsecretario propone al señor Ministro prestar su acuerdo a la indicación formulada en reunión anterior, relativa a eliminar el trámite de dictación de decreto para los casos de exportación de cobre semielaborado, reemplazándolo por el requerimiento de la orden de compra."

El señor Ministro aprueba la moción presentada. Al respecto agrega que la Sección Comercio Exterior de este Ministerio deberá dictar un decreto derogatorio del N.º 1.072, del año 1950, en virtud del cual se exigió la dictación de Decreto Supremo para autorizar las exportaciones de cobre semielaborado."

"El jefe de la Sección Comercio Exterior estimó... etcétera, etcétera."

Deseo preguntar al señor Ministro si se ha dictado algún decreto que derogue el enumerado 1.072, del año 1950.

El señor INFANTE (Ministro de Economía y Comercio).—¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Perdone, señor Ministro.

En conformidad al acuerdo de los Comités, corresponde hacer uso de la palabra a los Diputados que impugnan la acusación.

El señor GARDEWEG.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARDEWEG.—En la sesión de Comités quedó perfectamente aclarado que los Diputados impugnadores de la acusación comenzarían a usar de su derecho en la sesión que comienza mañana a las tres de la tarde.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Varios señores DIPUTADOS.—No, señor Presidente.

El señor LIRA.—No fué así el acuerdo.

El señor UNDURRAGA.—No, señor Presidente. No se acordó eso.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).—La sesión debe terminar a las nueve y cuarto.

El señor ECHAVARRI.—En todo caso, que se escuche al señor Ministro.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—En conformidad al acuerdo de los Comités, tiene la palabra el Honorable señor Alcalde.

El señor ALCALDE.—Señor Presidente, pregunté a los señores Diputados, al Honorable señor Smitmans, cuál era el orden del debate. Me dijo Su Señoría que yo estaba inscrito para mañana a las tres de la tarde; porque a esa hora empezaría a usar de la palabra los Diputados que desean impugnar la acusación. En virtud de esa información, yo no he traído ahora ningún antecedente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

En los acuerdos de los Comités no se estipuló eso.

Pero si a la Honorable Cámara le parece, no habría inconveniente para continuar el debate en la sesión de mañana a las tres de la tarde.

Varios señores DIPUTADOS.—No, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

Puede continuar el Honorable señor Alcalde en el uso de la palabra.

El señor ALCALDE.—No voy a continuar, porque no he traído ningún antecedente para impugnar la acusación, en el entendido que estaba inscrito para la sesión de mañana.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Ofrezco la palabra a un señor Diputado que impugne la acusación.

Está inscrito en segundo lugar el Honorable señor Rosende.

Honorable señor Alcalde, Su Señoría podría quedar inscrito en primer lugar para la sesión de mañana.

El señor GARDEWEG.—¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARDEWEG.—Aclaremos bien la situación reglamentaria, señor Presidente.

El señor OJEDA.—No hay nada que aclarar, Honorable Diputado.

El señor GARDEWEG.—En la reunión de Comités, al calcularse el tiempo de que disponían tanto el señor Ministro de Economía y Comercio como los Honorables Diputados sostenedores de la acusación, quedó perfectamente en claro que tan pronto como todos ellos hubieran agotado su tiempo, se levantaría la presente sesión. Esto lo pueden corroborar los Honorables Diputados que concurren a dicha reunión.

El señor UNDURRAGA.—Eso no es efectivo, señor Presidente; ni siquiera se habló de eso.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para leer los acuerdos de los Comités.

Varios señores DIPUTADOS.—¿Conforme!

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Acordado.

El señor Secretario les dará lectura.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).—Los acuerdos de los Comités son los siguientes:

1.º.—Prorrogar hasta el término del pla-

zo reglamentario, el plazo de los proyectos que figuran con el N.º 2 y 3 de la Tabla del Orden del Día;

2.º.—Prorrogar hasta las 21.15 horas la hora de término de la presente sesión;

3.º.—Leer en primer lugar la Acusación Constitucional;

4.º.—Conceder la palabra al acusado por el tiempo que necesite;

5.º.—Dar dos horas de tiempo para que hagan uso de la palabra todos los señores Diputados que sostengan la acusación;

6.º.—Dar dos horas a los señores Diputados que impugnen la acusación;

7.º.—Dar una hora a cada Comité para que haga uso de la palabra durante la sesión;

8.º.—Celebrar sesión el día de mañana miércoles 18 del presente, desde las 15 horas hasta el término del debate, y

9.º.—Fijar las 21 horas para votar la acusación, siempre que se haya terminado el debate; en caso contrario, se votará una vez concluidos los discursos de acuerdo con los tiempos concedidos anteriormente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Puede continuar usando de la palabra el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG.—Efectivamente, no se dejó constancia en los acuerdos mismos de lo que estoy sosteniendo; pero nadie podrá negar que ese fué el espíritu de todos los comités.

De todas maneras, comenzará a usar de la palabra el Honorable señor Rosende.

El señor OJEDA.—¡No se oye!

El señor ROSENDE.—Voy a hablar yo, Honorable Diputado.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Rosende.

El señor ROSENDE.—Señor Presidente, en realidad, me parece que cuando la Honorable Cámara entra a conocer de una acusación constitucional, es necesario que los parlamentarios que la impugnan y los que la sostienen dispongan de todo el tiempo que sea necesario para estudiar los argumentos que invocan los contradictores, considerarlos, analizarlos y criticarlos ante esta Honorable Cámara.

El señor Ministro de Economía y Comercio nos ha expuesto en esta Sala el contenido de su defensa.

Inmediatamente después, por acuerdo de los Comités, usaron de la palabra los Honorables Diputados sostenedores de la acusación.

Pareció al Comité Conservador, interpretando este acuerdo, que ya que los Diputados sostenedores de la acusación traerían argumentos nuevos en torno a las esencias planteadas en el libelo acusatorio, se dejaría algún tiempo a los Diputados impugnadores de ella, para valorizar tales argumentaciones y poder, así, después, ilustrar mejor el criterio de la Honorable Cámara. Pero en esta oportunidad no hemos encontrado con un juicio contrario. Se trata de no dar tiempo a estudio de los conceptos que se viertan en defensa de la acusación. ¿Qué los Diputados contrarios a la acusación la impugnen de inmediato? ¿Qué se pretende con esto?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LIRA.—¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor PUGA VEGA.—Cualesquiera que sean los acuerdos adoptados por los Comités...

El señor ROSENDE.—¿Permitame, Honorable Diputado? Estoy con la palabra. ¡Soliciteme una interrupción! Si la desea, yo se la doy.

El señor PUGA VEGA.—Sólo he querido cooperar con lo que Su Señoría decía.

El señor ROSENDE.—Pero se me interrumpe desde varias bancas, Honorable Diputado. Desde luego, el Honorable señor Lira también me solicita una interrupción.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSENDE.—Señor Presidente, estoy llano a dar las interrupciones que me soliciten los Honorables Diputados.

El señor LIRA.—Yo, Honorable colega, se la estoy solicitando.

El señor ROSENDE.—Le he concedido primeramente, una interrupción al Honorable señor Puga Vega.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Con la venia del Honorable señor Rosende, tiene la palabra Su Señoría.

El señor PUGA VEGA.—Señor Presidente, quería hacer presente que me parece que no debemos discutir si existe ese acuerdo de Comités, o no. Si Su Señoría solicita el asentimiento de la Sala para disponer de tiempo suficiente para estudiar con detención todas las refutaciones que desee hacer a la acusación, los Diputados de estos bancos gustosos lo apoyaremos en su petición.

Este era el objeto de mi interrupción, Honorable Diputado.

El señor LIRA.—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ROSENDE.—Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Con la venia del Honorable señor Rosende, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LIRA.—Señor Presidente, desde un comienzo hemos sostenido los Diputados acusadores que tenemos el mayor interés en que se aclare todo esto hasta las últimas consecuencias.

Su Señoría argumentaba que los Diputados acusadores ya habían usado de la palabra, inmediatamente después de la defensa del señor Ministro de Economía y Comercio.

El señor ROSENDE.—Exactamente.

El señor LIRA.—Pero evidentemente, señor Presidente, los Diputados acusadores también desean conocer cuáles son las argumentaciones que harán los Diputados impugnadores de la acusación. Para ello, también se desea el tiempo suficiente, a fin de poder replicar a lo que digan. De manera que lo que Su Señoría pide para los impugnadores, también vale para los que sostienen la acusación.

El señor ROSENDE.—Señor Presidente, desde luego agradezco mucho las expresiones vertidas por el Honorable señor Puga Vega y estoy, entonces, en la muy grata compañía del Honorable Diputado para apreciar la forma en que la Honorable Cámara debe conocer la acusación.

En lo que se refiere a la objeción que me formula el Honorable señor Lira, debo hacerle presente lo siguiente: Si los Diputados que sostienen la acusación han hecho ver sus puntos de vista inmediatamente después de conocida la defensa del señor Ministro, es porque ellos aceptaron ese procedimiento en la reunión de los Comités.

El señor LIRA.—¿Me permite, Honorable colega? y, además, porque lo establece el Reglamento.

El señor ROSENDE.—¿Me perdona Su Señoría?

Sabe bien el Honorable colega que los Comités pueden adoptar, por unanimidad, acuerdos que signifiquen alterar las disposiciones del Reglamento.

En cuanto a lo que plantea el Honorable señor Lira en el sentido de que no se les da tiempo a ellos para que puedan conocer las contraargumentaciones que formulemos, los tengo inconveniente, por mi parte, y me parece que no lo tendrá la Sala, par darles también el tiempo que necesiten para estudiarlas y valorizarlas.

Sin embargo, con todo, si es el ánimo de esta Sala entrar inmediatamente a conocer el pensamiento de los Diputados que impugnan la acusación, creyendo que de esa manera se sirva mejor la finalidad de ilustrar el criterio de la Honorable Cámara, no tengo inconveniente en aceptar ese temperamento.

El señor CASTRO.—Queremos usufructuar de su palabra, Honorable colega.

El señor ROSENDE.—Muchas gracias, Su Señoría, aun cuando sabe que no tengo, ni por asomo, las condiciones que le adornan...

El señor CASTRO.—Ya lo sabía.

El señor ROSENDE.—Entonces, ¿por qué me lo plantea Su Señoría?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—Insistía Su Señoría que recabe nuevamente el asentimiento de la Sala para levantar la sesión?

El señor GARDEWEG.—Efectivamente.

El señor ROSENDE.—Si, señor Presidente.

El señor MORALES (Vicepresidente).—Solicito nuevamente el asentimiento de la Sala para levantar la presente sesión.

El señor OJEDA.—No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor MORALES (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

Puede continuar Su Señoría.

El señor ROSENDE.—Señor Presidente, la verdad es que, con todo el respeto que me merecen los Diputados que han sostenido la acusación, me atrevo a decir que aparece innecesaria una especie de réplica de los parlamentarios que la vamos a impugnar.

Efectivamente, en la exposición hecha por mi Honorable colega, señor Lea Plaza (y me refiero especialmente a la de Su Señoría, sin desmedro de la intervención de mi Honorable colega el señor Castro), no se ha traído ningún antecedente que no fuera conocido ya, ni se ha hecho argumentación nueva alguna, ni se ha sido considerada especialmente por el señor Ministro en su defensa. De modo que como planteamiento de la cuestión que la acusación implica, la verdad es que ya sería suficiente el texto de la acusación y la propia defensa del señor Ministro, porque, por muy ilustradas que hayan sido las expresiones de mi Honorable colega señor Lea-Plaza, ellas, en realidad, se han limitado a confirmar o a desarrollar las argumentaciones que ya conocíamos y que están consignadas en la acusación.

Pero, señor Presidente, en otro sentido, ha sido de mucha utilidad esa exposición, y lo ha sido porque, en muchas partes de ella, le hemos oído hablar de "interpretación equivocada de la ley". Incluso, terminó sus observaciones alegando que el procedimiento empleado por el señor Ministro de Economía y Comercio implicaba una interpretación "a lo menos dudosa" de la ley. Y, entonces, se plantea realmente en esta Honorable Cámara un problema que, a mi juicio, es central y es el de saber cuál es el alcance del precepto constitucional cuando éste establece que procede la acusación, que procede el juicio político en contra de los Ministros de Despacho por la circunstancia de haber infringido la Constitución, por atropello de las leyes o por haberlas dejado sin ejecución.

El señor Ministro nos hacía presente que el texto constitucional citado, normativo de las causas que pueden determinar el juicio político, señalaba tres grupos diferentes de causas: aquel de las que, en el plano penal positivo, constituyen delito específico; los casos de soborno, de concusión y de malversación de fondos públicos; el otro, de las causas determinadas por la circunstancia de haber comprometido gravemente el honor y la seguridad de la Nación; y, finalmente, el último grupo de causas, constituido por la circunstancia de haber dejado sin aplicación las leyes, de haber infringido la Constitución o de haberlas atropellado.

Digo, entonces, en estos tres grupos de causas, las dos primeras incluyen los actos más manifestamente censurables que puede ejecutar, no digo un Ministro, sino una persona cualquiera: los delitos de tralación, de concusión y de malversación, y el delito tal vez más grave que éstos que están sancionados específicamente en el campo penal positivo: el de haber comprometido gravemente el honor y la seguridad de la Nación. No puede haber, señor Presidente, actos más graves que aquellos que aparecen especificados en estos dos grupos de causas a que me refiero; pero, junto a esto, el texto constitucional que vengo examinando agrega los delitos de infracción de la Constitución, de atropello de las leyes y de haberlas dejado sin ejecución.

¿Qué alcance, qué sentido debe darse a este texto constitucional?

Tratándose específicamente de la ley, bastará para responsabilizar a un Ministro y hacerlo reo de un juicio político el que haya interpretado equivocadamente un texto legal?

Comprenda la Honorable Cámara los efectos que podría tener tan peregrina y absurda doctrina. Significaría, lisa y llanamente, paralizar la Administración; que cada vez que se dictase una ley que no fuese específica y absolutamente clara, el Ministro respectivo debería no obrar; detener su acción, dejar paralizada la Administración en lo que a él concerniese.

Es evidente que no llegan al Parlamento los hombres que tienen más precisión en el lenguaje. Son muy pocas las personas que pueden redactar con absoluta claridad y precisión. De ahí entonces que, en cada nueva ley, surgen problemas de interpretación, y que la que, al fin se da, es estimada correcta por algunos y equivocada por otros.

Y yo digo, señor Presidente, esta interpretación equivocada de la ley, ejecutada sin el propósito de cometer una arbitrariedad, sin el deseo de violar derecho alguno consagrado por la Constitución o las leyes ¿será un antecedente suficiente para perseguir la responsabilidad política de un Ministro de Estado?

Señor Presidente, en realidad, la disposición constitucional que se refiere a la acusación de los Ministros, como muy bien lo saben mis Honorables colegas, ha sido objeto de diversas interpretaciones en el campo del derecho público y por la doctrina del dere-

cho público. Específicamente, la propia redacción del precepto correspondiente permite sostener, y con buenas razones, que no rren circunstancias que constituyen un delito formal. Pero me parece que esto es demasiado lejos la interpretación, porque, constitucionalmente, la redacción del precepto es defectuosa y no puede responder al espíritu del legislador.

Pero, entre la doctrina, exagerada a mi juicio, de exigir como requisito genérico para la procedencia de la acusación el de que cualquiera de los actos contemplados en ella sea constitutivo de delito, y el aceptar, sin limitación alguna, que cualquiera interpretación equivocada de la ley por parte de un Ministro de Estado (a voluntad, dolosa), lo hace responsable merecedor de la acusación política, yo opto por la doctrina que, a mi juicio, es la más acertada.

El Ministro de Estado es merecedor de la acusación, primero, cuando ha cometido los delitos específicamente penales que la Constitución enumera; segundo, cuando ha comprometido gravemente el honor nacional, o las leyes, o las ha dejado sin aplicación, con intención dolosa; vale decir, con espíritu de arbitrariedad, con la voluntad de desconocer un derecho consagrado en la Constitución o en las leyes.

Por eso, señor Presidente, encuentro que la acusación que se ha planteado en contra del señor Ministro de Economía y Comercio tiene, en el campo jurídico, ese carácter original. Hay una contradicción que hace imposible una interpretación adecuada del texto, porque no se concibe cómo puede reconocerse en el señor Ministro una buena intención (dice expresamente la acusación y lo dice en las últimas palabras de su texto: que no se alude a "cláusula de las disposiciones del Código Penal", porque los acusadores se anticipan a reconocer que el Ministro ha estado bien intencionado) y acúrsale de atropello a la ley.

¿Cómo puede entonces, Honorable Cámara, acusarse a un Ministro de atropello de la ley y al mismo tiempo reconocer en forma clara, precisa y categórica que el señor Ministro ha estado bien intencionado?

Y, cuando el señor Diputado, que viene a esta Sala a sostener la acusación, de las explicaciones necesarias para que comprendamos el alcance y sentido de ella, nos dice que este atropello, se produce por la circunstancia de haber empleado un procedimiento "a lo menos de interpretación dudosa".

Señor Presidente, me parece que no puede ser de manera alguna la interpretación que debe darse al texto cuestionado y, desde luego, lo dejó planteado formalmente al impugnar la acusación.

Honorables colegas, los acusadores expresan que la acusación se plantea en un terreno de derecho, y desarrollando esta idea, se dice: han sido discutidas las operaciones del cobre, pero sólo por su modalidad. Y agrega: nadie, ha puesto en duda la legalidad o la constitucionalidad de los procedimientos empleados por el señor Ministro.

Esta observación es muy importante—creo—me el señor Presidente y la Honorable Cámara que con verdadero placer me voy a referir a esta materia, precisamente en estos mismos instantes en que no tengo ningún antecedente, ningún papel ni ninguna preparación previa para entrar de lleno a este debate.

El señor LIRA.—¿Estará tan ignorante, Su Señoría?

El señor ROSENDE.—No, señor Diputado, no puedo estar tan ignorante, porque ya de antemano estaba en conocimiento de Su Señoría que yo, precisamente, iba a inmenar la acusación, como tampoco pueden por la materia Su Señoría y los colegas de Su Señoría, que son los acusadores.

El señor LIRA.—Su Señoría no necesita de papeles al alcance de la mano para estar bien informado.

El señor ROSENDE.—Muchas gracias.

Señor Presidente, en este asunto del cobre y con motivo de la acusación y de las denuncias que anteriormente se han hecho, hay dos cuestiones enteramente diversas que considerar. Una, relativa a la regularidad o moralidad con que se hayan realizado las diversas operaciones relacionadas con el cobre. Sobre este punto, se hicieron denuncias en esta Honorable Cámara, la que juzgó que ellas revestían gravedad, porque, de ser efectivas, prácticamente descalificaban a las personas que tienen responsabilidad política directa en este país, y, de no ser efectivas, implicaban una calumnia tan grave, que hacían severamente responsable a los que habían hecho las denuncias. Por eso la Honorable Cámara, por la unanimidad de sus miembros, adoptó de inmediato el acuerdo de designar una Comisión Investigadora que estableciera, hasta sus últimas consecuencias, cuáles eran el carácter y la naturaleza de estas operaciones que se juzgaba irregulares.

Señor Presidente, el Ministro de Economía y Comercio, de quien me honro de ser no solamente correligionario, sino gran amigo por su alto honor y por su caballerosidad, ha maculado y sin tacha, ha sido, de todos, el más satisfecho con ese acuerdo de la Honorable Cámara. Tengo la inteligencia de que ha puesto a disposición de esa Comisión cuantos antecedentes le hayan sido solicitados, precisamente para que se haga plena luz sobre una denuncia tan grave, que pone en serio peligro nuestro régimen democrático.

Pero la acusación, de atenderme a los términos en que ella ha sido formulada, no reza en lo que se refiere a la irregularidad o moralidad de esas operaciones.



# Montas y competidores para el domingo próximo en el Sporting Club de Valparaíso

<b>PRIMERA CARRERA.</b> — 1,400 metros.	10 Adepto 54.—J. Rodríguez.
11 Adepto 54.—J. Rodríguez.	11 Adepto 54.—J. Rodríguez.
12 Adepto 54.—J. Rodríguez.	12 Adepto 54.—J. Rodríguez.
13 Adepto 54.—J. Rodríguez.	13 Adepto 54.—J. Rodríguez.
14 Adepto 54.—J. Rodríguez.	14 Adepto 54.—J. Rodríguez.
15 Adepto 54.—J. Rodríguez.	15 Adepto 54.—J. Rodríguez.
16 Adepto 54.—J. Rodríguez.	16 Adepto 54.—J. Rodríguez.
17 Adepto 54.—J. Rodríguez.	17 Adepto 54.—J. Rodríguez.
18 Adepto 54.—J. Rodríguez.	18 Adepto 54.—J. Rodríguez.
19 Adepto 54.—J. Rodríguez.	19 Adepto 54.—J. Rodríguez.
20 Adepto 54.—J. Rodríguez.	20 Adepto 54.—J. Rodríguez.
21 Adepto 54.—J. Rodríguez.	21 Adepto 54.—J. Rodríguez.
22 Adepto 54.—J. Rodríguez.	22 Adepto 54.—J. Rodríguez.
23 Adepto 54.—J. Rodríguez.	23 Adepto 54.—J. Rodríguez.
24 Adepto 54.—J. Rodríguez.	24 Adepto 54.—J. Rodríguez.
25 Adepto 54.—J. Rodríguez.	25 Adepto 54.—J. Rodríguez.
26 Adepto 54.—J. Rodríguez.	26 Adepto 54.—J. Rodríguez.
27 Adepto 54.—J. Rodríguez.	27 Adepto 54.—J. Rodríguez.
28 Adepto 54.—J. Rodríguez.	28 Adepto 54.—J. Rodríguez.
29 Adepto 54.—J. Rodríguez.	29 Adepto 54.—J. Rodríguez.
30 Adepto 54.—J. Rodríguez.	30 Adepto 54.—J. Rodríguez.
31 Adepto 54.—J. Rodríguez.	31 Adepto 54.—J. Rodríguez.
32 Adepto 54.—J. Rodríguez.	32 Adepto 54.—J. Rodríguez.
33 Adepto 54.—J. Rodríguez.	33 Adepto 54.—J. Rodríguez.
34 Adepto 54.—J. Rodríguez.	34 Adepto 54.—J. Rodríguez.
35 Adepto 54.—J. Rodríguez.	35 Adepto 54.—J. Rodríguez.
36 Adepto 54.—J. Rodríguez.	36 Adepto 54.—J. Rodríguez.
37 Adepto 54.—J. Rodríguez.	37 Adepto 54.—J. Rodríguez.
38 Adepto 54.—J. Rodríguez.	38 Adepto 54.—J. Rodríguez.
39 Adepto 54.—J. Rodríguez.	39 Adepto 54.—J. Rodríguez.
40 Adepto 54.—J. Rodríguez.	40 Adepto 54.—J. Rodríguez.
41 Adepto 54.—J. Rodríguez.	41 Adepto 54.—J. Rodríguez.
42 Adepto 54.—J. Rodríguez.	42 Adepto 54.—J. Rodríguez.
43 Adepto 54.—J. Rodríguez.	43 Adepto 54.—J. Rodríguez.
44 Adepto 54.—J. Rodríguez.	44 Adepto 54.—J. Rodríguez.
45 Adepto 54.—J. Rodríguez.	45 Adepto 54.—J. Rodríguez.
46 Adepto 54.—J. Rodríguez.	46 Adepto 54.—J. Rodríguez.
47 Adepto 54.—J. Rodríguez.	47 Adepto 54.—J. Rodríguez.
48 Adepto 54.—J. Rodríguez.	48 Adepto 54.—J. Rodríguez.
49 Adepto 54.—J. Rodríguez.	49 Adepto 54.—J. Rodríguez.
50 Adepto 54.—J. Rodríguez.	50 Adepto 54.—J. Rodríguez.
51 Adepto 54.—J. Rodríguez.	51 Adepto 54.—J. Rodríguez.
52 Adepto 54.—J. Rodríguez.	52 Adepto 54.—J. Rodríguez.
53 Adepto 54.—J. Rodríguez.	53 Adepto 54.—J. Rodríguez.
54 Adepto 54.—J. Rodríguez.	54 Adepto 54.—J. Rodríguez.
55 Adepto 54.—J. Rodríguez.	55 Adepto 54.—J. Rodríguez.
56 Adepto 54.—J. Rodríguez.	56 Adepto 54.—J. Rodríguez.
57 Adepto 54.—J. Rodríguez.	57 Adepto 54.—J. Rodríguez.
58 Adepto 54.—J. Rodríguez.	58 Adepto 54.—J. Rodríguez.
59 Adepto 54.—J. Rodríguez.	59 Adepto 54.—J. Rodríguez.
60 Adepto 54.—J. Rodríguez.	60 Adepto 54.—J. Rodríguez.
61 Adepto 54.—J. Rodríguez.	61 Adepto 54.—J. Rodríguez.
62 Adepto 54.—J. Rodríguez.	62 Adepto 54.—J. Rodríguez.
63 Adepto 54.—J. Rodríguez.	63 Adepto 54.—J. Rodríguez.
64 Adepto 54.—J. Rodríguez.	64 Adepto 54.—J. Rodríguez.
65 Adepto 54.—J. Rodríguez.	65 Adepto 54.—J. Rodríguez.
66 Adepto 54.—J. Rodríguez.	66 Adepto 54.—J. Rodríguez.
67 Adepto 54.—J. Rodríguez.	67 Adepto 54.—J. Rodríguez.
68 Adepto 54.—J. Rodríguez.	68 Adepto 54.—J. Rodríguez.
69 Adepto 54.—J. Rodríguez.	69 Adepto 54.—J. Rodríguez.
70 Adepto 54.—J. Rodríguez.	70 Adepto 54.—J. Rodríguez.
71 Adepto 54.—J. Rodríguez.	71 Adepto 54.—J. Rodríguez.
72 Adepto 54.—J. Rodríguez.	72 Adepto 54.—J. Rodríguez.
73 Adepto 54.—J. Rodríguez.	73 Adepto 54.—J. Rodríguez.
74 Adepto 54.—J. Rodríguez.	74 Adepto 54.—J. Rodríguez.
75 Adepto 54.—J. Rodríguez.	75 Adepto 54.—J. Rodríguez.
76 Adepto 54.—J. Rodríguez.	76 Adepto 54.—J. Rodríguez.
77 Adepto 54.—J. Rodríguez.	77 Adepto 54.—J. Rodríguez.
78 Adepto 54.—J. Rodríguez.	78 Adepto 54.—J. Rodríguez.
79 Adepto 54.—J. Rodríguez.	79 Adepto 54.—J. Rodríguez.
80 Adepto 54.—J. Rodríguez.	80 Adepto 54.—J. Rodríguez.
81 Adepto 54.—J. Rodríguez.	81 Adepto 54.—J. Rodríguez.
82 Adepto 54.—J. Rodríguez.	82 Adepto 54.—J. Rodríguez.
83 Adepto 54.—J. Rodríguez.	83 Adepto 54.—J. Rodríguez.
84 Adepto 54.—J. Rodríguez.	84 Adepto 54.—J. Rodríguez.
85 Adepto 54.—J. Rodríguez.	85 Adepto 54.—J. Rodríguez.
86 Adepto 54.—J. Rodríguez.	86 Adepto 54.—J. Rodríguez.
87 Adepto 54.—J. Rodríguez.	87 Adepto 54.—J. Rodríguez.
88 Adepto 54.—J. Rodríguez.	88 Adepto 54.—J. Rodríguez.
89 Adepto 54.—J. Rodríguez.	89 Adepto 54.—J. Rodríguez.
90 Adepto 54.—J. Rodríguez.	90 Adepto 54.—J. Rodríguez.
91 Adepto 54.—J. Rodríguez.	91 Adepto 54.—J. Rodríguez.
92 Adepto 54.—J. Rodríguez.	92 Adepto 54.—J. Rodríguez.
93 Adepto 54.—J. Rodríguez.	93 Adepto 54.—J. Rodríguez.
94 Adepto 54.—J. Rodríguez.	94 Adepto 54.—J. Rodríguez.
95 Adepto 54.—J. Rodríguez.	95 Adepto 54.—J. Rodríguez.
96 Adepto 54.—J. Rodríguez.	96 Adepto 54.—J. Rodríguez.
97 Adepto 54.—J. Rodríguez.	97 Adepto 54.—J. Rodríguez.
98 Adepto 54.—J. Rodríguez.	98 Adepto 54.—J. Rodríguez.
99 Adepto 54.—J. Rodríguez.	99 Adepto 54.—J. Rodríguez.
100 Adepto 54.—J. Rodríguez.	100 Adepto 54.—J. Rodríguez.

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

En virtud de lo dispuesto en los artículos 28, 30 y 34 de los Estatutos Sociales, citase a los señores accionistas a junta general ordinaria, que se llevará a efecto el día 24 de enero de 1952, a las 10 A. M. en el local de la Compañía, Santo Domingo N.º 1061.

CARLOS ESTEVEZ GAZMURI, Presidente.

SANTIAGO, enero 13 de 1952.

Sastre

DANDY

SAN DIEGO

673-677

TERNOS MEDIDA — CONFECCIONES FINAS PARA CABALLEROS Y NIÑOS

TRAJES SASTRE PARA DAMAS

Jaime COGAN

OFRECE

CREDITOS

12 MESES

también, señor Presidente, para que se sepa cuál es el significado del pronunciamiento de la Honorable Cámara sobre ella.

Si esta Corporación estima improcedente la acusación, no habría emitido juicio alguno sobre la moralidad o irregularidad de los procedimientos empleados.

De atenderse a los propios términos empleados en el libelo acusatorio, el significado de esta acusación no tiene otro alcance ni otra significación que el de establecer si los procedimientos empleados por el señor Ministro de Economía y Comercio son antecedentes suficientes para acusarlo constitucionalmente.

Yo voy todavía más lejos que los acusadores, señor Presidente.

La circunstancia de que esta Honorable Cámara estimase que no hay motivo para la acusación o la de que la estimase procedente, no significa, como aquí se ha sugerido, una patente de legalidad de los medios empleados por el señor Ministro. En realidad, no es tal patente de legalidad, sino que es simplemente una declaración de que los procedimientos que ha empleado o las infracciones que se le pueden atribuir no son motivo suficiente para la procedencia del juicio político. Ese es el alcance que yo atribuyo a esta acusación.

Me ha parecido importante, señor Presidente, dejar en claro estas ideas para que vayamos despejando el ambiente y para que no incurramos en confusiones que podrían venir a oscurecer nuestras conciencias para emitir nuestros votos.

Señor Presidente, la acusación, como lo sostiene el señor Ministro en su defensa, consta de tres capítulos: en dos de ellos se acusa al señor Ministro de Economía por haber infringido aquellas normas de la Constitución Política del Estado, y su consiguiente legislación complementaria, que radican en el Presidente de la República, y sólo en él, la facultad de administrar con las atribuciones propias del Jefe del Estado.

Este primer capítulo que supone infringidos los artículos 70 y 72 de la Constitución Política del Estado y aquellas leyes que autorizan a los Ministros de Estado para expedir decretos con su sola firma, termina señalando el precepto contenido en el artículo 4.º de la Carta Fundamental, según el cual ninguna autoridad tiene otra facultad o derecho que los expresamente otorgados por la ley.

¿Por qué habría incurrido el señor Ministro en esta primera causal que hace procedente su enjuiciamiento político?

Por haber intervenido en los negocios o en las materias relacionadas con los minerales de cobre, por la vía llamada de la "resolución ministerial".

Ya mis Honorables colegas escucharon del señor Ministro las diferentes explicaciones que nos ha formulado sobre esta materia y también lo que ha dicho y expresado el Honorable señor Lea-Plaza. También sus Señorías han visto la disparidad de pareceres entre lo que ha sostenido el Honorable Diputado señor Mariano Puga, y de lo que yo he sostenido en contrario, conjuntamente con el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación. De todo esto resulta una cosa: no hay unanimidad de pareceres jurídicos interpretativos para estimar que las llamadas resoluciones ministeriales tengan o no validez.

Yo respeto mucho la ilustrada opinión de mi Honorable colega señor Puga Vega, y tengo, si se quiere, la petulancia de pensar que el Honorable Diputado también respeta la mía; lo mismo me ocurre con el Honorable señor Lea-Plaza.

Estimo, señor Presidente, que hay disposiciones legales que autorizan en este país a los Ministros de Estado para dictar resoluciones que no tienen el carácter de decretos y, por cierto, que no tienen el carácter de decretos firmados solamente por el Ministro "por orden del Presidente de la República". Pero no quiero ahondar, por ahora, en este plano de la discusión, y lo declaro aquí humildemente. Deseo, señor Presidente, estudiar

6 Roy. Blasson 52.—A. Marchesini.	10 Adepto 54.—J. Rodríguez.
7 Adepto 54.—J. Rodríguez.	11 Adepto 54.—J. Rodríguez.
8 Adepto 54.—J. Rodríguez.	12 Adepto 54.—J. Rodríguez.
9 Adepto 54.—J. Rodríguez.	13 Adepto 54.—J. Rodríguez.
10 Adepto 54.—J. Rodríguez.	14 Adepto 54.—J. Rodríguez.
11 Adepto 54.—J. Rodríguez.	15 Adepto 54.—J. Rodríguez.
12 Adepto 54.—J. Rodríguez.	16 Adepto 54.—J. Rodríguez.
13 Adepto 54.—J. Rodríguez.	17 Adepto 54.—J. Rodríguez.
14 Adepto 54.—J. Rodríguez.	18 Adepto 54.—J. Rodríguez.
15 Adepto 54.—J. Rodríguez.	19 Adepto 54.—J. Rodríguez.
16 Adepto 54.—J. Rodríguez.	20 Adepto 54.—J. Rodríguez.
17 Adepto 54.—J. Rodríguez.	21 Adepto 54.—J. Rodríguez.
18 Adepto 54.—J. Rodríguez.	22 Adepto 54.—J. Rodríguez.
19 Adepto 54.—J. Rodríguez.	23 Adepto 54.—J. Rodríguez.
20 Adepto 54.—J. Rodríguez.	24 Adepto 54.—J. Rodríguez.
21 Adepto 54.—J. Rodríguez.	25 Adepto 54.—J. Rodríguez.
22 Adepto 54.—J. Rodríguez.	26 Adepto 54.—J. Rodríguez.
23 Adepto 54.—J. Rodríguez.	27 Adepto 54.—J. Rodríguez.
24 Adepto 54.—J. Rodríguez.	28 Adepto 54.—J. Rodríguez.
25 Adepto 54.—J. Rodríguez.	29 Adepto 54.—J. Rodríguez.
26 Adepto 54.—J. Rodríguez.	30 Adepto 54.—J. Rodríguez.
27 Adepto 54.—J. Rodríguez.	31 Adepto 54.—J. Rodríguez.
28 Adepto 54.—J. Rodríguez.	32 Adepto 54.—J. Rodríguez.
29 Adepto 54.—J. Rodríguez.	33 Adepto 54.—J. Rodríguez.
30 Adepto 54.—J. Rodríguez.	34 Adepto 54.—J. Rodríguez.
31 Adepto 54.—J. Rodríguez.	35 Adepto 54.—J. Rodríguez.
32 Adepto 54.—J. Rodríguez.	36 Adepto 54.—J. Rodríguez.
33 Adepto 54.—J. Rodríguez.	37 Adepto 54.—J. Rodríguez.
34 Adepto 54.—J. Rodríguez.	38 Adepto 54.—J. Rodríguez.
35 Adepto 54.—J. Rodríguez.	39 Adepto 54.—J. Rodríguez.
36 Adepto 54.—J. Rodríguez.	40 Adepto 54.—J. Rodríguez.
37 Adepto 54.—J. Rodríguez.	41 Adepto 54.—J. Rodríguez.
38 Adepto 54.—J. Rodríguez.	42 Adepto 54.—J. Rodríguez.
39 Adepto 54.—J. Rodríguez.	43 Adepto 54.—J. Rodríguez.
40 Adepto 54.—J. Rodríguez.	44 Adepto 54.—J. Rodríguez.
41 Adepto 54.—J. Rodríguez.	45 Adepto 54.—J. Rodríguez.
42 Adepto 54.—J. Rodríguez.	46 Adepto 54.—J. Rodríguez.
43 Adepto 54.—J. Rodríguez.	47 Adepto 54.—J. Rodríguez.
44 Adepto 54.—J. Rodríguez.	48 Adepto 54.—J. Rodríguez.
45 Adepto 54.—J. Rodríguez.	49 Adepto 54.—J. Rodríguez.
46 Adepto 54.—J. Rodríguez.	50 Adepto 54.—J. Rodríguez.
47 Adepto 54.—J. Rodríguez.	51 Adepto 54.—J. Rodríguez.
48 Adepto 54.—J. Rodríguez.	52 Adepto 54.—J. Rodríguez.
49 Adepto 54.—J. Rodríguez.	53 Adepto 54.—J. Rodríguez.
50 Adepto 54.—J. Rodríguez.	54 Adepto 54.—J. Rodríguez.
51 Adepto 54.—J. Rodríguez.	55 Adepto 54.—J. Rodríguez.
52 Adepto 54.—J. Rodríguez.	56 Adepto 54.—J. Rodríguez.
53 Adepto 54.—J. Rodríguez.	57 Adepto 54.—J. Rodríguez.
54 Adepto 54.—J. Rodríguez.	58 Adepto 54.—J. Rodríguez.
55 Adepto 54.—J. Rodríguez.	59 Adepto 54.—J. Rodríguez.
56 Adepto 54.—J. Rodríguez.	60 Adepto 54.—J. Rodríguez.
57 Adepto 54.—J. Rodríguez.	61 Adepto 54.—J. Rodríguez.
58 Adepto 54.—J. Rodríguez.	62 Adepto 54.—J. Rodríguez.
59 Adepto 54.—J. Rodríguez.	63 Adepto 54.—J. Rodríguez.
60 Adepto 54.—J. Rodríguez.	64 Adepto 54.—J. Rodríguez.
61 Adepto 54.—J. Rodríguez.	65 Adepto 54.—J. Rodríguez.
62 Adepto 54.—J. Rodríguez.	66 Adepto 54.—J. Rodríguez.
63 Adepto 54.—J. Rodríguez.	67 Adepto 54.—J. Rodríguez.
64 Adepto 54.—J. Rodríguez.	68 Adepto 54.—J. Rodríguez.
65 Adepto 54.—J. Rodríguez.	69 Adepto 54.—J. Rodríguez.
66 Adepto 54.—J. Rodríguez.	70 Adepto 54.—J. Rodríguez.
67 Adepto 54.—J. Rodríguez.	71 Adepto 54.—J. Rodríguez.
68 Adepto 54.—J. Rodríguez.	72 Adepto 54.—J. Rodríguez.
69 Adepto 54.—J. Rodríguez.	73 Adepto 54.—J. Rodríguez.
70 Adepto 54.—J. Rodríguez.	74 Adepto 54.—J. Rodríguez.
71 Adepto 54.—J. Rodríguez.	75 Adepto 54.—J. Rodríguez.
72 Adepto 54.—J. Rodríguez.	76 Adepto 54.—J. Rodríguez.
73 Adepto 54.—J. Rodríguez.	77 Adepto 54.—J. Rodríguez.
74 Adepto 54.—J. Rodríguez.	78 Adepto 54.—J. Rodríguez.
75 Adepto 54.—J. Rodríguez.	79 Adepto 54.—J. Rodríguez.
76 Adepto 54.—J. Rodríguez.	80 Adepto 54.—J. Rodríguez.
77 Adepto 54.—J. Rodríguez.	81 Adepto 54.—J. Rodríguez.
78 Adepto 54.—J. Rodríguez.	82 Adepto 54.—J. Rodríguez.
79 Adepto 54.—J. Rodríguez.	83 Adepto 54.—J. Rodríguez.
80 Adepto 54.—J. Rodríguez.	84 Adepto 54.—J. Rodríguez.
81 Adepto 54.—J. Rodríguez.	85 Adepto 54.—J. Rodríguez.
82 Adepto 54.—J. Rodríguez.	86 Adepto 54.—J. Rodríguez.
83 Adepto 54.—J. Rodríguez.	87 Adepto 54.—J. Rodríguez.
84 Adepto 54.—J. Rodríguez.	88 Adepto 54.—J. Rodríguez.
85 Adepto 54.—J. Rodríguez.	89 Adepto 54.—J. Rodríguez.
86 Adepto 54.—J. Rodríguez.	90 Adepto 54.—J. Rodríguez.
87 Adepto 54.—J. Rodríguez.	91 Adepto 54.—J. Rodríguez.
88 Adepto 54.—J. Rodríguez.	92 Adepto 54.—J. Rodríguez.
89 Adepto 54.—J. Rodríguez.	93 Adepto 54.—J. Rodríguez.
90 Adepto 54.—J. Rodríguez.	94 Adepto 54.—J. Rodríguez.
91 Adepto 54.—J. Rodríguez.	95 Adepto 54.—J. Rodríguez.
92 Adepto 54.—J. Rodríguez.	96 Adepto 54.—J. Rodríguez.
93 Adepto 54.—J. Rodríguez.	97 Adepto 54.—J. Rodríguez.
94 Adepto 54.—J. Rodríguez.	98 Adepto 54.—J. Rodríguez.
95 Adepto 54.—J. Rodríguez.	99 Adepto 54.—J. Rodríguez.
96 Adepto 54.—J. Rodríguez.	100 Adepto 54.—J. Rodríguez.

## Transmisión de "El Derby", el domingo en el Club y diez carreras: programa

<b>DOMINGO 20 DE ENERO</b>	<b>PRIMERA CARRERA.</b> — 1,300 metros.
10 Adepto 54.—J. Rodríguez.	11 Adepto 54.—J. Rodríguez.
12 Adepto 54.—J. Rodríguez.	13 Adepto 54.—J. Rodríguez.
14 Adepto 54.—J. Rodríguez.	15 Adepto 54.—J. Rodríguez.
16 Adepto 54.—J. Rodríguez.	17 Adepto 54.—J. Rodríguez.
18 Adepto 54.—J. Rodríguez.	19 Adepto 54.—J. Rodríguez.
20 Adepto 54.—J. Rodríguez.	21 Adepto 54.—J. Rodríguez.
22 Adepto 54.—J. Rodríguez.	23 Adepto 54.—J. Rodríguez.
24 Adepto 54.—J. Rodríguez.	25 Adepto 54.—J. Rodríguez.
26 Adepto 54.—J. Rodríguez.	27 Adepto 54.—J. Rodríguez.
28 Adepto 54.—J. Rodríguez.	29 Adepto 54.—J. Rodríguez.
30 Adepto 54.—J. Rodríguez.	31 Adepto 54.—J. Rodríguez.
32 Adepto 54.—J. Rodríguez.	33 Adepto 54.—J. Rodríguez.
34 Adepto 54.—J. Rodríguez.	35 Adepto 54.—J. Rodríguez.
36 Adepto 54.—J. Rodríguez.	37 Adepto 54.—J. Rodríguez.
38 Adepto 54.—J. Rodríguez.	39 Adepto 54.—J. Rodríguez.
40 Adepto 54.—J. Rodríguez.	41 Adepto 54.—J. Rodríguez.
42 Adepto 54.—J. Rodríguez.	43 Adepto 54.—J. Rodríguez.
44 Adepto 54.—J. Rodríguez.	45 Adepto 54.—J. Rodríguez.
46 Adepto 54.—J. Rodríguez.	47 Adepto 54.—J. Rodríguez.
48 Adepto 54.—J. Rodríguez.	49 Adepto 54.—J. Rodríguez.
50 Adepto 54.—J. Rodríguez.	51 Adepto 54.—J. Rodríguez.
52 Adepto 54.—J. Rodríguez.	53 Adepto 54.—J. Rodríguez.
54 Adepto 54.—J. Rodríguez.	55 Adepto 54.—J. Rodríguez.
56 Adepto 54.—J. Rodríguez.	57 Adepto 54.—J. Rodríguez.
58 Adepto 54.—J. Rodríguez.	59 Adepto 54.—J. Rodríguez.
60 Adepto 54.—J. Rodríguez.	61 Adepto 54.—J. Rodríguez.
62 Adepto 54.—J. Rodríguez.	63 Adepto 54.—J. Rodríguez.
64 Adepto 54.—J. Rodríguez.	65 Adepto 54.—J. Rodríguez.
66 Adepto 54.—J. Rodríguez.	67 Adepto 54.—J. Rodríguez.
68 Adepto 54.—J. Rodríguez.	69 Adepto 54.—J. Rodríguez.
70 Adepto 54.—J. Rodríguez.	71 Adepto 54.—J. Rodríguez.
72 Adepto 54.—J. Rodríguez.	73 Adepto 54.—J. Rodríguez.
74 Adepto 54.—J. Rodríguez.	75 Adepto 54.—J. Rodríguez.
76 Adepto 54.—J. Rodríguez.	77 Adepto 54.—J. Rodríguez.
78 Adepto 54.—J. Rodríguez.	79 Adepto 54.—J. Rodríguez.
80 Adepto 54.—J. Rodríguez.	81 Adepto 54.—J. Rodríguez.
82 Adepto 54.—J. Rodríguez.	83 Adepto 54.—J. Rodríguez.
84 Adepto 54.—J. Rodríguez.	85 Adepto 54.—J. Rodríguez.
86 Adepto 54.—J. Rodríguez.	87 Adepto 54.—J. Rodríguez.
88 Adepto 54.—J. Rodríguez.	89 Adepto 54.—J. Rodríguez.
90 Adepto 54.—J. Rodríguez.	91 Adepto 54.—J. Rodríguez.
92 Adepto 54.—J. Rodríguez.	93 Adepto 54.—J. Rodríguez.
94 Adepto 54.—J. Rodríguez.	95 Adepto 54.—J. Rodríguez.
96 Adepto 54.—J. Rodríguez.	97 Adepto 54.—J. Rodríguez.
98 Adepto 54.—J. Rodríguez.	99 Adepto 54.—J. Rodríguez.
100 Adepto 54.—J. Rodríguez.	100 Adepto 54.—J. Rodríguez.

10 Adepto 54.—J. Rodríguez.	11 Adepto 54.—J. Rodríguez.
12 Adepto 54.—J. Rodríguez.	13 Adepto 54.—J. Rodríguez.
14 Adepto 54.—J. Rodríguez.	15 Adepto 54.—J. Rodríguez.
16 Adepto 54.—J. Rodríguez.	17 Adepto 54.—J. Rodríguez.
18 Adepto 54.—J. Rodríguez.	19 Adepto 54.—J. Rodríguez.
20 Adepto 54.—J. Rodríguez.	21 Adepto 54.—J. Rodríguez.
22 Adepto 54.—J. Rodríguez.	23 Adepto 54.—J. Rodríguez.
24 Adepto 54.—J. Rodríguez.	25 Adepto 54.—J. Rodríguez.
26 Adepto 54.—J. Rodríguez.	27 Adepto 54.—J. Rodríguez.
28 Adepto 54.—J. Rodríguez.	29 Adepto 54.—J. Rodríguez.
30 Adepto 54.—J. Rodríguez.	31 Adepto 54.—J. Rodríguez.
32 Adepto 54.—J. Rodríguez.	33 Adepto 54.—J. Rodríguez.
34 Adepto 54.—J. Rodríguez.	35 Adepto 54.—J. Rodríguez.
36 Adepto 54.—J. Rodríguez.	37 Adepto 54.—J. Rodríguez.
38 Adepto 54.—J. Rodríguez.	39 Adepto 54.—J. Rodríguez.
40 Adepto 54.—J. Rodríguez.	41 Adepto 54.—J. Rodríguez.
42 Adepto 54.—J. Rodríguez.	43 Adepto 54.—J. Rodríguez.
44 Adepto 54.—J. Rodríguez.	45 Adepto 54.—J. Rodríguez.
46 Adepto 54.—J. Rodríguez.	47 Adepto 54.—J. Rodríguez.
48 Adepto 54.—J. Rodríguez.	49 Adepto 54.—J. Rodríguez.
50 Adepto 54.—J. Rodríguez.	51 Adepto 54.—J. Rodríguez.
52 Adepto 54.—J. Rodríguez.	53 Adepto 54.—J. Rodríguez.
54 Adepto 54.—J. Rodríguez.	55 Adepto 54.—J. Rodríguez.
56 Adepto 54.—J. Rodríguez.	57 Adepto 54.—J. Rodríguez.
58 Adepto 54.—J. Rodríguez.	59 Adepto 54.—J. Rodríguez.
60 Adepto 54.—J. Rodríguez.	61 Adepto 54.—J. Rodríguez.
62 Adepto 54.—J. Rodríguez.	63 Adepto 54.—J. Rodríguez.
64 Adepto 54.—J. Rodríguez.	65 Adepto 54.—J. Rodríguez.
66 Adepto 54.—J. Rodríguez.	67 Adepto 54.—J. Rodríguez.
68 Adepto 54.—J. Rodríguez.	69 Adepto 54.—J. Rodríguez.
70 Adepto 54.—J. Rodríguez.	71 Adepto 54.—J. Rodríguez.
72 Adepto 54.—J. Rodríguez.	73 Adepto 54.—J. Rodríguez.
74 Adepto 54.—J. Rodríguez.	75 Adepto 54.—J. Rodríguez.
76 Adepto 54.—J. Rodríguez.	77 Adepto 54.—J. Rodríguez.
78 Adepto 54.—J. Rodríguez.	79 Adepto 54.—J. Rodríguez.
80 Adepto 54.—J. Rodríguez.	81 Adepto 54.—J. Rodríguez.
82 Adepto 54.—J. Rodríguez.	83 Adepto 54.—J. Rodríguez.
84 Adepto 54.—J. Rodríguez.	85 Adepto 54.—J. Rodríguez.
86 Adepto 54.—J. Rodríguez.	87 Adepto 54.—J. Rodríguez.
88 Adepto 54.—J. Rodríguez.	89 Adepto 54.—J. Rodríguez.
90 Adepto 54.—J. Rodríguez.	91 Adepto 54.—J. Rodríguez.
92 Adepto 54.—J. Rodríguez.	93 Adepto 54.—J. Rodríguez.
94 Adepto 54.—J. Rodríguez.	95 Adepto 54.—J. Rodríguez.
96 Adepto 54.—J. Rodríguez.	97 Adepto 54.—J. Rodríguez.
98 Adepto 54.—J. Rodríguez.	99 Adepto 54.—J. Rodríguez.
100 Adepto 54.—J. Rodríguez.	100 Adepto 54.—J. Rodríguez.

## No aceptan la ingerencia del gremio en asuntos internos del Club Hípico

La siguiente respuesta envió don Pedro García de la Huerza presidente del Club Hípico, a los señores Amaro Pérez de Castro y Juan Gutiérrez, a una insinuación en el sentido de remover de su cargo al gerente de la institución, señor Oscar Correa Correa: "Santiago, enero 16 de 1952.—Señores Amaro Pérez de Castro y Juan Gutiérrez.—Presente.

Muy señores míos: En respuesta a su carta de fecha de ayer, debo manifestarles que el gerente del Club Hípico de Santiago, don Oscar Correa Correa, ha actuado siempre de acuerdo con las funciones netamente administrativas que le corresponden y en cumplimiento de expresas resoluciones del Directorio, el que le ha dispensado y le sigue otorgando su más absoluta confianza.

En consecuencia, el Directorio rechaza totalmente los términos de su comunicación y no acepta la ingerencia que pretenden ustedes tomar en asuntos que son de la exclusiva incumbencia de la Sociedad Anónima Club Hípico de Santiago.

Los saluda muy atentamente.— (Fdo.): Pedro García





# GRAN EXCURSION TURISTICA-CULTURAL A EUROPA

SESENTA DIAS DE VIAJE PLACENTERO

VISITA A LOS PRINCIPALES MUSEOS Y GALERIAS  
DE ARTE ACOMPAÑADOS POR GUIAS  
COMPETENTES

EL PRECIO TOTAL DEL VIAJE, TODO INCLUIDO, ES DE

**\$ 32.000**

PLAZAS LIMITADAS  
SOLICITE DETALLES A

TURISMO • PASAJES • CAMBIOS



**EXPRESO Huelen**  
MATIAS COUSINO 82 • GALERIA COMERCIAL TELEF. 88810 • SANTIAGO

## ITINERARIO

- Día 13 Febrero.—Salida de SANTIAGO en tren, en primera clase, con cama.
- Día 14 Febrero.—Llegada a BUENOS AIRES.
- Día 15 Febrero.—Estada en BUENOS AIRES.
- Día 16 Febrero.—Salida en el gran transatlántico "GIULIO CESARE" desde BUENOS AIRES, en tercera clase, con camarote.
- Día 17 Febrero.—Escala en MONTEVIDEO.
- Día 20 Febrero.—Escala en SANTOS.
- Día 21 Febrero.—Escala en RIO DE JANEIRO.
- Día 22 Febrero.—Escala en BARCELONA y NIZA.
- Día 3 Marzo.—Llegada a GENEVA.—Recepción y alojamiento.
- Día 4 Marzo.—GENOVA. Visita a la ciudad. Salida para TURIN y prosecución del viaje a PARIS.
- Día 5 Marzo.—PARIS.—Recepción y alojamiento. Visita a la ciudad.
- Día 6 Marzo.—PARIS. Visita a la ciudad y VERSAILLES.
- Día 7 Marzo.—PARIS. Día libre. Por la noche, tren a MILAN.
- Día 8 Marzo.—MILAN. Llegada y recepción. Alojamiento. Por la tarde visita a la ciudad.
- Día 9 Marzo.—Salida de MILAN a FLORENCIA. Llegada, recepción y alojamiento.
- Día 10 Marzo.—FLORENCIA. Visita a la ciudad.
- Día 11 Marzo.—FLORENCIA. Visita de Museos y Galerías de Arte.
- Día 12 Marzo.—Salida para ROMA. Llegada, recepción y alojamiento.
- Día 13 Marzo.—Estada en ROMA. Visitas a la ciudad, Galerías de Arte y Museos.
- Día 14 Marzo.—Estada en ROMA. Visitas a la ciudad, Galerías de Arte y Museos.
- Día 15 Marzo.—Visitas a CASTELLI ROMANI, TIVOLI, VATICANO, y eventual audiencia de Su Santidad.
- Día 16 Marzo.—Estada en Roma.
- Día 17 Marzo.—Estada en Roma.
- Día 18 Marzo.—Estada en Roma.
- Día 19 Marzo.—Salida de ROMA a NAPOLES. Llegada, recepción y alojamiento.
- Día 20 Marzo.—NAPOLES. Visita a POMPEYA, excavaciones y santuario.
- Día 21 Marzo.—NAPOLES. Visita a la Isla de Capri, FLEGREI y SOLFATARA.
- Día 22 Marzo.—Embarque en el vapor "PAOLO TOSCANELLI".
- Día 11 Abril.—Llegada a BUENOS AIRES.
- Día 13 Abril.—Salida de BUENOS AIRES.
- Día 14 Abril.—Llegada a SANTIAGO.

**Optica ROTTER**  
EXACTITUD Y PRECISION  
HUERFANOS 1029  
FONO 80465  
(UNICA DIRECCION)

**MUEBLES**  
COMEDORES  
DORMITORIOS  
LIVINGS  
PIANOS  
ESCRITORIOS  
SILLAS Y SILLONES.  
COCHINAS  
PERMANENTEMENTE  
GRAN SURTIDO  
Nuevos y de ocasión.  
Modernos, de estilo.  
(Cuántos pesos menos, por pocos pesos más)  
**CASA NINOVE**  
Huérfaños 611 esq. Miraflores  
CREDITOS MODERADOS

**CASA ALONSO**  
ARRIENDO DE  
SERVICIO PARA  
BANQUETES  
21 DE MAYO 817  
FONO 63049  
MENAJES

**CREDITOS**  
ENTREGA INMEDIATA  
CAMISAS  
TERNOS  
PARA CABALLEROS  
Y NIÑOS  
STO. DOMINGO 987  
OF. 16

**MENITA MODAS**  
365 SAN DIEGO 363  
GRAN  
LIQUIDACION  
Batas, Trajes, sastre, Vestidos, Blusas  
ELEGANCIA —  
ALTA — CALIDAD  
PRECIOS SIN  
COMPETENCIA  
**AMPLIOS CREDITOS**

**CATRES**  
10 CROMADOS  
MESES  
PLAZO  
COLCHONES de LANILLA  
EN TELA de Damasco  
\$1.950.-  
**CASA BRONCELAN**  
SAN PABLO 2715

**CRETONAS**  
de lino, medio lino y algodón en  
preciosos dibujos, colores inalterables, de 130 cms. de ancho, ofrecemos a precios oficiales de fábrica. — Hacemos fundas de muebles, cubrecamas, cortinas, tapicería. Consultenos.  
**DEPOSITO YARUR**  
al lado del Capri  
SAN ANTONIO 533  
FONO 33906 — CASILLA 528

**Calzado CREDITOS**  
DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS  
**CARTERAS CAMISAS CREDITOS**  
San Diego 1889  
Solo a un precio de 30 pesos, presentando este aviso vale para un lindo calzado

**BIGICLETAS ESPAÑOLAS B. H.**  
14 modelos distintos, gran variedad de colores. Modelos de Gran Pista, Media Pista, Paseo, Damas, Niños y Niños.  
Aros 18, 19, 20, 22, 24, 25, 26.  
Facilidades de pago  
**ARTURO FRIE, DEMANN H.**  
Casa fundada en 1907  
MONEDA 1019

**CREDITOS Pascual**  
**SASTRE**  
SAN DIEGO 928

**CASA Clary**  
(Atendida por su propia dueña)  
Modeladores —  
Fajas — Sostenes y Cinturetes.  
Fajas abdominales para hombres, sobre medida.  
Pedidos contra reembolso.  
STO. DOMINGO 1034  
OF. A-FONO 80394  
SANTIAGO

**SU TERNO USADO**  
Lo compramos pagando lo que vale. Llámennos al  
TELEFONO 52328  
y sin compromiso alguno para Ud. vamos a su domicilio. Compramos toda clase de ropa.  
**Casa Carlitos**  
FRANKLIN 807

**LASTEX**  
\$380.-  
POLLERAS ESTAMPADAS \$180.-  
FABRICA IRARRAZAVAL 470

**EL PATITO**  
SALVADOR SANFUENTES 2889  
entre Bascuñán y San Alfonso  
**TRAJES DE BAÑO**  
Gran surtido en modelos y colores  
CHALECOS PARA SEÑORAS, EN LANA PERUANA; SWEATERS PARA CABALLEROS  
Precios extraordinariamente bajos. Se fabrica a la vista del público.

**ABOGADO**  
SANCHEZ DEL POZO  
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.  
DE 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas  
MONEDA 1137 — OF. 78  
FONO 80513

**FARMACIA DEL INDIO**  
AHUMADA 2  
ESQ. ALAMEDA  
ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO HASTA LAS 12 P.M.  
OFRECE EL 10% DE DESCUENTO

**\$ 850.- HECHURAS**  
Materiales de seda. Optima  
SASTRERIA WELLDRESS  
INDEPENDENCIA 353

**RELOJERIA Y ITALIANA**  
ALAMEDA 982, FONO 80474  
**RELOJES SUIZOS**  
MODELOS EXCLUSIVOS  
en relojes pulseras oro 18 Kts.  
Variado surtido en joyas finas  
COMPOSTURAS GARANTIZADAS POR TECNICO SUIZO  
FACILIDADES SIN RECARGO  
**SOLICITE UN CREDITO**

**MARQUESAS CROMADAS**  
CREDITOS SIN PIE  
**METALUX**  
MONJITAS 843  
ENTREPISO

**La Casa de los PIJAMAS**  
Batas de baño. Pijamas.  
Batas de levantarse para señoras, caballeros y niños.  
HUERFANOS N.º 1165  
ARTURO PRAT N.º 70

**LAPATILLAS**  
DE CASA Y PARA LEVANTARSE  
MODELOS NOVEDOSOS  
COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA  
LIRA 484

**PHILCO**  
EL MEJOR RADIO  
—FACILIDADES DE PAGO—  
—SERVICIO TECNICO—  
—POLIZAS DE GARANTIA—  
**Enrique DAVIS**  
DIS. SUIZOS. AUTORIZADO  
607 — SAN DIEGO — 667.

**OPTICA**  
RODOLFO HAMMERSLEY  
AGUSTINAS 1090  
esquina Bandera.  
Fono 88075 — Casilla 2898  
**ESPECIALIDAD**  
RECETAS de médicos-oculistas.

**DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION — CHILE —**  
**COMUNA DE ÑUÑO A**  
Se pone en conocimiento de los propietarios cuyos predios colindan con las calles que a continuación se indican, de la Comuna de ÑUÑO A, que esta Dirección General les ha formulado cuentas de pavimentación de aceras, cuyo plazo para pagar al contado vence el 20 de febrero próximo.  
SIMON BOLIVAR, desde Hamburgo a Tobalaba.  
HAMBURGO, desde Bolívar a Estrella Solitaria.  
PASAJE GRACIELA, desde Hamburgo a Nueva Hannover y final calle.  
ESTRELLA SOLITARIA, desde Montenegro a Nueva Hannover y 20,00 ml. al oriente.  
NUEVA HANNOVER, desde Estrella Solitaria hasta Pasaje Graciela.  
FRANCISCO VILLAGRA, desde Irarrázaval a C. Montt y 12,70 ml. al sur.  
NUNCIO LAGHI, entre Villagra y Egaña.  
COVENTRY, desde Estrella Solitaria a Pucará.  
SAN FERNANDO, entre Ortuzar y Gorostiaga.  
BREMEN, entre Bolívar y Echeñique.  
SAN ANDRES, desde Montenegro a Ortuzar, ....  
MONTENEGRO, desde Diagonal Oriente a Echeñique.  
DIAGONAL ORIENTE, desde E. Parada a Gorostiaga.  
LICENCIADO LAS PERAS, desde Diagonal Oriente a Coventry.  
ORTUZAR, desde M. Bach a Diagonal Oriente.  
PEDRO DE VALDIVIA, desde Los Alceres al límite Población Isabel Riquelme.  
HOLANDA, desde Almagro a Chile-España.  
H. CORTES, desde Los Leones a Chile-España.  
LOS LEONES, desde H. Cortés a Sucre.  
EL AGUILUCHO, desde Holanda a Consejo de Indias.  
SUCRE, de Villaseca a Snecia.  
ANTONIO VARAS, desde Bretaña a Unión Literaria.  
CRESCENTE ERRAZURIZ, desde P. de Valdivia a calle Sin Nombre.  
Los vecinos que no hayan recibido su cuenta, podrán pasar a retirarla en la Oficina N.º 209 de esta Dirección General, Moneda 723, de 15 a 17 horas.  
CARLOS CONEJEROS SEGUEL,  
Director General.

**SIGUE CON EXITO LA LIQUIDACION DE UNIVERSAL TEXTIL**

**¡¡¡OFERTAS NUNCA VISTAS!!!**  
**SEDAS Y ALGODONES**

ESTAMPADO de algodón	\$ 40.-
CLOQUE nacional	72.-
SEDA floreada	78.-
POPELINA hilo importado	90.-
SEDA estampada de Viña	250.-
GABARDINA para slacks	154.-
CLOQUE importado, floreado	154.-

**GRAN SURTIDO EN ORGANDI SUIZO**  
**TEJIDOS DE TEMPORADA**

CHALECOS para niños	\$ 60.-
CHALECAS de hilo	90.-
CHOMBAS para hombre	150.-
CHALECOS de playa	135.-
CHOMBAS de fino jersey	280.-
CHOMBAS de lana peinada, saldos	
CHALECAS de lana peinada, saldos	

**GRAN SURTIDO EN TOALLAS "MARIANA"**  
TRAJES DE BAÑO LASTEX importado con 30% de descuento.

**VENTA DIRECTA EN LA FABRICA**  
**UNIVERSAL TEXTIL LTDA.**  
440 IRARRAZAVAL 440  
FRENTE AL TEATRO ANDES



## LECTORES DE "LA NACION" PUEDEN GANAR 5,000 PESOS EN UN CONCURSO

Con el programa radial "Cine al Día" auspicia concurso de afiches para la película chilena "Rosita del Cachapoal"

"Cine al Día" y el diario LA NACION ofrecen ahora la oportunidad de que el público también logre interesarse directamente en una producción nacional.

Mediante un concurso de ideas para el afiche de "Rosita del Cachapoal", todos los interesados pueden realizar un aporte directo al cine nacional. Los productores de esta nueva y agradable cinta chilena, solicitan del público las ideas necesarias para confeccionar el afiche de propaganda callejera.

Hay que basarse en la letra de la canción escrita por Nicanor Molinare, canción sobre la que también se basa el argumento de la película.

Todas las ideas deben dirigirse a Cine al Día o al diario LA NACION. No es necesario que los concursantes envíen el afiche, sino simplemente la idea para que ésta luego sea realizada por los dibujantes de la empresa productora de "Rosita del Cachapoal".

La mejor idea, que se convertirá luego en el afiche de la película, será premiada con cinco mil pesos en dinero efectivo y, además, el concursante tendrá



Nicanor Molinare y Lucy Lane, en una escena de "Rosita del Cachapoal"

el placer de haber contribuido en algo a la realización de una nueva cinta nacional que, por su argumento y sus intérpretes, está llamada a convertirse en una de las buenas producciones nacionales, en un nuevo tipo chileno de cine, realizado sobre temas sencillos y al aire libre en su mayor parte, mostrando algunos pasajes realmente impresionantes de la vida nacional.

"Rosita del Cachapoal" está terminándose actualmente en los estudios, y todas sus escenas, filmadas en los alrededores de la capital, en Viña del Mar y en el centro de la ciudad, dan un

realismo extraordinario a la ya conocida historia de esa Rosita, sencilla y campesina, que se vino a la ciudad tan solo con su belleza y que aquí conquistó una fama que después iba de boca en boca.

La canción de Nicanor Molinare ha servido para que el director Enrique Soto, lograra realizar una agradable cinta chilena, que ha sido producida por Gonzalo Valenzuela y que dentro de poco será estrenada en Santiago. Mientras tanto, usted puede ganar cinco mil pesos, enviando una idea para la realización del afiche de esta cinta.

### "ULTIMATUM", UNA CINTA QUE TIENE GRAN ACCION

De interés y emoción es una cinta que presentará el sello "Grandes Películas"

"Ultimatum" es el título de la producción cinematográfica que esta semana se exhibirá en el Gran Teatro Rex, el 24 de este mes.

Se trata de una cinta basada y desarrollada alrededor de la bomba atómica, el elemento que tiene acomodado al mundo sobre su poder.

Las escenas de esta película son de un colorido maravilloso, y en ella se ve como un solo hombre juega con la vida de ocho millones de habitantes. Moviliza a una ciudad entera y la mantiene en el suspense del terror.

Ginger Rogers lo ve matar a su víctima; Doris Day, que está casada con Steve, quiere protegerlo, y Ronald Reagan quiere que la ley se cumpla.

### "EMBRUJO DEL TROPICO" EXHIBIRA EL CINE LUX

Paramount presentará en el Cine Lux desde el lunes próximo el gran film musical que reunió por primera vez estrellas de Hollywood y de América Latina, "EMBRUJO DEL TROPICO"; élites son: DOROTHY LAMOUR, TITO GUZAR, BOB BURNS, MARTHA RAYNO, RAY MILLAND, ELVIRA RIOS, y otros altos valores.

Con hermosos bailes, canciones y música del notable compositor Agustín Lara, que sirven de marco a un bello romance; "EMBRUJO DEL TROPICO" es la película con técnica americana y argumento y artistas latinos que ha maravillado a todos los públicos.



## ANIVERSARIO CELEBRA EL TEATRO LIBERTAD

El 1.º de febrero cumplirá su primer año de vida la sala "Libertad", del populoso barrio de Vivacostas. La empresa del cine Libertad está preparando para esa fecha una función de gala, en la que presentará dos buenas producciones cinematográficas. Los films en referencia son: "Rebela", con la romántica pareja que integran Joan Fontaine y Lawrence Olivier, y "La Reina del mambo", en la que interviene María Antonieta Rivas.

Además ofrecerá un espectáculo con algunas destacadas figuras artísticas.

### En un film musical vuelve Mapy Cortés



MAPY CORTES, que reaparece en el cine

La vida alegre del teatro antiguo, con sus amaras pitecicas y la música de la zarzuela predomina en to-

## ASI SE BAILA "EL PINGUINO", CON RITMO Y SIMPATIA



"El Pinguino" es ahora el baile que arrebató a la juventud y a todos los amantes del arte de Terpsicore. La notable y encantadora maestra es nada menos que la sin par y escultural estrella del cine, la radio y el teatro, Amelita Vargas que en la actualidad cumple una temporada extraordinaria y cautivante en el escenario del "Violín Gitano". El dislocante baile, una mezcla de mambo y danza afroide, hay que interpretarlo con gracia, simpatía y con movimientos "sabrosos y sabrosos". La foto es elocuente para demostrar el atractivo del "Pinguino". Aquí vemos en plena acción a la escultural Amelita Vargas enseñando "El Pinguino" a uno de los asistentes a las diarias veladas artísticas del "Violín Gitano".

das las manifestaciones de "En tiempos de la zarzuela", la segunda producción cinematográfica que Pel. Mex. estrenó en 1952.

En la película se destaca también la reaparición de Mapy Cortés, luminaria de la pantalla mexicana. Esta vez Mapy Cortés aparece acompañada por el actor Fernando Soler y el actor Luis Aldas.

Este estreno se anuncia para el martes 22 en el cine Santiago.

**COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS**

**LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS**

**Dress**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3-6:30-9:45

KIRK DOUGLAS y JAN STERLING, en

**"CADENAS DE ROCA"**

(Mayores y Menores)

**REAL SANTIAGO**

FONO 65553

3, 6:30 y 9:45 P. M.

Ana Mariscal y Roberto Rey, en

**LA PRINCESA DE LOS URSINOS**

(Mayores y Menores)

FONOS 32888-32444

3, 6:30 y 9:45 P. M.

Agustín Irusta y Blanca Amaral, en

**BUENOS AIRES A LA VISTA**

(Mayores)

**VICTORIA**

FONO: 38021

1:15, 3:15, 5:15, 7:15 y 9:25 P. M.

HARRY BAUR y LOUIS JOUVET, en

**"VOLPONE"**

(MAYORES)

**RELOJES SUIZOS**

REGALAMOS PULSERA METALICA IMPORTADA, DE REPUESTO

GRANDES CREDITOS

Distribuidora de Relojes

Cia. Ltda.

PASAJE AGUSTIN EDWARDS 29 OF. 124

(Entrando por Ahumada 312)

**MUEBLES de ESTILO Ducal**

A PRAT 407 ESQ. CONDOR - Teléfono 64081

**DORMITORIOS**

NORMANDO, 11 piezas ... \$ 28.000.-

REINA ANA, 11 piezas ... \$ 35.700.-

CHIPPENDALE especial, 11 piezas ... \$ 45.000.-

FRANCES estilizado y enchapado, 11 piezas ... \$ 46.800.-

SHERATON, enchapado nogal, 10 piezas ... \$ 17.400.-

INGLES, enchapado caoba ... \$ 21.300.-

FRANCES en placa y con aplicaciones talladas ... \$ 47.600.-

**COMEDORES**

NORMANDO en placa, 8 piezas ... \$ 14.000.-

REINA ANA en placa, 10 piezas ... \$ 28.000.-

CHIPPENDALE en placa, mesa corredera, 10 piezas ... \$ 36.000.-

REINA ANA enchapado nogal, 10 piezas ... \$ 38.000.-

SHERATON enchapado nogal, 10 piezas ... \$ 35.000.-

CHIPPENDALE enchapado nogal, 10 piezas ... \$ 38.000.-

**LIVINGS**

NORMANDO, tapiz gobelino ... \$ 12.500.-

FRANCES brocado ... \$ 15.300.-

REINA ANA clásico ... \$ 15.300.-

REINA ANA abanico, en felpa labrada ... \$ 31.500.-

CHIPPENDALE con cordón, tapiz brocado ... \$ 17.400.-

DOBLE COJIN grande, en plumas ... \$ 18.700.-

DOBLE COJIN chico, en plumas ... \$ 17.000.-

INGLES CAPITONE, en felpa importada ... \$ 33.000.-

SHERATON en plumas, tapiz nacional ... \$ 19.800.-

COLONIAL AMERICANO, MODELO NUEVO ... \$ 8.000.-

MODELO RICHELIEU - sofá - dos asientos ... \$ 18.700.-

NORMANDO 3 piezas con sofá, dos asientos ... \$ 11.500.-

GRAN SURTIDO EN BUTACAS BERGERES MESAS, CENTRO REVISTEROS LICORERAS ETC.

Colchones y somieres CIC a precios de fábrica.

DESPATCHOS A PROVINCIAS

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

Arturo Prat 407 - Esq. Cándor - FONO 64081

**HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS** 3:25 a 12 PM.

EN GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE

**Amante Infiel**

REX HARRISON - PALMER

¡LO QUE NUNCA ANTES SE VIO REVELADO!

¡SU CUERPO ESTA A LA VENTA!

**"EL HEROE"**

¡PARA MAYORES!

**AMOR MAS FUERTE QUE LA LEY!**

MAYORES

**"MUERTE en las SIERRAS"**

FORREST TUCKER - ADELE-MARA ESTELITA RODRIGUEZ

Una guerra sin freno de edios, intrigas y venganza

**Mañana ROXY** CONTINUADO DE 11 a 24 HRS.

**RELOJERIA Y JOYERIA ROSSE**

Ofrece relojes de las afamadas marcas OMEGA, CYMA, VULCAN, CERTINA MARVIN, OLMA, etc. Surtido en relojes de señora, con pulsera de oro 18 Kts.

**CREDITOS**

Anillos de todas clases. Aguardar y Rosas de Francia. Gran surtido en argollas de oro, de varios precios

**ROSSE**

BARCERAN 67 - FONO 95465

**HELADERAS**

200 MENSUALES

**DIRA**

MERCED 709

esquina Mac-Iver

**CASIMIRES**

No pague el lujo del centro. Económico \$ 400.- en un corte de linda fantasía OVEJA de TOME. Casimires peinados, finos desde \$ 550.- el metro

**Marcelo Uranga**

COMPANIA 1291

OFICINA 214

**SILLAS DE PASEO CREDITOS Sin PIE**

**METALUX**

MONJITAS 843

ENTRE PISO

**No Bote Su Terno VAMOS A DOMICILIO**

Pagamos los más altos precios por ropa y calzado de caballero.

Compramos catres, somieres, lana usada y máquinas de coser.

**FRANKLIN 742**

- FONO 52596 -

**HOY MIAMI**

QUIERANOS 1048 - FONO 85815

ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.

ESTRENO

UN IMPRESIONANTE EPISODIO DE LA ERA MAS TURBULENTO DEL OESTE!

Una AVALANCHA ATERRADORA... SALVAJE ACCION!

MILLARES DE RESES ESPANTADAS... BALAS Y PUÑETAZOS...

**ROD CAMERON**

**GALE STORM**

JOHNNY MACK BROWN DON CASTLE

**"TIERRAS DE TORMENTO"**

ADENAS PRIMER EPISODIO DE "MISTERIO EN EL ARTICO" con Ralph MORGAN

**Cherry REX**

rico gusto a GUINDA

DESCANSE CONTENTO... DISFRUTE CON "CHERRY" UN MOMENTO!

Compaña Cervecerías Unidas.







18.—EDUCACION.—

...LA FIERA  
SE LANZÓ DESDE  
UNA RAMA HACIA  
DONDE ESTABA  
LA PRESA DESEADA.

Por Lino Palacio

...AHORA SE QUE-  
ZA TODO EL  
BARRIO

**18 - EDUCACION.**  
**PELUQUERIA** de señoras. Aprenda rápidamente en "Academias Armardini", facilitamos todas las herramientas. Enseñamos todo el día. "Academias Armardini", Chile-Argentina. Ahumada 131. 7.000. Pleno corazón Santiago.  
**20-F**  
**ACREDITADO "Instituto Técnico"**

**INSTITUTO Comercial "Aldo Flores"**  
 1. Dactilografía, 15 días. 9-F  
 2. Teleggrafía, Modas, Sastrería, Peluqueros. Matrícula abierta. 9-F  
 3. Dactilografía, Dactilografía, Contabilidad, Enseñanza intensiva de vacaciones. Ambiente selecto "Instituto Moderno". Mac Iver 540. 31-E  
 4. Instituto Comercial "Aldo Flores". Catedral 1257. Matrícula abierta. 5-F

INSTITUTO Venegas Salas. D.  
certificados mereciéndolos; garan-  
tizándolos. Chiloé 1209. 28-E

QUIMICA, biología, preparo hu-  
manidades, bachillerato. Lira 320.  
18-E

**Diario**

# Pianos

# Pianos

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

**IMPORTADOS**  
*PIANOS DE CALIDAD*

SANTIAGO  
FONO 87112

SANTIAGO  
FONO 87112



